

# زبور شریف

## رہستینی خوشحالی

۱ نو ہفہ بختور دے او بختور بہ وی

خوک چہی د بدعملو پہ خبرو عمل نہ کوی،

پہ لار د گناہگارو چہی تلل نہ کوی،

د مسخرہ کوونکو پہ دلہ کبہی چہی نہ کبہنی.

۲ خو پہ قانون د مالک خدائ چہی خوشحالیبری،

شپہ او ورغ چہی د ہفہ پہ شریعت غور کوی.

۳ نو ہفہ بہ د داسی ونی پہ مثال وی،

کومہ ونہ چہی د ولہی پہ غارہ نال وی،

مبوه کوی پہ موسم کبہی مبوه دارہ وی

پانہی بی تل شہی وی او پہ ژوندون کبہی کامیابہ وی.

۴ خو بدعملہ داسی نہ دی، دوی لکہ د بوسو پہ شان وی،

د هوا سرہ الوخی پہ خائ بہ پاتہی نہ شی.

۵ نو خکہ پہ وخت د عدالت بہ بدعملہ مجرم شی،

گناہگاران بہ د صادقانو سرہ شمہرلے نہ شی.

۶ بی شکہ مالک خدائ د صادقانو د لاری خیال ساتی،

پہ لار د تباہی خو بدعملہ ورروان وی.

## د خدائ پاک غورہ شوے بادشاہ

۱ قومونہ ولہی پہ قہر شول

او اُمتونہ ولہی بی فاندہی سازشونہ کوی؟

۲ د دنیا بادشاہان راپورته شول

او حاکمان د مالک خُدائِ خلاف

او د هغه د مسیح په خلاف یو خائِ شول.

③ ”راخئ زنجیرونه به مات کړو،

د خُدائِ د غلامی رسی به وغورزؤو.“

④ مالک خُدائِ په هغوی پورې خاندی،

کوم چې آسمان کبني ناست دے هغه ورپورې توقې کوی.

⑤ نو بیا بی هغه په خپله غصه کبني رتی

او په خپل قهر او غضب سره بی پروی.

⑥ مالک خُدائِ فرمائی، ”ما مقرر کړے دے په خپل مقدس غر،

ما دے په صیون کبني خپل بادشاه کړو مقرر.“

⑦ زه بادشاه به د مالک خُدائِ د حکم اعلان وکړم،

”ته زما زوی بی او د نن نه زه ستا پلار شوم.

⑧ زما نه وکړه سوال، زه به درکړم ټول قومونه،

زه میراث کبني تا له در به کړم د دنیا ټول جائیدادونه.

⑨ د خاورین لوبنی په شان به بی ته پکړې کړې،

هغوی به ته په سیخ د اوسپنې ټوټې کړې.“

⑩ اے حکمرانانو هوبنیار شی،

اے د دنیا بادشاهانو خبردار شی.

⑪ د یرې سره د مالک خُدائِ خدمت کوی،

او په رپیدو سره د هغه خوشحالی کوی.

⑫ د هغه د زوی په وړاندې که د زړه د اخلاصه ټیټ نه شی،

نو هغه زر غصه کیږی، او ناخپه به تباہ شی،

هغه به بختور شی څوک چې د هغه پناه کبني راشی.

د حضرت داؤد يو زبور د هغه وخت په حقله كله چې حضرت داؤد د خپل زوی ابی سلوم نه وتبستېدو

د مدد دپاره د سحر دُعا

۳ (۱) اے مالِکِ خُدايه څومره ډېر دی دشمنان زما،

څومره ډېر راپاڅېدلی دی خلاف زما.

(۲) ډېر زما په حقله داسې وائی،

”هغه به خُدای پاک نه بیج کوی.“

(۳) تَه خو زما ډال بې چې زما نه گېرچاپېره بې،

تَه زما جلال بې، څوک چې زما سترگې اوچتوی، اے مالِکِ خُدايه،

(۴) كله چې مالِکِ خُدای ته په اوچت آواز ژړا کوم،

خپل مقدس غر نه هغه ما ته جواب راکوی.

(۵) چې څملمه اوده شمه په حفاظت کښې پاڅم،

ځکه چې زه د مالِکِ خُدای د نظر لاندې یم.

(۶) یره ترې نه نه کوم هغوی که هر څومره ډېر وی

که زه په کښې د هرې خوا نه گېر یم.

(۷) مالِکِ خُدايه پاڅه، خُدايه ما ترې خلاص کړه،

د دشمن مې ژامنې ماتې کړه،

غابښونه د بدعملو مات کړه.

(۸) خلاصون د مالِکِ خُدای نه راځی.

ستا په خلقو ستا برکت دې همېشه وی.

د سرود مشر دپاره: د رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زبور

د ما بشام دُعا

۴ (۱) نو اورده زما سوال كله چې تا ته په ژړا یم،

تَه چې وائی زما په حقله خُدايه، زه چې بې گناه یم.

زما مشکل آسان کړه، مهربان شه سوال مې اوره.

۱) اے خلقو، ترخو به تاسو زما پاکه جامه بشیرنه کړئ؟

ترخو پورې به تاسو فضولیاتو سره مینه کړئ؟

ترخو پورې به تاسو په دروغو پسې گرځئ؟

۲) په دې باندې خبر شئ

چې خپل خلق یې د خپل ځان دپاره د نورو خلقو نه جدا کړی دی،

زما سوالونه قبلوی کله چې مالک خدای ته ما کړی دی.

۳) د غصې په وجه گناه مه کوئ،

چې خپلو کتونو له لارې شئ فکر وکړئ او خاموش شئ.

۴) خپلې د صداقت قربانۍ وړاندې کړئ

او تل توکل په مالک خدای کړئ.

۵) ډېر خلق تپوس کوی، ”مونږ سره به څوک بښه وی؟

اے مالکه خدایه، خپله د مخ رڼا دې په مونږ وځلوه.“

۶) ته به زما زړه د یو لوڼې خوشحالی نه پک کړې

د هغوی نه هم ډېر زیات څوک چې ډېر غم او شراب لری.

۷) زه به په بې غمی سره اوده شم،

یواځې ته اے مالکه خدایه، زما ژوند په حفاظت تېر کړه.

د سرود مشر دپاره: د شپیلۍ ساز سره د حضرت داؤد یو زیور

د حفاظت دُعا

۱) اے مالکه خدایه زما خبرو ته غور شه،

زما اسویلو ته توجه وکړه.

۲) زما د ژړا آواز د مدد دپاره واوړه،

زه تا ته سوال کومه زما خدایه، زما بادشاه.

٣ زما واوره سحر کبني زه تا ته آواز کوم،

هر سحر کبني زه تا ته درخواست کوم

مالکه خدایه ستا په طمع انتظار کوم.

٤ يو ته هغه خدای بی چې په بدو نه خوشحالیږی،

بد کرداره به تا سره نه اوسپری.

٥ ستا په وړاندې مغرور خو ودرېدی نه شی،

کوې کرکه د هغوی نه چې بدکاره شی.

٦ ته هغه تباہ کوې، څوک چې دروغژن وی،

مالک خدای دوکه بازو او خونکارو نه کرکه کوی.

٧ ستا د لوی رحم په وجه به زه دننه شم ستا کور ته،

پېر په یره په سجده به شم ستا مقدس کور ته.

٨ اے مالکه خدایه، په سبب زما د دشمنانو،

په خپل صداقت سره دې زما رهنمائی وکړه،

خپله نیغه لار دې ما ته راوښایه.

٩ په خوله بی اعتبار نه وی زړونه بی د تباہی نه پک دی.

او په ژبه دروغ وائی او مری بی کولو قبر دے.

١٠ اے پاکه خدایه هغوی گناہگار حساب کړه،

هغوی په خپلو دامونو کبني راگېر کړه.

د پېرو گناہونو په وجه دوی د خپل ځان نه وشړه،

ځکه چې هغوی ستا خلاف سرکشی کړې ده.

١١ خو څوک چې ستا پناه واخلی هغوی دې خوشحالی کوی،

وائی سندرې تل تر تله بی غمی سره

وی دې ستا امان کبني ستا امان دې وی هغوی باندي

هغوی دې خوشحال وی چې ستا نوم سره مینه ساتی.

۱۶) اے مالِکِ خُدايہ، تہ پہ خپلہ نپکانو تہ برکت ورکوڀ،

تہ د خپل رحم پال هغوی نه چاپره وڀ.

د سرود مشر دپاره: د اته تاره رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زبور

د تکليف په وخت دُعا

۶) اے مالِکِ خُدايہ ما مہ رتہ په خپلہ غصہ کښي

ما تہ قهر مہ کوه زما په سمولو کښي.

۱) رحم په ما وکړه زه کمزورے يم مالِکِ خُدايہ،

شفا راکړه هيؤکي مې ماتيري مالِکِ خُدايہ.

۲) په زړه يمه بيمار دا به تر کومې وي

اے مالِکِ خُدايہ دا به تر کومې وي؟

۳) اے مالِکِ خُدايہ ما خلاص کړه ما تہ راوگرځه،

ما بچ کړه د خپلې لوڼې مينې سره.

۴) څوک نه يادوي تا چې کله مړه شي.

څوک دے چې ستا ثناء صفت يې په قبر کښي کړے دے؟

۵) سترے يم ډېر په ژړېدو سره،

بستره زما لمدہ شي ټوله شپه په ژړېدو سره،

او بالبنت مې لوند شي په اوښکو سره.

۶) سترگې مې کمزورې شوې خفگان سره،

سترگو مې کار پرېښے دے دشمني سره.

۷) ځي زما نه ځي ټول بدعمله رانه لار شي،

زما ژړا مالِکِ خُداي اوريدلې ده.

۸) د رحم دپاره سوال مې اورېدلے دے، مالِکِ خُداي،

دُعا زما يې قبوله کړې ده مالِکِ خُداي.

۱۰ یریری به، شرمیری به، زما ټول دشمنان،

راوایس به کړی هغوی په ناگهانه بې عزتی سره.

د حضرت داؤد یو نظم، کوم چې هغه د بنیامین قبیلې کوش په حقله مالک خدای ته وئیلے وو

د انصاف دپاره دُعا

۱۱ اے مالک خدایه، پاکه خدایه، ته زما پناه یې،

د هغه خلقو نه ما خلاص کړه او ما بچ کړه څوک چې راپسې دی،

۱۲ گنې ما به د ازمری په شانې وشلوی ټوټې به مې کړی،

هیڅ څوک به مې نه وی چې د هغوی نه ما بچ کړی.

۱۳ اے مالک خدایه، زما پاکه خدایه،

که ما د انصاف نه کار اخستے نه وی،

۱۴ که ما د خپل دوست سره بد کړې وی

که ناحقه مې دشمن باندې حمله کړې وی،

۱۵ نو بیا دې دشمن راپسې شی ما دې ووھی.

ما دې پرېردی بې عزتی سره په خاورو کښې.

۱۶ اے مالک خدایه د غصې سره راپاڅه،

زما د دشمن د غصې په مقابل کښې راپورته شه،

راپورته شه، زما پاکه خدایه، په دوی باندې خپل عدل او انصاف راوله.

۱۷ راغونډ کړه ټول قومونه خپل ځان ته،

د خپل عرش نه په هغوی بادشاهی وکړه.

۱۸ مالک خدای په خپله د قومونو عدالت کوی.

ته زما د صداقت اعلان وکړه، زه بې گناه یم، اے لویه خدایه.

۱۹ ختم کړه ظلمونه د ظالم ختم کړه،

آباد کړه صادقان صادق خدایه،

د زړه منصوبې او فکرونه ته معلوموي.

۱۰ هغه خدای تعالیٰ خو زما پال دے،

بچ کوونکے چې د زړونو صادقانو دے.

۱۱ خدای پاک صادق انصاف دار دے،

بدکارو ته هره ورغ به قهر وی.

۱۲ که څوک چرې په خپله توبه نه کړی،

خدای به خپله توره ورته تېره کړی،

نو لیندې ته به لاس پورته کړی.

۱۳ کړی هغه به تیاره وسله تباہ کوونکی،

او ولی به خپل غشی بلدونکی.

۱۴ څنگه د بدو منصوبې جوړوی، بدعمله خلق گوره

د مصیبت نه هغوی پک وی او فریب کاره.

۱۵ هغوی د بل د غورزېدو دپاره پوه کنده تیاروی

په هم دې کنده کښې به په خپله ورغورزېری.

۱۶ کوم مصیبت چې جوړوی هغوی به خپله په کښې گېر شی،

هغه ظلمونه د هغوی په خپل سر انبار شی.

۱۷ شکر به کوم د مالک خدای چې هغه انصاف کوونکے دے

وایم به زه د مالک خدای تعالیٰ ثناء صفت.

**د سرود مشر دپاره: د ریاب ساز سره د حضرت داؤد یو زیور**

**د خدای پاک جلال**

۱۸ اے مالک خدایه، زمونږ ره،

توله دنیا کښې ستا نوم عظیم دے،

پاس په آسمانونو کښې دې خپل جلال جوړ کړے دے.

٦ تا تی رودونکو او لویو ماشومانو ته خپل ثناء صفت بشودلے دے

خپل مخالفین او دشمنان دې په دې چپ کړی دی.

٧ زه کله چې ستا د گوتو کار ته گورم، ستا په آسمانونو باندې غور کوم،

په خپل ځای چې مقرر دی ستورو سپوږمۍ ته گورم،

٨ انسان څه وی چې ته پرې نظر ساتې،

نو بنیادم څه وی چې ته یې خیال ساتې؟

٩ تا د فرشتو نه لږ کم کړے دے

تا هم د جلال او عزت تاج ورپه سر کړے دے.

١٠ تا په خپل مخلوق بنیادم واکمن کړے دے،

تا په هر څیز پوره اختیار ورکړے دے.

١١ که گدې که رمې د بیابان،

او که دی ټول ځنگلی ځناوران.

١٢ که مارغان دی په هوا کښې او که کبان دی سمندر کښې،

یا نور داسې څیزونه چې گرځیږی سمندر کښې.

١٣ اے مالکه خدایه، زمونږ ربه،

ټوله دنیا کښې ستا نوم عظیم دے.

د سرود مشر دپاره: د حضرت داؤد یو نظم چې په یو قسم ساز کښې د هغه د زوی د مرگ په حقله  
وغږولے شو

د خدای پاک د انصاف دپاره شکر گزاری

١ زه به د خپل ټول زړه نه د مالک خدای ثناء صفت کوم،

زه به ستا ټول عجیبه کارونه بیان کړم.

٢ زه به یم خوشحاله او ستا له سببه خوشحالی کوم،

اے خدای تعالی زه به په سندرو کښې ستا د نوم ثناء صفت کوم.

۳) زما دشمنان چي کله وتبتهدل،

هغوی تیندکونه وخورل او ستا په وړاندې تباہ شول.

۴) تا زما په حق کبني وکره فېصله،

ناست يې په خپل تخت په انصاف خپل عدالت کوي.

۵) بدعمله تباہ کړی دی تا، قومونه رتلي دی تا،

د تل دپاره دې نام و نشان ورله ختم کړي دے.

۶) بي کچه تباہی دې د دشمن بشارونه نابود کړی دی،

نام و نشان د هغوی دې ختم کړي دے.

۷) خو د تل دپاره مالک خدای به بادشاهی کوی،

قائم کړي يې خپل تخت دے او انصاف به کوی.

۸) او هغه انصاف سره په دنیا عدالت کوی،

هغه به په قومونو په انصاف سره حکومت وکړي.

۹) د مظلومانو دپاره مالک خدای د امان خای دے،

په وخت د مصیبت هغه مضبوط د پناه خای دے.

۱۰) څوک چې دې نوم پېژنی په تا توکل کوی،

مالک خدایه، څوک چې دې لټون کوی تا یواځې نه دی پرېښی.

۱۱) په سندرو کبني د هغه مالک خدای ثناء صفت کوی،

څوک چې په صیون کبني په تخت ناست دے،

قومونو ته بیان کړی هغه چې څه کړی دی.

۱۲) هغه به قاتلانو نه بدل اخلي،

د مظلومانو نه بي خبره نه دے

او نه د دردمندانو د فریاد نه بي خبره دے.

۱۳) رحم په ما وکره، اے مالک خدایه،

گوره دشمنانو پېر تنگ کړي يم،

ما د مرگ د خولې نه را آزاد کړه.

۱۴ د صیون لور په دروازو به ستا صفت او د خلاصون خوشحالی وکړم

نو داسې به زه ستا د ثناء صفت اعلان وکړم.

۱۵ قومونه کومه کنده چې ویاسی نو په خپله ورگزار به شی،

په پټ خور کړی دام کښې خپله راگېر به شی.

۱۶ مالک خدای پېژندلې شی، په خپل انصاف سره،

خو اوس راگېر دی بدعمله خپل کردار سره.

۱۷ ځی به لاندې قبر ته ټول بدکاران،

چې هېر کړې یې مالک خدای دې هغه ټول قومونه به وی ورروان.

۱۸ حاجت لرونکې به د تل دپاره هېرولې نه شی،

دا مظلومان خلق به ناامیده پاتې نه شی.

۱۹ پاڅه، اې مالکه خدایه، بنی آدم چې سرکشی ونه کړی،

د قومونو دې عدالت ستا د وړاندې وشي.

۲۰ ته مالکه خدایه یره باندې هغوی وپروه،

قومونه ته په دې پوهه وه چې هغوی فانی دی.

## د عدالت دپاره دُعا

۱۰ اې مالکه خدایه، ته زما نه ولې لرې ودرېږې؟

په وخت د مصیبت کښې ته ما نه ولې خپل ځان پټوې؟

۲۱ په خپل غرور کښې بدکاران غریبانان خپل ځان ته پرزوی،

دوی په خپله په خپلو بدچلونو کښې راگېر کړه.

۲۲ د خپل نفس لافې کوی دا بدکاران،

په مالک خدای لعنت کوی او د هغه نه انکار کوی لالچیان.

۲۳ خپل غرور کښې بدکاران طلب نه کوی د خدای پاک،

په خپلو ټولو سوچونو کېنې هیڅ پرواه نه کړی د خدای پاک.

۵ تل کامیابه وی هغوی په دشمنانو پورې خندا کوی،

ستا قانون نه منی دا مغروران.

۶ ځان سره دوی وائی چې، ”هیڅ به مو نه کړی په لړزان،

ټول عمر زه به یم خوشحاله او د سختو به یم په امان.“

۷ خوله بې دروغڼه، کنځل ماره، دوکه بازه ده،

د هغه ژبه غوڅونکې، تباہ کوونکې ده.

۸ پروت د کلو خوا کېنې پټ په پټه انتظار کوی،

وژنی بې گناه گوری د ورايه پرې گزار کوی.

۹ لکه زمري پټ په پرده کېنې انتظار کوی،

نیسی غریبان پروت دے په پټه انتظار کوی،

رابي کاري او په جال کېنې بې راگبروی.

۱۰ نو مظلومان په کېنې چخنی شی،

او د ظالم د زور سره رالاندې شی.

۱۱ بد کار د خپل ځان سره دا وائی چې، ”د خدای پاک هېر شوی دی،

چې هیڅ نه وینی، سترگې بې پټې کړې دی.“

۱۲ اے مالکه خدایه، راپاخه، او بدکارانو ته سزا ورکړه.

پاکه خدایه مظلومان مه هېروه.

۱۳ خدای وې سپکوی دغه بدکاران؟

خپل ځان سره وائی چې، ”نشته تپوسونه،“ وائی دغه بدکاران.

۱۴ خو تا په خپله دا تکلیفونه او خفگان ولیدلو،

او ته په خپله دا وینې او عدالت کوې.

تا ته ځان سپارلے دے بې وسه مظلومانو،

مل بې ته او حفاظت کوې د بې پلارانو.

۱۵ لاسونه مات کړه د بدکاره بدعمله انسان،

هغوی له داسې بدله ورکړه چې یو ظالم هم پاتې نه شی.

۱۶ د مالک خدای بادشاهی به تل تر تله وی،

د هغه د دنیا نه به غبرقومونه هلاک شی.

۱۷ اے مالک خدایه، تا په خپله سوال زاری د مظلومانو واوریدله،

ته هغوی پایه کوې او سوالونه یې اورې،

۱۸ ته د بې پلاره مظلومانو محافظ یې،

نو فانی انسان به دوی په دې دنیا کښې پرولې نه شی.

**د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور**

**په خدای پاک توکل**

۱۱ زه د مالک خدای په پناه کښې یم.

ته ولې راته واټې، ”لکه د مارغه چې غر ته والوخم،

۱۲ گوره بدعمله خپله لینده راکاری او غشی ویشته ته برابروی،

او د پت خدای نه په نېکانو باندې یې وروی.

۱۳ هرکله چې بنیادونه وړانولې شی،

نو رښتونی خلق به خه وکړې شی؟“

۱۴ مالک خدای په خپل مقدس کور کښې دے،

هم اوس مالک خدای د خپل آسمانی تخت نه بادشاهی کوی.

هر یو انسان هغه په خپله د نزدې نه گوری،

او په زمکه هر یو کس آزمائی.

۱۵ مالک خدای صادقان او بدکاران دواړه معلوموی،

هغه د هغوی نه نفرت کوی څوک چې ظلمونه خوښوی.

۱۶ هغه به په بدکارانو او شریرانو بل سکاره او تاوده گوگړ وروی،

په سوزونكو هواگانو سره ورته سزا ورکوی.

۷) بی‌شکه صادق مالک خدای د انصاف سره مینه کوی،

او نېکان خلق به د هغه د مخ دیدن کوی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور چې د اته تاریخه رباب د ساز سره وغږولې شو

په شریره زمانه کبې چې د مدد دعا

۱۲) اے مالک خدایه، ته زمونږ مددگار شه،

په تیزی سره پناه کیری ستا نېک بنیادمان،

ستا وفاداران دی د دې زمکې نه روان.

۱۳) وائی دروغ په خپلو کبې یو بل ته گاونډیان،

په زړه کبې دوکه باز او په غوږو شونډو دی گویان.

۱۴) مالک ته په خپله دوی نه پرې کره غوږ شونډان

دوی نه هغه ژبې پرې کره چې په لافو دی گویان.

۱۵) دوی وائی چې، ”مونږ به په خپله ژبه هر څه حاصل کړو،

څوک مو د وینا نه ایسارولې شی چې مونږ خپلې شونډې استعمال کړو؟“

۱۶) فرمائی مالک خدای، ”زیاتې مې ولیدلو چې وشو په حاجتمندانو

فریاد او زیرگی ما واورېدل چې وکړل غریبانانو،

نو زه به ورشم چې هغوی بچ کړم،

څنگه چې هغوی زما د مدد لری ارمان.“

۱۷) د مالک خدای وعده دی پاکې،

لکه سپین زر چې صفا شی اووه ځله په بتی کبې.

۱۸) اے مالک خدایه مونږ یو په اطمینان چې به وساتې

نسل د دروغونو نه به کړې تل په حفاظت دا مظلومان.

۱۹) خو په هر ځای کبې گرځیری بدکاران

ټول بدی ته په بنه سترگه گوری انسانان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دشمنانو د لاس نه د خلاصون دُعا

۱۳ (۱) اے مالکِ خُدايه، تر کومه به تَه ما هېروې؟

تر ابده پورې

تر کومه به تَه بل خوا ته گورې؟

(۲) تر کومه به زما ذهن پرېشانه وی

هره ورغ زما په زړه کېنې به تر کومه خفگان وی؟

تر کومه به دشمن په ما باندې غالب وی؟

(۳) مالکِ زما خُدايه، راشه ما له جواب راکړه.

سترگې مې روښانه کړه گنې مې به شم،

(۴) مَه خوشحالوه ما باندې تَه زما دشمنان،

چې، ”ور مو کړو شکست،“ وائی به دوی مدام.

دوی مَه خوشحالوه زما په لېزان.

(۵) ستا په بې حده مینه لرم ایمان،

زه به خوشحالی کوم ځکه چې ستا د خلاصون منم احسان.

(۶) مالکِ خُدايه، ستا د صِفَت سرود به کړم بیان،

ځکه چې تَه بې په ما مهربان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د بې دینو کم عقلتوب

۱۴ (۱) ”نشته دے خُدای،“ په خپل زړه کېنې وائی کم عقلان،

دوی دی فاسدان بنه عمل بې نشته یو هم داسې نشته چې وی نېکان.

(۲) مالکِ پاس د آسمان نه گوری ټول بنیادمان

هغه گوری چې په رښتیا په دُنیا شته داسې پوهان،

څوک شته په دې دُنیا د خُدای متلاشیان.

❷ نشته یو هم نشته ټول دی اوړېدلی په غلطه لار روان،

نشته دے یو کس هم چرته نشته دے نېکان.

❸ ولې دوی نَه زده کوی څوک چې دی بدکاران،

دوی خوری لکه روتی زما خلق انسانان

مالک ته به د دُعا فکر ونه کړی دا بدکاران؟

❹ په سخته یره کېښې به پراته وی بدکاران،

ځکه پاک خُدای مل دے د صادقانو.

❺ اے بدکارانو تاسو په غریبانانو ظلم کوئ،

خو مالک خُدای دے د خپلو خلقو نگهبان.

❻ څوک به راشی د صیون چې آزاد کړی اسرائیلیان،

کله چې مالک خُدای بیا آباد کړی خپل قومیان،

یعقوب به خوشحالی وکړی او خوشحاله به شی اسرائیلیان.

**د عبادت اصول. د حضرت داؤد یو زیور**

**د خُدای پاک اراده او رضا**

❶ ۱۵ څوک مالکه خُدایه ستا مقدس کور کېښې عبادت ته داخلېدے شی؟

ستا په مقدس غر څوک ستا حضور کېښې اوسېدے شی؟

❷ هغه څوک چې وی بې عېبه او ښه کارونه کوی،

او د زړه د اخلاص نه رښتیا خبرې کوی.

❸ څوک چې نه کړی غېبتونه او په گاونډی نه کوی ظلمونه

او نه په خپلو دوستانو باندې بد وائی،

❹ چې منکرانو ته سپک گوری

او د مالڪ خُداي د وفادارانو قدر كوي،

كه هر خومره ورته سخته وي

خو بيا هم مدام ٽينگ ولاړ وي په خپل عهد او پيمان،

د قرض په بدل كښي چي څوك نه وي سود خواران

او څوك چي د بې گناه خلاف رشوت نه قبلوي.

نو داسي چي څوك كوي هغه به قائم وي مدام.

**د حضرت داؤد يو زبور**

**په خُداي پاك ايمان او يقين**

۱۶ اے پاكه خُدايه، ما وساته په خپل امان،

پناه مي راوړه تا ته او شه مي نگهبان.

۱ ما ووئيل مالڪ خُداي ته، ”ته زما مالڪ يي،

زما دغه ټول برکتونه او بشپړي له تا نه دي.“

۲ په زمکه باندې ټول مؤمنان دي رښتيني شريفان،

په دوي كښي زما خوشحالي ده.

۳ خو اخته به شي هغه خلق په خفگان

چي د خُداي نه غېر مني نور خُدايان.

نه به اخلم برخه د هغوي په قربانيانو

نه به واخلم د هغوي د معبودانو نومونه په زبان.

۴ ته يي اے مالڪه خُدايه زما ټول نصيب او برکتونه،

او زما د هر څيز ساتونكې يي ته په خپله.

۵ تا ما له په برخه كښي راكړي دي ښه ځايونه،

بې شكه چي عجيبه دي ستا ميراثونه.

۶ زه به د هغه مالڪ خُداي ادا كړم ثناء او صفتونه څوك چي ما له كوي هدايتونه،

خپل زړه راته د شپې هم کوی لارښودنه.

۸) مالک خدای همپشه راسره دے زه په دې پوهېږم.

هغه په خوا کښې راسره دے نو زه به نه غورزېږم.

۹) نو ځکه مې زړه خوشحاله دے خوشحالیږم،

ژوند کوم او په امان کښې اوسېږم،

۱۰) زما روح به ته پرې نه ږدې په عالم ارواح کښې،

خاورې کېدو ته به پرې نه ږدې ته خپل قدوس.

۱۱) ته به ما ته د ژوندون لارښودنه وکړې،

د خپل حضور خوند به ما له راکړې،

تا سره د تل ژوندون خوشحالی به ما له راکړې.

### د حضرت داؤد دُعا

۱۷) اے مالک خدایه، زما د انصاف درخواستونه واوړه،

زما د مدد کولو فریادونه واوړه.

زما دُعا ته ورکړه پاملرنه،

په صادقو شونډو چې کړمه سوالونه.

۲) ما بې گناه ثابت کړه،

ځکه ټول تا ته څرگند دی چې ښه کوی کارونه.

۳) تا په شپه کښې زما د خیالونو او د زړه وکړل امتحانونه،

پس د امتحان نه دې په ما کښې پیدا نه کړل غلط کارونه،

اراده زما پخه ده په ژبه نه کړم گناهونه.

۴) ما منلی دی ټول ستا حکمونه

کوم چې ما ساتی د ظالمانو د لارو.

۵) زه همپشه ستا په لاره یم روان،

زۀ ستا نه نۀ يم اوربدلے، يم دې پېروکار.

۶ زۀ دُعا کومه تا ته، اے خُدايه، تۀ به راکړې جوابونه،

کله چې دُعا کوم غوږ ونيسه ما ته قبول مې کړه سوالونه.

۷ ما ته د خپلې لوئې مينې خوارۀ راوښايه،

په خپل قُدرت دوي بچ کوي تۀ له دشمنه

څوک چې پناه غواړي له تا نه.

۸ وساته ما داسې لکه ستا د سترگو تور په شان،

د خپل وزرونو په سوري ما پټ کړه.

۹ د بدعملو خلقو نه ما وساته چې په ما کوي حملې،

ما وساته د بېرحمه دشمنانو نه چې بې واچولې گېرې.

۱۰ کلک کړي دي هغوي خپل بېرحمه زړونه،

واوره په خپله د هغوي د لافو پک کلامونه.

۱۱ زما نه گېرچاپېره شوي دي، زۀ بې نيولے يم،

کوي دوي د دې انتظار چې زمکې ته مې راوولي.

۱۲ زما د وژلو په تلاش کښې دي دوي لکه د اوږي ازمرې په شان،

لکه د خپل بشکار په طمع پټ ناست چې وي زمرے ځوان.

۱۳ اے مالک، راپاخه، ودرېره د دوي خلاف، په گوډو کړه شريران،

ما د خپلې تُورې په زور له بدعملو نه بچ کړه.

۱۴ اے مالک خُدايه، د خپل لاس په طاقت دې تباہ کړه هغه خلق،

څوک چې په دې دُنيا لتوي خپل اجرone.

خو په خپته مارۀ کړه خپل غوره شوي بنيادمان،

د دوي اولاد سره دې وي پېر مالونه،

په ميراث کښې دې پاتې شي ورته مال او دولتونه.

۱۵ ځکه زۀ يمۀ صادق ستا مخ به ووينم،

زۀ چي کله راپاڅم ستا ديدن به وکړم په ليدو ستا به مطمئن شم.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور د مالک خدائ خدمتگار. هغه دا سرود مالک خدائ ته په هغه ورځ ووئيلو، چي په کومه ورځ مالک خدائ دے د خپلو دشمنانو او ساؤل نه وساتلو.

د فتحي نظم

۱۸ (۱) اے مالکۀ خدایه تا سره مينه کوم تۀ په خپله زما زور او طاقت يې.

(۲) مالک خدائ گپ دے زما، قلعه ده زما، او خلاصوونکے دے زما،

زما خدائ گپ دے زما، په چا کبني چي ما خپل حفاظت موندلے دے.

هغه دے پال زما، هغه زور چي بچ کوي ما، او د حفاظت پناه گاه ده زما.

(۳) مالک خدائ ته مې وکړل آوازونه څوک چي لائق دے د ثناء صفتونو،

او هم هغه په خپله مې د دشمنانو نه بچ کوي.

(۴) زۀ د مرگ په پرو کبني راگېر شوے يم،

د بربادۍ طوفان مې د سر دپاسه تېر شو.

(۵) گېرچاپېره رانه تاو دی د قبر زنجيرونه،

زما په لار کبني مرگي خپل دامونه غورولي دی.

(۶) په سختۍ کبني خپل مالک ته کرمه آوازونه،

د مدد دپاره ما خپل خدائ ته وکړل آوازونه.

د خپل مقدس ځايه هغه واورېدل زما آوازونه،

د هغه تر غوړو ورسېدل زما فريادونه.

(۷) زمکه باندې زلزله راغله ولړزېده،

د ټولو غرونو بنيادونه وخوځېدل،

زلزله ځکه پرې راغله چي هغه په غصه وو.

(۸) د هغه د پوزې او سپېرمو نه لوړې راووتل،

بل سکارۀ ترې نه روان وو يروونکي لمبه يې د خولې راووتله.

۹ هغه لاندې ترې راکوز شولو وشلول يې آسمانونه،

د هغه د پښو د لاندې تورې وريځې وې.

۱۰ والوتو هغه په وزرو والا مخلوق سور شولو،

هغه د هوا په وزرو سور شولو.

۱۱ هغه د خپله ځانه گېرچاپېره تياره تاو کړله،

د باران نه پکه وريځ يې د خپل ځان نه راتاو کړله.

۱۲ د هغه د حضور جلال تورې وريځې وشلولې،

او بلی او بل سکاره يې راوړول.

۱۳ واورېدې شو د آسمانه د مالک خدای آواز،

د تندر په شان د خدای تعالی راغلو آواز.

۱۴ خپل دشمنان يې کړل خواره د غشو په ويشو سره،

و يې زغلول د تندر په گېزار او په برېښنا سره.

۱۵ اے مالکه خدایه ستا په حکم او په چغه په رټلو

بخ د سمندر اښکاره شولو، او بنياد د زمکې راڅرگند شولو.

۱۶ د آسمانه يې خپل لاس کړلو راوړد او زه يې بچ کړم،

زه يې د ډوبو اوبو نه رابهر کړم.

۱۷ بچ يې کړمه زه د زورور دشمن د لاسه،

چې زما نه يې نفرت کولو او وو زما دپاسه.

۱۸ په ورځ د مصيبت هغوی کړی راسره جنگونه،

خو مالک خدای زما مل وو په خپله.

۱۹ زه يې يو پرامنه ځای ته راوستم،

ځکه چې هغه رانه خوشحال وو زه يې بچ کړم.

۲۰ ما ته په ښه کولو مالک اجر راکړې دے،

زما د بې گناهی په وجه يې ما له انعام راکړې دے.

- ٢١) ڇڪه ما ڪارونه د مالڪ خُڏائ پوره ڪري دي،  
 نه مڀ بد عمل چرته د خُڏائ پاڪ خلاف ڪري دي.
- ٢٢) ما د هغه په ٽول قانون عمل ڪري دي،  
 پر پڻي نه دي ما د هغه اصول منلي دي.
- ٢٣) د خُڏائ په وړاندي زه به داغه يم  
 خپل خان مڀ د گناه نه بچ ساتلي دي.
- ٢٤) مالڪ ما له د بنه ڪولو اجر راکري دي،  
 هغه پوهيري چي زه به گناه يم.
- ٢٥) ته د وفادارو سره وفادار بي،  
 ته د هغوي سره نهڪي ڪوي ڇوڪ چي نهڪان دي.
- ٢٦) پاڪانو ته ته خپل خان پاڪ بڻڪاره ڪوي،  
 او هغوي ڇوڪ چي مڪاران دي مڪر ڪوي.
- ٢٧) ته خلاصون ورڪوي عاجزانو له  
 خو ته په خپله ڪبر نسڪوروي مغرورانو له.
- ٢٨) اے مالڪه خُڏايه، ته زما چراغ بي،  
 مالڪه خُڏايه، زما تياره په رها بدلوي.
- ٢٩) ستا په مدد زه فوجونه تس نس ڪولے شم،  
 د مالڪ خُڏائ په مدد د دېوالونو نه دانگلے شم.
- ٣٠) د خُڏائ پاڪ لاره ڪامله ده،  
 د مالڪ وعده صحيح ده.
- د هر چا دپاره پال دي ڇوڪ چي د هغه غواڙي پناه.
- ٣١) د مالڪ نه بغير بل خُڏائ ڇوڪ دي؟  
 او زمونڊ د خُڏائ نه بغير ڇوڪ گت دي؟
- ٣٢) دا خُڏائ دي چي زور طاقت راکوي ما له

پُرامنه کوی دے پہ خپله لار ما له.

۳۳) هغه جوړې کړی زما پښې د هوسی د پښو په شان،

چې شمه پاس په اوچتو غرونو روان.

۳۴) هغه تیاروی جنگ ته زما لاسونه،

چې متې مې راکاږی د زېرو کمانونه.

۳۵) تا ما له د خلاصون پال راکړے دے،

ستا بنی لاس زما مدد کړے دے،

او ستا مدد زما ځان تکره کړے دے.

۳۶) تا زما د پښو دپاره پراخه لاره جوړه کړله،

ترڅو پښې زما ونه بنوئېری هیڅکله.

۳۷) زه په خپل دشمن پسې شوم کړل مې گرفتار،

تر هغې واپس نه شوم ترڅو دوی مې کړل تار په تار.

۳۸) هغوی مې داسې ووهل چې بیا پاڅېدے نه شول،

هغوی زما د پښو د لاندې شول.

۳۹) ما له دې راکړو طاقت د جنگ دپاره،

تا دشمنان په پښو کښې وغورزول زما دپاره.

۴۰) تا دشمنان په تېښته وتښتول زما نه،

ما کړل تباہ چا چې نفرت کولو زما نه.

۴۱) د بچ کولو یې څوک نه ؤو هغوی وکړل د مدد دپاره فریادونه،

دوی وکړو سوال مالک خدای ته خو هغه ورنه کړو جواب.

۴۲) زه هغوی مېده کوم لکه د طوفان دوړې،

زه یې جارو کوم لکه د کوڅو خاورې.

۴۳) زه تا بچ کړے د باغیانو یم،

مشر کړے دې د قومونو یم،

او چې څوک ما نه پېژندل هغوی اوس زما خدمت کوی.

۴۳ منی هغوی زما امر چې کله شی خبر زما،

بهرنی قومونه سرونه تیټوی په وړاندې زما.

۴۵ کله چې خبر شی بائیلی خپل همتونه،

راځی ما له په ویره ریږدو د مضبوطو قلاگانو.

۴۶ مالک خدای ژوندی دے، ثنا دې وی زما د پناه گاه،

لوئی دې وی زما د خلاصونکی خدای پاک.

۴۷ څوک چې راکوی ما له تکلیفونه نو د هغوی نه بدل اخلی زما،

هغه خدای پاک دے چې قومونه ماتحت کوی زما،

۴۸ څوک چې ما د خپلو دشمنانو نه بچ کوی.

تا زه په خپلو دشمنانو باندې اوچت کړم،

او تا زه د ظالمانو نه بچ کړم.

۴۹ ځکه مالک خدایه زه به ستا ثناء صفت کوم،

ستا د نوم به په قومونو کښې ثناء صفت کوم.

۵۰ مالک خدای ورکوی لوئی فتحې خپل بادشاه له،

ورکوی نه ختمېدونکې مینه خپل غوره شوی له،

د تل دپاره داؤد او د هغه ټول اولاد له.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دنیا په پېداېښت کښې د خدای پاک جلال

۱۹ آسمانونه د خدای پاک جلال څومره ښه بیانوی،

خلايې د لاس کارنامې صفا بیانوی.

۲۰ هره ورځ بلې ورځ پسې متواتر وېنا کوی،

هره شپه بلې شپې پسې د هغه مشهورتیا کوی.

۳) نہ کوی خبریٰ خو پہ چپہ خولہ وینا کوی

ہیخکلہ چا نہ دے اور بدلے آواز بی۔

۴) خو د هغوی آواز پہ ٲوله دُنیا کبھی اور بدلے شوے وو،

او د هغوی کلام د دُنیا پہ آخری حدونو پورے رسبدلے وو۔

نمر دپارہ خُدائی کور جوڑ کرے دے پاس پہ آسمان،

۵) لکہ زلمے چے د خپلی کمرے نہ بھر راوخی،

لکہ خنگہ چے یو پهلوان پہ خوشحالی د مندی دپارہ لیوالہ وی۔

۶) خپلہ لارہ جوپروی پہ آسمانونو د یو سر نہ تر بلہ۔

د گرمی نہ بی ہیخ خیز پتبدے نہ شی۔

۷) قانون د مالک خُدائی کامل دے، روح تازہ کوی۔

هدایت د مالک خُدائی باوری دے، د سادہ نہ هوبنیار جوپروی۔

۸) حکمونه د مالک خُدائی ربتیا دی زرہ خوشحالیوی۔

د مالک خُدائی حکمونه پاک دی د ژوند پوهہ ورکوی۔

۹) د مالک خُدائی یرہ پاکہ ده او تل به وی۔

حکمونه د مالک خُدائی درست دی هر یو پہ انصاف وی۔

۱۰) خواهش بی د زرو نہ زیات دے،

د سوچه زرو نہ هم زیات دے،

دا د شاتو نہ هم پبر خور دے،

د هغه شاتو نہ چے د گبین نہ راخاخی۔

۱۱) دا ما ستا خدمتگار ته خبرتیا راکوی،

هغه خوک بی چے منی لوی آجر ورکوی۔

۱۲) خوک خنگہ د خپل زرہ پہ گناہ پوهبدے شی؟

ما پاک کرہ د پتو خطاگانو نہ۔

۱۳) د قصداً گناھونو نہ خپل خدمتگار بچ کرہ،

چي راباندې غالب نه شي ما ترې خلاص ڪړه.

نو داسي زه به بچ شمه د جرمونو نه،

او بچ به شمه زه د لويو گناھونو نه.

۱۳) زما خبري او زما د زره خيالونه دي منظور شي تا ته،

اي مالڪه خدايه ته يي زما پناه گاه او زما خلاصونڪي يي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

د کاميابي دپاره دعا

۲۰) ۱) په وخت د مصيبت ڪنبي دي مالڪ ستا فرياد ووري،

د يعقوب د خدائي پاڪ نوم دي د هر نقصان نه ستا حفاظت وڪري.

۲) هغه دي ستا مدد وڪري د خپل مقدس خائي نه

او داسي به طاقت درڪوي د صيون نه.

۳) ۳) ٽولي قرباني دي ستا قبولي ڪري

ٽولي سوزيدونڪي نذراني دي ستا منظورې ڪري.

۴) هغه دي ستا د زره ارمان پوره ڪري

ڪاميابه دي هغه ستا منصوبي ڪري.

۵) ۵) نو ستا په ڪاميابي به چغي د خوبني ووهو

د خپل خدائي د نوم جنبي به اوچتي ڪرو.

مالڪ خدائي دي جواب درڪري ستا د ٽولو سوالونو.

۶) ۶) اوس زه په دي پوهبرم چي مالڪ خدائي به خپل غوره شوم بادشاه بچ ڪري،

هغه به د خپل پاڪ آسمان نه جواب ورڪري

په خپل لوي طاقت سره به يي هغه بچ ڪري.

۷) ۷) خوک فخر کوي په جنگي گاپو او خوک په آسونو،

خو مونڊر د مالڪ خدائي د خپل خدائي پاڪ په نوم فخر ڪوو.

۸) دا قومونه به په گوډو شی او راوبه غورزېږی،

خو مونږ به راپاخو او ټینگ به ودرېږو.

۹) ورکړه فتح زمونږ بادشاه له، اے مالکۀ خُدايه،

کله چې تا ته سوال کُوو مونږ ته جواب راکړه.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د کامیابی دپاره د مالک خُدای ثناء

۲۱) ۱) مالکۀ خُدايه، بادشاه ستا په طاقت څنگه خوشحالی کوی.

ځکه چې هغه ستا په فتح ورکولو څومره لویه خوشحالی کوی.

۲) تا دے ورکړے د هغه د زړه ارمان

تا نه دے رد کړے د هغه د خولې بیان.

۳) تا هغه په پېرو کامیابو او برکتونو معمور کړے دے

تاج دې د خالص سرو زرو ورپه سر کړے دے.

۴) چې د ژوند سوال بې له تا کړے دے نو تا بې سوال قبول کړے دے

نو د تل دپاره تا د هغه ژوند اوږد کړے دے.

۵) ستا په خلاصون او مدد هغه وموندو عزت،

تا هغه له ورکړو شُهرت، شان او شوکت.

۶) هغه له دې ورکړے برکت نه ختمېدونکے

ورکړے خپل دیدار دې ورته زړه خوشحالوونکے.

۷) ځکه چې بادشاه په مالک خُدای باندې ایمان لری،

د خُدای تعالیٰ په مینه هغه به تل د تیندکونو نه بچ وی.

۸) نو ته به خپل ټول دشمنان راگېر کړې،

څوک چې درنه نفرت کوی نو هغه هر یو به په خپل بڼی لاس راگېر کړې.

۹) کله چې ته رابښکاره شې په هغوی به د بتی په شان اور بل کړې.

مالِڪه خُدايه ستا د غضب اور به دوي تير ڪري او ستا اور به ٻي تباه ڪري.

١٠ تہ به د هغوي اولاد د زمڪي نه چارو ڪري،

تہ به هغوي له نسل ورنه ڪري.

١١ ڪه خه هم بدې ارادي لري تا ته او نبتونه ٻي خراب شي

خو کاميابه به هيڻڪله د هغوي منصوبي نه شي.

١٢ تہ به ڪري هغوي دي ته جوڙ چي په شا شي

دوي چي ڪله ستا د ليندي غشو ته مخامخ شي.

١٣ راپاخه اے مالِڪه خُدايه، په خپل ٽول قدرت،

مونڊ به ووايو سنڊري او ثناء ستا د زور او طاقت.

**د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور چي د سحر هوسي په ساز ڪڻي به وغڙولي شي**

**د مدد درخواست او د ثناء صفت سرودونه**

٢٢ اے زما خُدايه، اے زما خُدايه، زه دي ولي پريشودلم؟

تہ ولي رانه لري شوي ٻي او د مدد فرياد مې نه اورې؟

٢٣ په ورځ ڪڻي تا ته فرياد کوم زما خُدايه خو ته جواب نه راکوي،

هره شپه ته زما آواز اورې، خو ما ته هيڻ آرام رانه شي.

٢٤ خو ستا پاڪه هستي پاس په تخت،

اسرائيليان کوي ستا ثناء صفت.

٢٥ زمونڊ پلار نيڪه په تا لرلو ايمان،

او ته شوي د هغوي نگهبان.

٢٦ دوي تا ته فريادونه وڪڙل تا خلاصون وڪڙو،

هغوي مايوسه نه شول په تا چي چا اطمينان وڪڙو.

٢٧ خو زه چينجهي يم او انسان نه يم،

سپڪ راته گوري د ٽولو د خندا يم.

٧ څوڪ چي راته گوري خندا راپورې كوي،

دوئ سرونه خوځوي راته سپك گوري.

٨ دوئ وائي چي، ”لرلوي په مالڪ خدائ اطمينان آيا دا هغه څوڪ دے،

خو مالڪ خدائ دې اوس دے بچ كړي.

ځكه چي مالڪ خدائ بي شانہ مينه ورسره كوي.“

٩ تا د مور د خبتي نه په سلامتۍ رابهر كړم،

ما له دې باور راكړو زه دې د مور په سينه لوي كړم.

١٠ د پېداينست نه ستا لاسونو ته وسپارلے شوم،

ته زما خدائ بي د كوم وخت نه چي پېدا شوم.

١١ زما نه لرې مه ودرېره ځكه چي مصيبت را په سر دے،

او ستا نه علاوه بل څوڪ نشته چي وي زما مددگار.

١٢ د پېرو غويانو په شان دشمنانو راگېر كړے يم،

لكه د بسن د پروونكو غويانو غوندې بي گېر كړے يم.

١٣ زما خلاف بي د زمرو په شان خپلې خولې وازې كړې دي

په غرمبار سره ما څيري.

١٤ توئ شوے يم زه لکه اوبو په شان،

هيوكي د جوړونو نه مې شوي دي بي ځايه.

زړه زما ويلي شو د موم په شان،

١٥ ټول زور مې ځشك شو د خاورين لوبني په شان،

زه مې تالو پورې شوه چسپان،

په خاورو كېني تا پرېسے يم د مړي په شان.

١٦ د سپو په شان دشمنانو راگېر كړے يم،

د بدكارانو قبيلې راگېر كړے يم،

دوئ په پينو لاسو زخمی كړے يم.

١٧ ٲول هڊوڪي خپل شمبرلے شم،

دشمنان راته راگوري او په ما خوشحاليري.

١٨ هغوى په خپلو كښني تقسيموى جامي زما

په خپلو كښني خسنے پرې وياسى په جامو زما.

١٩ اے مالڪه خُدايه زما نه لرې مة ودربره،

تة زما زور او طاقت يې زر زما مدد دپاره راشه.

٢٠ ما د تُورې د خولې نه بچ كړه،

د دغه سپو نه زما قيمتي ژوند بچ كړه.

٢١ د زمر و خولې نه ما راوياسه،

او ما د خنكلي غويانو د بشكرو نه په امان كړه.

٢٢ زة به خپلو خلقو ته ستا د نوم لوى بيان كړم،

ستا ثناء صيفت به زة د جماعت په مينخ كښي وكړم.

٢٣ تاسو خوك چي د خُداى نه يربرئ د مالِك خُداى ستائينه وكړئ،

اے د يعقوب اولاده، تاسو هغه له عزت وركړئ،

اے بنى اسرائيلو تاسو ٲول د هغه عزت وكړئ.

٢٤ خُكه هغه نه د حاجتمندانو درد ته سپك وكتل،

او نه هغه د هغوى ضرورتونو ته شا كوى

نو هغه د هغوى فريادونه اورى.

٢٥ زة به په لويه پله كښي ستا ثناء صيفت وكړم،

د مؤمنانو په وړاندې به زة خپل نذرونه پيش كړم.

٢٦ غريبانان به مارپه او مطمئن شى،

د مالِك خُداى ٲول لٲوونكى به ثناء خوان شى

د هغوى زړونه دې د تل دپاره خوشحاله وي.

٢٧ ٲوله دُنيا به مالِك خُداى ياد كړى او هغه ته به راوگرځي،

د دُنیا ټول قومونه او هر خاندان به هغه ته سجده وکړی.

۲۸ ځکه چې مالک خدای بادشاه دے

او د هغه په قومونو حکومت دے.

۲۹ د دُنیا ټول کبرژن به هغه ته په تعظیم شی،

څوک چې فانی دی هغه ټول به ورته په سجده شی

هغوی به خپل ځانونه ژوندی ساتلے نه شی.

۳۰ راتلونکے نسل به یې خدمت کوی،

د مالک خدای بیان به راتلونکی نسل ته کوی.

۳۱ هغه څوک چې لا پیدا نه دی د هغه د خلاصون نه به خبر شی

دوئ به د هغه د ټولو کارنامو نه خبر شی.

**د حضرت داؤد یو زیور**

**مالک دے شپون زما**

۲۳ ۱ مالک خدای دے شپون زما،

نو د هیڅ څیز حاجت نشته دے زما.

۲ راکوی آرام په شین چمن کبني ما له،

بوخی مې هغه د آرامو اوبو خوا له.

۳ هغه راکوی تازه او نوے قوت ما له،

په نبغه لار مې بیائی د خپل نوم دپاره.

۴ که څه هم د مرگ وادی نه زه تېرېرم،

خو ته زما په څنگ یې نو نه یرېرم،

ستا په چوکه او امسا زما تسلی ده.

۵ ته زما د دشمنانو په وړاندې تیاروې پېر خوراک ما له،

ته مې سر په تېلو غوړوې نو په دې عزت راکوې ما له،

تہ د خپل برکت نه تر څنډو پکوپې پيالہ ما له.

٦ بي شکه ستا نېکی او مينه به وی زما د ټول ژوند دپاره،

زه به د مالک خدای کور کښې اوسېږم د تل دپاره.

## د حضرت داؤد يو زبور

### د جلال بادشاه

٢٤ دا دنيا د مالک خدای ده او هر څه چې په دې کښې دی،

دا ټوله دنيا او انسانان څوک چې په دې کښې دی.

٧ په دريابونو باندې اېښی مالک خدای د زمکې بنيادونه دی،

دا زمکه يې په سمندر باندې آباده کړې ده.

٨ د مالک خدای غر ته څوک ورختلې شی؟

او څوک د هغه مقدس ځای کښې ودرېدلې شی؟

٩ يواځې هغه څوک چې بې زړونه او لاسونه پاک وی،

څوک چې د بتانو عبادت نه کوی،

او هيڅکله د دروغو قسمونه نه کوی.

١٠ دوی ته به د مالک خدای برکت ملاو شی،

او خپل خلاصونکی خدای پاک نه به صداقت حاصل کړی.

١١ او هم داسې خلق ستا د مخ لټون کوی،

اے د يعقوب خدایه، دوی به ستا طلب کوی.

١٢ اے زړو دروازو کولانو شی، ابدی ورونو خلاص شی،

چې د جلال بادشاه دننه درشی.

١٣ هغه د جلال بادشاه څوک دے؟

هغه دے مالک خدای چې پېر قوی او زورور دے،

هغه مالک خدای چې په جنگ کښې تکره دے.

۹) اے زپو دروازو کولو شیء، ابدی ورونو خلاص شیء،

چي د جلال بادشاه دننه درشي.

۱۰) هغه د جلال بادشاه څوک دے؟

هغه ربُ الافواج دے،

هغه د جلال بادشاه دے.

د حضرت داؤد يو زيور

د هدايت او حفاظت دپاره دُعا

۲۵) ۱) زما مالِکِ خُدايه، زه دُعا غوارم له تا،

۲) اے زما پاڪه خُدايه، زه توكل كوم په تا.

ما شرمنده كېدو نه بچ كړه،

مه پړپړده چې دشمنان كامياب شي په ما.

۳) هيڅكله شرمنده به نه شي هغه څوك چې كوي يقين په تا،

خو شرميرې به هغوى چې د نورو سره كوي دوكه.

۴) اے مالِکِ خُدايه، ما ته خپلې لارې وښايه،

خپلې لارې راته وښايه چې زه په هغې لار شم.

۵) ته ما د خپل حقيقت خوا له بوځه او هم درس راکړه ما له،

او هر وخت زه توكل كوم په تا اے زما خلاصونكى خُدايه.

۶) اے مالِکِ خُدايه هغه مينه او رحم دې در په ياد كړه خپله،

چي كوله دې د ازله تا په خپله.

۷) زما د ځوانۍ غلطۍ او گناه مه يادوه

خو ما د خپلې بېبها مينې په وجه يادوه،

ځكه چې ته مهربان يې اے مالِکِ خُدايه.

۸) ښه مې مالِکِ خُداي دے سم کارونه كوي،

څوک چې وی بی لارې هغوی ته نېغه لار سموی.

۹ هغه عاجزان په سمه لار روانوی،

او خپله لار هغوی ته ور زده کوی.

۱۰ د مالک خدای ټولې لارې دی پکې د وفا او د مینې،

د هغه چا دپاره چې ساتی د هغه د لوظ ټولې غوښتنې.

۱۱ اے مالک خدایه، د خپل پاک نوم د خاطره،

راوېخښه که هر څومره زما گناه ده لویه.

۱۲ څوک دی هغوی چې د مالک خدای نه یره کوی؟

هغه به دوی ته هغه لار وښائی کومه چې دوی دپاره غوره کول دی.

۱۳ هغوی به خپل ژوند په خیر تېروی،

د هغه اولاد ته به زمکه په میراث کېږي ورکوی.

۱۴ مالک خدای د هغه چا ملگرې دې څوک چې د هغه نه یرېږي،

هغوی ته به د خپل لوظ شرطونه ورزده کوی.

۱۵ زما نظر به همیشه د مالک خدای طرف ته وی،

هم هغه ما د دشمنانو د دام نه خلاصوی.

۱۶ او خپل فضل په ما وکړه زما طرف ته راوگرځه،

ځکه زه یواځې شوې یم بد حاله.

۱۷ د بد نه بدتر شول زما غمونه،

خلاص مې کړه تکلیفونه.

۱۸ زما غمونو او مصیبتونو ته توجه ورکړه

او زما ټول گناهونه ما ته معاف کړه.

۱۹ گوره څومره پیرېږي دشمنان زما

گوره چې دوی څومره کرکه کوی له ما.

۲۰ زما ژوند د دوی نه په امان کړه ما وساته،

ما مہ شرموہ چہ راوہی مہ دہ پناہ تا تہ.

۲۱) زما راستی زما نپکی دہی پام وکری پہ ما،

خُکھ چہ پہ تا توکل کرے دے ما.

۲۲) اے پاکہ خُداہ، بنی اسرائیل بچ کرہ،

د تولو مشکلاتو نہ ہی خلاص کرہ.

د حضرت داؤد یو زیور

د نپک انسان دُعا

۲۶) اے مالکِ خُداہ، زما د ہی گناہی پہ حقلہ تاسو فہصلہ وکری،

خُکھ چہ ما تل نپکی کرہ دہ،

ما پہ مالکِ خُداہ ہی شکہ باور کرے دے.

۲۷) اے مالکِ خُداہ پہ ما آزمہبست وکرہ او تیار مہ کرہ،

زما د زرہ او خیالونو آزمہبست وکرہ.

۲۸) خو زہ ستا د ہی شانہ مینہ نہ ہمیشہ خبریم،

نو خُکھ زہ ستا د حقیقت پہ مطابق ژوند تہروم.

۲۹) زہ د دروغژنو خلقو سرہ نہ کبہنم،

نہ د منافقانو سرہ پہ لارہ خُم،

۳۰) د بدعملو د محفل نہ زہ نفرت کوم،

او نہ زہ د شریرانو ملگرتیا کوم.

۳۱) زہ خپل لاسونہ د گناہ نہ وینخُم،

اے مالکِ خُداہ، نو ستا قربان گاہ نہ بہ طواف کوم.

۳۲) زہ بہ د شکرانی سندرہی وایم

او ستا ٲول عجیبہ کارونہ بہ وایم.

۳۳) زہ مینہ کوم مالکِ خُداہ ستا مقدس کور سرہ،

چرته چې ستا جلالی حضور اوسپری هغه ځای سره.

۹ ما د گناهگارانو سره مه حسابوه،

ما د قاتلانو سره مه مجرم کوه.

۱۰ په ناپاکه منصوبو د هغوی لاسونه سخا دی،

د رشوت نه پک هر وخت د هغوی لاسونه دی.

۱۱ خو زه داسې نه يم، زه په دنیا کبني پاک اوسپرم،

په ما شه مهربانه او ما بچ کړه.

۱۲ زه اوس په هوار مبدان ولاړ يم،

زه به د ټول جماعت په وړاندې د مالک خدای ثناء صفت وایم.

**د حضرت داؤد یو زیور**

**په مالک خدای د توکل سندره**

۲۷ مالک خدای دے زما خلاصون او زما ریا

نو بیا زه ولې یره وکړم د چا؟

او مالک خدای دے زما د ژوند قلعه

نو بیا به زه ولې یره وکړم د چا؟

۲۸ چې کله ما ختمول غواړی بدکاران

او حمله راباندې وکړی زما دشمنان،

تیندک به وخورى او راگزار به شی زما دشمنان.

۲۹ هر څو که رانه تاو شی گبرچاپره لښکري،

زړه کبني یره نه لرم.

که شروع شی زما خلاف جنگونه،

خو زه به خاطر جمع يم.

۳۰ د مالک خدای نه هغه څه چې زه یې لټوم، زه دا یو سوال کوم،

چي په کور د مالک خدائ کښي ټول عمر اوسېږم،

او چي هغه په خپل کور کښي ولټوم چي د هغه د حُسن ديدن وکړم.

۵) خو په سخته ورځ به هغه ما له په خپل مقدس کور کښي پناه راکړي،

او په خپله خېمه کښي به هغه ما له حفاظت راکړي

او ما به هغه پاس په لوړه د گټ د پاسه کښيښوي.

۶) نو بيا به زه خپله غړي هسکه کړم

د هغوي په وړاندې چا چي راگېر کړي يم،

د هغه مقدس کور کښي به د خوشحالي په چغو قرباني وکړم،

زه به سندرې او سرود او ثناء صفت د مالک خدائ وکړم.

۷) اے مالکه خدایه زما فریاد اوره کله چي زه سوال زاری کوم،

مهربان شه، زما سوالونه قبول کړه.

۸) کله چي تا وفرمائيل، ”راشه زما ديدن وکړه،“

نو ما وئيل، ”اے مالکه خدایه، زه به درشم.“

۹) خپل مخ رانه مه اړوه ما ته مه په قهر کېږه ته،

خپل خدمتگار دې غصه کښي مه پرېږده ته،

اے پاکه خدایه، اوس ما مه پرېږده او ما مه رد کوه زما خلاصونکي يې ته.

۱۰) که څه هم چي مور او پلار ما ځان له پرېږدي،

خو مالک خدائ به ما خپل ځان ته نزدې کړي.

۱۱) اے مالکه خدایه، ما ته خپله لار راوښايه،

ځکه چي دشمن زما په انتظار کښي دے نو په نېغه لار مي بوځه.

۱۲) ما د دشمنانو لاسونو ته مه پرېږده،

ځکه چي دوي په ما هغه تهمت لگوي کوم چي ما کړي نه وي،

هره لحظه او شېبه کښي د شرارت دهمکي راکوي.

۱۳) زما يقين دے د مالک خدائ مهرباني به ووينم،

ترخو چې زه دلته په دې دنيا کښې يم.

۱۳ نو مالک خدای ته په صبر او انتظار شه،

نو پاپه شه او زړور شه

او د مالک خدای په صبر او انتظار شه.

**د حضرت داؤد يو زيور**

**د مدد دپاره دُعا**

۲۸ زه تا ته زاری کومه، اے مالک خدایه زما حفاظت کونکيه،

خپل غوږونه دې په ما مه کڼوه.

که چرې ته پاتې شي خاموشه،

زه به هم د هغه چا په شان شم چې روان وی قبرستان ته.

۲۹ زما دُعا واوړه او په ما رحم وکړه کله چې زه تا ته د مدد دپاره فریاد وکړم،

چې کله هم زه خپل لاسونه ستا مقدس مقام په لورې پورته کړم.

۳۰ ما لری مه غورزوه د بدکارانو سره،

او څوک چې بد کوی کارونه د هغوئ سره،

څوک چې کوی په خوله خورې خبرې گاوندپیانو سره

خو په زړه کښې جوړوی منصوبې د فسادونو سره.

۳۱ هغوئ ته د هغوئ د عملونو سزا ورکړه

هغوئ ته د هغوئ د بدو کارونو په اندازه بدله ورکړه،

هغوئ ته د خپلو بدو عملونو او کارونو بدله ورکړه

کوم چې دوی د نورو سره کړی دی هغوئ ته د هغه څه سزا ورکړه.

۳۲ ځکه چې هغوئ د مالک خدای د کارونو نه بې پرواه دی

او د هغه د لاسونو کړې کارونه نه وینی،

هغه به هغوئ بشکته راگزار کړی،

او هيڄڪله به بيا آباد نه شي.

٦) ثناء صيفت دې مالڪ خُداي ته وي،

هُڪه چي د رحم دپاره هغه زما ڙپا واوربدله.

٧) مالڪ خُداي زما قوت دے زما ڀال دے،

زما په هغه د خپل ٽول زرہ سره يقين دے،

هغه ما سره مدد وکړو، او زرہ مې خوشحاله دے،

زہ به د ثناء صيفت سندرو سره د هغه شڪريه ادا کړم.

٨) مالڪ خُداي خپلو خلقو له طاقت ورکوي،

هغه د خپل مسح شوي بادشاه يوه محفوظه قلعه وي.

٩) بچ کړه خپل خاص خلق او ورته برکت ورکړه،

شپون د هغوي جوړ شه تل ڀي په خپلو لاسونو کښي اوچت کړه.

د حضرت داؤد يو زيور

په طوفان کښي د مالڪ خُداي آواز

٢٩) ١) اے د آسمان مخلوقه، د مالڪ خُداي ثناء صيفت وکړئ،

د مالڪ خُداي د جلال او د طاقت ثناء صيفت وکړئ.

٢) د مالڪ خُداي د جلالی نوم ثناء صيفت وکړئ،

د مالڪ خُداي عبادت د هغه د مقدس شان په مطابق وکړئ.

٣) آواز د مالڪ خُداي د درياونو د پاسه اوربدے شي، د تندر په شان،

د زورور او بو د پاسه د جلالی خُداي آواز اوربدے شي د تندر په شان.

٤) آواز د مالڪ خُداي ڀر زورور دے،

د مالڪ خُداي د آواز لوي شان دے.

٥) د مالڪ خُداي آواز د زورور ديار وڻي ماتوي،

د مالڪ خُداي آواز د لبنان د ديار وڻي ماتوي.

٦ هغه د لبنان غرونه په ټوپونو کوی د سخی په شان،

هغه د حرمون غر په ټوپونو کوی لکه د ځوان ځنگلی غوی په شان.

٧ د مالک خُدای آواز شُغله کوی لکه د برېښنا په شان.

٨ د مالک خُدای آواز صحراگانې لړزوی،

د مالک خُدای آواز د قادس دشته خوځوی.

٩ د مالک خُدای آواز د څپری ونې کږوی او د ځنگلی ونو پانې رږوی،

د هغه په کور کښې هر یو چغې وهی چې، ”خُدای لوی دے.“

١٠ مالک خُدای په سېلاب باندې هم خپل حکومت کوی،

مالک خُدای د تل دپاره بادشاهی کوی.

١١ طاقت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خُدای،

د امن او امان برکت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خُدای.

د حضرت داؤد یو زیور، د خُدای پاک د کور د وقف کېدلو دپاره یو سرود

د شکر گزارۍ دُعا

٣٠ اے مالک خُدایه ستا ثناء صِفَت بیانوم، ځکه چې تا زه بچ کړم،

زه دې د دشمنانو د مسخرو نه کړم.

١ اے مالک زما خُدایه، ما مدد دپاره تا ته زاری وکړله

او تا ما له شفا راکړله.

٢ اے مالک خُدایه تا زه د قبر نه راوویستم،

تا زه د مرگ کنډې ته د غورزېدو نه بچ کړم.

٣ اے مقدسینو مالک خُدای ته سندرې ووايئ،

د هغه د مقدس نوم ثناء صِفَت ادا کړئ.

٤ ځکه چې د هغه غضب یوه لحظه وی،

خو د هغه فضل د ټول عمر وی،

ژړا صرف د شپې وی،

خو سحر کبني بيا خوشحالی وی.

۶ کله چې زه بښه ومه نو ما داسې وئيل،

”زه به هيڅکله په لړزان نه شم.“

۷ اے مالکۀ خُدايه، لکه غر په شان ستا فضل زه قوی کړم،

چې مخ دې رانه واړولو نو زه شومه مايوسه او حبران.

۸ اے مالکۀ خُدايه، ما تا ته ژړا او فرياد وکړو

ما مالک ته د رحم سوال وکړو او ومې وئيل،

۹ ”تا ته څه فائده ده چې زه مې شم، او گور ته لاړ شم؟

زما خاورې ستا ثناء صفت کولې شی څه؟

دا ستا وفاداری بيانولې شی څه؟

۱۰ اے مالکۀ خُدايه، رحم په ما وکړه سوال مې واوړه،

اے مالکۀ خُدايه، زما مددگار شه.“

۱۱ تا زما وير د خوشحالی په گيا باندې بدل کړو،

تا رانه د غم جامې کوزې کړې او د خوشحالی لباس دې راکړو،

۱۲ نو ستا ثناء صفت به کوم او خاموش به نه شم.

اے مالکۀ خُدايه، زما پاکه خُدايه، زه به د ټول عمر دپاره ستا شکر په ادا کړم.

**د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور**

**په خُدای باندې د توکل کولو دُعا**

۳۱ اے مالکۀ خُدايه، زه تا له د پناه دپاره راغلي يم،

ما بچ کړه چې زه ونه شرمېرم.

په خپل عدالت کبني دې ما له خلاصون راکړه.

۳۲ خپل غوږ دې ما ته راواړوه زر راشه او خلاصون راکړه ما له،

زما د بچ کولو گټ او مضبوطه قلعه جوړه شه چې په کوم کښې به امان راکوې ما له.

٢) تۀ زما گټ او زما قلعه يې.

د خپل نوم د خاطر دې زما لارښودنه وکړه،

٣) ما د هغه دام نه آزاد کړه چې کوم يې په پټه خور کړې دے،

خکه چې تۀ زما د پناه خائ يې.

٤) زۀ ستا لاسونو ته خپل روح سپارم،

مالکه خدایه تۀ وفادار خدائ يې تا زۀ بچ کړم.

٥) خوک چې د بې کاره بتانو عبادت کوی د هغوی نه زما نفرت دے.

اے مالکه خدایه په تا باندې زما يقين دے.

٦) زۀ به ستا ابدی مينه کښې خندا او خوشحالی کوم،

خکه چې تا په تکليفونو کښې وليدم،

او تۀ زما د زړۀ په مشکلاتو کوې پام.

٧) زۀ دې د دشمن لاسونو ته ورنۀ کړم

پراخه ميدان ته دې زۀ بوتلم.

٨) اے مالکه خدایه په ما مهربان شه په سختی کښې يم،

د غم په وجه د سترگو نظر مې لاپرو روند شوم،

په بدن او روح کمزورے شوم.

٩) ژوند مې په غم تير شو، د خفگان سره مې عمر لنډ شو،

گناهونو مې زور ختم کړے دے، او هډوکی مې کمزوری شول.

١٠) دشمنان او گاونډيان ټول راته په سپکه سترگه گوری،

تر دې چې دوستان هم ما ته د نزدې راتلو نه یربري.

کله چې ما کوخو کښې ووينی، دوی بل طرف ته زغلی.

١١) لکه مړے چې خوک هېر کړی داسې هېر شوم،

زۀ لکه د يو مات لوبنی په شان جوړ شوم.

۱۳ د ځان په حقله ما د پېرو افواگانې اوږدېدلې،

او د هرې خوا نه په یرو کښې راگېر شوم.

زما د ختمولو منصوبې دشمن جوړې کړې.

۱۴ خو اے مالکۀ خُدايه په تا دے يقين زما،

وايمه چې، ”هم تۀ خُداي يې زما.“

۱۵ ستا په لاسونو کښې دے مستقبل زما،

د دشمنانو نه مې بچ کړه څوک چې ظلم کوی په ما.

۱۶ خپله د مخ ریا دې په خپل خدمتگار وځلوه.

په خپله نۀ ختمېدونکې مينې سره دې ما بچ کړه.

۱۷ چې زۀ ونۀ شرمېرمه اے مالکۀ خُدايه،

خو د مدد دپاره زۀ تا ته فرياد کوم.

بدعمله دې شرمنده شی،

هغوی دې په لحد کښې غلې شی.

۱۸ د هغوی دروغژنې ژبې دې غلې شی

هغه مغرورې ژبې چې نېکانو پسې سپکې وائی.

۱۹ ستا احسان څومره لوی وی

چې تا ساتلی د هغه چا دپاره څوک چې تا نه یرېږی.

هر هغه چا ته یې زیات ورکوي څوک چې تا ته د پناه دپاره راځی،

او د ټولو خلقو په وړاندې هغوی له برکت ورکوي.

۲۰ د خپل حضور د سورې لاندې تۀ هغوی له پناه ورکوي،

تۀ هغوی د خلقو د پټو منصوبو نه بچ ساتي،

او په خپل حضور کښې د خلقو د سپکو خبرو نه ورله پناه ورکوي.

۲۱ د مالک خُداي ثناء دې وی، هغۀ ما ته خپله خاص مینه وښودله

کله چې زۀ گېر شوی ښار کښې محاصره وم.

٢٢ نو د يرې نه ما چغه كړه چې، ”زه د مالک نظر نه غورزېدلې يم.“

خو تا زما واورېدل كله چې زه د مدد دپاره ژرېدلې يم.

٢٣ اړه ټولو مقدسينو د مالک خدائ سره مينه كوي،

مالک خدائ خپل وفادار بچ كوي،

او د كيرژنو نه پوره بدله اخلي.

٢٤ نو تاسو زېور او تكړه اوسئ،

اړه ټولو څوك چې د مالک خدائ نه اُميد لرئ.

**د حضرت داؤد يو زبور**

**د گناه اقرار او معاف كېدل**

٣٢ بختور دى هغوى د چا نافرمانى چې معاف شوه،

او د چا په گناهونو چې پرده واچولې شوه.

٣٣ نو څومره بختور هغه كس دى

د چا بد چې مالک خدائ حساب نه كړى

او څوك چې په خپل ژوند كېنې ټگى نه كړى.

٣٤ خو چې كله ما خپله گناه پټوله،

نو زما بدن كمزورې كېدلو

او ټوله ورغ هېوكو به مې درد كولو.

٣٥ هر كله چې شپه او ورغ

ستا د اصلاح دروند لاس په سر وو زما،

لكه په سختې گرمې كېنې زور شو ختم زما.

٣٦ نو آخر هم ما د خپلې گناه اقرار وكړو تا ته

خو ما پټې نه كړې خپلې خطاگانې له تا نه.

نو ما ووئيل خپل ځان سره چې، ”خپله سركشى به مالک خدائ ته بيان كړم.“

نو بيا تا زما د گناھونو خطا معاف کړه.

⑥ نو د دې دپاره هر څوک چې نېکان وي

هغوی دې هم دا اوس دُعا وغواړي له تا نه،

بې شکه دوی ته به ونه رسېږي تکليفونه که هم راشي لوی سېلابونه.

⑦ ته زما پناه گاه يې او د تکليفونو نه دې بچ کړم،

او زه دې د کاميابي په نغو کېنې تاو کړم.

⑧ مالک خُدای فرمائي، زه به تا ته بښه او نېغه لار ستا د ژوند دپاره دروېښايم.

زه به تا ته نصيحت کوم او په تا به نظر ساتم.

⑨ د مست آس يا قچر په شان مه جوړېږئ

چې د واگو او قېزې نه بغير نه قابو کېږي.

⑩ بدکارانو او شريرانو له غمونه ډېر وي،

خو د چا چې په هغه باندې توکل وي

د مالک خُدای مينه د هغه نه گېر چاپېره وي.

⑪ نو په مالک خُدای کېنې خوشحاله اوسئ،

تاسو ټول چې د هغه تابعدار يئ،

د خوشحالي چغې ووهئ، تاسو د چا زړونه چې صفا دي.

### د ثناء صفت سرود

⑫ ۳۳ اے صادقانو، مالک خُدای ته د خوشحالي سندرې ووايئ،

دا د صادقانو دپاره بښه دی چې د هغه ثناء ووايي.

⑬ د بينجو د ساز سره د مالک خُدای ثناء خوان شئ،

د رباب په لسو تارو ساز کېنې د هغه ثناء خوان شئ.

⑭ په نوې حمد د هغه ثناء صفت ادا کړئ،

په حکمت سره رباب ووهئ، او د خوشحالي دپاره چغې ووهئ.

۴) د مالک خُدائِ کلام رشتونے دے،

خُہ چي هغه کوی ٿول د اطمینان دی.

۵) مالک خُدائِ د صداقت او انصاف سره مینه کوی،

د هغهٔ په ازلی مینې ٿوله زمکه پکه ده.

۶) د مالک خُدائِ په کلام سره جوړ شوی آسمانونه دی،

د هغهٔ د خولې په کلام نمر، سپورمی او ٿول ستوری جوړ شوی دی.

۷) هغهٔ د سمندر اویۂ په یو خائِ جمع کړی دی،

هغهٔ د سمندر اویۂ په ذخیرو کښې بندې کړی دی.

۸) د مالک خُدائِ نه دې ٿوله دُنیا یرہ وکړی،

د زمکې هر کس دې د هغهٔ احترام وکړی.

۹) نو چي هغهٔ وفرمائیل، دُنیا پیدا شوه،

د هغهٔ په حُکم ژوند پیدا شو.

۱۰) مالک خُدائِ د قومونو منصوبې ٻي نتیجې کوی،

هغهٔ د هغوی ٿولې منصوبې باطلوی.

۱۱) خو د مالک خُدائِ منصوبې به د تل ډپاره قائمې شی،

او د هغهٔ ارادې به هیڅکله خوځولے نه شی.

۱۲) څومره بختور دے هغه قوم د چا خُدائِ چي مالک خُدائِ وی،

او د خپل میراث ډپاره چي هغهٔ غوره کړی وی.

۱۳) د آسمان نه مالک خُدائِ لاندې گوری

او هغه ٿول بنیادمان وینی،

۱۴) د خپل تخت نه هغه کتل کوی

ٿول خلق وینی کوم چي په زمکه اوسېدل کوی.

۱۵) هغهٔ د ٿولو د زړونو جوړونکے دے،

نو د هغویٔ په هر عمل هغه خبر دے.

۱۶) یو بادشاه به هم د خپل لښکر په پیروالی بچ نه شی،

او نه به کوم تکره سپاهی په خپل زور تښتېدې شی.

۱۷) د خلاصون دپاره جنگی آس بې فائده شی،

هغه په خپل ټول زور بیا هم تا بچ کولای نه شی.

۱۸) مالک خدای په هغوی نظر ساتی څوک چې د هغه نه یربړی،

په هغوی باندې چې د هغه په ازلی مینه امید ساتی،

۱۹) هغه دوی د مرگ نه بچ ساتی

او د قحط په وخت کښې یې ژوندی ساتی.

۲۰) مونږ په مالک خدای باندې توکل کوو،

هغه زموږ مدد او زموږ پال دے.

۲۱) په هغه کښې زموږ زړونه خوشحاله دی،

او د هغه په پاک نوم زموږ ایمان دے.

۲۲) مالک خدایه، ستا ابدی مینه دې مونږ سره وی.

لکه څنگه چې له تا نه زموږ امید وی.

د حضرت داؤد یو زبور د هغه وخت په حقله کله چې هغه د ابی ملک په وړاندې چا چې هغه د ملک نه

شرلے وو خپل ځان داسې جوړ کړو لکه چې لیونے وی

د خدای د نېکۍ په حقله ثناء صفت

۳۴) هر وخت به زه د مالک خدای ثناء صفت کوم،

زه به په خپله ژبه ټول عمر د هغه ثناء صفت کوم.

۳۵) په مالک خدای به زما روح فخر کوی،

بې وسه خلق دې خوشحالی کوی.

۳۶) راځی ما سره د مالک خدای لوئی بیان کړی،

او په شریکه د هغه نوم ته لوئی ورکړی.

۴) نو هغه ما ته جواب راكوى كله چې زه د مالِك خُداى نه سوال كوم،

زه يې د خپلې هرې يرې نه خلاص كړم.

۵) څوك چې په هغه توكل كوى نو د خوشحالى نه ځليږي،

مختورن به نه وي او نه به شرميږي.

۶) مالِك خُداى زما عاجز دُعا واورېدله،

د خپلو ټولو تكليفونو نه هغه زه خلاص كړم.

۷) د مالِك خُداى فرېښتې د هغه خلقو نه گېرچاپېره وي،

بچ ساتي هغوى څوك چې د مالِك خُداى نه په وېره وي.

۸) د مالِك خُداى ښه والې و آزمائې او وگورئ چې هغه څومره ښه دى.

څوك چې د هغه نه پناه غواړي هغه بختور دى،

۹) اے ټولو مقدسينو د مالِك خُداى نه يره كوئ،

د هغوى به د هيڅ څيز كمې نه وي څوك چې ترې نه يره كوى.

۱۰) د زمري بچي به اوږي او كمزوري شي،

خو د چا چې په مالِك خُداى باندې توكل وي هغه به د هيڅ څيز محتاجه نه شي،

۱۱) راځئ، زما بچو، ما ته غوږ شئ،

نو تاسو به د مالِك خُداى د يرې نه خبر كړم.

۱۲) په تاسو كښې څوك داسې شته چې ډېر اوږد عمر غواړي

ښي او نېك بختي ورځي ليدل غواړي،

۱۳) نو په خپلې ژبې سره بد مه وايئ

او په خپلو شونډو سره دروغ مه وايئ.

۱۴) ښه كوئ او د بدو نه ځان ساتئ،

امن قائم ساتئ او د هغې كوشش كوئ.

۱۵) د مالِك خُداى نظر په صادقانو وي

او د هغوى فريادونه اورى.

۱۶) خو مالڪ خُڏائِ د هغويٰ خلاف وي ڏوڪ چي بد ڪارونه ڪوي،

او د هغويٰ نام و نشان د زمڪي د مخ نه ورڪوي.

۱۷) نو مالڪ خُڏائِ بي اوري ڪله چي صادقان فرياد ڪوي،

او د ٽولو مصيبتونو نه ورته خلاصون ورڪوي.

۱۸) مالڪ خُڏائِ هغه چا ته ورنزدې دے ڏوڪ چي غمڙن وي

او هغويٰ ته خلاصون ورڪوي ڏوڪ چي بي حوصلې وي.

۱۹) ڪه هر ڄو يو صادق انسان د مصيبتونو سره مخ شي،

خو مالڪ خُڏائِ د هغه ٽولو نه هغه ته خلاصون ورڪوي.

۲۰) نو مالڪ خُڏائِ د هغه د ٽولو اندامونو حفاظت ڪوي،

چي ڪله به د هغويٰ نه يو هم مات نه شي.

۲۱) بدعمله به په خپله بدڪاري ٽول تباه شي،

او د صادقانو دشمن ته به سزا ورڪري شي.

۲۲) خو مالڪ خُڏائِ به خپلو خادمانو ته خلاصون ورڪوي،

هيڃ يو به هم مجرم نه شي ڏوڪ چي د هغه نه پناه غواڙي.

## د حضرت داؤد يو زيور

### د مدد دپاره دُعا

۲۵) اے مالڪه خُڏايه، د هغويٰ مخالفت وڪڙه، ڏوڪ چي زما مخالفت ڪوي،

هغويٰ سره جنگ وڪڙه ڏوڪ چي زما خلاف جنگ ڪوي.

۲) خپل ڀال زغره دې راواخله،

راپاخه او زما مدد له راشه.

۳) د هغويٰ خلاف ڏوڪ چي ما پسي دي خپله ٿوره او نهزه دې راواخله.

چي ته زما خلاصونڪي بي خُڏايه، په دې ما مطمئن ڪڙه.

۴) ڏوڪ چي ما قتلول غواڙي بي عزته او شرمنده دې شي،

څوڪ چي ما بربادول غواړي ناكام او شرمنده دې شي.

۵ هغوئ دې په هوا كښې لکه د بوسو په شان والوځي،

او د مالک خدائ فرېشته دې هغوئ وزغلوئ.

۶ د هغوئ لار دې تياره او ښوئېدونکې شي،

فرېشته د مالک خدائ دې ورپسې شي.

۷ بې سببه هغوئ ما ته اېښودی دی دامونه

بې سببه بې زما د نيولو دپاره کوهه کنستې دے،

۸ بربادی دې ناگهانه ورباندې راشي

ما ته اېښي جال كښې دې په خپله گېر شي،

ما ته چې كنستې ده په هم هغه كنده كښې دې گېر شي.

۹ نو بيا زه به د مالک خدائ خوشحالی كوم.

چې هغه مې بچ كوی نو زه به خوشحالی كوم.

۱۰ زما ټول ځان به ثنا وائي ستا،

”مالکه خدایه بل څوڪ دے لکه ستا؟“

د زورورو نه كمزوری څوڪ بچ كولے شي.

حاجتمند او مسكينان څوڪ د شوكمارو نه بچ كولے شي؟“

۱۱ بېرحمه گواهانو په دروغو وكړه گواهي په ما،

چې بلکل ترې خبر نه يم هغه الزامونه بې ولگول په ما.

۱۲ هغوئ د ښو په بدل كښې بد راسره كوی،

او زه په غم باندي اخته يم.

۱۳ خو ما د هغوئ په بيماري، د غم جامې واچولې روژه دار شوم.

او په روژه نيولو او دُعا كولو د دوي دپاره عاجز شوم،

ما د عاجزی نه په دُعا كښې سر ټيټ نيولے وو.

۱۴ زه داسې خفه وم لکه څنگه چې څوڪ وی،

خفه په غم د دوستانو يا د ورور.

داسې مې سر تيبټ كړم و و لكه څنگه څوك چې وير كوى د خپلې مور.

١٥) خو دوى ټول خوشحاله ؤو چې راغلي و و غم په ما،

په ملنيو سره راټول شوى ؤو دوى خلاف زما،

هغه كسانو راباندې حمله وكړه چې ؤو اجنبيان

او دوى بې عزتى كوى په ما پورې مدام.

١٦) لكه د بدكارانو غونډې په بې رحمى سره يې وكړله ما پورې خندا،

دوى د نفرت نه خپل غابونه وچپل په ما.

١٧) اے مالكه خُدايه، ترڅو پورې به تۀ دوى ته گورې؟

ما د دوى د خطرناكو حملو نه بچ كړه،

زما ژوند د دې زمو نه بچ كړه.

١٨) نو بيا به زۀ ستا شُكر په لويه پله كښې ادا كړم.

زۀ به په ټولو خلقو كښې ستا ثناء صِفَت وكړم.

١٩) مۀ پرېرده چې زما دشمنان زما په شكست باندې خوشحاله شى،

مۀ پرېرده هغوى چې نفرت كوى له ما چې په غم زما خوشحاله شى.

٢٠) د خبر خبرې نۀ كړى د شر خبرې كوى،

واى دروغ د هغو پسې څوك چې ژوند په امن كوى.

٢١) هغوى په زوره د واہ واہ چغې وهى،

واى چې، ”مونږ په خپلو سترگو ليدلې دى.“

٢٢) تا وليدل په خپله، مالكه خُدايه، مۀ چپ كېږه،

اے مالكه خُدايه، اوس ما مۀ پرېرده،

٢٣) راپاخه، تۀ راپاخه او زما دفاع وكړه،

زما دپاره وكالت وكړه، زما پاكه خُدايه او زما مالكه،

٢٤) مالكه خُدايه، زما خُدايه

د خپل عدالت په مطابق زما د بې گناهی اعلان وکړه،

چې په مصیبت کښې په ما خوشحالی وکړی زما دشمنان مه پرېږده.

٢٥) چې هغوی په زړه کښې دا ونه وائی خپل،

”گورئ هغه وشول څه چې مونږ غوښتل.“

او دوی اوس نه شی وئیلې چې، ”دې مونږ ژوندې تیر کړو.“

٢٦) څوک چې زما په تکلیفونو خوشحالیږی

هغوی دې خوار شی او ودې شرمیږی،

څوک چې خپل ځان زما دپاسه کوی

په بې شرمی او په بې عزتی کښې دې پټ شی.

٢٧) څوک چې زما طرفداری له راشی نو هغوی له لویه خوشحالی ورکړه،

هغوی دې تل د مالک خدای ثناء صفت ادا کوی

څوک چې د خپل خدمتگار په خیر باندې پرامنه خوشحالی کوی.

٢٨) نو زه به په ژبه ستا صداقت بیانوم،

توله ورغ به زه ستا ثناء صفت کوم.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زبور د مالک خدای خدمتگار

د انسان بدکاری او د خدای بښگړه

٣٦) د گناه وهم بدکارو ته په زړه کښې لمسون کوی.

هغوی بلکل د خدای پاک نه یره نه کوی.

٣٧) هغوی په خپل نظر کښې ځان دوکه کوی،

هغوی ته پته نه لگی چې په خپله څومره بدکاره دی.

٣٨) دوی په ژبه د دوکې او د بدی خبرې کوی.

هغوی کار د عقل او بنه عمل نه کوی.

٣٩) تر دې چې په خپل کټ کښې بدې منصوبې جوړوی.

د بدکارانو په لاره تلل کوی د دوی ارادې بڼې نه دی.

او د بدی نه مخ نه اړوی.

⑤ مالکۀ خُدايه، ستا ابدی مینه آسمانونو ته رسپړی،

او ستا وفاداری د ورځو نه بره رسپړی.

⑥ ستا رښتینوالی لکه د لویو غرونو په شان،

ستا انصاف لکه د سمندر د ژوروالی په شان،

ای مالکۀ خُدايه ته خیال ساتې د انسان او هم د ځناورو.

⑦ خُدايه پاکه، ستا رښتینې او ابدی مینه څومره قیمتی ده.

ټول انسانان ستا په وزرو کښې پناه اخلی.

⑧ معمور به کړې هغوی په پریماننه مېلمستیا د خپل کور،

او ته به هغوی د خپل برکتونو د دریاب نه کړې معمور.

⑨ خو ته د ژوندون سرچینه یې،

په کوم نور چې مونږ لیدل کوو ته هغه نور یې.

⑩ خپل ابدی رحمت دې په هغوی نازل کړه څوک چې تا سره مینه کوی،

او خپل خلاصون ورکړه هغوی ته څوک چې صادقان دی.

⑪ مه پرېږده چې ما د پښو لاندې کړی مغروران،

مه پرېږده چې ما وشری بدکاران.

⑫ گوره، هغوی چې بد کوی او بدکاران دی څنگه راوغورزېدل،

د بیا پاڅېدو نه دی سر د لاندې راوغورزېدل.

**د حضرت داؤد یو زیور**

**د بدکارانو او مقدسینو انجام**

⑬ ۳۷ د بدکارانو په حقله ځان مه پرېشانوه،

او د گناهکارانو کارونو ته نیت مه بدوه.

۲) ځکه دوی به اوچ شی د واینو په شان،

او شی به مړاوی د بوټو شنو په شان.

۳) په مالک خدای توکل وکړه او نېکی کوه،

نو په زمکه باندې په امن سره ژوندون کوه.

۴) په مالک خدای کښې خوشحاله اوسه،

نو هغه به پوره کړی ستا د زړه ارمانونه.

۵) هر څه چې ته کوي هغه خپل مالک خدای ته وسپاره،

په هغه یقین لره هغه به شی ستا مددگار.

۶) هغه به ستا رښتینوالی لکه د سحر هسې روښانه کړی،

او تا سره انصاف به لکه د گرمې د نمر هسې روښانه کړی.

۷) د مالک خدای په وړاندې چپ ودرېره،

او په صبر سره د هغه فېصلو ته انتظار کوه،

او د بدکارانو په کامیابی او منصوبو مه خفه کېره.

۸) ته قهر او غصه مه کوه او مه خفه کېره،

دا به صرف تا د نقصان په طرف پرېږدی.

۹) ځکه چې تباه به شی بدکاران،

څوک چې په مالک خدای لری ایمان،

دوی به شی ضرور د زمکې وارثان.

۱۰) په لږ وخت کښې به فنا شی بدکاران،

تاسو به یې لټون کوئ خو پیدا به نه شی بدکاران.

۱۱) د زمکې وارثان به جوړ شی عاجزان،

په خوشحالی سره به اوسیری په امان.

۱۲) بدکاران د صادقانو خلاف منصوبې جوړوی

او د غصې نه ورته خپل غابڼونه چیچی.

۱۳ مالک خُداي شريرانو پورې خاندی،

خُکه چې هغه د دوي د قضا ورځ وینی.

۱۴ راکاری لیندې، خپله توره راویاسی بدکاران،

ترڅو چې پرې مړه کړی غریبان او مظلومان،

او چې مړه کړی هغوي څوک دی صادقان.

۱۵ خو په خپلو تورو به سورې شی هم د دوي زړونه

او د دوي لیندې به ماتې شینه

۱۶ د یو صادق چې لږ مال او دولت وی،

د بدعملو د پېر دولت نه به قیمتی وی.

۱۷ او مالک خُداي به د بدعملو زور ختم کړی،

خو د صادقانو به حفاظت وکړی.

۱۸ هر وخت د مالک خُداي د نېکانو په ژوندون باندې نظر وی،

او هغوي ته به هغه میراث ورکړی شی چې ابدی وی.

۱۹ په وخت د مصیبت کښې به هغوي شرمنده نه شی،

او دا چې د قحط په ورځو کښې به هغوي ماړه شی.

۲۰ خو بدکاران به فنا شی،

او د مالک خُداي دشمنان به لکه د صحرا د گلونو په شان ختم شی،

او لکه د لوگی په شان به د نظر نه فنا شی.

۲۱ قرض اخلی او هیڅکله یې نه واپس کوی بدکاران،

خو ورکوی خیر خیرات په سخاوت سره صادقان.

۲۲ مالک خُداي چې چا ته برکت ورکړی دوي به د زمکې وارثان شی،

خو په چا چې لعنت وکړی د دنیا نه به فنا شی.

۲۳ که مالک خُداي د نېکانو د کردار نه خوشحاله وی،

هغه د هغوي قدمونه سموی.

٢٣) کټه ټيندک وځورۍ نو وږه نه غورزېږي،

ځکه چې مالک خدای يې په خپلو لاسونو کښې اوچتوی.

٢٤) ځوان ومه، بوږيا شومه، صادقان مې بې اسرې ليدلې نه دی،

او د هغوی بچۍ مې د روټۍ په سوال ليدلې نه دی.

٢٥) په آزاد لاس ورکوی سخاوتونه نېکان،

د دې برکتونه به وگورۍ د هغوی بچيان.

٢٦) د بدو لاس په سر شۍ، ښه کارونو ته ځان سپارۍ،

نو بيا به تاسو ټول عمر په دنيا کښې اوسېږۍ.

٢٧) مالک مينه کړۍ د انصاف سره او هغه به هيڅکله پرې نه ږدی نېکان،

هغه به دوی وساتي په امان خو تباه به شی اولاد د بدکاران.

٢٨) خو نېکانو ته به زمکه په ميراث کښې ورکړۍ،

او صادقان به تر ابدې په کښې سکونت کړۍ.

٢٩) نېکان خلق خبرې د حکمت کړۍ،

او د هغوی ژبه د انصاف خبرې کړۍ.

٣٠) د خدای پاک قانون د هغه په زړه کښې دۍ،

نو ځکه د سمې لارې نه نه ښوئېږي د هغه پښې.

٣١) بدکاران صادقانو ته پټ ناست وی،

او د هغوی د قتلولو موقع لټوی.

٣٢) مالک خدای به يې هغوی ته حواله نه کړۍ،

په وخت د عدالت به صادقان مجرمان نه کړۍ.

٣٣) او په مالک خدای باندې توکل کوۍ او د هغه د حکمونو اطاعت کوۍ،

هغه به تا اوچت کړۍ چې زمکه درله درکړۍ.

او ته به وگورې چې بدعمله تباه کړۍ.

٣٤) ما بې رحمې او ظالمان ليدلې دی،

لکه څنگه چې شنه ونه په خپل ځای کښې لوئېږي.

۳۶) خو چې دوباره مې ولیدل، هغوی د دُنیا نه تلی وُو،

ما چې کله هغوی لټول نو بیا نه وُو.

۳۷) نېکانو او صادقانو ته وگوره،

د دوی آئنده به وی په خیر سره.

۳۸) خو باغیان به ټول تباہ شی،

او د هغوی نسل به نیست و نابود شی.

۳۹) مالک خدای نېکانو ته خلاصون ورکوی،

او هغه په وخت د مصیبت کښې دوی ته پناه ورکوی.

۴۰) مالک خدای د هغوی مدد کوی، او د بدعملو نه خلاصون ورکوی،

هغه دوی بچ کوی ځکه چې دوی د هغه نه پناه اخلي.

**د حضرت داؤد یو زیور خدای پاک ته سوال کول چې هغه یاد ساتی**

**د یو بیمار د تکلیف په وخت دُعا**

۳۸) اے مالک خدایه، په خپل قهر کښې ما مۀ رټه

تۀ په خپله غصه کښې سزا ما ته مۀ راکوه.

۳۹) ځکه چې ستا غشو سورے کړے یم،

او په خپل لاس دې وهلے یم.

۴۰) ستا د قهر په وجه زما وجود کښې بیماری ده،

زما د گناه په وجه هډوکی مې مات شوی دی.

۴۱) زما گناهونه په ما باندې غالب شوی دی،

د گناه دا پنډ د وړلو د برداشت نه بهر شوے دے.

۴۲) پرهرونه مې ټول سخا شول بوی ترې روان شوے دے،

زما د کم عقلمتوب په وجه مې ځکه دا حال دے.

⑥ زه کور شوے خراب شوے يم،

زه د درد په وجه ټوله ورځ غمژن يم.

⑦ او ملا مي د سرې ټپې په وجه سوزېږي،

او په بدن کښې مې دم نشته ختمېږي.

⑧ زه کمزورې شوې بلکل تباہ شوې يم،

زه زيرگي کوم په زړه باندې غمژن يم.

⑨ اے مالکه خدایه، زما ټول ارمانونه ستا په وړاندې ښکاره دي،

او زما اسويلی آهونه ستا نه پټ نه دي.

⑩ زړه زما درزېږي زما زور په ختمېدو دے،

تر دې چې مې نظر د سترگو په ختمېدو دے.

⑪ د بيماري په وجه زما دوستان او ملگري زما نه په ډډه ودرېږي،

تر دې چې خپل خاندان هم رانه لرې لرې کيږي.

⑫ دشمنانو راته اېښي دي دامونه هغوی ما قتلول غواړي،

زما د تباہي منصوبې جوړوي څوک چې ما ته نقصان رسول غواړي،

دوی ټوله ورځ منصوبې جوړوي راسره دوکه کول غواړي.

⑬ خو زه لکه د يو کون په شان هيڅ نه اورم،

او زه د يو گونگا په شان شوې يم څه نه وایم.

⑭ زه د يو داسې کس په شان شوې يم چې اورېدې نه شي،

او په خوله باندې هيڅ جواب ورکولې نه شي.

⑮ زه ستا په طمع یمه، اے مالکه خدایه.

اے مالکه خدایه ته جواب راکړه، ما له زما پاکه خدایه.

⑯ زه تا ته کوم سوال دوی ما پورې خندا ته مه پرېږده

کله چې زه پرېوځم هغوی مه خوشحاله.

⑰ ځکه زه غورزېدو ته نزدې شوې يم،

او مسلسل دردونو راگبر کړے یم.

۱۸ زه د خپلو ټولو گناهونو اقرار کوم،

زه په خپلو گناهونو ډېره پښېمانتیا کوم.

۱۹ زما دشمنان ډېر او تکړه دی،

ډېر دی چې بې وچې ما نه نفرت کوی.

۲۰ د بنو په ځای دوی ما سره بد کوی

زه نېکی کوم په دې وجه هغوی ما سره بدی کوی.

۲۱ اے مالکه خدایه، ما مۀ پرېږده،

اے زما پاکه خدایه، زما نه لرې مۀ ودرېږه.

۲۲ زر راشه او زما مدد وکړه،

اے مالکه خدایه، زما خلاصونکيه.

**یدوتون د موسیقی مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور**

**د یو دردمند د گناه اقرار**

۳۹ ۱ ما ووئیل چې، ”زه به د خپل عمل خیال ساتم

نو چې په خپله ژبه گناه ونه کړم،

ترڅو چې بدعمله زما د وړاندې وی

زه به خپله ژبه چپ ساتم.“

۴۰ زه خو خاموش ولاړ وم، او هیڅ خبره مې هم نه کوله،

په دې باندې زما پرېشانی نوره هم زیاتېدله.

۴۱ زما د زړه پرېشانی او غم زیاتېدلو.

ما چې څومره سوچ کولو، نو دومره مې غم زیاتېدو،

خو آخر هم ما د خپل ځان سره ووئیل،

۴۲ ”اے مالکه خدایه، زما ژوندون چې څومره دے ما ته راوېشایه،

چې زما عمر به څومره وي ما ته زما د مرگ نېټه راوبښايه،

ما ته وښايه چې څومره فاني يم.

٥) تا زما د ژوند نه د ژمي مازيگر جوړ کړو،

زما ژوند دې په خپل نظر يوه لحظه کړو،

د ټولو انسانانو ژوندون صرف هوا ده.

٦) هر انسان د سوري په شان په تېزۍ سره د مرگي طرف ته روان وي،

دوئ مال راټولوي خو خبر نه دی چې دا به څوک خرچ کوي.

٧) خو اوس، اے مالکۀ خدایه، زه د څه طمع کوم؟

زه به تا باندې توکل کوم.

٨) زما د سرکشي نه ما بچ کړه،

ما د کم عقلو د خندا مه جوړوه.

٩) زه چې وم، ما خپله خوله بنده کړې وه،

ځکه چې هر څه تا په خپله کړي وو.

١٠) خپل عذاب دې ما نه اخوا کړه پېر کېدلې يم،

زه ستا د لاس په وهلو پېر ضعیفه شوه يم.

١١) ته انسان د هغه د گناه په وجه تنبيه کوې،

او څه چې دوئ ته قيمتي وي ته هغه د دوئ نه لکه وينو په شان خورې،

انسان هيڅ نه دے خو بس يوه ساه ده،

١٢) اے مالکۀ خدایه، زما دُعا ته واوړه،

د مدد دپاره زما فریاد واوړه،

زما اوبښکې مه نظر انداز کوه.

زه خو د يوې لحظې مېلمه يم،

لکه زما د پلار نيکه په شان يم.

١٣) ما لږ پرېرېده چې دوباره خوشحاله شم،

د دې نه مخکې چې لار شم او فنا شم.“

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د ثناء صفت سرود

۴۰ (۱) په صبر ما د مالک خدای انتظار وکړو،

او هغه زما فریاد واورېدو او ما ته یې پام وکړو.

(۲) هغه زه د هلاکت د کندي نه رابهر کړم،

او د لمدو خټو نه یې راوویستم.

زما پښې یې په گنت کېښودې او مضبوط یې ودرولم.

(۳) هغه زما په ژبه باندې نوې نغمه سازه کړه،

او زمونږ د خدای پاک د ثناء صفت حمد یې راکړو،

ډېر چې دا وینی نو هغوی به وه پرېری او په مالک خدای به یقین وکړی.

(۴) هغه سره به بختور وی

د چا چې ایمان په مالک خدای وی،

څوک چې مغرورانو ته رجوع نه کوی،

د هغه کېرژنو څوک چې د بتانو په وجه گمراه شوی دی.

(۵) اے مالک خدایه، زما خدایه، تا زمونږ دپاره ډیرې معجزې کړې دی،

تا زمونږ دپاره بې حسابې منصوبې جوړې کړې دی.

تا سره هیڅ څوک برابر نشته دے

زه یې شمېرلے نه شم ستا عجیبه کارونه خو بې شمېره دی.

(۶) ته خو د چا نه قربانی او نذرانې نه غواړې،

تا زه په دې خبره باندې پوهه کړم،

د هیچا نه هم سوزېدونکې یا د گناه نذرانې نه غواړې.

(۷) ما درته ووئیل چې، ”گوره زه حاضر یم،

لکه څنگه چې په تورات کښې لیکلې شوی دی نو هغه وکړم.

۸) پاکه خُدايه، چې زه ستا رضا پوره کړم،

ستا قانون زما په زړه کښې لیکلې شوې دے.

۹) ما ستا د خلاصون زېرې په لوی جماعت کښې بیان کړو،

مالکه خُدايه ته ښه خبرې چې ما خپل بیان بند نه کړو،

۱۰) ما په زړه کښې ستا د خلاصون خبره پته نه کړه،

هر ځای کښې مې ستا د وفاداری او خلاصون خبره وکړه.

ما ستا د ابدی مینې او وفاداری خبره په لوی جماعت کښې وکړه.

۱۱) مالکه خُدايه، خپله مهربانی به په ما نه بندوې،

ستا وفاداری او ابدی مینه به همپشه ما بچ کوی.

۱۲) خو زه ډېرو مصیبتونو راگېر کړې يم،

لار رانه خطا شوه په گناهونو کښې ډوب شوې يم،

گناهونه مې د سر وېستو نه ډېر دی بې وسه شوې يم.

۱۳) ما بچ کړه، مالکه خُدايه،

د مدد دپاره زر راشه، اے مالکه خُدايه.

۱۴) څوک چې په کوشش زما د ژوند د ختمولو شی

هغوی دې وشرمیري او وارخطایی سره دې مخ شی،

څوک چې په نېت زما د خرابولو شی

هغوی ټول دې ناکامه او شرمنده شی.

۱۵) هغوی دې ټول په شرم وشرمیري،

څوک چې راپورې خندا کوی او ما پورې لگیري.

۱۶) څوک چې ستا په لټون شی

هغوی دې ټول تا سره خوشحاله شی،

څوک چې ستا خلاصون سره مینه کوی

او دوی دې تل دا وائی چې، ”مالک خُدائ لوی دے.“

۱۷) بیا هم زه غریب او حاجتمند یم،

زه دې د مالک خُدائ په نظر یم.

زما مددگار او خلاصونکیه،

زر راشه، اے پاکه خُدایه.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د رحم دپاره د یو بیمار درخواست

۴۱) بختور دے هغه څوک چې د مسکینانو خیال ساتی،

کله چې دے په تکلیف کښې وی مالک خُدائ ورله خلاصون ورکوی.

۴۲) مالک خُدائ به د هغه حفاظت کوی او ژوند به یې په امان کښې ساتی،

هغه به په دُنیا کښې ورله برکت ورکړی او د دشمنانو د لاس نه به یې ساتی.

۴۳) مالک خُدائ به یې په بیماری کښې خیال ساتی

او هغه به یې د بیماری د کت نه روغ رمټ کړی.

۴۴) ما ووئیل چې، ”اے مالک خُدایه، په ما رحم وکړه ما له شفا راکړه،

ځکه چې ما ستا خلاف گناه کړې ده.“

۴۵) زما دشمنان په بدنې سره داسې وائی چې، ”کله به دے مړ شی،

او نوم به یې څومره زر د زمکې مخ نه ورک شی؟“

۴۶) هغوی چې کله زما لیدو له راځی نو فضول خبرې کوی،

او دروغ وائی او په زړه کښې شرارت راجمع کوی،

او چې کله بهر ځی نو په هر ځای کښې زما غیبت کوی.

۴۷) زما دشمنان ټول زما خلاف خبرې کوی،

هغوی زما خلاف بد سوچونه کوی،

۴۸) او دوی وائی چې، ”په سخت رنځ پروت دے

او د بيا پاڅېدو امکان يې د دې رنځ نه نشته دے.

٩ تر دې چې زما نزدې دوست په چا باندې چې ما پوره يقين كولو،

نو هغه چا چې روټې به يې ما سره خوږه هغه هم زما خلاف شولو،

١٠ خو تۀ، اے مالڪه خُدايه، په ما رحم وكړه،

چې د هغوى نه خپله بدله واخلم، ما دوياره روغ كړه.

١١ چې تۀ رانه رضا يې زۀ په دې پوهېږم،

تا زۀ د دشمنانو لاسونو ته پرې نۀ بشودم.

١٢ تا زۀ زما د تقوى په وجه اوچت كړم،

او د تل دپاره دې په خپل حضور كېنې وساتلم.

١٣ مبارك دې وى مالڪ، د بنى اسرائيلو خُداى،

د ازل نه تر ابده آمين، آمين.

**د موسيقى د مشر دپاره: يو زبور د قورح د بچو**

**د يو فكرمند كس دُعا**

٤٢ ځنگه چې هوسى د نهر اوبو پسې تلوسه كوى،

داسې خُدايه پاكه، زړۀ مې تا پسې تلوسه كوى.

٤٣ زما زړۀ د خُداى پاك تږمې دے، زۀ د ژوندى خُداى پاك تږمې يم.

زۀ به كله لاړ شم چې د هغۀ حضور كېنې ودرېږم؟

٤٤ اوبسكې مې خوراك دى شپه او ورځ زۀ ژرېږم،

هر وخت راته خلق لگيا وى،

”ووايه، ستا خُداى چرته دے؟“

٤٥ تېر وخت چې راپه ياد شى په زړۀ باندې غمژن شم،

چې ځنگه بېرو خلقو سره به زۀ د خُداى كور ته تلم،

او هغوى به مې د خُداى پاك عبادتگاه ته په خپله مشرى كېنې بوتلل،

نو په لويه پله كښې به ما په تېزه

د هغوى سره د خوشحالى په آواز د شكر گزارى ثنا وئيله،

۵) ولې خفه كېږې زما روحه؟ دومره ولې پرېشانه كېږې ته؟

په خدائى پاك باندې توكل كوه مه پرېشانه كېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صفت بيان كړم،

پاكه خدایه ځكه چې هم تا زه خلاص كړم.

۶) زړه مې پرېشانه دى نو ځكه زه تا يادوم،

د اردن لرى ملك او د حرمون او د مزار د اوچت غرونو نه زه تا يادوم.

۷) ستا د ژورو سمندرونو او ابشارونو شور زه اورم،

موجونو او چپو د سمندر زه پوب كړم.

۸) مالک خدائى د ورځې خپله ابدى مينه په ما راوړوى،

د هغه حمد په شپه كښې زما زړه كښې وى،

دعا كوم هغه خدائى پاك ته چې څوك ژوند راكوى.

۹) څوك چې زما مضبوط گټ دى، زه به خدائى پاك ته داسې ووايم،

”ولې دې هېر كړې يم زما دشمنان

په ما دومره ظلم ولې كوى چې زه غمژن گرځم؟“

۱۰) د دشمن پېغور هېوكى مات كړل ما له

هر وخت راته لگيا وى دشمنان زما

چې، ”ووايه اوس چرته دى خدائى پاك ستا؟“

۱۱) ولې خفه كېږې زما روحه، دومره ولې پرېشانه كېږې ته؟

په خدائى پاك باندې توكل كوه مه پرېشانه كېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صفت بيان كړم،

خدایه ځكه چې هم تا زه خلاص كړم.

## د پرېشانه انسان دُعا

۴۳ (۱) اے پاڪه خُدايه، ما بې گناه وگرځوه،

د بې ايمانہ خلقو په خلاف زما په حق كېنې فېصله واوروه،

خو تۀ ما ته د بدكارانو او ټگمارانو نه خلاصون راکوه.

(۲) تۀ زما خُدائُ پاك او زما قلعه يې، ولې دې رد كړې يم؟

نو ولې غمژن گرځم دشمن راباندې ظلم كوي؟

(۳) خپل نُور او خپل حقيقت دې نازل كړه، چې ما ته لارښودنه وكړي،

او ما دې هغه مقدس غر ته بوځي كوم خُائُ چې تۀ اوسېرې.

(۴) زۀ به د خُدائُ پاك قربان گاه ته ورشم،

هغه خُدائُ د چا نه چې پېر خوشحال شم،

زۀ به د رباب په نغمو كېنې ستا ثناء صيفت وكړم،

اے خُدايه، زما پاڪه خُدايه.

(۵) ولې خفه كېرې زما روچه، دومره ولې پرېشانه كېرې تۀ؟

په خُدائُ پاك باندې توكل كوه مۀ پرېشانه كېره تۀ،

زۀ به بيا ستا ثناء صيفت بيان كړم،

پاڪه خُدايه، ځكه چې هم تا زۀ خلاص كړم.

## د موسيقي د مشر دپاره: د قورح د بچو يو زبور

### د مدد دپاره دُعا

۴۴ (۱) اے پاڪه خُدايه، مونږ په خپلو غوږونو اورېدلې دى،

زمونږ پلار نيکۀ هر هغه څۀ مونږ ته بيان كړى دى،

كوم كارونه چې تا د هغوئ په زمانه

يعنې پخوا زمانه كېنې د هغوئ دپاره كړى دى.

(۲) تا په خپل طاقت سره هغه قومونه وويستل،

او زمونږ پلار نيکه دې ودان کړل،

هغه خلق دې تباہ کړل، زمونږ پلار نيکه دې آزاد کړل.

۳ خو دا زمکه هغوی په خپله توره نه وه گټلې،

او نه د هغوی لاسونو ورته کاميابی ورکړې،

دا خو ستا د بنی لاس، او ستا د مټ او ستا د مخ رڼا وه،

خکه چې تا هغوی سره مينه کړې وه.

۴ ته يې زما بادشاه او پاک خدای زما،

چا چې د يعقوب اولاد له لويه کاميابی ورکړه.

۵ ستا په زور مونږ خپل دشمنان په شا کړل،

او ستا په نوم مونږ خپل دشمنان د پښو لاندې کړل.

۶ زه په خپله لينده باندې يقين نه ساتم،

نه په خپله توره د خلاصون يقين ساتم.

۷ تا مونږ ته په خپلو دشمنانو فتح راکړه،

تا زمونږ مخالفين شرمنده کړل.

۸ مونږ ټوله ورغ په خدای پاک باندې فخر کوو،

مونږ به تل ستا د نوم حمد و ثناء کوو.

۹ خو اوس تا مونږه رد او رسوا کړو،

تلل دې زمونږ د لښکرو سره بند کړو.

۱۰ تا مونږ د دشمنانو په وړاندې په شا کړو،

او زمونږ دشمنانو مونږ لوټ کړو.

۱۱ مونږ تا د گپو په شان حالبدو ته پرېښودو،

او د قومونو په مينځ کښې دې تس نس کړو.

۱۲ تا خپل خلق په کم قيمت خرڅ کړل،

او د هغوی په خرڅولو کښې دې هيڅ گټه ونه کړله.

١٣) تا مونږ د خپلو گا وږديانو د خندا كړلو،

تا مونږ د گېرچاپېره خلقو د توقو او مسخرو كړلو.

١٤) تا مونږ نه په قومونو كښې د دوى د توقو گوداگى جوړ كړل،

او دوى مونږ پورې خپل سرونه د نفرت په وجه خوځول.

١٥) زه ټوله ورغ بې عزته كېرم،

او په مخ مې شرم راخور شوې زه شرمېرم.

١٦) ځكه چې خلق راپورې توقې مسخرې كوى،

او زما دشمنان رانه د بدل اخستو كوشش كوى.

١٧) دا هر څه چې مونږ سره وشول خو بيا هم مونږ ته هېر نه كړې،

هغه مو نه دې مات كړې كوم لوظ چې تا مونږ سره كړې دې.

١٨) زمونږ زړونه ستا نه دى اوږدلى،

او زمونږ قدمونه ستا د لارې نه دى اخوا شوې.

١٩) مونږ دې تباه كړو او د گيدپرانو ښكار دې كړو،

او په توره تياره كښې دې پرېښودو.

٢٠) كه مونږ د خپل خدائ پاك نوم هېر كړې وو،

او غېر معبودانو ته مو خپل لاسونه پورته كړي وو.

٢١) كه چېرې مونږ داسې كړي وو نو خدائ به ترې خبر نه وو څه؟

ځكه چې هغه د زړونو په رازونو باندې خبر نه دې څه؟

٢٢) خو مونږ ستا دپاره ټوله ورغ د مرگ سره مخ كېږو،

د خلقو په نظر كښې مونږ د حالونكو گډو په شان گڼلې كېږو.

٢٣) اې مالكه خدایه، راپاڅه ولې ته اوده كېږې څه؟

راپاڅه، او تر ابده پورې مونږ مه رد كوه.

٢٤) ولې ته زمونږ نه خپل مخ پټوې څه؟

او زمونږ غم او مصيبتونه ولې هېروې څه؟

٢٥) مونږ لاندې خاورو ته راغورزولے شوې يو،

او په زمکه پرمخې پراته يو.

٢٦) پاڅه او زمونږ مدد وکړه،

او د خپلې ابدې مينې په وجه دې مونږ ته خلاصون راکړه.

**د موسيقۍ د مشر دپاره: يو زيور د قورح د اولاد نه د مينې سرود کوم چې د لاله د گل په ساز کېږي  
وغږولے شو**

**د شاهي واده سندرہ**

٢٥) زړه کېږي مې وگرځېدله څه ښکلې شان خبره

د بادشاه په حقله زه وایم ښه غوندې سندرہ،

د ماهر ليکوال په شان قلم دے زما ژبه.

٢٦) په ټولو سپرو کېږي د هر چا نه ښائسته يې ته

ستا د خولې خبرې ښکلې ملغرې دي،

د تل دپاره ته خدای بختور کړے يې.

٢٧) خپله توره دې راواخله اے جنگياليه،

ته پېر شان او شوکت او ددبه لرې.

٢٨) په خپله ددبه او جلال کېږي راشه د کاميابي دپاره،

چې د حقيقت، عاجزی او انصاف شي طرفداره

ستا ښے لاس دې تا ته پروونکی او عجيبه کارونه کړي در زده

٢٩) ستا تېره غشي دې د دشمنانو زړه غوڅ کړي،

ستا په پښو کېږي دې ټول قومونه راگزار شي.

٣٠) اے پاکه خدایه، ستا تخت، به تر ابدہ پاتې وي،

د انصاف امسا به ستا د بادشاهي امسا وي.

٣١) ته د صداقت سره مينه او د شرارت نه نفرت کوې،

- نو خُکّه خُدائِ پاک، ستا خُدائِ پاک تَه د خوشحالی په تېلو مسح کړے یې.
- او تَه یې په خپلو دوستانو کښې اوچت کړے یې.
- ۸) ستا د جامو نه د مصالحو، د پېپل او کیکر عطرو خوشبوئی راځی،  
ستا په ښکلې محلونو کښې سازونه د رباب تا خوشحالوی.
- ۹) ستا عزتمندو ښځو کښې د بادشاهانو لوڼه شاملې دی،  
د اوفیر د زرو پکه ملکه دې ښی لاس ته ولاړه ده.
- ۱۰) اے شهزادگی، ما ته غوړ شه، خه چې درته زه وایم په هغې غور وکړه،  
د خپل پلار کور او خپل خلق هېر کړه.
- ۱۱) ستا ډول او سنگار به بادشاه خپل طرف ته راکاړی،  
خکه چې هغه ستاسو مالک دے د هغه تابعدارې اوسے.
- ۱۲) تا له د ډالو سره د صور خلق به راشی،  
دولتمند خلق به ستا مهربانی غواړی.
- ۱۳) شهزادگی به په محل کښې ښکلې ښکاری،  
د سرو زرو تارونو نه یې جامې دی جوړې شوې.
- ۱۴) د گلکاری په جامو کښې یې بادشاه له راوستله،  
پېغلې ملگرې هم ورسره راروانې دی.
- ۱۵) خاندی خوشحالپیری راروانې دی،  
او د بادشاه محل ته رادننه شی.
- ۱۶) ستا زامن به د خپل پلار نیکه په شان بادشاهان جوړ شی،  
تَه به هغوی په پېرو ملکونو حکمرانان جوړ کړې.
- ۱۷) نسل در نسل به زه ستا نوم د عزت قابل کړم،  
نو قومونه به تر ابده پورې ستا ثناء خوان وی.

د موسیقي مشر دپاره: يو سرود د قورح د زامنو چي به په خوږ آواز سره وئيلی شی

## خُدای پاک زمونږ زور او گټه دے

۴۶ (۱) خُدای پاک زمونږ پناه گاه او قوت دے،

په وخت د مصیبت کښي حاضر او تل مددگار دے.

(۲) نو مونږ به نه یرپرو که په زمکه زلزله راشی،

او که غرونه د سمندر په مینځ کښي راگزار شی.

(۳) او یا د سمندر اوبه غرار او ځگونه وکړی،

او غرونه د اوبو د زور په وجه و خوځولے شی.

(۴) یو بل دریاب دے چي نهرونه یې د خُدای پاک ښار خوشحالوی،

او د خُدای تعالیٰ مقدس کور خوشحالوی.

(۵) او خُدای پاک د هغه ښار په مینځ کښي اوسپری نو هغه به نه تباہ کپری،

او د سحر وختي نه د هغه ښار ساتنه کوی.

(۶) قومونه وارخطا دی، بادشاهتونه به نسکور شی.

کله چي خُدای پاک آواز وکړی نو دا زمکه به ویلی شی.

(۷) ربُ الافواج خُدای زمونږ مل دے،

د یعقوب خُدای پاک زمونږ پناه گاه دے،

(۸) راشی او د مالک خُدای کارونه وگورئ،

هغه تباہی چي کومه هغه په دُنیا باندې راوستلې ده وگورئ.

(۹) هغه په ټوله دُنیا کښي جنگونه ختموی،

لیندې او نېزې ماتوی او پالونه سوزوی.

(۱۰) ”په آرام شی او په دې پوهه شی زه خُدای پاک یم،

زه به په ټولو قومونو کښي اعلی یم،

زه به په ټوله دُنیا کښي اوچت یم.“

۱۱) ربُ الافواج خُدائِ زمونڙ مل دے،

د يعقوب خُدائِ پاڪ زمونڙ پناه گاه دے.

د موسيقي د مشر دپاره: يو زبور د قورح د بچو

مالڪ خُدائِ د ٽولي دُنيا بادشاه دے

۴۷) اے ٽولو خلقو لاسونه ووهي،

او د خوشحالي سرود په اوچت آواز سره ووايئ.

۱۲) مالڪ خُدائِ تعاليٰ ڄومره د رُعب داب مالڪ دے،

هغه په ٽولي دُنيا لوي بادشاه دے.

۱۳) هغه ٽول قومونه زمونڙ تابع ڪړل،

او مُلكونه يي زمونڙ د پښو لاندې ڪړل.

۱۴) مونڙ له يي په ميراث ڪښي زمڪه راڪړله،

په کومه چي يعقوب فخر ڪولو او د هغه چا سره چي خُدائِ مينه ڪوله.

۱۵) خُدائِ پاڪ د خلقو په چغو سورو ڪښي تخت ته خبزي،

چي مالڪ خُدائِ بره تخت ته ڄي نو د بيگلو آوازونه دي.

۱۶) د خُدائِ پاڪ ثناء صيفت ڪوي ثنا يي ووايئ،

زمونڙ بادشاه ته سندرې او ثناء صيفت وڪريئ.

۱۷) ڄڪه خُدائِ پاڪ په ٽوله زمڪه بادشاه دے،

هغه ته د ثناء حمد، زبور ووايئ.

۱۸) خُدائِ په خپل مقدس تخت باندې ناست دے،

او په ٽولو قومونو بادشاهي ڪوي.

۱۹) د دُنيا حڪمرانان رايوڄائي شوي دي،

د ابراهيم د خُدائِ خلق ورسره دي،

د دُنيا ٽول بادشاهان د خُدائِ پاڪ دي،

نو حُڪه د هغهٔ په هر خُائِ كِئِئِ ډېر عزت كِئِري.

يو سرود، د قورح د زامنو يو زبور

صيون د خُدائِ بشار

۴۸ ﴿۱﴾ مالِكُ خُدائِ لَوئِ دِئِ، او د ثناء صِفَتِ لائقِ دِئِ،

زمونږ د خُدائِ په بشار، يعنې مقدس غر كِئِئِ.

﴿۲﴾ د هغهٔ بشار په خپل اوچتوالي كِئِئِ بِنكلِ دِئِ، او ټولې دُنيا ته خوشحالي وركوي.

د صيون غر او مقدس غر چې د لَوئِ بادشاه بشار دِئِ،

﴿۳﴾ خُدائِ په خپله د دې بشار په برجونو كِئِئِ موجود دِئِ،

او خپل خُان يې د بشار محافظ بنودلې دِئِ.

﴿۴﴾ وگوره چې د دُنيا بادشاهانو لِبَنكرې رايو خُائِ كِئِئِ او متحد شول،

او د بشار په خلاف د جنگ په خيال راوړاندې شول.

﴿۵﴾ هغوي چې هغه بشار وليدو نو حق حيران شول،

ټول د يرې نه په تېسته و تېستېدل.

﴿۶﴾ هغوي هلته د يرې نه شول په لِرزان،

خُنگه چې په تكليف پېدا كِئِئِ ماشومان.

﴿۷﴾ لکه د ترسيس د بحري بيرو په شان تا هغوي تباه كړل،

د زورور مشرقی بادونو په زور دې تس نس كړل.

﴿۸﴾ لکه خُنگه چې مونږ اورېدلی نو اوس مو په خپلو سترگو وليدل،

زمونږ د خُدائِ په بشار يعنې د ربُّ الافواج په بشار كِئِئِ،

خُدائِ به تل دا بشار آبادولو او د هغې حفاظت به يې كولو.

﴿۹﴾ اے پاكه خُدايه، مونږ ستا په عبادتگاه كِئِئِ يو،

او ستا په نُه ختمېدونكې مينې باندې فكر كوو.

﴿۱۰﴾ اے خُدايه، لکه خُنگه چې دې نوم په ټوله دُنيا خور دِئِ،

دغه شان ستا ثناء صفت په ټوله دُنیا خور دے،

ستا بښے لاس د صداقت نه پک دے.

۱۱) د صیون د غره خلق دې خوشحالی وکړی،

او د یهوداه ټول بنارونه دې خوشحالی وکړی

دا ټول دې ستا د عدالت په وجه خوشحالی وکړی.

۱۲) صیون ته لار شئ او گېرچاپېره ترې نه وگرځئ،

او برجونه یې وشمېرئ،

۱۳) دېوالونو ته یې وگورئ او په محلونو یې نظر واچوئ،

ترڅو تاسو د هغې نه خپل آئنده نسلونه خبر کړئ.

۱۴) ځکه چې هم دا خدای د تل دپاره زمونږ خدای پاک دے،

هغه تر آخر وخته زمونږ رهنما دے.

**د موسیقی د مشر دپاره: د قورح د بچو یو زیور**

**په مال دولت د یقین کولو کم عقلتوب**

۴۹) ۱) اے قومونو تاسو ټول دا واورئ،

څوک چې په دُنیا کښې اوسېږئ ما ته غوږ ونیسئ،

۲) خاصو او عامو، مالدارو او غریبانو واورئ،

۳) زما ژبه په حکمت سره خبرې بیانوی،

او د زړه بیان مې خلقو ته پوهه ورکوی.

۴) زه به متلونو ته خپل غوږ ونیسمه،

د رباب په ساز کښې به زه د راز وینا وکړمه،

۵) نو زه به ولې یرېرمه که سخته په ما راشی،

کله چې د دوکه مارو په شرارتونو کښې راگېر شم.

۶) دوی چې په خپل مال دولت باندې یقین لری،

او په خپل ډېر مال دولت فخر کوی.

۷) هیڅوک د چا د ژوند قیمت ورکولې نه شی،

او نه خدای پاک له د هغه د سر کفاره ورکولې شی.

۸) د ژوندون قیمت بې بها دے،

د ژوندون دپاره هیڅ قیمت پوره نه دے.

۹) چې هغه دې تر ابده ژوندې پاتې شی،

او هیڅکله دې قبر ته لار نه شی.

۱۰) نو ټول خلق به ویني چې پوهان هم مړه کیږي،

جاهلان او بې وقوفان به یو ځای هلاک شی.

او د ټولو نه به مال دولت نورو ته پاتې شی

۱۱) قبر د هغوی ابدی کور دے،

چرته چې به هغوی د تل دپاره وی،

که څه هم چې هغوی جائیدادونه په خپل نوم خپږولی دی.

۱۲) خو انسانان د خپل دولت په وجه ژوندی پاتې کېدې نه شی،

او هغوی به لکه د ځناور په شان مړه شی.

۱۳) دا د هغوی نصیب دے څوک چې په خپل ځان توکل کوی،

او څوک چې د دوی په لاره روان وی.

۱۴) د گڼو د رمې په شان هسې به د مرگ کنډې ته گزار شی،

چرته چې مرگ به د دوی شپون وی.

په سحر کېنې به نېکان په دوی حکومت کوی،

د دوی بدن به په قبر کېنې ختم شی،

او قبر به د دوی کور شی.

۱۵) خو خدای پاک به ما له د قبر نه خلاصون راکړی،

ځکه چې هغه به ضرور ما خپل ځان ته راکاږی.



حُكّه چې په خپله خُدائ قاضی فبصله کوی.

۷ ”ای زما خلقو ما ته غورږ شی زه به تاسو ته خبرې وکړم

ای بنی اسرائیلو زه ستاسو خلاف دا گواهی کوم.

چې هم زه خُدائ یم او ستاسو خُدائ پاک یم،

۸ ستاسو د قربانیانو په وجه زه تاسو نه رتم،

او ستاسو مسلسل سوزېدونکې قربانیانې زما په وړاندې دی

۹ ستاسو د غوجل غویي ته زما ضرورت نشته

او نه مې حاجت شته ستاسو د شپول یو چپلی ته

۱۰ ولې چې د خُنگلونو ټول او هر یو خُناور زما دی،

او په زرگونو غرونو کښې د خاروو رمې زما دی.

۱۱ زه د غرونو هر یو مارغه نه خبر یم،

او د هوارو ټول مخلوق زما دی.

۱۲ که چېرې زه اوږدې شوې وم خو بیا هم به مې وئیلی نه وُو تا ته،

حُکّه چې دُنیا او خُڅه چې په کښې دی هغه ټول زما دی.

۱۳ ولې زه خُڅه د غویانو غوښې خورم؟

او یا زه د چپلو وینې خښم؟

۱۴ ستاسو قربانی خُدائ ته شکر گزارۍ کول دی،

او دا ستاسو د خُدائ تعالی سره کړې وعدې او نذرانې پوره کوی،

۱۵ په وخت د مصیبت کښې ما ته آواز راکړئ،

زه به تاسو د مصیبت نه بچ کړم او تاسو به زما عزت وکړئ.

۱۶ خو بدعمله ته خُدائ پاک وفرمائیل،

”تاسو ولې زما قانون بیانوئ، او زما د لوظ خبرې په خپله ژبه کوئ؟“

۱۷ تاسو د اصلاح نه نفرت کوئ

او تاسو زما حُکْمونه شاته غورزوئ.

١٨) ڪلهه چي غل ووينئو نو تاسو ورسره مل شئ،

تاسو ملگرتيا د زناڪارو ڪوئ.

١٩) هر وخت مو ڙبه د بدئ نه پڪه وي،

تئ په خپله ڙبه د دروغو خبري ڪوي.

٢٠) هر وخت تاسو د خپل ورور خلاف خبري ڪوئ،

د خپلي مور د بچي تاسو هر خائي ڪينبي غببت ڪوئ.

٢١) ستا په دي ڪارونو زه چپ پاتي شوم،

زه دي هم د خپل خان په شان وگنلم.

خو زه دي اوس ريمه او په تا الزام لگوم،

٢٢) ما ته غور شئ چا چي زه هبر ڪري يم هغوي ٽول دي توبه گار شئ،

زه به مو ٽوتي ڪرم او هيخ څوڪ به نه وي چي ستاسو مددگار شئ.

٢٣) څوڪ هم چي د شڪر گزاري قرباني ڪوي نو زما احترام ڪوي.

څوڪ چي هم په صحيح لار روان وي،

نو زه به ورته د خدائي خلاصون څرگند ڪرم.“

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور. په هغه وخت ڪينبي ليڪلي شوي دئي چي نائن پيغمبر د حضرت داؤد سره د بت سبع د واقعي په حقله بحث وڪرو.

د معافي دُعا

٥١) د خپل رحم په مطابق دي په ما مهربان شه خدائه،

او د خپلي ازلي مينبي په وجه دي په ما رحم وڪره،

د خپل لوي رحم په مطابق دي زما گناهونه ختم ڪره.

٢) ٽول گناهونه زما ووينخه،

او د گناه نه مي پاڪ او صفا ڪره.

٣) زه په خپل شرارت باندې پوهه يم،

زۀ په خپلو بدو ټول عمر فکرمند یم.

٤) ستا او یواځې ستا خلاف مې گناه کړې ده زۀ گناه گار یم،

ما هغه کار کړې دے کوم چې ستا په نظر کښې بد دے.

تۀ دې په خپلو خبرو کښې رښتینې وگرځې،

او ستا عدالت زما په حق کښې ټیک دے.

٥) گوره، زۀ د ازل نه بدعمله یم،

د مور د گډې نه زۀ بلکل گناه گار یم.

٦) نو چې اخلاص او صداقت رانه غواړې،

نو تۀ په خپله زما زړۀ ته پوهه راکړه.

٧) تۀ زما گناه ووينځه نو زۀ به صفا شم،

تۀ مې ووينځه نو زۀ به هم د اورې نه زیات سپین شم.

٨) ما ته د خندا او خوشحالی خبرې وکړه،

کوم هډوکي چې تا ما ته مات کړي ؤو اوس دې خوشحالی وکړي.

٩) زما د گناهونو نه مخ واړوه،

زما بدې ټولې صفا کړه.

١٠) پاکه خدایه صفا زړۀ ما له راکړه،

په ما کښې تازه او وفادار روح واچوه.

١١) ما تۀ د خپل حضور نه مۀ شړه،

خپل مقدس روح زما نه مۀ بوځه.

١٢) ستا د خلاصون خوشحالی بیا یو وارې راکړه.

او زما روح ستا تابعدارۍ ته مائل کړه.

١٣) نو زۀ به نافرمانو ته وښایم ستا حکمونه،

نو گناه گار به یو ځل بیا تا ته راوگرځي.

١٤) اے خدایه، ما د وینې توپولو د جرم نه معاف کړه،

نو بيا به زه په خوشحالی سره ستا د معافی سرود بیان کړم.

۱۵) اے مالکِ خُدايه زما شونډې خلاصې کړه،

او زه به په خپله خوله ستا ثناء صفت وکړم.

۱۶) چې زه يې تا ته وړاندې کړم ته قربانی نه غواړې،

او نه په سوزېدونکو قربانو ته خوشحالیږې.

۱۷) پاکه خُدايه تا ته د عاجز او مات روحونو خوښه ده قربانی،

ته غمزن او توبه گار زړه سپک نه گنې.

۱۸) پاکه خُدايه د صیون ښار مدد وکړه مهربان شه،

د یروشلم دېوالونه جوړ کړه.

۱۹) نو هلته به تا ته رښتینې قربانی پېش شی

او ټولې سوزېدونکې نذرانې چې ته پرې خوشحاله شې،

او ستا په قربان گاه باندې به غویان تا ته وړاندې شی.

**د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور**

**د بدکاره سړی انجام**

۵۲) ۱) ته ولې په خپلو بدو فخر کوې زوروره؟

ولې ته خبر نه يې چې د خُدای مینه وی د تل دپاره؟

۲) ژبه دې د نورو خلقو د تباهی په لټون کېږي ده،

او لکه د تېرې چرې په شان ده او ټگي ماره ده.

۳) تاسو بدی سره د نېکي نه زیاته مینه کوئ،

تاسو د ټگي سره د رښتیا نه زیاته مینه کوئ.

۴) تاسو دا خوښوئ چې په خپلو خبرو نور خلق تباہ کړئ،

تاسو دروغزن یئ.

۵) خو خُدای به تاسو د تل دپاره تباہ کړی.

د کور نه به دې راوښی او د ژوندو د دنیا نه به دې بېخ ختم کړی،

⑥ صادقان چې دا وگوری نو وبه یرپری،

دوئ به هغه پورې خاندی او وبه وائی،

⑦ ”گوری، دا هغه زورور سپاهی دے چا چې د خدای په حفاظت یقین نه کولو،

خو هغه په خپل پېر مال دولت باندې یقین کولو،

او نور هم زورور شولو په شرارت کولو.“

⑧ خو زه د زیتون د ونې په شان د خدای په کور کبې کبې زرغون شوے یم،

زه د خدای په ابدی مینه تر ابده پورې یقین لرم.

⑨ تا چې خه کړی دی په هغې تر ابده ستا شکر ادا کوم،

ستا د پاکانو په وړاندې به زه ستا د نوم د بڼه والی بیان کوم.

**د موسیقی د مشر دپاره: د محلت په مطابق د حضرت داؤد یو نظم**

**د انسان گناه**

① ۵۳ کم عقلان په خپل زړه کبې وائی چې، ”خدای پاک نشته.“

دوئ په بدو اخته شول او بدعمله دی،

تر دې چې یو هم نشته چې نېک وی.

② پاس د آسمانه خدای انسانانو ته گوری،

گوری چې خوک شته چې وی هوبنیار او د خدای لټون کوی.

③ خو ټول بې لارې شوی دی،

او ټول یو شان خراب شوی دی.

یو کس هم بڼه نه کوی داسې یو هم نشته چې بڼه کارونه وکړی.

④ ولې خوک چې بدکارونه کوی دوئ نه پوهیږی.

خو دوئ زما بنیادمان لکه د روتی لوار تېروی،

او هیڅکله هم دوئ د خدای پاک نه دعا نه غواړی.

۵) خو بيا هم داسې وږېدل چې دې نه وړاندې کله هم داسې نه ؤو ږېدلې.

خُدائ پاک به ستا د دشمنانو هډوکي تس نس کړي.

او هغوى به وشرميرى ځکه چې خُدائ پاک سپک کړى دى.

۶) څوک به راشي د صيون چې آزاد کړى بنى اسرائيل،

کله چې خُدائ پاک بيا آباد کړى خپل قوميان،

يعقوب به خوشحالى وکړى او بنى اسرائيل به خوشحاله شى.

د موسيقۍ د مشر دپاره: د تاريزه سامان سره د حضرت داؤد يو نظم کله چې زيفت ساؤل له لارو او وې وئيل، ”داؤد زمونږ سره پټ دى.“

د دشمنانو نه د حفاظت دپاره دُعا

۵۴) ۱) په خپل نوم سره دې ما ته خلاصون راکړه خُدایه،

په خپل قدرت سره دې زما بېگناهی ثابتته کړه.

۲) دُعا زما واوره، اے پاکه خُدایه،

د خولې خبرې زما واوره.

۳) پردی خلق په ما حملې کوی او ظالمان زما د مرگ کوشش کوی،

او هغوى د خُدائ پاک پرواه نه کوی.

۴) خو بېشکه خُدائ زما مددگار دى،

او مالک خُدائ په خپله ما ژوندې ساتي.

۵) زما دشمنان دې په خپلو بدو کبني په خپله راگېر شى،

او خپله وفادارى دې وېنایه او دوى تباہ کړه.

۶) زه به د زړه نه تا ته نذرانې پېش کړم،

ځکه چې ستا نوم خوږ دى زه به ستا د نوم ثناء صفت وکړم.

۷) بېشکه چې زه تا د ټولو مصيبتونو نه بچ کړم،

او زه د خپلو دشمنانو شکست په خپلو سترگو باندې وینم.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زبور چې د رباب سره غږولے شی

د دوستانو د خیانت په حقله دُعا

۵۵ (۱) اے پاکه خُدايه، واوره سوال زما،

خُان مة غلے کوه په سوال زاری زما.

(۲) جواب راکړه او واوره زما.

خپلو پریشانو پېر زورولے یم،

(۳) زما دشمنان ما یره وی، او ښکاره دهمکيانې راکوی،

او په خپل قهر کښې دوی زما نه نفرت کوی.

(۴) په سینه کښې د یرې نه درزپری زړه زما،

او د مرگ یرې زه راگېر کړے یم.

(۵) یرې یم نیولے په لېزان یم،

زه یرې او رپېدلو راخستے یم.

(۶) کاش چې زما د گوگوشکو په شان وزرې وے،

زه به په هوا کښې الوتلے او په آرام به وے.

(۷) زه به په هوا کښې الوتلے د دې ځایه وے،

زه به په صحرا کښې اوسېدلے وے.

(۸) ما به خُان دپاره په تېزی سره د پناه ځای لټولے وے

ترڅو چې زه دې سختو هواگانو طوفانونو نه امان کښې وے.

(۹) اے مالکه خُدايه د بدکارو خبرې گډې وږې کړه،

ځکه زه په ښار کښې وینمه ظلم او جنگونه.

(۱۰) د حمله کونکو خلاف ېې شپه او ورغ د دېوالونو نه گشت کپړی،

خو حقیقی خطر هغه بدعملی ده کومه چې په ښار کښې دننه کپړی.

(۱۱) تباھی ېې د ښار په مینځ کښې ده،

پکي دى کوڅي د ظلم او دوکي نه.

۱۲) که چري دشمن کوله بي عزتي زما،

نو دا به برداشت کړي وي ما،

که دشمن چري پخپله راپاڅېدلي وي په خلاف زما،

نو خپل ځان د هغوي نه به پټ کړي وي ما.

۱۳) خو دا ته بي او انسان بي لکه زما،

او ملگري او نزدي دوست بي زما.

۱۴) مونږ به د يو بل سره بني خوري خبري کولي،

او د خدائي د کور په گڼه کښي به يو ځاي گرځېدلو.

۱۵) زما دشمنان دي ناگهانه مره شي،

هغوي دي په قبر کښي ژوندي وربښ شي،

ځکه چي شرارت د دوي په زړونو کښي وردننه شوي دي.

۱۶) خو زه به خدائي پاک ته آواز وکړم،

او مالک خدائي به بچ کړي ما.

۱۷) سحر، غرمه او ماښام

به زه هغه ته خپل فريادونه وړاندې کوم،

او هغه به واورى آواز زما.

۱۸) هغه به مي په حفاظت سره بچ کوي،

د هغه جنگ نه کوم چي زما په خلاف وي،

که څه هم چي ډېر خلق زما په ضد وي.

۱۹) خدائي پاک چي د ازل نه په تخت ناست دي،

هغه به زما سوال واورى او هغوي له به شکست ورکړي.

کوم خلق چي خپلي لاري نه بدلوي،

او د خدائي پاک نه نه یرپري.

٢٠) زما ملگری په خپلو دوستانو باندې حمله کړې ده،

او خپل لوظ یې مات کړې دے.

٢١) د هغه خبرې خوږې پستې دی،

خو د هغه په زړه کښې خبرې د نفرت دی.

د هغه خبرې د تېلو په شان نرمې دی،

خو دا د تېرو تورو په شان غوڅونکې دی.

٢٢) خپل مشکلات مالک خدای ته پرېږده،

او هغه به ستا حفاظت وکړی،

هغه صادقان نه پرېږدی چې شکست وخورى.

٢٣) خو، اے پاکه خدایه، ته په خپله د تباهی په کنده کښې وغورزوې شریران،

په خوانی کښې به مړه شی دوکه ماران او قاتلان.

خو زه به لرم په تا باندې ایمان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور، طرز: لرې د څپړی په ونو کښې ناستې گوگوشتهکې. دا بنائسته سندرې د هغه وخت متعلق ده کله چې فلسطیانو هغه په جات کښې راگېر کړو.

توکل په خدای پاک

٥٦) اے پاکه خدایه، په ما رحم وکړه، خلق راپسې شوی دی،

١) ٢) ٣) ٤) ٥) ٦) ٧) ٨) ٩) ١٠) ١١) ١٢) ١٣) ١٤) ١٥) ١٦) ١٧) ١٨) ١٩) ٢٠) ٢١) ٢٢) ٢٣) ٢٤) ٢٥) ٢٦) ٢٧) ٢٨) ٢٩) ٣٠) ٣١) ٣٢) ٣٣) ٣٤) ٣٥) ٣٦) ٣٧) ٣٨) ٣٩) ٤٠) ٤١) ٤٢) ٤٣) ٤٤) ٤٥) ٤٦) ٤٧) ٤٨) ٤٩) ٥٠) ٥١) ٥٢) ٥٣) ٥٤) ٥٥) ٥٦) ٥٧) ٥٨) ٥٩) ٦٠) ٦١) ٦٢) ٦٣) ٦٤) ٦٥) ٦٦) ٦٧) ٦٨) ٦٩) ٧٠) ٧١) ٧٢) ٧٣) ٧٤) ٧٥) ٧٦) ٧٧) ٧٨) ٧٩) ٨٠) ٨١) ٨٢) ٨٣) ٨٤) ٨٥) ٨٦) ٨٧) ٨٨) ٨٩) ٩٠) ٩١) ٩٢) ٩٣) ٩٤) ٩٥) ٩٦) ٩٧) ٩٨) ٩٩) ١٠٠)

١) ٢) ٣) ٤) ٥) ٦) ٧) ٨) ٩) ١٠) ١١) ١٢) ١٣) ١٤) ١٥) ١٦) ١٧) ١٨) ١٩) ٢٠) ٢١) ٢٢) ٢٣) ٢٤) ٢٥) ٢٦) ٢٧) ٢٨) ٢٩) ٣٠) ٣١) ٣٢) ٣٣) ٣٤) ٣٥) ٣٦) ٣٧) ٣٨) ٣٩) ٤٠) ٤١) ٤٢) ٤٣) ٤٤) ٤٥) ٤٦) ٤٧) ٤٨) ٤٩) ٥٠) ٥١) ٥٢) ٥٣) ٥٤) ٥٥) ٥٦) ٥٧) ٥٨) ٥٩) ٦٠) ٦١) ٦٢) ٦٣) ٦٤) ٦٥) ٦٦) ٦٧) ٦٨) ٦٩) ٧٠) ٧١) ٧٢) ٧٣) ٧٤) ٧٥) ٧٦) ٧٧) ٧٨) ٧٩) ٨٠) ٨١) ٨٢) ٨٣) ٨٤) ٨٥) ٨٦) ٨٧) ٨٨) ٨٩) ٩٠) ٩١) ٩٢) ٩٣) ٩٤) ٩٥) ٩٦) ٩٧) ٩٨) ٩٩) ١٠٠)

٢) زما دشمنان ټوله ورغ ما وهی.

٣) ډېر زیات دی مغروره څوک چې ما سره جنگ کوی.

٤) خو کله چې زه وویرېرم،

نو زه به په تا باندې توکل وکړم.

٥) کومه وعده چې هغه کړې ده، زه د خدای پاک ثناء صفت کوم.

٦) نو زه نه یرېرم ځکه چې په خدای باندې توکل کوم.

نو فانی انسان به ما سره خُئ وکری؟

۵ زما دشمنان ټوله ورخ زما خبرې بدلوی،

هر وخت هغوی زما خلاف منصوبې جوړوی.

۶ ټول راتول شوی دی او پټ ناست دی،

په هر قدم کښې راپسې دی او زما د مرگ خواهش کوی.

۷ چې په خپل شرارت کښې وتښتی دوی مۀ پرېږدی،

اے پاکه خُدايه، په خپل قهر او غضب کښې دې دوی ته شکست ورکړه.

۸ تۀ د ټولو تکلیفونو نه خبر یې زما،

اوبښکې دې یو لوبښی کښې راغونډې کړې دی زما،

ټول د غم حساب دې په خپل کتاب کښې لیکلے زما.

۹ دشمنان به مې وتښتی چې په کومه ورخ تا ته آواز وکړم،

خُدای زما ملگرے دے زۀ په دې باندې پوهېږم.

۱۰ کومه وعده چې خُدای پاک ما سره کړې ده

په هغې زۀ د خُدای ثناء صفت کوم.

او کومه وعده چې مالک خُدای کړې ده په هغې زۀ د خُدای شکر گزار یم.

۱۱ نو زۀ نۀ یرېږمه ځکه چې په خُدای پاک باندې توکل کوم.

نو فانی انسان به ما سره خُئ وکری؟

۱۲ اے پاکه خُدايه، زۀ به تا سره د نذرانې وعده خپله سر ته رسوم،

زۀ به تا ته د شکرانې نذرانې پېش کوم،

۱۳ تا زۀ د مرگ نه خلاص کړم.

تا په خپله زۀ د تیندک خوړلو نه وساتلم،

چې زۀ د ژوند په نُور کښې د خُدای په حضور کښې وگرځم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور د هغه وخت په حقله کله چې هغه د ساؤل نه وتبستېدو او په غار کښې پټ شو چې په هغه ساز کښې وغږولې شو چې ”مۀ تباہ کوه“

## د مدد دپاره دُعا

۵۷ ﴿١﴾ رحم په ما وکړه، پاکه خُدايه، رحم غواړم،

او تا له درخمه او زۀ ستا نه امان غواړم.

ستا د وزرو په سوري کښې پناه غواړم

ترخو چې خطرناک طوفان تير شي.

﴿٢﴾ زۀ خو خُدائِ تعالیٰ ته سوال زاری کوم،

کوم خُدائِ پاک چې خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوي.

﴿٣﴾ هغه به زما د خلاصون دپاره د آسمان نه مدد راولېږي،

او څوک چې ما گڼول غواړي هغوی به شرمنده کړي.

خُدائِ پاک دې ما ته خپله ابدی مینه او وفاداری وښائي.

﴿٤﴾ د پروونکو زمرو په مینځ کښې راگېر شوی يم،

کوم چې د بنيادم غوښو خوړلو ته اوري ناست وي،

او د چا غاښونه چې د نېزو او غشو په شان وي او ژبې يې تېرې تُورې وي.

﴿٥﴾ پاکه خُدايه، خپل عظمت دې په آسمانونو کښې څرگند کړه،

او خپل جلال دې په ټوله زمکه باندې وځلوه.

﴿٦﴾ زما دشمنانو ما ته دامونه خواره کړي دي،

زۀ د خپلې پرېشاني په وجه سترې شوی يم.

زما په لار کښې دوی کنده جوړه کړې ده.

خو په خپله هم دوی په کښې غورزېدلي دي.

﴿٧﴾ زما زړۀ مطمئن دے زړۀ مې په تا مطمئن دے پاکه خُدايه،

زۀ به هر وخت په سرود کښې ستا ثناء صفت کوم.

﴿٨﴾ زما زړگيه پاڅه، زما سريندې او ربابه پاڅه،

زۀ د سحر سباون په ثناء او صِفت راپاڅوم.

۹) اے مالِکِ خُدايه، زۀ به ستا شکرِيه په ټولو خلقو کښې ادا کړم،

زۀ به ټولو قومونو کښې ستا صِفت بيان کړم.

۱۰) ستا ابدی مینه آسمانونو ته رسيږی،

هم ستا وفاداری آسمانونو سره لگيږی.

۱۱) پاکه خُدايه، خپل عظمت دې په آسمانونو کښې څرگند کړه،

او جلال دې په ټوله زمکه باندې وځلوه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور چې د ”مه تباہ کوي“ د ساز په حقله ووئيلی شو

د بدکارانو سزا

۵۸) ۱) بادشاهانو تاسو کله هم په رښتيا ښې فېصلي کړې دي څه؟

تاسو د خلقو عدالت په انصاف کوي څه؟

۲) نه بلکې تاسو په زړونو کښې د بې انصافي منصوبي جوړوي،

او تاسو په دُنيا کښې شرارت خوروي.

۳) د پېدا کېدو نه وړاندې شريران خو بې لارې دي،

او د مور نه دروغژن پېدا شوي دي.

۴) دوي لکه د مار په شان زهريله خبرې کوي،

دوي لکه د کون کويرا په شان غوږونه په ځان راپولي دي،

۵) د پارو د شپيلی آواز نه اوري،

که هر څومره پارو ښۀ شپيلی ورته غږوي.

۶) د دوي غاښونه مات کړه، پاکه خُدايه،

د دې زمره ژامنې ماتې کړه، مالِکِ خُدايه.

۷) لکه په څښکه زمکه کښې چې اوبۀ ورکيږي دغه شان دې دوي ورک شي،

او کله چې هغوي ليندې راکاري د دوي غشي دې په خپله مات شي.

۸ هغوی دې لکه د گوجی په شان په خپله ویلی شی،

لکه څنگه چې مې ماشوم رڼا لیدلې نه وی دوی دې داسې شی.

۹ خدای به پېر زر ورله واپه زاپه ټول ختم کړی،

لکه د ازغو اور چې د لوبنی د گرمېدو نه وړاندې ختم شی.

۱۰ صادقان به خوشحاله شی کله چې دوی انتقام وگوری،

نو خپلې پېښې به د شریرانو په وینو کېښې وویځی.

۱۱ او خلق به دا ووائی،

”بې شکه چې صادقان به خپل اجر ومومی،

بې شکه چې یو داسې خدای شته چې د دنیا انصاف کوی.“

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د هغه وخت په حقله کله چې ساؤل فوجیان د داؤد کور ته وروبلېدل چې هغه مې کړی. چې ”مه تباہ کوی“ د ساز په حقله ووئیلے شو

د حفاظت دپاره دُعا

۵۹ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص کړه، پاکه خدایه،

څوک چې زما خلاف حملې کوی ما د هغوی نه بچ کړه.

۶۰ ما د بدکارانو نه بچ کړه،

ما د قاتلانو نه آزاد کړه.

۶۱ زما د وژلو دپاره پټ ناست دی،

او خطرناک دشمنان زما خلاف رایوځای شوی دی،

که څه هم ما د دوی خلاف هیڅ گناه نه ده کړې.

۶۲ چا سره مې هم بد نه دی کړی خو بیا هم ځان د حملې دپاره تیاروی.

رپاڅه او حال مې گوره چې څه وشول او مدد دپاره راشه.

۶۳ اے مالکه قادر مطلق خدایه، د بنی اسرائیلو خدایه،

رپاڅه او ټولو قومونو له سزا ورکړه،

دې بدکارو غدارانو باندې هیڅ رحم مه کوه.

۶ هغوی هر ماښام لکه د کوڅه پب سپو په شان راوځی،

کله چې د ښار په لارو کوڅو کښې گشت کوی نو غیږی.

۷ وگورئ چې د خپلو ځلو نه څنگه گډې وږې نوستل کوی،

د دوی ژبې لکه د تېرو تورو په شان غوڅول کوی،

دوی په زړه کښې وائی چې، ”څوک هم مونږ نه خبر نه دی.“

۸ خوتۀ، اے مالکۀ خدایه، هغوی پورې خندا کوې،

تۀ په دوی ټولو غېر قومونو پورې مسخرې کوې.

۹ پاکه خدایه تۀ زما زور یې، زما سترگې تا ته دی،

خو هم دا تۀ زما پناه گاه یې.

۱۰ زما مینه ناک خدای به د مدد دپاره ما سره جوړه شی،

او ما ته به د خپلو دشمنانو شکست راپه گوته کړی.

۱۱ خوتۀ دوی مه وژنه، اے مالکۀ زمونږ پاله،

ځکه چې زما قوم به دا سبق هیر کړی.

په خپل طاقت دې دوی تس نس کړه

او تۀ دوی ښکته راگزار کړه،

۱۲ د خپلې خولې او د شونډو د گناه په وجه چې کومه کوی،

په هم هغه ښیرو او دروغو او کبر کښې دې په خپله راگېر شی.

۱۳ په خپل قهر سره دې دوی تباہ کړه،

چې یو هم پاتې نه شی بلکل یې جارو کړه.

نو ټوله دنیا په دې خبر کړه،

چې خدای په بنی اسرائیلو حکومت کوی.

۱۴ زما دشمنان هر ماښام لکه د کوڅه پب سپو راوایس کړی،

کله چې د ښار په لارو کوڅو کښې گشت کوی نو غیږی.

۱۵) گرځی لکه سپی هسې خوراک پسې،

پاتې چې شی اوږی، کوی سپی هسې غرار.

۱۶) خو زه به ستا طاقت بیانوم،

زه به ستا مینه هر سحر په خوشحالی سره ستایم.

هم دا ته زما اوچته قلعه او پناه گاه یې

او په تکلیفونو کښې زما خلاصون یې.

۱۷) ته زما زور او طاقت یې زه به ستا ثناء صفت کوم،

ته په خپله زما پناه گاه یې، پاکه خدایه او کوې ما سره مینه.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور، چې بشه دے د تعلیم دپاره د هغه وخت په مطابق چې داؤد د آرامنهرین سره او آرامضویاه سره جنگ وکړو او یوآب راوایس شو او دولس زره ادومیان یې د مالگې په دره کښې ووژل او د هغه ساز سره به وغږولے شی چې ورته ”د گواهی د لاله گل“ وئیلے شی.

د خلاصون دپاره دُعا

۶۰) ۱) تا مونږ رد کړو او زمونږ دېوالونه دې راوغورزول اے خدایه.

مونږ ته په قهر شوے وې خو دوباره خپل مقام واپس راکړه.

۲) تا په زمکه زلزله راوستله او هغه وشلېدله،

ځکه چې ټوله خوځېری چاؤدونه یې بند کړه.

۳) تا خپلو خلقو ته پیرې سختې بنودلی دی،

مے دې مونږ ته راکړل او دغرې مو وخوړلې.

۴) تا د هغوی دپاره جنډا اوچته کړه څوک چې تا نه یرېږی،

چې دا به د حملې خلاف د پناه نښه وی.

۵) په خپل بنی لاس دې مونږ سره مدد وکړه او مونږ بچ کړه،

چې چا سره چې ته مینه کوې هغوی ته خلاصون ورکړه.

۶) د خپل مقدس ځای نه خدای داسې وفرمائیل،

”د فتحې په خوشحالی کښې به زه شکم تقسیم کړم،

او د سُکات د درې ناپ تول به وکړم.

۷ جلعاد او منسی دواړه زما دی.

افرائیم زما ټوپي او یهوداه زما د بادشاهی کونتی ده.

۸ موآب زما د وینځلو بنانک دے او هغه به زما خدمتگار وی.

او زه په ادوم باندې خپلې خپلې پاکومه

او زه به په فلسطیه مُلک باندې د کامیابی چغه وهم.

۹ خو څوک به ما د قلعي پوخ بناړ ته داخل کړی؟

څوک به ما ادوم ته ورسوی؟

۱۰ اے خدایه، تا مونږه رد کړی یو څه؟

ته به نور زمونږ لښکرو سره په لار نه ځي څه.

۱۱ د دشمن خلاف زمونږ مدد وکړه،

ځکه چې د انسانانو مدد بې فائدي دے.

۱۲ د خدای مدد به مونږ له کامیابی راکړی،

هغه به زمونږ دشمنان د پښو لاندې کړی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور چې د ریاب سره غږولے شی

د حفاظت دپاره د خدای پاک نه دُعا

۶۱ اے پاکه خدایه، زما سوال زاری واوره،

او زما دُعا ته غوږ ونیسه.

۲ د دنیا د آخر نه تا ته نعرې وهم،

کله چې زړه زما بې حاله شی.

اوچت گت ته مې بوځه او ما ته هلته پناه راکړه.

۳ ځکه چې ته زما مضبوط برج او پناه گاه بې،

چرته چې د دشمن نه په امان کښې یم.

۴ زه غوارم چي تر ابده ستا مقدس خائ کبني اوسپر،

او ستا د وزرو لاندې پناه واخلم.

۵ تا، زما منبتي پاڪه خدایه، اورېدلې دى،

او هم هغه ميراث دې ما ته راكړې دې كوم چي هغوى ته وركوې څوك چي ستا نه یرېری.

۶ بادشاه له د عمر ورځې پېرې كړه،

د هغه عمر تر پېرو نسلونو پورې زيات كړه.

۷ هغه دې د خدائ پاڪ په حضور كېنې د تل دپاره بادشاهي وكړې،

هغه ته خپله مينه او وفا وروښايه چي دې حفاظت وكړې.

۸ نو دغه شان به ټول عمر ستا د نوم ثناء صفت كوم،

چي ما څنگه وعدې درسره كړې دى هغه روزانه پوره كوم.

د موسيقي د مشر يدوتون دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د خدائ پاڪ په خلاصون باور كول

۶۲ زما ځان صرف په خدائ پاڪ كېنې آرام مومى،

ځكه چي زما د خلاصون مالک هغه دې.

۹ هغه په خپله زما گټ او خلاصونكې دې،

او زه به هيڅكله په لېزان نه شم هغه زما د امان خائ دې.

۱۰ تاسو ټول به ترڅو په سړي باندي حملې كوئ؟

كوم كس چي د كچه دېوال او كمزورى باړ په شان وى.

۱۱ دوى صرف په دې سوچ كېنې دى چي هغه د خپل عزت مقام نه راوغورزوى.

دوى له دروغ وئيل خوند وركوى،

په خوله خو دوى برکت وركوى،

خو په زړه كېنې دوى لعنت كوى.

۱۲ اے زما روحه صرف په خدائ پاڪ كېنې په آرام سره صبر وكړه.

حُڪه چي زما ٽول اُميدونه هغه پوري ٿرلي دي.

۶ هغه په خپله زما گپ او خلاصونڪي دے.

او زه به هيڻڪله په لڙان نه شم هغه زما د امان خائي دے.

۷ زما عزت او خلاصون د خدائي له طرفه دے،

هغه زما غپ گپ او پناه گاه دے.

۸ اے خلقو هر وخت هغه باندې يقين ساتي.

تاسو هغه ته د خپل زره مشڪل بيانوي،

حُڪه چي خدائي پاڪ زمونڙ پناه گاه دے.

۹ عام خلق خه حيثيت نه لري د هغه په وړاندې،

زورور خلق هم هغه نه دي كوم چي دوي ښڪاري،

كه هغوي ٽول په تله وتلي دا به د هوا نه هم سپڪ وي.

۱۰ چي په ظلم زياتي يقين ونه ڪري،

او نه د غلا د مال اسرا وڪري.

ولې چي خان وريوري ونه ٿري،

هر څومره چي دولت ستا زياتيري.

۱۱ خدائي پاڪ يو ځل وفرمائيل،

نو ما بار بار واوربدل،

چي خدائي پاڪ زورور دے،

۱۲ او چي پاڪه خدابه ستا مينه نه ختمېدونڪي ده.

بې شڪه چي ته هر چا ته د هغوي د کارونو په مطابق اجر ورڪوي.

زما خان د خدائي ٿري دے

د حضرت داؤد يو زبور ڪله چي هغه د يهوداه په بيابان ڪڻي وو

۶۳ اے خدابه، ته زما خدائي پاڪ يي.

د زړه نه ستا په لټون کښې يم،

روح او زما ځان ستا تږمې دے،

لکه اوبه چې نه وی په زمکه خشکه او شاره.

٥) ته ما په خپل مقدس مقام کښې ليدلے يې،

او ستا جلال او زور هم ما ليدلے دے.

٦) ستا نه ختمېدونکې مينه د ژوند نه بښه ده،

نو ځکه به زما شونډې ستا لویې بيانوی.

٧) ترڅو چې زه ژوندے يم ستا ثناء صفت به ادا کوم،

او خپل لاسونه به په دُعا کښې ستا په نوم پورته کړم.

٨) ځان به زما داسې مور شي لکه په غوره خوراک.

زه به په خوشحالی سره وایم ستا ثناء او صفت،

٩) زه چې پروت يم په کت کښې هم تا يادوم،

ستا په حقله شپه کښې ټوله شپه فکر کوم.

١٠) ځکه چې ته زما مددگار يې،

په سوری د وزرو کښې ستا د خوشحالی سندرې وایم.

١١) ما خپل ځان تا پورې تړلے دے،

ستا زورور لاس زه په امان کښې ساتلے يم.

١٢) څوک چې کوشش کوی زما د وژلو،

خو دوی به ټول لار شي لاندې د خاورو.

١٣) په جنگ کښې به هغوی لاندې شي د تورو،

او دوی به شي خوراک د گيدرانو.

١٤) خو بادشاه به خوشحاليری د خدای پاک په نوم،

او ټولو چا چې د خدای په نوم قسم خوړلے،

هغوی به د هغه ثناء صفت کوی،

خُکھه چي د دروغزئو خولې به بندې شي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د دشمنانو د شر نه د حفاظت دُعا

۶۴ ﴿۱﴾ امے پاکه خُدايه، زما آواز ته واوره،

زما ژوند د دشمنانو د يرې نه وساته.

﴿۲﴾ ما د بدعمله د پتو منصوبو نه په امان كړه،

ما د بدكردارو د قبيلې نه په امان كړه.

﴿۳﴾ خپلې ژبې بې لكه د تُورو په شان تېرې كړې دي،

او د هغوي بدې او ترخې خبرې لكه وژونكو غشو په شان دي،

﴿۴﴾ هغوي د پت خائ نه په بې گناه كس گزارونه كوي.

دوي د چا نه نه يريرې ناخاپه پرې گزارونه كوي.

﴿۵﴾ په بدو منصوبو كينې دوي د يو بل پايگيرنه كوي.

او په خپلو كينې په مشورې سره پت دامونه بردي،

په خپلو كينې دا خيال كوي چې خوك به مونږ وگوري؟

﴿۶﴾ دوي په بې انصافي سره منصوبې جوړوي،

او دوي وائي چې، ”مونږ پېره بنه منصوبه جوړه كړو.“

د انسان عقل او زړه دواړه خومره چالاکه دي.

﴿۷﴾ خو خُدائ پاک به دوي په غشو باندې ولي،

او ناگهانه به دوي زخمی كړي.

﴿۸﴾ د دوي خپلې ژبې به هم دوي تباه كوي.

هر هغه خوك چې دوي ته گوري نو په سپكه به خپل سرونه هغوي پورې خوځوي،

﴿۹﴾ او ټول انسانان به وۀ يريرې.

دوي به د خُدائ پاک د شان كارونه بيان كړي،

او د هغه په کارونو به فکر کوی.

١٠ ټول صادقان دې د مالک خدائ خوشحالی وکړی

او په هغه کبني دې پناه واخلي.

او ټول نېکان دې د خدائ پاک ثناء صفت ادا کړی.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د فصل راټولو شکر گزارى

٦٥ ١١ په صیون کبني، پاکه خدایه، ته د ثناء صفت لائق یی.

منبستي به هم تا ته وړاندې کبړی

١٢ ته په خپله د ټولو دعاگانې اورې،

ټول خلق به تا ته راشی.

١٣ کله چې مونږ د خپلو گناهونو لاندې راگېر شولو،

نو زموږ ټول گناهونه دې معاف کړل.

١٤ بختور دی هغوی څوک چې تا په خپله غوره کړی دی،

چې ستا په دربار کبني اوسپړی او خپل ځان ته دې نزدې کړی دی.

مونږ به ستا د مقدس کور په نعمتونو ماړه کړې.

١٥ تا زموږ دعا داسې قبوله کړه

چې تا زموږ دپاره د صداقت هېرانونکې کارونه کړی دی،

اے زموږ خلاصونکيه زموږ پاکه خدایه.

د دنيا د يو سر نه تر بل سره پورې،

او تر لرې سمندرونو پورې ته د هر چا امید یی.

١٦ تا چې غرونه په خپل زور ودرولې دی،

خپل ځان دې په طاقت سمبال کړی دے.

١٧ ستا په حکم د سمندر زوروری چېې او موجونه قلاړپړی،

او هم ستا په حُکم د قومونو چغې سورې په قلاږېږی.

۸) ستا د عجیبه کارونو نه دا دُنیا د یو سره تر بله ټوله یرېږی،

د نمر ختو نه د نمر پرېوتو پورې ته د خلقو د خوشحالی د آوازونو سبب کېږی.

۹) ته د زمکې خیال ساتې اویۀ ورکوې او بښۀ یې زرخیزه کوې،

د خُدای پاک سیندونه د اویو نه پک شو.

نو خلقو ته د غلې دانې بندویست وشو.

نو دغه شان دې په زمکه انتظام وکړو.

۱۰) قُلبه شوې پتی په باران سیرابه کوې،

لوړې ژورې او لوټې یې هواروې.

په باران سره یې نرموې،

او فصلونو ته یې برکت ورکوې.

۱۱) تا کال ته په آبادۍ سره برکت ورکړو،

تر دې چې گاږی او کوڅې دې دانو نه انبار کړې.

۱۲) د صحراگانو د څرند ځایونه دې سرسبزه کړل،

او د غرونو لمنو ته دې د خوشحالی جامې واغوستې.

۱۳) د څرند ځایونه د رمو نه پک شو،

او ټول پتی د دانو نه پک شو.

هر څیز نعرې وهی او د خوشحالی سندرې وائی.

**د موسیقی د مشر دپاره: د زیور یو حمد**

**د شکر گزارۍ سرود**

۶۶) اے د ټولې دُنیا خلقو خوشحالی وکړئ.

خُدای پاک ته د خوشحالی نعرې ووهئ.

۲) د هغه د نوم د جلال سندرې ووايئ،

او د هغه جلالی حمدوثناء بیان کړی.

۲ خدای پاک ته ووايي، ”ستا کارونه هیبتناک دی او زور طاقت دې ډېر لوی دے.

نو ځکه ستا ټولو دشمنانو ستا په وړاندې خپل سرونه ټیټ کړی دی.

۳ په ټوله دنیا کښې هر یو کس ستا عبادت کوی

ستا حمدوثناء وائی او ستا د نوم ثناء صفت کوی.“

۴ خدای پاک چې څه کړې دی راشی هغه وگورئ،

او هغه چې بنیادمو له کوم لوی کارونه کړی دی هغه وگورئ.

۵ هغه سمندر په وچه زمکه باندې بدل کړو،

نو هغوی ښه خوشحالی وکړه کله چې پېدل په کښې تیر شول.

۶ هغه د تل دپاره په خپل طاقت بادشاهی کوی،

او قومونه د خپل نظر لاندې ساتی

چې دوی خو د ده خلاف سرکشی نه کوی.

۷ اے ټولو قومونو آواز پورته کړئ،

زمونږ د خدای پاک ثناء صفت وکړئ،

۸ د هغه په لاس کښې زمونږ ژوندون دے

زمونږ پښې یې د تیندک خوړلو نه ساتلی دی.

۹ نو پاکه خدایه تا خو مونږه آزمائیلی یو،

داسې لکه سپین زر دې په اور صفا کړی یو.

۱۰ مونږ دې په جال کښې راگېر کړو،

تا زمونږ په ملا دروند بار کېښودلو.

۱۱ تا زمونږ دشمنان زمونږ په سر باندې تېرېدو ته پرېښودل،

او مونږ دې اور او سېلاب نه تیر کړو،

خو آخر دې هم مونږ د آرام او برکتونو ځای ته راوستو.

۱۲ زه به سوزېدونکې قربانی ستا کور ته راوړم،

خپلې کړې وعدې به تا سره پوره کړم،

۱۳ خه چې ما منلی ؤو هم هغه به وکړم

کوم وخت کبني چې زه سخته کبني گهر وم.

۱۴ زه به په قربانگاه باندې څر به څاروی پېش کړم،

او دې سره به غويان او چپلی هم قرباني کړم.

۱۵ ما ته راشی او غوږ ونیسی تاسو ټول څوک چې د خدای پاک نه یرېږئ،

نو تاسو ته به زه اوس ووايم چې هغه ما له خه کړی دی.

۱۶ په خپله خوله ما هغه ته سوال زاری وکړه

او زما ژبې د هغه ثناء صفت بیان کړو.

۱۷ که زما په زړه کبني د گناه دپاره ځای وو،

نو مالک خدای به زما سوال اورېدلی نه وو.

۱۸ خو بې شکه خدای پاک ما ته غوږ نیولې دې،

او هغه زما د دعا آواز اورېدلی دې.

۱۹ ثناء صفت دې هغه خدای پاک ته وی چې زما دعا رد نه کړه،

هغه خپله ابدی مینه ما سره ختمه نه کړه.

د موسیقی د مشر دپاره: چې د رباب د تارونو سره وغږولې شو، د حمدو ثناء یو زیور

د شکر گزارۍ سرود

۶۷ خدای پاک دې په مونږ مهربانه شی او مونږ ته دې برکت راکړی،

او په مونږ دې د خپل مخ نور وځلوی.

۶۸ او په ټوله دنیا کبني دې ستا لارې وپېژندلې شی،

ستا د خلاصون نه دې ټول قومونه خبر شی.

۶۹ اے پاکه خدایه، په ټولو قومونو دې ستا ثناء صفت بیان شی،

او ټول قومونه دې ستا ثناء خوان شی.

٤ ٲول قومونه دې ستا خوشحالي وکړې او د خوښې سندرې دې وواڼي،

ځکه چې ته د قومونو انصاف کوې او د دنيا خلقو ته لارښودنه کوې،

٥ ٲول قومونه دې ستا ثناء صفت بيان کړي، اړه پاکه خدایه،

ستا په صفت دې ٲول قومونه ثناء خوان شي.

٦ نو بيا به زمکه خپل پيداوار ورکړي،

خدای پاک زمونږ خدای به مونږ له برکت راکړي.

٧ خدای پاک به مونږ له برکت راکړي،

او د دنيا تر آخره ٲول خلق به د هغه نه ويره وکړي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد د حمدوثناء يو زيور

د کاميابي سرود

٦٨ ٲاکه خدایه راپاڅه، او خپل دشمنان دې خواره واره کړه،

څوک چې تا نه نفرت کوي هغوی تالا والا کړه.

١ لکه څنگه چې لوگي د هوا په وړاندې زغلي،

دغه شان تاسو دوی د خپل ځان نه وزغلوئ.

لکه څنگه چې موم د اور په مخکښې ويلې کيږي،

دغه شان دې بدکاره خلق د خدای پاک په وړاندې تباه کيږي.

٢ خو صادقان دې د هغه په وړاندې خوشحالي وکړي،

د خدای پاک په حضور کښې دې خوشحاله شي،

او د خوښي نعرې دې وکړي.

٣ خدای پاک ته سرود ووايي، او د هغه د نوم ثناء صفت بيان کړي،

څوک چې سور په وريځو راځي هغه دروند کړي،

د هغه نوم مالک خدای دے او د هغه په وړاندې خوشحالي وکړي،

٤ د يتيمانو دپاره پلار دے او د کونډو حفاظت کوي،

هم دا خُداي پاک دے څوک چې په خپل مقدس ځای کېښي سکونت کوي.

۶ تہ بې کسه ته خاندان او قېدی ته خوشحالی او آزادی ورکوي.

خو سرکشه خلق په اوچو او سوکړو کېښي ژوند کوي.

۷ اے پاکه خُدايه، کله چې تہ د خپلو خلقو لارښود وې،

او په بيابان کېښي د هغوي په وړاندې روان وې،

۸ زمکه و خوځېدله او باران د بره آسمانه وورېدو د خُداي پاک په وړاندې،

د سينا په صحرا کېښي او د بني اسرائيل د خُداي پاک په وړاندې.

۹ په شيبو شيبو باران دې راشروع کړو پاکه خُدايه.

ترڅو تہ څشکه زمکه کړې تازه او آباډه،

۱۰ ستا غوره شوي خلق په هغه ځای کېښي اوسېدل.

پاکه خُدايه، تا مسکينان د خپل سخاوت په وجه ماړه کړل.

۱۱ مالک خُداي حکم وکړو،

او ډېرو گټو ښځو دا زېرے ورسولو،

۱۲ ”بادشاهان سره د فوجه وټښتېدل.“

په کور کېښي ښځو د غنيمت مالونه تقسيم کړل.

۱۳ هغوي خزاني و موندلې که څه هم څوک چې شپول کېښي اوسېدل،

کونترې چې د سپينو زرو وزرونه بې و او بڼې بې د سرو زرو وې.

۱۴ کله چې قادر خُداي ټول بادشاهان خواره واره کړل،

د واورې په شان په ضلمون غر وړېدل.

۱۵ بسن غرونه څومره اوچت دی،

د بسن د غره ډيرې دنگې څوکې دی.

۱۶ اے لوړو غرونو تاسو ولې د حسد په نظر گورئ،

هغه غرونو ته کوم

چې خُداي د خپل ځان د اوسېدو ډپاره منتخب کړی دی؟

چرته چي به مالڪ خُداي د تل دپاره اوسپري.

۱۷ د مالڪ خُداي جنگي گاڍي دي په سلگونو او زرگونو.

مالڪ خُداي د سينا د غره نه خپل مقدس خُاي ته راغلو.

۱۸ كله چي ته بره لاري قبيدان دې خان سره بوتلل.

د بنيادمو نه درته تحفي ملاو شوې

د هغوي نه هم کومو چي بغاوت کړي وو.

نو هم داسې مالڪ خُداي هلته استوگنه وکړله.

۱۹ زمونږ خلاصونکي مالڪ خُداي ته دې ثناء وي،

خوک چي هره ورغ زمونږ بوج وړي.

۲۰ زمونږ قادر مطلق خُداي هغه مالڪ خُداي دې خوک چي خلاصون ورکوي،

قادر مطلق خُداي خوک چي مونږ د مرگ نه خلاصوي.

۲۱ خو مالڪ خُداي به د خپلو دشمنانو سر هوار کړي،

او د هغوي کوپړي به هواره کړي خوک چي د گناه په لار روان وي.

۲۲ مالڪ خُداي وفرمائيل، ”زه به خپل دشمنان د بسن نه واپس راښکته کړم،

زه به هغوي د سمندر د تل نه راوياسم،

۲۳ تاسو به د هغوي په وینو کښې خپلې پښې ووينئ،

او ستاسو سپي به خپله حصه په خپلو ژبو وختي.“

۲۴ اے پاکه خُدايه، ستا جلوس هر چا وليدلو،

زما د خُداي پاک او زما د بادشاه جلوس چي مقدس خُاي ته داخلېدو.

۲۵ سندرغاړي ترې نه وړاندې او ورپسې موسيقاران دي،

او په مينځ کښې يې پېغلې جينکي دي چي تمبلونه غږوي،

۲۶ ”په لويو ډلو کښې د خُداي پاک ثناء صفت ادا کړئ،

د بني اسرائيلو په جماعت کښې د مالڪ خُداي صفت وکړئ.“

۲۷ د بنيامين وړه قبيله د دوي لارښودنه کوي،

بیا وریسې د یهوداه شهزادگان راروان دی،

په هغوی پسي د زبولون او نفتالی شهزادگان راروان دی.

۲۸) پاڪه خُدايه، خپل زور دې وښايه.

لكه ځنگه چې تا مخكښې ښودلې وو

مونږ ته خپل زور بيا وښايه، پاڪه خُدايه.

۲۹) ستا د مقدس كور په خاطر چې په يروشلم كښې دے،

بادشاهان تا له تحفې راوړي.

۳۰) مصر ورته څوك چې د وحشي ځناورو په شان د لوڅو په ځنگل كښې اوسېږي،

او هغه قومونه چې د ځنگلي غويانو د رمو په شان د سخو په مينځ كښې دي ورته،

او دوي عاجزه كړه چې تا ته د سپينو زرو نذرانې وړاندې كړي.

هغه خلق خواره واره كړه څوك چې د جنگ شوق كوي.

۳۱) مصريان دې د زېږو د قيمتي تحفو سره راشي،

او د ايتھوپيا خلق دې خُداي ته لاس په دُعا شي.

۳۲) د دُنيا بادشاهتونو د خُداي د لويي سندرې ووايي،

مالك خُداي ته سندرې ووايي او ثناء صيفت بيان كړي.

۳۳) د هغه ثناء صيفت وكړي څوك چې په عرش باندې د ازل نه ناست دی،

هغه چا ته څوك چې په دروند آواز غږېږي.

۳۴) خُداي پاك په خپل قدرت كښې وستايي،

د چا چې دبدبه په بني اسرائيلو او زور په آسمانونو دے.

۳۵) په خپل مقدس ځاي كښې ستا شان څومره لوي دے، پاڪه خُدايه،

د بني اسرائيلو خُداي پاك طاقت او قدرت وركوي خپلو خلقو ته،

ثناء صيفت دې وي خُداي پاك ته.

د موسیقی د مشر دپاره: د نیلوفر د گل د ساز په مطابق، چې حضرت داؤد لیکلے وو

د مدد غوښتلو دپاره دُعا

۶۹ (۱) اے پاکه خُدايه، ما بچ کره،

خُکه چې سېلاب مې تر مری رارسېدلے دے.

(۲) زما د پښو دپاره کلکه زمکه نشته ختو کښې ډوبېرم

په ژورو اوږو کښې سېلاب راگېر کړے يم ډوبېرم.

(۳) مری مې وُچه شوه په چغو سترے شوم،

خُدائ ته په انتظار کولو مې نظر کم شو.

(۴) خوک چې ما نه نفرت کوی زما د سر وېښتو نه زیات دی.

هغوی بې سببه ما سره دشمنی کوی او چې ما ختمول غواړی ډېر دی.

هغوی رانه هغه خُه واپس غواړی چې مې پټ کړی نه دی.

(۵) اے پاکه خُدايه، تا ته پته ده چې زه خومره بې وقوفه يم،

او ستا نه پټ نه دی زما گناهونه.

(۶) اے مالکه خُدايه، ربُ الافواج خُدايه خوک چې په تا باندې توکل کوی،

هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی خوک چې ستا لټون کوی.

اے د بنی اسرائیل خُدايه، هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی.

(۷) ستا دپاره ما د خلقو سپکاوے برداشت کړو

او د شرم په وجه ما خپل سر ښکته کړو.

(۸) تر دې چې خپلو وروڼو راته د پردو نظر وکړو،

او زه په خپلو وروڼو کښې پردے شوم.

(۹) ستا د کور غېرت دپاره زه وسوزېدم،

خوک چې تا سپکوی د هغوی سپکوالے زه برداشت کوم.

(۱۰) کله چې زه ژاړم او روژه ونیسم،

نو دویٔ په ما پورې خندا کوی.

۱۱) کله چې زه د تات جامې واچوم

نو دویٔ په ما پورې خندا کوی.

۱۲) په لارو کوڅو کښې ما پورې ټوږې کوی،

شرا بیان مې په بې عزتۍ سره په سندرو کښې یادوی.

۱۳) خو مالکه خدایه، په مناسب وخت کښې دې زما دُعا واوړه،

په خپله لویه مینه کښې دې زما د خلاصون سوال قبول کړه.

۱۴) ما په خټو کښې د ډوبېدو نه بچ کړه،

څوک چې رانه نفرت کوی د هغوی نه ما بچ کړه،

او د ژورو اوبو نه مې رابهر کړه.

۱۵) زما د سر د پاسه سپلاډ تېرېدو ته مۀ پرېږده،

په اوبو کښې ډوبېدو ته مې مۀ پرېږده،

او لحد ته غورزېدو ته مې مۀ پرېږده.

۱۶) اې مالکه خدایه، د خپلې ابدې مینې په نېکۍ کښې دې زما سوال قبول کړه،

او په خپله لویه مهربانۍ کښې دې ما ته خپل مخ راواړوه.

۱۷) د خپل بنده نه دې مخ مۀ پټوه،

په سختۍ کښې راگېر یمه دُعا مې زر قبوله کړه.

۱۸) ما له نزدې راشه او په قیمت مې واخله،

ما د خپلو دشمنانو د لاس نه خلاص کړه.

۱۹) تا ته پته ده چې زه څومره بې عزته شوم او څومره وشرمولۍ شوم،

زما ټول دشمنان ستا په وړاندې دی.

۲۰) ډېرې بې عزتۍ مې زړه مات کړې دې نأمیده یم،

څوک نه وو چې په ما بې رحم کړې وې، یو هم نه وو،

څوک نه وو چې ما له بې تسلی راکړې وې، یو هم نه وو.

۲۱) د روتی په ځای بې زهر راله راکړل،

د اوبو په ځای سرکه بې راله راکړه.

۲۲) د هغوئ دسترخوان دې د هغوئ دپاره جال او دام شی،

او د هغوئ مال دولت دې ورته دام وگرځی.

۲۳) سترگې بې ړندې کړه چې هغوئ ونه وینی،

او د هغوئ ملاگانې دې د تل دپاره ټیټې شی.

۲۴) ته دې خپل قهر په هغوئ نازل کړه،

او ستا هیبتناکه غصه دې هغوئ راگېر کړی.

۲۵) د هغوئ کورونه دې وران شی،

د هغوئ په خېمو کېنې دې د اوسېدو هیڅ څوک پاتې نه شی.

۲۶) چا له چې تا سزا ورکړه په هغوئ ظلم کوی،

او ورله په زخمونو باندې مالگې دوږه وی.

۲۷) هغوئ سره د ټولو گناهونو زره زره حساب وکړه،

او په خپل خلاصون کېنې ورته برخه مه ورکوه.

۲۸) د هغوئ نومونه دې د ژوندون د کتاب نه لرې شی،

د صادقانو په شمېر کېنې دې حساب نه شی.

۲۹) په درد کېنې یم او په ما باندې سختی ده،

ایه پاکه خدایه، په خپل خلاصون دې ما بچ کړه.

۳۰) زه به د خدای د نوم ثناء صفت وکړم،

په شکر گزاری سره به د هغه عزت وکړم.

۳۱) دا به مالک خدای د غویې د قربانی نه زیات خوشحاله کړی،

د دې نه زیات چې پوره غویې ورته د بشکرونو او سومونو سره وړاندې کړی.

۳۲) مظلومان چې دا ووینی نو ډېر به خوشحاله شی،

څوک چې د خدای پاک لټون کوی نو هغوئ به هم ډاډه شی.

۳۳ ځکه چې د مظلومانو زړا مالک خُداي په خپله اوري،

او هغه کله هم خپل قېديان نه هېروي.

۳۴ اے زمکې او آسمانه د خُداي ثناء ووايئ،

سمندرونو او هر څه چې په کښې گرځي.

۳۵ خُداي به صيون بچ کړي او دوباره به د يهوداه ښارونه آباد کړي،

نو خلق به هغه ځاي کښې اوسېږي او دوي ته به يې په ميراث کښې ورکړي.

۳۶ د هغه د خدمتگارانو اولاد ته به يې ميراث کښې ورکړي،

هغوي به په کښې اوسېږي څوک چې د هغه د نوم سره مينه کوي.

## د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد ليکلې شوي درخواست

### د مدد دپاره دعا

۷۰ ږاکه خُدايه، ما ته خلاصون راکړه،

مالکه خُدايه، زر راشه، او زما مدد وکړه.

۷۱ هغوي څوک چې زما د مړ کولو کوشش کوي،

هغوي دې شرمنده او سرگردانه شي،

هغوي ټول څوک چې زما تباه کېدل غواړي،

دوي ټول دې شکست وخورې او شرمنده دې شي.

۷۲ هغه څوک چې ما پورې خندا کوي،

هغوي دې ماتې وخورې وارخطا دې شي.

۷۳ هغوي څوک چې ستا لټون کښې گرځي،

هغوي دې خوښي وکړي او خوشحاله دې شي،

څوک چې ستا خلاصون سره مينه کوي،

همېشه دې د مالک خُداي لويي بيانوي.

۷۴ زه ډېر غريب او حاجتمند يم،

اے خُدايہ، ما لہ زر راشہ،

اے زما مددگارہ او خلاصونکيہ،

اے مالکہ خُدايہ، نور انتظار مہ کوہ.

## د يو بويا سري دُعا

۷۱ ﴿۱﴾ زما مالکہ خُدايہ ستا پناه لہ راغلے يم،

ما مہ پرپرده چي په شرم وشرمپرِم،

﴿۲﴾ په خپل صداقت سره دې ما بچ کړه او خلاصون راکړه،

ما ته غوږ ونيسه او ما بچ کړه.

﴿۳﴾ تہ زما د پناه گنټ شه چرته چي زہ هر وخت ورتلے شم،

تہ حُکم ورته وکړه چي زہ په کښي بچ شم.

خُکه چي تہ يي زما گنټ او قلعه.

﴿۴﴾ زما پاکه خُدايہ، ما د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړه،

او د بدکارانو او ظالمانو د قبضي نه مې خلاص کړه.

﴿۵﴾ اے قادر مطلق مالکہ خُدايہ صرف تہ زما اُميد يي،

او د ورکوټوالی نه په تا باندې توکل کوم.

﴿۶﴾ زما د پيدا کېدو سره سم ما هم په تا بهروسه کړي ده،

او هم تا زما خيال وساتلو د مور په گڼده.

زہ به همپشه ستا ثناء صفت کوم.

﴿۷﴾ د ډېرو خلقو په وړاندې عجيبه غوندي مثال گرځېدلے يم،

خو تہ مضبوطه پناه گاه يي زما ډپاره.

﴿۸﴾ ټوله ورغ زہ په ژبه ستا ثناء صفت کوم،

ستا شان او شوکت ټوله ورغ بيانوم.

﴿۹﴾ په بوياوالی کښي چي ما ونه غورزوې،

هرڪله ڇي زما زور ختم شي ما مءُ هبروه.

۱۰. زما دشمنان زما خلاف خبري ڪوي،

ڇوڪ ڇي راپسي دي هغوي زما د وڙلو بندوبست ڪوي.

۱۱. دوي وائي، ”خداي پاڪ ترې نه لاس اخسته دے نو ورپسي شي او راڻينگ پي ڪري.“

هيڃ ڇوڪ نشته ڇي هغه له خلاصون ورڪري.“

۱۲. زما نه لرې مءُ اوسپره، اے مالڪه خدايه،

زما پاڪه خدايه، ستا منت ڪوم ما ته زر راشه.

۱۳. ڇوڪ ڇي ما پورې تور ترې نو و دې شرميري او تباہ دې شي،

ڇوڪ ڇي ما ته نقصان رسول غواري،

هغوي دې سپڪ شي او په شرمونو ڪيني دې پٽ شي.

۱۴. خو زه به هميشه دپاره ستا نه اُميد ڪوم،

زه به ستا ثناء صيفت ڊهر ڊهر ڪوم.

۱۵. زه به په خپله ستا صداقت بيان ڪرم،

ٽوله ورغ به ستا خلاصون بيانوم،

ڪه ڇه هم زه په وينا ڪيني ماهر نه یم.

۱۶. اے قادر مطلق مالڪ خدايه زه به ستا د لويءُ ڪارونه بيان ڪرم.

ڇي صرف ته انصاف ڪونڪے بي زه به هر ڇا ته ووايم.

۱۷. د ورڪوتوالي نه دې ما له تعليم راڪري دے اے پاڪه خدايه،

زه تر ننه پورې ستا عجيبه ڪارونه ستايم.

۱۸. ڪه ڇري زه هم بوياءُ او سپين ريرے شم،

خو اے پاڪه خدايه، ما مءُ پرپرده ڄان له،

ترڇو ڇي زه راتلونڪي نسل ته ستا قدرت بيان نه ڪرم،

او ٽولو را روانو نسلونو ته ستا زور بيان نه ڪرم.

۱۹. ستا صداقت آسمانونو ته رسيري پاڪه خدايه،

هم دا تا کږې دی لوی کارونه.

ستا په شان بل څوک نشته پاکه خدایه.

۲۰) که څه هم تا زه د پېرو سختو سره مخ کړم،

ته به دوباره ما ژوندی کړې،

او د زمکې د ژورې کنډې نه به مې راویاسې.

۲۱) ته به زما عزت زیات کړې،

يو ځل بیا به پایگیرنه راکړې.

۲۲) زه به ستا ثناء صفت د سریندې په ساز کښې کوم،

ځکه چې ته به خپلو وعدو وفادار یې،

زه به د رباب په نغمو کښې ستا صفت کوم،

اے د بنی اسرائیلو مقدس خدایه.

۲۳) زما شونډې به د خوشحالی وکړې آوازونه،

کله چې زه ستا ثناء صفت کومه،

ځکه چې تا زه بچ کړې يم.

۲۴) زما ژبه به ستا صداقت ټوله ورغ بیانوی،

ځکه چا چې غوښتل چې ما ته نقصان ورسوی

هغوی به په شرم او په بې عزتی اخته وی.

## د حضرت سلیمان دُعا

۷۲) اے خدایه پاکه، د انصاف دپاره بادشاه له همت ورکړه،

او د بادشاه زوی له صداقت ورکړه.

۷۳) هغه به په صداقت سره د خلقو عدالت وکړې،

ستا د مظلومانو به په انصاف سره عدالت وکړې.

۷۴) غرونه به خلقو ته آبادی راولی،

غونډۍ دې د صداقت مېوه ونیسی.

۴) او هغه به د خلقو په مینځ کېنې د مظلومانو مدد وکړی،

او د غریبانانو بچو ته به خلاصون ورکړی،

او ظالمان به د پښو لاندې کړی.

۵) ترڅو چې په آسمان کېنې نمر او سپوږمۍ وی،

ټول خلق به تا نه یرېزی،

نسل در نسل به دا جاری وی.

۶) نو بادشاه دې د باران په شان د وېشو په پټو راوړېزی،

لکه د باران په څاڅکو چې زمکه سیرابېزی.

۷) د هغه په ورځو کېنې به صادقان آباد وی،

ترڅو چې په آسمان کېنې سپوږمۍ وی نو تر هغه وخته به آباد وی.

۸) هغه به د سمندر نه تر سمندر پورې،

او د فرات د سیند نه د زمکې تر آخره به حکومت کوی.

۹) د دشتو کوچیان به د هغه په وړاندې په سجده شی،

د هغه دشمنان به خاوری په خوله شی.

۱۰) هغه ته به د ترسیس بادشاهان او د لرو لرو جزیرو نه قلنگ راوړی،

هغه ته به د شیبیا او سبیا بادشاهان تحفې راوړی.

۱۱) ټول بادشاهان به هغه ته په سجده شی،

ټول قومونه به د هغه خدمت گزار شی.

۱۲) هغه به حاجتمندو له خلاصون ورکړی څوک چې هغه ته وژاړی،

او د هغه مظلومانو به مددگار وی د چا چې څوک نه وی.

۱۳) په ضعیفانو او په حاجتمندانو به رحم وکړی،

او حاجتمندان به د مرگ نه بچ کړی.

۱۴) هغه به دوی د ظلم او جبر نه بچ کړی،

د هغه په نظر کښې د دوی وینه ده پوره قیمتې.

۱۵) د بادشاه عمر دې پېر شی د شيبا سره زر دې هغه ته ورکړې شی،

خلق دې تل د هغه دپاره دُعا وغواړي،

او ټوله ورغ دې هغه ته د خدای پاک برکت ورکړې شی.

۱۶) غله دانه دې په مُلک کښې پوره تېره شی،

تر دې چې د غرونو په سرونو دې غلې دانې وشي.

د لبنان د مېوو په شان دې مېوه زیاته شی،

لکه څنگه چې پتی د وایو نه شنه دی، دغه شان دې انسانان په کښې پېر شی.

۱۷) د بادشاه نوم دې د تل دپاره پاتې شی،

ترڅو چې نمر وی تر هغې دې پاتې شی.

ټول قومونه دې د هغه په وسیله برکتی شی،

او هغوی دې ورته بختور ووائی،

۱۸) ثناء صفت دې مالک خدای، د بنی اسرائیلو خدای پاک ته وی،

څوک چې په یواځې ځان په خپله عجیبه کارونه کوی.

۱۹) د هغه جلالی نوم ته دې د تل دپاره ثناء صفت وی،

ټوله زمکه دې د هغه د جلال نه پکه وی. آمین ئمه آمین.

۲۰) دا د داؤد د دُعاگانو خاتمه ده،

څوک چې د یسی زوی دے.

**د حضرت آسف یو زیور**

۷۳) خدای پاک بې شکه د بنی اسرائیلو سره بنه دے،

او د چا زپونه چې صفا وی د هغوی سره بنه دے.

۲۱) خو څومره چې زما په متعلق خبره وه تقریباً پښې مې ښوئېدو ته نزدې شوې وې،

نزدې وه چې زمکه مې د پښو نه تښتېدلې وے.

۳ نو ما د کبرژنو سره کینه وکړه،

هرکله چې ما د بدکارانو ترقي وليده.

۴ هغوی هیڅ قسمه تکلیف نه لری،

او د هغوی وجود صحتمند او قوی وی.

۵ او د نورو خلقو غوندې هغوی په تکلیف کښې نه دی،

او د نورو خلقو غوندې په سختو او کړاونو کښې نه دی.

۶ ځکه د دوی غاړه د فخر امیل دے،

او دوی د شرارت جامې اغوستې دی.

۷ د مال دولت په وجه هغوی غټ سترگی دی،

د دوی د ذهنونو د گنده خیالاتو څه حد نشته.

۸ د خلقو بې عزتی کوی او د نفرت او حسد نه پکې خبرې کوی،

په کبرژنه لهجه په خپله ژبه سره د ظلم او زیاتې خبرې کوی.

۹ د هغوی خبرې د آسمان نه هم اوچتې دی،

او په خپله ژبه یې ټوله دنیا وخورله.

۱۰ نو په دې وجه د خدای پاک د غوره شوو خلقو هم دوی ته پام شو،

او د هغوی خبرو منلو ته لیواله شو.

۱۱ دوی وائی چې، ”خدای پاک ته به پته لگی څه؟“

خدای تعالی سره داسې علم شته دے څه؟“

۱۲ دا بدکاران وگورئ دغه شان وی،

چې ژوند یې په آرام وی مال دولت یې زیاتیری.

۱۳ نو بیا ما هسې خپل زړه پاک ساتلے دے،

او ځان مې هسې د گناه نه بچ ساتلے دے.

۱۴ زه به ټوله ورغ کړېدل،

هر سحر به وهلے کېدل.

١٥) كهُ چرې ما داسې وئيلے،

نو ما به ستا د بچو هم شېطانن كړے وو.

١٦) كله چې ما پرې د پوهېدو كوشش وكړو،

نو دا كار ما ته سخت ښكاره شو.

١٧) ترڅو چې زه د خدای پاك مقدس خای ته ورننوتم،

نو بيا زه د بدكارانو د انجام نه خبر شوم.

١٨) تا بې شكه چې هغوی په ښوئېدونكې زمكه ودرولی دی،

هغوی تا د بربادۍ كندې ته ښكته غورزولی دی.

١٩) ناگهان به هغوی برباد شی،

دوی به په يره او وحشت كښې راگېر شی او په پوره طور سره به فنا شی،

٢٠) لكه څنگه چې څوك د خوب نه راپاڅی او خوب ليدل يې ختم شی.

نو هغوی به هم ختم شی كله چې ته مالكه خدایه راپاڅې.

٢١) نو كله چې زما زړه خفه وو،

او روح زما په ما كښې زخمی شوے وو.

٢٢) زه څومره بې احساسه او جېت جاهله وم،

زه به تا ته د بې عقله ځناور په شان ښكاره كېدم.

٢٣) خو د هر څه باوجود به بيا هم زه د تل دپاره تا سره يم،

په خپله مې د ښې لاس نه راوښه.

٢٤) د خپلې مشورې په ذريعه زما رهنمائی كوي،

نو آخر به هم ما خپل جلال ته راوغواړې.

٢٥) په آسمان كښې زما څوك دی بې له تا نه؟

د بل چا خواهش نه لرم په زمكه غېر ستا نه.

٢٦) كه هر څومره زما زړه او بدن كمزوری وي،

خو د تل دپاره به خدای زما د زړه زور او امید وي.

٢٧ ڇوڪ ڇي تا نه لري دي هغوي به تباہ شي،

او هغوي ڇي تا سره وفادار نه وي نو تباہ به شي.

٢٨ خو زما دپاره به دا بنه وي ڇي زه خدائي ته نزدې شم.

ما ته خپله پناه گاه جوڙه ڪري قادر مطلق مالڪه خدايه،

زه به ستا ٽول ڪارونه بيانوم.

## د حضرت آسف يو سرود

٧٤ ۱۱ اے خدايه پاڪه، ولي، تا مونڙ د تل دپاره رد ڪري يو ڇهه؟

ولي ستا غصه به د خپلي رمي په گڏو باندې وي ڇهه؟

٢٩ هغه خلق راپه ياد ڪره ڇي د پخوا نه تا په بيعة اخستي دي،

او د هغه قوم فديه دې ورڪري ده كوم ڇي ستا ميراث دے،

د صيون غر راپه ياد ڪره كوم ڇائي ڇي ته اوسپدلے يي.

٣٠ د هغوي په دائمي ڪنڊرو ڪنڊي خپل قدم ڪپرده،

ڇڪه ڇي دشمن ستا په عبادتخانه ڪنڊي هر ڇهه تباہ ڪري دي.

٣١ ستا په عبادتگاه ڪنڊي ستا دشمنانو چغې وهلي دي،

او دوي هلته خپلي د فتحي جنڊي لگولي دي.

٣٢ دوي د هغه ڪسانو په شان ښڪاري ڇا ڇي خپل تڙونه اوچت ڪري وي

ڇي په هغوي د ٽولو نه غٽي وني راوغورزوي.

٣٣ هغوي ستا د عبادتگاه ٽولي د گلڪاري تختي په خپلو تڙونو او تڙنڇو سره ورائي ڪري.

٣٤ ستا پاڪ ڇائي ته يي اور واچولو او ختم يي ڪرو،

او ستا د نوم د اوسپدلو ڇائي يي سپڪ او بي حرمته ڪرو.

٣٥ او هغوي په خپلو زڙونو ڪنڊي وائي ڇي، ”مونڙ به دوي بلڪل چخني ڪڙو.“

دوي هغه ٽول ڇايونه وسوزول كوم ڇائي به ڇي د خدائي پاڪ عبادت ڪڍو.

٣٦ مونڙ نه معجزه وليده او نه راسره پيغمبر پاتي شو،

او په مونږ کښې هېڅ څوک په دې نه پوهېدو چې دا حالت به کله ختم شي.

۱۰) اے پاکه خُدايه، ترڅو به دشمن ستا نوم پورې خدا کوی؟

او تل به هغه ستا د نوم بې حرمتی کوی؟

۱۱) تا ولې خپل زورور بڼے لاس استعمال نه کړو؟

نو خپل لاس او قدرت دې راڅرگند کړه او دوی برباد کړه.

۱۲) خو پاکه خُدايه د ازله ته يې بادشاه زما،

زمکې له راوړے خلاصون دے تا.

۱۳) تا په خپل قدرت سره سمندر په مينځ جدا کړو،

د غټو بلاگانو سرونه دې په سمندر کښې مات کړل.

۱۴) تا د سمندری بلاگانو سرونه مات کړل،

او د صحراگانو په ځناورو دې د دوی غوښې وخورې.

۱۵) تا زمونږ دپاره چيني او نېرونه پرانستل،

او تل بهېدونکي درياپونه دې وچ کړل.

۱۶) ورځې دی کڅ شپې دی دواړه ستا دی،

نمر او سپوږمۍ تا په خپل ځای مقرر کړی دی.

۱۷) تا په خپله د زمکې ټول سرحدونه مقرر کړل،

تا دواړه د گرمۍ او یخۍ موسمو په پېدا کړل.

۱۸) مالک خُدايه رايا د کړه چې دشمن به څنگه تا پورې ټوټې کولې،

او څنگه به کم عقلا نو ستا د نوم گستاخی کوله،

۱۹) د خپلې گوگوشکې ژوند ځناورو ته مه حواله کوه

او د خپلو مظلومانو ژوند د تل دپاره مه هېروه،

۲۰) د خپل لوظ احترام کوه،

ځکه چې د زمکې ټول تياره ځايونه د ظلم نه پک دی.

۲۱) مظلومان مه پرېږده چې دواړه شرمنده شي،

مسکینان او غریبانان دې ستا د نوم ثنا خوان شی،

۲۲) راپاڅه، پاکه خُدايه، او د خپلې دعوي د فاع وکړه،

راپه ياد کړه چې څومره بې وقوفانو هر وخت ستا د نوم گستاخی کوله،

۲۳) د خپلو مخالفو نعرې ياد ساته،

د خپلو دشمنانو شور چې هر وخت چغې وهی.

د سرود مشر دپاره: د آسف يو زبور چې په ساز کښې وغږولې شو مه تباہ کوی

د خُدای پاک عدالت کول

۷۵) ۱) مونږ پاکه خُدايه ستا شکر کؤو،

مونږ شکر کؤو چې ستا نوم نزدې دے،

او خلق ستا د عجیبه کارونو په حقله خبرې کوی.

۲) تا وفرمائیل چې، ”مقرر شوے وخت زه په خپله خپل ځان له خوښوم،

دا زه یم چې دغه رنگ د انصاف فېصلې کوم.

۳) کله چې دُنیا او هر ژوندے څیز هم په کښې لږزېږی،

خو دا زه یم چې د دې ستنې مې کلکې نیولی دی.

۴) مغرورو ته وایمه چې لافي نه کوی،

او بدکارانو ته وایمه چې په خپل قدرت فخر نه کوی،

۵) خپل ښکرونه د آسمان خلاف مه اوچتوی،

او په هسکه غړی خبرې مه کوی.

۶) هیڅ څوک د مشرق نه تر مغربه پورې نشته،

او نه په صحرا کښې څوک شته چې انسان اوچت کړی.

۷) خو دا خُدای پاک دے څوک چې انصاف کوی،

او هغه یو لاندې کوی او بل اوچتوی.

۸) د مالک خُدای په لاس کښې پیاالی ده،

چې د هغه د غضب د ترخو میو نه پکه ده،

هغه یې توئیوی چې د دنیا ټول بدعمله خلق یې تر آخره پورې وڅښی.

۹ خوزه به یې تر ابدې پورې ستایم،

زه به په سندرو کښې د یعقوب د خدای پاک ثناء صفت کوم.

۱۰ مالک خدای فرمائی چې زه به د ټولو شریرانو بشکرونه مات کړم،

خو د نېکانو بشکرونه به اوچت کړم.

د موسیقی د مشر دپاره: د رباب د تارونو سره، د حضرت آسف یو زبور، یو حمد

۷۶ خدای پاک په یهوداه کښې مشهور دے،

د هغه په بنی اسرائیلو کښې لوی نوم دے.

۱۲ د هغه خېمه په شالیم کښې ده،

او د هغه استوگنه په صیون کښې ده.

۱۳ هلته هغه د اور غشی مات کړل،

پالونه او توری او وسله یې د جنگ مات کړل.

۱۴ ته نور او جلال لرې،

د اوچتو غرونو نه زیات شان او شوکت لرې.

۱۵ د دشمنانو تکره کسان هلته لوپ شول او په ابدی خوب اوده شول.

یو جنگیالی بیا هم خپل لاسونه اوچتولے نه شول.

۱۶ ستا په رټلو، اے د یعقوب پاکه خدایه،

آسونه او سورلی یې دواړه شول په خوب اوده.

۱۷ صرف ستا نه یرپدل په کار دی،

کله چې ته په قهر یې څوک ستا په وړاندې ودرېدے شی؟

۱۸ کله چې تا د آسمان نه د انصاف نعره وکړه.

نو زمکه ویرپدله او خاموشه شوه

۹) اے پاکه خُدايه، کله چې ته د عدالت دپاره ودرېږي،

چې د دُنیا ټول مظلومان بچ کړي.

۱۰) ځکه د انسانانو غصه ستا د ثناء سبب جوړېږي،

او د هغوی د قهر نتیجه ستا د جلال باعث جوړېږي.

۱۱) مالک خُدای خپل خُدای ته منبتي ومني او هغه بیا ورکړي،

هغوی ټول چې د هغه په خوا او شا کېږي دی،

او د چا نه چې یرېدل په کار دی هغه ته دې نذرونه ورکړي،

۱۲) هغه حاکمان عاجزان کوی،

او د زمکې بادشاهان د هغه نه یره کوی.

**د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت آسف د یدوتون دپاره، یو زیور**

۷۷) ۱) ما د مدد دپاره خُدای پاک ته ژړا وکړه،

ما ژړا وکړه خُدای پاک ته چې زما واوره.

۲) کله چې ما باندې سخته وه مالک خُدای مې رایاد کړې وو.

ټوله شپه مې خپل لاسونه د دُعا دپاره اوچت کړي وو.

خو بیا هم زما زړه بې قراره وو.

۳) اے پاکه خُدايه، په دردونو کېږي زه تا یادوم،

او روح مې مړاوي شو او زه په فکر کېږي ډوب شوم.

۴) ستا نه ټوله شپه سترگې پټولې نه شم،

زه د پېرې پرېشانی نه خبرې کولې نه شم.

۵) ما په تیر شوو ورځو سوچ کولو،

په تېر شوو کالونو باندې مې سوچ کولو.

۶) ما ټوله شپه خپل سرودونه یادول،

په سوچونو کېږي ډوب شوی وم او سوالونه راته پیدا شول،

١٧ ” وٲي مالڪ خُڏائِ به د تل ڊپاره ما شري خُءُ؟

وٲي هغه به بيا خپله مهرباني ما ته نه بنائي خُءُ؟

١٨ وٲي د هغه نه ختمېدونڪي مينه د تل ڊپاره ختمه شوه خُءُ؟

وٲي د هغه وعده د تل ڊپاره ناکاميا به شوه خُءُ؟

١٩ وٲي خُڏائِ پاڪ مهرباني هبره ڪري ده خُءُ؟

وٲي په غصه ڪبني هغه خپل رحم واپس ڪري ده خُءُ؟

٢٠ نو بيا ما خپل خان سره ووئيل چي، ”زه خومره دردمند يم،

چي د خُڏائِ تعاليٰ بنه لاس نور ما سره نه ده.“

٢١ زه به د مالڪ خُڏائِ ڪارونه راپه ياد ڪرم.

زه به ستا پخواني معجزې رايادي ڪرم،

٢٢ زه به ستا په ٽولو ڪارونو سوچ وڪرم،

او ستا په ٽولو ڪارونو به فڪر وڪرم،

٢٣ اڻه پاڪه خُڏايه، ستا لاري او طريقي مقدسي دي،

داسي ڪوم يو خُڏائِ ده چي زمونڊ خُڏائِ پاڪ ته رسي؟

٢٤ ته هغه خُڏائِ پاڪ يي چي معجزې ڪوي،

ته خپل قدرت د قومونو په مينځ ڪبني بنڪاره ڪوي.

٢٥ په خپلو تڪره لاسونو دي خپلو خلقو ته خلاصون ورڪوي،

د يعقوب او د يوسف اولاد ته خلاصون ورڪوي.

٢٦ اڻه پاڪه خُڏايه، ڪله چي اوبو ته وليڊي،

نو په اوبو باندي يري نه لڙان راغلو،

او په ژورو اوبو باندي سخته يره راغله.

٢٧ وريځو بارانونه راوورول،

او په آسمان ڪبني د تندر آوازونه شول،

او ستا د بربينا غشي په ڪبني پڙقبل.

٧٨ ستا د تندر آوازونه په طوفان کښې واورېدې شول،

ستا برېښنا ټوله دُنیا رڼا کړه،

زمکه په لږزان او رېږدو شوه.

٧٩ ستا لار د سمندر په مینځ کښې ده،

او په خطرناکو اوبو کښې ستا لاره ده،

که څه هم چې د پښې نښه دې نه بشکارېده.

٨٠ تا د خپلو خلقو رهنمائی لکه د رمو وکړه،

د هارون او د موسی په لاس دې د هغوی رهنمائی وکړه.

### د حضرت آسف یو نظم

٧٨ اے زما خلقو زما تعلیم ته غوږ ونیسئ،

زما د خولې خبرو ته غوږ ونیسئ.

٧٩ زه به خپله خوله په مثالونو پرانیزم،

زه به زاړه او پټ رازونه راڅرگند کړم.

٨٠ مونږ چې څه اورېدلی او پېژندلی دی،

او څه چې زمونږ پلار نیکه مونږ ته وئیلی دی،

٨١ مونږ به دا د هغوی د اولاد نه پټو،

مونږ به دا راتلونکی نسل ته ووايو،

د مالک خدای د جلالی کارونو او طاقت او معجزو بیان به وکړو.

٨٢ هغه خپل شریعت یعقوب ته ورکړو،

او خپل اصول یې د بنی اسرائیلو دپاره جوړ کړل.

او هغه زمونږ پلار نیکه ته حکم وکړو،

چې خپلو ماشومانو ته دې تعلیم ورکړی.

٨٣ او په دې باندې به راتلونکې نسل پوهه شی،

او هم هغه ماشومان چې وروستو به پېدا شي،

او بيا به په خپل نمبر سره هغوی هم خپلو ماشومانو ته ووايي.

۷ نو بيا به دوی په خدای توکل وکړي،

او د هغه کارونه به نه هېروي،

خو د هغه حکمونه به مني.

۸ دوی به د خپل پلار نيکه په شان نه وي،

او هغوی به سرکشه او باغيان نه وي،

د چا زړونه چې خدای پاک ته وفادار نه و،

او د هغوی احساس هم خدای پاک ته وفادار نه وو.

۹ د افراتيم خلق سره د دې چې په غشو او ليندو سمبال و،

خو بيا هم ټول د جنگ په ورځ د مېدان نه وتبتهدل.

۱۰ هغوی د خدای پاک لوظ پوره نه کړو،

هغوی د هغه شريعت رد کړو او عمل يې پرې ونه کړو.

۱۱ هغوی دا هېر کړل چې هغه څه کړي و،

هغه عجيبه کارنامې کومې چې هغه ورته بنودلې وې.

۱۲ هغه د هغوی د پلار نيکه په وړاندې معجزې وکړې،

د مصر په خاوره او د ضعن په زمکه يې وکړې.

۱۳ سمندر يې په مينځ دوه کړو هغوی يې ترې نه تېر کړل،

او هغه اوبه د دېوال په شان ودرولې.

۱۴ په ورځ کبني به هغه د ورېځ په ذريعه رهنمائي کوله،

او ټوله شپه به يې د اور په رڼا سره بوتلل.

۱۵ په بيابان کبني ورته گټ وشلولو،

او هغوی ته لکه د سيند غونډې پيرې اوبه ورکړې.

۱۶ او هغه د گټ نه نهروونه روان کړل،

او اویہ ترې نه لکه د دریابونو روانې شوې.

۱۷) خو بیا هم هغوی د خُدای خلاف گناه کوله،

او په صحرا کښې یې د خُدای تعالیٰ خلاف سرکشی وکړه.

۱۸) دوی قصداً د خُدای پاک آزمېښت وکړو،

او د هغه نه یې د خوښې خوراک وغوښتو.

۱۹) هغوی د خُدای پاک خلاف خبرې کولې،

”خُدای پاک په بیابان کښې د خوراک بندوبست نه شی کولای؟“

۲۰) کله چې هغه گټ ووهلو نو اویہ ترې نه روانې شوې،

او پیرې ولې ترې نه روانې شوې،

خو هغه مونږ له خوراک هم راکولای شی څه؟

هغه خپلو خلقو له غوښه ورکولای شی څه؟“

۲۱) ولې کله چې مالک خُدای د دوی دا خبرې واورېدې نو ډېر زیات غصه شو،

او د یعقوب خلاف اور راوچت شو،

او د هغه غضب د بنی اسرائیلو خلاف راوچت شو،

۲۲) ځکه چې په خُدای پاک یې یقین نه کولو،

او د هغه په خلاصون یې هم باور نه کولو.

۲۳) خو هغه بره آسمانونو ته حکم وکړو،

نو دروازې پرانستلې شوې د آسمانونو،

۲۴) او هغه د خوراک دپاره خلقو ته راولېږل من،

هغه هغوی له خوراک ورکړو د آسمان.

۲۵) انسانانو د فرښتو خوراک وخوړو.

چې څومره یې خوړلې شو هغه دوی ته دومره راولېږلو.

۲۶) هغه آسمانونو نه مشرقی هواگانې راوستلې،

او هغه په خپل قدرت سره جنوبي هواگانې راوستلې.

٢٧ هغه په دوی غوښه لکه د گرد په شان راوړوله،

او مارغان یې ورته لکه د سمندر د غاړې د شگو په شان راولېږل.

٢٨ دا مارغان یې د هغوی د کهمپ مینځ ته راوستل،

او د هغوی د خېمو په خوا کښې کښېناستل.

٢٩ دوی ته یې دومره خوراک ورکړو چې د هغوی نه سېوا هم شو،

خه چې د دوی د خوراک خواهش وو هغه هم دوی ته ورکړې شو.

٣٠ دوی لا ماره شوی نه وو،

خوراک یې لا په خوله کښې وو،

٣١ چې د خدای پاک قهر د دوی خلاف راوچت شو.

او هغه د دوی نه تکره خلق مړه کړل،

او د بنی اسرائیلو ځوانان یې هلاک کړل.

٣٢ د دې هر خه باوجود هغوی بیا هم گناه کوله،

او د معجزو سره یې بیا هم ایمان نه ساتلو.

٣٣ نو د هغوی ژوند یې اهمیتته تیر شو،

عمر یې په یره یره تیر شو.

٣٤ خو کله چې خدای پاک د هغوی نه ځینې هلاک کړل،

نو آخر یې هم د خدای پاک لټون شروع کړو.

هغوی توبه وویستله او د زړه نه د خدای خواهشمند شول.

٣٥ نو دوی ته یاد شو چې خدای پاک د دوی د پناه گټ وو،

او دا چې خدای تعالی د دوی خلاصونکې وو.

٣٦ خو په خوله یې د هغه خوشامندی وکړله،

او په ژبه باندې یې هغه ته دروغ وویل.

٣٧ او د دوی زړونه هغه ته وفادار نه وو،

او دوی د هغه د لوظ سره وفادار نه وو.

۳۸) خو هغه دوی سره ډېر مهربانه وو.

د هغوی گناهونه یې معاف کړل او هغوی یې تباہ نه کړل.

اکثر یې خپله غصه قابو کوله او خپل ټول قهر او غضب یې څرگند نه کړلو.

۳۹) هغه رایاد کړل چې بنیادم خو د غوښې نه جوړ دے،

د هغې هوا په شان دے چې لگی او بیا نه واپس کیږی.

۴۰) خو وارې هغوی په بیابان کښې د هغه خلاف بغاوت وکړو،

او هغه یې په بیابان کښې خفه کړو.

۴۱) او په بیا بیا یې په خدای پاک باندې آزمېښت وکړو،

دوی د اسرائیلو مقدس ذات خفه کړو.

۴۲) دوی ته د هغه قدرت یاد نه وو،

نه ورته دا یاد وو چې په کومه ورځ هغه د ظالمانو نه خلاص کړی وو.

۴۳) هغوی هغه معجزې رایادې نه کړې کومې چې په مصر کښې شوې وې،

او نه هغه عجیبه کارنامې چې په ضُعن کښې شوې وې.

۴۴) هغه د دوی سیندونه په وینو بدل کړل،

دوی د خپلو نهرونو اویۀ څښلے نه شوې.

۴۵) هغه دوی پسې د مچانو لښکر راولېږلو چې دوی تباہ کړی،

او د چیندخانو عذاب چې دوی ته تکلیف ورکړی.

۴۶) هغه د دوی فصلونه مُلخانو ته حواله کړل،

او د هغوی غله دانه قحطی مُلخانو وخورله.

۴۷) هغه د دوی د انگورو باغونه په ږلۍ سره تباہ کړل،

او د دوی اینځران یې ټول ږلۍ سره تباہ کړل.

۴۸) او هغه د دوی څاروی ږلۍ ته حواله کړل،

او د دوی رَمې یې د برېښنا غشو ته حواله کړې.

۴۹) هغه دوی ته خپله سخته غصه وښودله،

او خپل غضب او قهر يې ورته وښودلو،

او د هلاکونکو فرښتو دسته يې راوړله.

٥٠ هغه خپلې غصې ته لار جوړه کړه،

او هغه دوى د مرگ نه بچ نه کړل،

خو دوى يې ويا ته په حواله کړل.

٥١ هغه د مصریانو ټول مشران زامن مړه کړل،

د حام په خېمو کېنې يې د هغوى د نارينتوب ورومبې مېوه ختمه کړه.

٥٢ خو هغه خپل خلق لکه د رمو په شان ترې نه بهر راوويستل،

او د گڼو په شان يې په بيابان کېنې د هغوى لارښودنه وکړه.

٥٣ چې دوى ونه یريرى نو هغه ورته پر امن لار وښودله،

خو سمندر د دوى دشمنان غرق کړل.

٥٤ نو وروستو يې هغوى د خپل مقدس مُلک سرحد ته راوستل،

هغه غريزه مُلک ته چې هغه په خپل قدرت سره قبضه کړو.

٥٥ د دوى نه وړاندې هغه د هغې مُلک نه خلق وشړل،

او په ميراث کېنې د هغوى زمکې دوى ته حواله کړې

او هغه د بنى اسرائيلو ټولې قبيلې د دوى په کورنو کېنې سمبالې کړې.

٥٦ خو هغوى په مالک خدائ باندې آزمېښت وکړلو،

او د خدائ تعالى خلاف يې سرکشی وکړه

او دوى د هغه د حکمونو خيال ونه ساتلو.

٥٧ هغوى د خپل پلار نيکه غوندې بې وفا او بې ايمانه وو،

لکه د خرابې ليندې په شان نا باوره وو.

٥٨ دوى هغه په بُت خانو جوړولو باندې غصه کړلو،

او هغوى د هغه غېرت د دوى د بُتانو په خلاف راوپارولو.

٥٩ کله چې خدائ پاک د دوى نه خبر شو نو هغه ډېر په قهر شو،

او هغه اسرائيل په مڪمل طور رد ڪرل.

٦٠) او هغه د سيلا پاڪه خېمه پرېښوده،

کومه خېمه چې هغه د بنيادمو مينځ کښي لگولې وه.

٦١) او هغه خپل د لوظ صندوق نورو ته حواله ڪړو،

او خپل شان و شوکت يې دشمنانو ته حواله ڪړو.

٦٢) هغه خپل خلق د توري خولې ته ورکړل،

او خپل منتخب شوي قوم ته هغه ډېر غصه وو.

٦٣) په اور يې د هغوي ځوانان تباہ ڪړل،

او پېغلو يې سندرې د واده وانه وربدلې.

٦٤) د دوي امامان يې په توره ووژل،

او د دوي کونيو ماتم ونه ڪړو.

٦٥) مالک راپاڅېدو لکه څنگه چې څوک د خوب نه راويښ شي،

لکه څنگه چې بنيادم د شرابو په نشه مست شي.

٦٦) هغه خپل دشمنان په شا وتنبول،

او هغه يې د تل دپاره په شرمونو وشمول.

٦٧) هغه د يوسف اولاد رد ڪړو،

او هغه د افرايم قبيله غوره نه ڪړه.

٦٨) خو هغه د يهوداه قبيله غوره ڪړه،

او د صيون غر چې زياته مينه يې ورسره وه.

٦٩) هغه هلته خپل مقدس ځاي لکه د لوړو آسمانونو په شان جوړ ڪړو،

او لکه د هغه زمکې په شان چې د تل دپاره يې قائمه ڪړې ده.

٧٠) هغه د خپل خدمت دپاره داؤد منتخب ڪړو،

او هغه يې د گډو د شپول نه راوچت ڪړو.

٧١) د گډو د شپونتوب نه يې هغه راوستلو،

چي شپون شي د يعقوب د خپلو خلقو،

د خپل غوره شوي قوم اسرائيلو شپونتوب يې پرې وکړلو.

۷۲) او داؤد په پوره زړه سره د دوي شپونتوب وکړو،

او په عقلمندی سره يې د هغوي لارښودنه وکړه.

## د حضرت آسف يو زبور

۷۹) اے پاکه خدایه غېر قومونو ستا مُلک قبضه کړے دے،

هغوي ستا د مقدس کور بې حرمتی وکړه

او هغوي يروشلیم په کنډرو بدل کړے دے.

۸۰) هغوي ستا د خادمانو لاشونه د هوا مارغانو ته وغورزول،

او ستا د مقدسينو غوښې يې ځنگلي ځناورو ته واچولې.

۸۱) هغوي د دوي وينه د يروشلیم په کوڅو کښې لکه د اوبو توي کړه،

او داسې څوک نشته چې د دوي مړي ښخ کړي.

۸۲) مونږ خپلو گاونډيانو ته سپک ښکارو،

او گېرچاپېره خلق مونږ پورې خاندی او بې عزتی مو کوی.

۸۳) ترڅو پورې به مالکۀ خدایه؟ تۀ مونږ ته ولې په قهر يې؟ د تل دپاره څۀ؟

ترڅو پورې به ستا غېرت د اور په شان بليږي؟

۸۴) خپل غضب دې په هغه قومونو نازل کړه چې تا نۀ پېژني،

هغه بادشاهتونو ته په قهر شه کوم چې دې نوم نۀ اخلي،

۸۵) ځکه چې هغوي د يعقوب اولاد لوار تير کړے دے

او مُلک يې ورله په کنډرو بدل کړے دے.

۸۶) مونږ د پلار نيکۀ په گناه مۀ نيسه،

په مونږ دې ستا رحم زر تر زره راشي،

ځکه چې مونږ ډېر خوار و زار شوي يو،

٩ زمونڊر مدد وکړه، اے زمونڊر خلاصونکی پاکه خُدايه،

چې ستا نوم جلال ومومی،

د خپل نوم په خاطر مونږ ته خلاصون راکړه او زمونږ گناهونه معاف کړه.

١٠ غېر قومونه دې ولې داسې ووائی چې، ”د دوی خُدای پاک چرته دے؟“

زمونږ د سترگو په وړاندې دا قومونه پوهه کړه،

چې تا د خپلو خادمانو د توی شوې وینې انتقام واخستو.

١١ د قېدیانو فریاد په خپله واوړه،

په چا چې د مرگ فېصله شوې ده د خپل مټ په زور دې هغه بچ کړه.

١٢ اے مالکه خُدايه، تہ زمونږ گاونډیانو له اووه چنده سزا ورکړه،

د هغه سپکوالی په وجه کوم چې دوی تا پورې کړے دے،

١٣ نو بیا به مونږ ستا خلق ستا د شپول گډې به ستا ثناء صِفَت د تل دپاره وکړو،

او مونږ به ستا ثناء صِفَت د یو نسل نه تر بل نسله پورې جاری ساتو.

د موسیقی د مشر دپاره: د لوظ د نیلوفر د گلونو د ساز سره، د حضرت آسف یو زیور

د اسرائیل د بحالی دپاره دُعا

٨٠ اے د بنی اسرائیلو شپونکیه، زمونږ سوال زاری واوړه،

تا چا چې د یوسف لکه د رمې هسې لارښودنه وکړه،

تہ چې اے خُدايه پاکه پاس په تخت د وزرو والا مخلوق مینخ کښې ناست یې خپل جلال رابشکاره کړه

١٤ د افرائیم، بنیامین او د منسی په وړاندې

خپل قدرت دې څرگند کړه.

او زمونږ د خلاصون دپاره راشه.

١٥ پاکه خُدايه، مونږ دویاره په خپل حال کړه،

د خپل مخ ریا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل کړو.

۴) اے مالِکِ خُدايہ، ربُّ الافواج خُدايہ ستا غضب بہ پہ خپل قوم تر کومې پورې وی،

او تہ بہ ترخو پورې د خپلو خلقو دُعاگانې نہ اورې؟

۵) تا د غم پہ خوراک دوی ماړه کړل،

او د اوبنکو پک جام دې په دوی باندې وڅښلو.

۶) تا مونږ د خپلو گاونډیانو د خندا کړو،

او زموږ د دشمنانو دې مونږ د مسخرو کړو.

۷) ربُّ الافواج خُدايہ، مونږ دوباره په خپل حال کړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترخو مونږ خلاصون حاصل کړو.

۸) تا خپل قوم لکه د انگور د بوتی په شان د مصر نه راوړلو،

او غیر قومونه دې وشړل او د هغوی په ځای دې دوی په خپل مُلک کښې ولگول.

۹) تا د دې دپاره زمکه ښه تیاره کړه،

او جرړې یې وکړې او زمکه یې پکه کړه.

۱۰) ټول غرونه د دې په سوری کښې پټ شول،

او لوړ او قوی ديار او هم د انگور څانگې په کښې پټې شوې.

۱۱) څانگې یې د سمندر پورې خورې شوې،

او د فرات د سیند پورې یې خپلې خورې شوې.

۱۲) تا ولې دېوالونه ورله راوغورزول،

د دې دپاره چې څوک په لاره تهرېږي انگور ترې راشوکوی؟

۱۳) ځنگلی خنزیران دا تباہ کوی،

او ځنگلی ځناور په کښې څرن کوی.

۱۴) اے ربُّ الافواج خُدايہ، مونږ ته راوگرځه،

د آسمان نه لاندې راوگوره،

او خپل د انگور بوتی دې وگوره،

۱۵) هغه جرړه چې ستا بنی لاس لگولې ده،

او هغه زوی چې تا خپل ځان دپاره لوی کړی دی.

۱۶) ستا د انگورو بوټی پرې کړی شوی دی، او اور ته غورزولې شوی دی.

او په خپل قهر دې دا خلق تباہ کړه.

۱۷) ستا بنی لاس دې ستا په بنی طرف خلقو باندې وی،

د بنی آدم زوی چې تا خپل ځان دپاره لوی کړی دی.

۱۸) نو داسې به بیا مونږ کله هم تا نه وانه وړو.

مونږ ژوندی پرېږده چې ستا د نوم ثناء صفت وکړو.

۱۹) اے ربُ الافواج خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال کړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل کړو.

د موسیقي د مشر دپاره: د گتیت د ساز په مطابق، د حضرت آسف یو زیور

سرکشه اسرائیل ته د مالک خُدای عرض کول

۸۱) خُدای پاک ته د خوشحالی حمدونه ووايي څوک چې زمونږ زور دی،

د یعقوب پاک خُدای ته سندرې ووايي

۲) سازونه وغږوي او تمبل ووهی،

د رباب او سریندې سازونه وغږوي.

۳) د نوې میاشتي په لیدو سره بیگل ووهی،

او زمونږ د اختر د ورځې په راتلو سره کله چې سپوږمۍ پوره وی.

۴) دا د بنی اسرائیلو دپاره اُصول دی،

او د یعقوب د خُدای پاک قانون دی.

۵) هغه د یوسف دپاره یو قانون جوړ کړو،

چې کله هغه د مصر په خلاف راووتو.

چرتہ چي مونڊر نا آشنا آواز واوربدلو چي پرې نه پوهبدلو.

۶ هغه وائي چي، ”ما درله د اوږو نه بوج اخوا کړو،

ما ستا لاسونه د دروند بوج نه آزاد کړل.

۷ تاسو چي په سخته کبني نعرې وکړي نو ما تاسو بچ کړئ،

ما درله د تندر د ورځو نه جواب درکړو.

کله چي په مريبه کبني اوبه نه وې ما ستاسو ايمان آزمائيلو.

۸ زما غوره شوو خلقو ما ته غور ونيسي تاسو ته خبرداري درکوم،

کاش چي تاسو اے بنی اسرائيلو، ما ته پام وکړئ.

۹ ستاسو په مينځ کبني دې غبر معبودان نه وي.

تاسو چري هم بل معبود ته سجده ونه کړئ.

۱۰ زه مالک خدائ، ستاسو خدائ پاک يم،

چا چي تاسو د مصر نه بهر راويستي.

خپلي خولي خلاصې کړئ نو زه به تاسو له خوراک درکړم.

۱۱ خو زما خلق به زما خبره نه اوري،

بنی اسرائيل به زما تابعداري نه کوي.

۱۲ نو ځکه ما هغوي د دوي د سخت زړه عملونو ته حواله کړل،

ترڅو چي د خپلو زړونو خواهشونه پوره کړي.

۱۳ کاش چي زما خلق ما ته غور ونيسي،

او که چري بنی اسرائيل زما په نقش قدم لار شي،

۱۴ نو څومره زر به بيا ما د دوي دشمنان تباہ کړي وي،

او د دوي د دشمنانو خلاف به ما خپل لاس اوچت کړي وي.

۱۵ څوک چي مالک خدائ سره کينه لري

د هغه په وړاندې به د پرې نه په رېبدو پرېوځي،

د هغوي سزا به د تل دپاره وي.

۱۶) خو تاسو ته به د بنو غنمو خوراک درکړم،

او تا به د صحرا په شاتو باندې مور کړم.“

**د حضرت آسف يو زبور**

**د انصاف کولو دپاره دُعا**

۸۲) خُدای پاک په خپل آسمانی دربار کښې ولاړ دے،

او د نورو معبودانو په مینځ کښې عدالت کوی،

۱) ”ترڅو پورې به تاسو په بې انصافی سره فېصلې کوئ،

ترڅو پورې به تاسو د بدکارو طرفدارے کوئ؟

۲) د غریب او د یتیم د حق نه حفاظت وکړئ،

او د حاجتمندو او بې وسو د حق سره انصاف کوئ.

۳) کمزوری او حاجتمند بچ کړئ،

او هغوئ د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړئ.“

۴) ظالمانو ته هیڅ پته نشته او په هیڅ نه پوهیږی.

دوئ په تیارو کښې گرځیږی،

د زمکې ټول بنیادونه خوځېدلی دی.

۵) ما وئیل چې، ”تاسو خو خُدايان یئ،

تاسو ټول د خُدای تعالی بچیان یئ.

۶) خو تاسو به هم د فانی مخلوق په شان مړه شئ،

تاسو به هم لکه د نورو بادشاهانو راگزار شئ.“

۷) پاکه خُدایه، راپاڅه، د دې زمکې عدالت وکړه،

خُکه چې ټول قومونه ستا میراث دی.

**يو حمد، د حضرت آسف يو زبور**

## د اسرائیل د دشمنانو خلاف دُعا

۸۳ ځایه ۱) پاکه خُدايه چپ مۀ پاتې کبړه،

پاکه خُدايه مۀ غلے کبړه مۀ چپ کبړه.

۲) وگوره ستا دشمنان راپاربدلی دی،

او څوک چې تا نه نفرت کوی سرکشی سره راپاڅېدلی دی.

۳) ستا د قوم خلاف یې ارادې د چل نه پکې دی،

تۀ چې چا سره مینه کوې د هغوی خلاف منصوبې جوړوې.

۴) دوئ وائی، ”راځئ چې د یو قوم غوندې یې تباہ کړو،

چې د بنی اسرائیلو نوم په دُنیا کبښې نور پاتې نه شی.“

۵) په یو سوچ سره دوئ په شریکه منصوبې جوړوې،

دوئ ستا خلاف یو موټے شول او اتحاد جوړوې.

۶) په هغوی کبښې دا قومونه شریک وؤ ادمیان او اسمعیلیان،

موآب او هاجریان،

۷) جبل، عمون، عمالیقان،

ورسره، صور او فلسطیان.

۸) تر دې چې اسوریان ورسره هم یو ځای شوی دی،

او خپل طاقت یې د لوط اولاد سره رایوځای کړے دے.

۹) کوم کار دې چې د میدانیانو سره کړے وو د دوئ سره یې هم وکړه،

لکه څنگه چې تا د سسیرا او د یابین سره د قیسون درباب په غاړه کړے وو،

۱۰) څوک چې په عین دور کبښې تباہ شول،

او د دوئ د بدن نه د پتو پیران جوړ شو.

۱۱) د هغوی مشران د عوریب او زئیب په شان مړه کړه،

او شهزادگان یې لکه د ضلمنع او د زیبح په شان مړه کړه،

۱۲) دا په کښې چا ووئيل چې، ”راځئ“

چې د خدائ پاک د څرن ځايونه قبضه کړو.“

۱۳) اے پاکه خدایه زما، هغوی لکه د خر بوتی په شان سپک کړه،

او لکه د بوسو دوی د باد په وړاندې والوځوه،

۱۴) لکه څنگه چې اور ځنگل سوزوی،

او لکه شعلې چې غرونه لمبه کوی،

۱۵) نو په خپل زورور باد سره دې هغوی په مخه واخله،

او هغوی په خپل طوفان سره وپروه.

۱۶) تہ هغوی په شرمونو وشرموه،

نو مالک خدایه، ترڅو چې خلق ستا د نوم لټون وکړی.

۱۷) هغوی دې د تل دپاره وشرمیری چې ویریری.

او هغوی دې د شرم په حالت کښې مړه شی.

۱۸) تہ هغوی په دې پوهه کړه چې هغه هم تہ بی د چا نوم چې مالک خدائ دے،

او هم دا تہ یواځې په ټوله زمکه د ټولو نه اوچت خدائ تعالی بی.

**د موسیقی د مشر دپاره: د گتیت ساز په انداز کښې، د قورح د زامنو یو زیور**

۸۴) ۱) ستا د اوسېدو ځای څومره ښکلے دے،

اے مالک رب الافواجه خدایه،

۲) روح مې لیواله دے تر دې چې ناتوانه دے،

د دې دپاره چې زه د مالک خدائ دربار ته ننوځم.

زما زړه او زما ځان په چغه د ژوندی خدائ ثناء صفت کوی.

۳) چنچني خو هم کور پېدا کړے دے،

طوطاگرکی خو هم خپل ځان دپاره جاله جوړه کړې ده،

ستا د قربان گاه سره نزدې چې خپل بچی په کښې لوی کړی

اے مالِکِ خُدايہ، رَبُّ الافواجہ زما بادشاہ او زما پاکہ خُدايہ،

۴) بختور دی هغوی خوک چي ستا کور کبني اوسيري،

دوی به مدام هلته ستا ثناء صفت کوی.

۵) بختور دی هغوی د چا طاقت چي په تا کبني دے،

چا چي خپل زړونه د يروشلم سفر پورې تړلی دی،

۶) کله چي دوی د بکا وادی نه تهريري،

دوی ترې نه د چينو وادی جوړوی.

د مني بارانونه په کبني د اوبو تالابونه جوړوی.

۷) د دوی طاقت به په سفر کولو سره نور هم زیات شی،

تر دې چي په صیون کبني د خُدای پاک په وړاندې ودريري.

۸) اے مالِکِ رَبُّ الافواج خُدايہ، سوال مې واوره،

اے د يعقوب پاکہ خُدايہ، ما ته غور شه.

۹) زمونږ پاکہ خُدايہ، زمونږ په پال نظر ساته،

خپل غوره شوی ته په بنه نظر کاته وکره.

۱۰) ستا په دربار کبني يوه ورغ بهتره ده

په تهرېدو د بل خُای د زرو ورخو نه.

زۀ د خُدای پاک په کور کبني دربان بنه يم

نه چي د شريرانو په خېمو کبني اوسېرم.

۱۱) خو مالِکِ خُدای زمونږ خُدای پاک نمر او پال دے.

خُکه چي مالِکِ خُدای به مونږ ته خپل فضل او عزت راکړی،

هغه د هر هغه چا نه بنه خيزونه نه ايساروی

د کومو خلقو لارې چي بي داغه وی.

۱۲) اے مالِکِ خُدايہ، رَبُّ الافواج خُدايہ،

بختور دے هغه خوک چي په تا توکل کوی.

د موسیقي د مشر دپاره: د قورح د زامنو يو زبور

د برکت دپاره دعا

۸۵ (۱) اے مالِکِ خُدايه، تا خپل برکت په خپل مُلک باندې وکړو،

او تا دوباره د يعقوب خوش قسمتی بحال کړه.

(۲) تا د خپلو خلقو خطاگانې معاف کړې،

تا د هغوی په ټولو گناهونه پرده واچوله.

(۳) تا خپله غصه په خپل ځان تيره کړه،

تا د خپل قهر لمبه په خپله باندې سره کړه.

(۴) اے مالِکِ خُدايه، اے زمونږه خلاصونکيه،

مونږه په خپل ځای کړه خپل خفگان زمونږ نه لرې کړه،

(۵) تۀ به ټول عمر زمونږ نه خفه بې څۀ؟

تۀ خپل خفگان نسل در نسل ساتې څۀ؟

(۶) ولې تۀ به دوباره مونږه تازه نه کړې څۀ؟

چې ستا خلق په تا کبني خوشحالی وکړی.

(۷) اے مالِکِ خُدايه، مونږ ته خپله ابدی مينه وښايه،

مونږه له خپل خلاصون راکړه،

(۸) زۀ به مالِکِ خُدای، خُدای پاک ته غوږ ونيسم.

ځکه چې هغه به د خپل قوم، خپلو مقدسينو ته وکړی د خير خبره.

خو دوی دوباره خپل کم عقلتوب ته مه پرېږده.

(۹) بې شکه چې څوک د خُدای نه پرېږی د هغۀ خلاصون هغۀ ته نږدې دے،

نو دغه شان به د هغۀ جلال زمونږ په خاوره کبني اوسېږی.

(۱۰) ابدی مينه او وفاداری به دواړه خپلو کبني ترغاره شی،

سلامتی او صداقت به يو بل ښکلوی.

۱۱) وفاداری د زمکې نه راپورته کيږي،

صداقت بره د آسمان نه لاندې راگوري.

۱۲) بې شکه مالک خدای به بښه څيزونه مونږ له راکوي،

او زمونږ زمکه به بښه فصل پيدا کوي.

۱۳) صداقت د هغه په وړاندې روان وي،

او د هغه د قدمونو دپاره لار تياروي.

### د حضرت داؤد يوه دُعا

۸۶) اے مالکِ خدایه، سوال مې واوړه، او قبول يې کړه،

ځکه چې زه غريب او حاجتمند يم.

۱) زما ژوندون وساته ځکه چې ما خپل ځان تا ته پېش کړې دے،

هم ته زما خدای پاک يې خپل خدمتگار دې بچ کړه چا چې په تا اعتماد کړې دے،

۲) په ما رحم وکړه، اے مالکِ خدایه،

ځکه چې زه ټوله ورغ تا ته زاری کوم،

۳) خپل خدمتگار ته دې خوشحالی ورکړه،

ځکه چې ما خپل ځان تا ته وقف کړې دے.

۴) ته بڅښونکې او بښه يې مالکِ خدایه،

او څوک چې درنه سوال کوي ته د هغوی سره نه ختمېدونکې مينه کوي.

۵) زما دُعا واوړه، اے مالکِ خدایه،

د رحم دپاره زما ژړا واوړه.

۶) زما د تکليف په ورغ به زه تا ته آواز وکړم،

نو ته به جواب راکړې.

۷) اے مالکِ خدایه، ستا نه بغير بل خدای نشته،

ستا په شان کارونه څوک هم کولې نه شي.

۹) اے مالِکِ خُدايہ، ٲول قومونہ تا ٲبدا کري دي،

دوئ به راشي او ستا ٲه وړاندې به عبادت وکړي.

او دوئ به ستا نوم ته جلال ورکړي.

۱۰) ته لوي ٲي او بنائسته کارونه کوې.

يوآځي هم ته خُداي ٲاک ٲي.

۱۱) اے مالِکِ خُدايہ، ما ته خٲله لار راوښايه،

نوزه به ستا ٲه حقيقت کښي وگرځم،

مطمئن زړه ما له راکړه چي زه ستا عزت وکړم.

۱۲) اے مالِکِ، زما ٲاکه خُدايہ،

ٲه خٲل ٲول زړه سره به ستا ثناء ادا کړم،

زه به ستا نوم له د تل ٲياره جلال ورکړم.

۱۳) ځکه چي زما ٲياره ستا مينه ٲېره ده،

تا زه د قبر د کندې نه بچ کړم.

۱۴) اے ٲاکه خُدايہ، مغروران ٲه ما حملې کوي،

د ظالمانو يوه ٲله زما ژوند ٲسې گرځي،

هغه خلق څوک چي ستا عزت نه کوي.

۱۵) خو ته، اے مالِکِ خُدايہ، رحيم او مهربانه ٲي.

ٲه غصه کښي تېزي نه کوې او د ٲېرې ميني او وفاداري نه کار اخلي.

۱۶) ما ته راوگرځه او ٲه ما باندې رحم وکړه،

خٲل خدمت کوونکي له طاقت ورکړه،

د خٲلي وينځي زوي بچ کړه.

۱۷) ما ته نښه راوښايه ستا د ښه والي،

نو چي زما دشمنان دا وگوري نو وبه شرميږي،

ځکه چي اے مالِکِ خُدايہ، تا زما مدد وکړو.

او ما له دې تسلی راکړه.

**د قورح د زامنو یو زیور**

**د یروشلم په صفت کښې**

۸۷ ﴿۱﴾ هغه د ښار بنیاد په مقدس غر باندې لگولې دے.

﴿۲﴾ د صیون د ښار سره مالک خدای مینه کوی

د یعقوب د نورو ښارونو په نسبت ورسره زیاته مینه کوی.

﴿۳﴾ ستا په حقله د جلال خبرې شوې دی،

اے د خدای پاک ښارپې.

﴿۴﴾ څوک چې ما پېژنی زه به په هغوی کښې مصر او بابل وشمېرم.

فلسطیه او صور او هم ایتھوپیا.

زه به دا وایم چې، ”دا هم په صیون کښې پیدا شوی دی.“

﴿۵﴾ خو د صیون په حقله به وئیلې شی،

”هر څوک چې په دې ښار کښې پیدا شوی و نو هغه به د دې ښار شمېرلې شی،

او خدای تعالی به په خپله دې ښارپې له برکت ورکړی.“

﴿۶﴾ مالک خدای به د قومونو په مردم شماری کښې داسې ولیکی،

چې، ”دا دی هغه خلق چې صیون کښې پیدا شوی دی.“

﴿۷﴾ نو خلق به شپیلی غړوی او سندرې به وائی،

چې، ”صیون د ټولو برکتونو سرچشمه ده.“

**یو حمد، د موسیقی د مشر دپاره: د قورح د زامنو یو زیور**

**د محلت لعنوت په طرز کښې**

۸۸ ﴿۱﴾ اے مالک خدایه، زما خلاصونکی پاکه خدایه،

شپه او ورغ ستا په وړاندې ژړا کوم.

﴿۲﴾ زما دُعا دې تا ته درورسپړی،

زما ژړا ته غوړ ونيسه.

۳ زما ځان د تکليفونو نه پک دے،

زما ژوند مرگ ته نزدې شوے دے.

۴ خلق زما په حقله وائی چې پینې یې په قبر کښې دی.

او د یو بې وسه کس په شان شوے یم.

۵ زه په مړو کښې حساب شوے یم،

زه لکه د مړو په شان شوے یمه چې په قبر کښې پراته وی،

څوک چې به ته نور نه یادوې،

څوک چې ستا د نظر نه اخوا شوے وی.

۶ زه دې د قبر کنډې ته غورزولے یم،

تا زه تور تیارو ته غورزولے یم.

۷ ستا غضب په ما بار شوے دے،

او ستا ټولو چپو زه رالاندې کړے یم.

۸ تا زما دوستان ما نه لرې کړی دی،

زه دې د هغوئ دپاره کرکزن وگرځولم.

گهر یمه زه چرته تبتهبلے نه شم.

۹ زما د پېره غمه نظر کم شولو.

هره ورغ تا ته زاری کوم مالکه خدایه،

او خپل لاس تا ته د دُعا دپاره اوچتوم.

۱۰ ته د مړو دپاره معجزې کوې څه؟

څوک چې مړه دی دوی پاڅېدے شی چې ستا ثناء صفت وکړی څه؟

۱۱ ولې ستا د ابدی مینې بیان قبر کښې کېدے شی څه،

یا ستا د وفاداری بیان په قبر کښې کېدے شی څه؟

۱۲ ولې په تیاره کښې ستا معجزې پېژندے شی څه،

يا د فنا په مُلك كښې ستا رښتينوالې څوك پېژندې شي څه؟

۱۳ څو زه مالِكه خُدايه د مدد دپاره تا ته ژړا كوم،

زه به هر سحر تا ته سوال زارى كوم.

۱۴ ولې مالِكه خُدايه تا زه رد كړې يم،

او ولې ته خپل مخ ما نه اړوې څه؟

۱۵ زه د ځوانۍ نه كړېدلې او مرگ ته رانزدې شوې يم.

ما ستا يره تيره كړله او پرېشانه شوې يم.

۱۶ ستا قهر په ما باندې راپرېوتې دې،

زه ستا د يرې نه تباه شوې يم.

۱۷ ټوله ورځ لكه د سېلاب په شان رانه راتاو وى،

په پوره توگه هغه زه راگېر كړې يم.

۱۸ تا زما محبوب او دوستان رانه جدا كړى دى،

تورو تيارو سره مې يارانه شوه.

### د ازراحي ايتان يو سرود

۸۹ ۱ زه به د تل دپاره د مالِك خُداي د ابدى مينې سندرې وايم،

او ستا د وفادارۍ په حقله به وړو او زړو ته ووايم.

۲ زه به دا بيان كوم چې، ”ستا ابدى مينه به د تل دپاره پاتې وى،

ستا وفادارۍ به د آسمان په شان قائمه وى.“

۳ مالِك خُداي وفرمائيل، ”ما د خپل غوره شوى خِدْمَتگار داؤد سره لوظ وكړو،

ما د خپل خِدْمَتگار داؤد سره دا قسم وكړو،

۴ زه به ستا بچى د تل دپاره بادشاهان مقرر كړم،

زه به ستا تخت نسل در نسل قائم ساتم.“

۵ ټول آسمانونه به ستا په لويو معجزو مالِكه خُدايه ثناء ووايى،

ستا د فرشتو جماعت به ستا وفاداری ستائی.

۶ په ټولو آسمانونو کښې داسې بل څوک نشته لکه د مالک خدای په شان،

په آسمانی مخلوق کښې څوک داسې نشته لکه د مالک خدای په شان.

۷ د فرشتو جماعت هم د خدای پاک نه یرپری،

او د هغه شان او شوکت هم د هغه چا نه زیات دے څوک چې ټول د هغه د تخت نه گېرچاپېره راټول شوی دی.

۸ اے مالک خدایه، رب الافواج خدایه ستا نه هم څوک زورور شته څه؟

ته په پوره ډول سره مالک خدایه وفادار یې.

۹ ته په غرمېدونکو سمندرونو بادشاهی کوې،

او ته د هغوی چپې او موجونه آراموې.

۱۰ تا د سمندر بلا ووهله او هغه دې چخنی کړه،

تا خپل دشمنان په خپلو قوی متو سره خواره واره کړل.

۱۱ آسمانونه ستا دی او زمکه ستا ده.

دنيا او په دې کښې هر یو څیز تا پیدا کړے دے.

۱۲ شمال دے که جنوب تا پیدا کړے دے.

تبور او حرمون په خوشحالی سره ستا د نوم ثناء صفت کوی.

۱۳ ستا لاس کښې زور دے،

ستا لاسونه قوی دی ستا بنے لاس لوی دے.

۱۴ صداقت او عدالت ستا د تخت بنیاد دے.

مینه او وفاداری ستا د وړاندې دی.

۱۵ بختور دی هغوی څوک چې ستا د خوشحالی آواز پېژنی او ستا ثناء صفت کوی،

اے مالک خدایه، څوک چې ستا د حضور په نور کښې قدم اوچتوی.

۱۶ دوی ټوله ورغ ستا په نوم خوشحالی کوی،

ستا په صداقت فخر کوی.

۱۷ ته په خپله د دوی جلال او طاقت یې.

او تہ پہ خپلی رضامندی سره مونږ ته طاقت راكړې.

١٨) بې شكه مالك خدائى زمونږ پال او ساتونكې دى،

د بنى اسرائيلو مقدس ذات زمونږ بادشاه دى.

١٩) يو ځل تا په رويا كښې خپلو وفادارو خلقو ته وفرمائيل او خبرې دې وكړې او ودې فرمائيل،

”ما يو جنگيالى ته طاقت وركړو،

ما د خلقو نه يو ځوان سرې غوره كړو.

٢٠) ما خپل خدمتگار داؤد پېدا كړو.

ما هغه په خپلو پاكو تېلو سره غوړ كړو.

٢١) زه به په خپل لاس د هغه مدد كوم،

بې شكه چې زما لاس به هغه ته طاقت وركړي.

٢٢) د هغه دشمن به هغه ته شكست نه شى وركولى،

بدكاران به هغه ته تكليف نه شى رسولى.

٢٣) زه به د هغه دشمنان د ده په مخكښې چڅنى كړم،

زه به د هغه مخالفين سر د لاندې راگزار كړم.

٢٤) زما وفادارى او ابدى مينه به د هغه سره وي،

او زما د نوم په وسيله به د هغه مقام اوچت شى.

٢٥) زه به د هغه لاس تر سمندرې پورې اوږد كړم،

زه به د هغه بنى لاس له په ټولو سيندونو اختيار وركړم.

٢٦) هغه به ما ته آواز وكړي چې، ”ته يې پلار زما،

ته زما خدائى پاك او د خلاصون گټ يې زما.“

٢٧) زه به هم هغه خپل مشر زوى مقرر كړم،

او هغه به په دنيا كښې د ټولو بادشاهانو نه اوچت كړم.

٢٨) زه به تر اېده خپله مينه د هغه سره ساتم،

زه به خپل لوظ د هغه سره كله هم نه ختموم.

٢٩ زه به تر ابده د هغه نسل قائم ساتم،

ترخو چې آسمانونه وي تر هغې به د هغه تخت ساتم.

٣٠ كه چېرې د هغه نسل زما د شريعت نه سرکشي وکړي

او زما د حکمونو په مطابق عمل ونه کړي،

٣١ كه چېرې دوي زما قانون مات کړي

زما د حکمونو په ساتلو کينې ناکامه شي،

٣٢ نو زه به بيا د دوي د گناهونو په وجه دوي ته په چوکي سره سزا ورکړم،

او د دوي د گناهونو په وجه به دوي ته په کور و سزا ورکړم.

٣٣ خو زه به خپله ابدي مينه د هغه سره ختمه نه کړم،

او نه به کله هم ورسره بې وفائي وکړم.

٣٤ زه به کله هم خپل لوظ مات نه کړم

او نه به کله هم د خپلې ژبې بيان نه واوړم.

٣٥ ما يو ځل د تل دپاره په خپل پاکوالي قسم کړې دے،

زه به داؤد ته دروغ نه واييم.

٣٦ د هغه د نسل سلسله به هيڅکله نه ختمیږي.

زما په وړاندې به د هغه تخت لکه د نمر په شان قائم وي.

٣٧ دا به د سپوږمۍ په شان تر ابده قائم وي،

کومه چې به په آسمان کينې د وفا گواهي ورکوي.

٣٨ خو اوس تا خپل غوره شوي رد کړي او شړلي دي،

او خپل غوره شوي بادشاه ته پېر په قهر شوي بې.

٣٩ تا د خپل خدمتگار سره لوظ مات کړې دے،

او تاج دې ورته په خاورو کينې لاندې غورزولي دے.

٤٠ تا د هغه ټول دېوالونه کنډر کړي دي،

او تا بې ټولې قلعه گانې تباه کړي دي.

٤١) خوشې لارو هغه تالا والا كړو،

او هغه د خپلو گاونډيانو د خندا شولو.

٤٢) تا د هغه د دشمنانو لاس په هغه اوچت كړې دې،

تا په هغه باندې ټول دشمنان خوشحاله كړي دي.

٤٣) هغه له دې د تورې خوله پخه كړې ده،

او په جنگ كېنې دې د هغه ملگرتيا كړې نه ده.

٤٤) تا د هغه شان او شوكت ختم كړې دې،

او د هغه تخت دې زمكې ته غورزولې دې.

٤٥) تا د هغه د ځوانۍ عمر لنډ كړې دې،

تا هغه په شرمونو شرمولې دې.

٤٦) اې مالِكه خُدايه، تر كومې پورې به داسې وي؟

آيا ته به تر ابده خپل ځان پټوي؟

تر كومې پورې به خپل قهر او غضب لكه د اور بلوي؟

٤٧) راياد كړه ته چې زما ژوند به څومره لنډ وي،

مونږ ټول مخلوق دې څومره فاني پيدا كړي يو؟

٤٨) كوم انسان به د تل دپاره ژوندۍ وي چې مرگ به ونه گوري،

او څنگه به خپل ځان د قبر د طاقت نه خلاصوي.

٤٩) مالِكه خُدايه ستا پخوانۍ لويه مينه څه شوه،

كوم چې تا په خپله وفاداري كېنې د داؤد سره لوظ كړې وو؟

٥٠) راپه ياد كړه، مالِكه خُدايه چې ستا خدمتگار څومره د خندا شوې وو،

او چې هغه د قومونو پيغورونه به ما څنگه په خپل زړه كېنې برداشت كول،

٥١) په كومو پيغورونو چې مالِكه خُدايه ستا دشمنانو ما پورې وخنډل،

په كومو چې دوي په هر قدم كېنې ستا د مسح شوي پورې وخنډل.

٥٢) ثناء صفت دې تر ابده پورې د مالِك خُداي وي.

آمین تُمہ آمین.

## د حضرت موسیٰ دُعا

۹۰ ﴿۱﴾ اے مالِکِہ او پاکِہ خُدايِہ، تہ ہمپشہ زمونڊر د اوسبدو خائِ بی،

نسل در نسلہ پورې بی.

﴿۲﴾ د دې نہ مخکبني چي لا دې غرونه پيدا کري نہ ؤو او نہ دې لا زمکه او دُنیا پيدا کري وه،

تہ خُدايِ پاک بي د ازل نہ تر ابدہ.

﴿۳﴾ تہ بيا بني آدم د خاورو سره خاورې کري،

ورته ووائې چي، ”اے فاني انسانہ واپس خاورې شه.“

﴿۴﴾ خُکِہ ستا په نظر کبني زر کالہ داسي دي

لکه يوه ورخ چي تبرہ شوې وي، او يا د شپي يو پار چي تير شوے وي.

﴿۵﴾ تہ انسان د مرگ په خوب اودہ کوي.

او دوي لکه د تازه گياہ په شان په سحر کبني راتوکيري،

﴿۶﴾ په سحر کبني راتوکيري او تازه وي،

په ما بنام کبني مراوي شي او اوچ شي.

﴿۷﴾ ستا غصي مونږ ختم کري ؤو،

او مونږ ستا قهر وارخطا کري ؤو.

﴿۸﴾ زمونږ گناہونہ دې په خپل مخکبني اپني دي،

زمونږ پتي خطاگانې تا ته بنکاره دي.

﴿۹﴾ زمونږ ژوند ستا په قهر کبني تير شو،

زمونږ ژوند په اہونو کبني ختم شو.

﴿۱۰﴾ زمونږ د ژوند مودہ اوي کالہ وي،

او کہ مونږ طاقت ولرو نو اتيا کالہ به وي.

خو دا ټول په خفگان او تکليفونو تېروو.

او دا زر تهريري او مونږ ترې نه فنا كيږو.

۱۱) ستا د غصې زور چا ته معلوم دے؟

ځکه چې ستا غصه دومره لويه ده څومره چې ستا نه يره پکار ده.

۱۲) ته مونږ د خپل ژوند د لنډوالي نه خبر کړه،

ترڅو چې مونږ په عقلمندی سره ژوند وکړو.

۱۳) اے مالکۀ خُدايه، راشه، دا به ترڅو پورې وي؟

په خپل خدمتگارانو باندې رحم وکړه.

۱۴) مونږ دې په خپله ابدی مينه باندې په سحر کبني ماږه کړه،

ترڅو چې مونږ د خوشحالی سندرې ووايو او ټول عمر خوشحاله شو.

۱۵) څومره چې په مونږ سخته وه مونږ ته دومره خوشحالی راکړه،

چې څومره عمر زمونږ په غم وو دومره خوشحالی راکړه.

۱۶) ستا ټول کارونه دې ستا خدمتگارانو ته ښکاره شي،

ستا جلال دې پاکه خُدايه د دوي بچو ته ښکاره شي.

۱۷) اے مالکۀ خُدايه، پاکه خُدايه، ستا جلال دې په مونږ رانازل شي،

زمونږ د لاسونو کارونه مونږ ته مضبوط کړه او زمونږ د لاسونو کارونو له کاميابي ورکړه.

**مالک خُدای زمونږ پناه گاه او ساتونکے دے**

۹۱) هغه څوک چې د خُدای تعالیٰ په پناه کبني اوسيري،

هغه به د قادر خُدای د سوري لاندې په امان وي.

۹۲) زه به داسې وایم چې، ”مالک خُدای زما پناه او هم زما قلعه ده،

هم هغه زما خُدای پاک دے په چا چې توکل کوم.“

۹۳) بې شکه هغه به تاسو د ښکاريانو د دامونو نه خلاص کړي

او هغه به تاسو د سختو بيماريانو نه بچ کړي.

۹۴) په خپلو بنيو به دې پټ کړي او ته به د هغه د وزرونو لاندې پناه ومومي.

د هغه وفاداری به دې پال او ستا د حفاظت دېوال وی.

۵) تۀ به د شپې د دهشت نه نۀ یرېږې،

او نۀ به تۀ د ورځې د غشی نه یرېږې،

۶) او نۀ به د هغې وبا نه یرېږې چې په تیارۀ کښې راځی،

او نۀ به د هغې تباھی نه چې په رڼا ورځ کښې راځی.

۷) زر کسان به دې په خوا کښې او لس زره به دې بنی لاس ته راوغورزیږی،

خو تا ته به څۀ نقصان نۀ رسیږی.

۸) کۀ تۀ صرف سترگې کولو کړې،

نو وبه گورې چې بدعملو ته څنگه سزا ورکولې شی.

۹) کۀ چرې تۀ قادر مطلق خدای خپل د پناه ځای جوړ کړې،

او کۀ تۀ خدای تعالی خپل د اوسېدو ځای جوړ کړې،

۱۰) نو هیڅ قسمه نقصان به تا ته ونۀ رسیږی،

او هیڅ قسمه افت به ستا خېمې ته نۀ رانزدې کیږی.

۱۱) ځکه چې هغه به ستا په حقله خپلو فرېستو له حکم ورکړی،

تۀ چې چرته هم ځې دوئ به ستا حفاظت وکړی.

۱۲) هغوی به دې په خپلو لاسونو کښې پورته کړی

هسې نه چې په کانی تیندک وخورې.

۱۳) تۀ به په ازمری او مار باندې پښې ږدې،

تۀ به ځوان زمرې او اژدها د پښو لاندې کړې.

۱۴) مالک خدای فرمائی، ”ځکه چې دے ما سره مینه کوی زۀ به ېې بچ کړم،

هغه زما په نامه یقین لری زۀ به امان ورکړم.

۱۵) هغه به له ما نه سوال وکړی او زۀ به هغه قبول کړم.

په سخته کښې به زۀ د هغه سره یم زۀ به هغه بچ کړم،

او عزت به هغه ته ورکړم.

۱۶ زه به هغه په ډېر ژوند او عمر باندې موږ کړم،

او زه به خپل خلاصون هغه ته وښایم.“

### د سبت د ورځې د ثناء صفت دپاره، یو زیور

۹۲ ۱ دا ښه خبره ده چې ستا ثناء صفت وکړو مالکۀ خدایه،

او په حمدونو کېښې ستا د نوم ستائینه وکړو خدای تعالیٰ.

۲ هر سحر چې ستا ابدی مینه یاده کړو،

او په شپه کېښې ستا وفاداری یاده کړو،

۳ د بینجو په لس تاریخه ساز کېښې،

او د ریاب په سازونو کېښې.

۴ ځکه چې تا زه په خپلو کارونو خوشحاله کړې یم.

ستا د لاسونو په کارونو زه د خوشحالی سندرې وایم.

۵ اے مالکۀ خدایه، ستا کارونه څومره لوی دی،

او ستا سوچونه څومره ژور دی.

۶ بې احساسه خلق په دې نه پوهیږی،

او کم عقل په دې نه پوهیږی.

۷ بدکاران که څه هم لکه د وایبو هسې راټوکېږی،

او ټول بدکاران که اوچتېږی،

خو بیا هم دوی به د تل دپاره تباہ کیږی.

۸ خوتۀ، اے مالکۀ خدایه،

اوچت یې تر ابدہ.

۹ په یقین سره ستا دشمنان به مالکۀ خدایه تباہ شی،

او ټول بدکاران به تالا والا شی،

۱۰ لکه د ځنگلی غویي په شان تا زما ښکر اوچت کړې دے.

په بنهٔ تېلو باندې دې غوړ کړے يم.

۱۱) زما سترگو زما د دشمنانو شکست وليدلو،

زما غوړونو زما د بدکارو دشمنانو وړيتې چغې واورېدلې.

۱۲) صادقان به لکه د کجورې د ونې په شان ترقي کوي،

او دوي به لکه د لبنان د ديار غوندې لوئېږي.

۱۳) هغه چې د مالک خدائ په کور کښې گرلے شوي وي،

دوي به زمونږ د خدائ پاک په دربار کښې غوړېږي.

۱۴) تر دې چې به په زوړ عمر کښې هم مېوه نيسي،

دوي به هر وخت تازه او شنه وي.

۱۵) نو داسې به دوي دا ښکاره کړي چې مالک خدائ رښتيني دے،

هغه زما د پناه گټ دے او په ده کښې خهٔ بې انصافي نشته.

### د مالک خدائ بادشاهي

۹۳) مالک خدائ بادشاهي کوي او د عزت چوغه بې اغوستې ده،

او د هغه لاسونه زورور دي مالک خدائ د شان او شوکت چوغه اغوستې ده.

دنيا نه شي خوځېدے هغه مضبوطه جوړه کړې ده.

۱) ستا تخت د پخوا نه قائم شوے دے،

او ستا ذات د ازل نه موجود دے.

۲) اے مالکه خدابه، سمندرونه راپاڅېدلي دي،

سيندونو شورونه جوړ کړي دي،

سيندونو خپلې ناترسې چې راپورته کړي دي.

۳) مالک خدائ د پېرو اوبو د شور نه هم زورور دے،

او د سمندر د موجونو نه هم زورور دے.

بره مالک خدائ د دې ټولو نه زورور دے.

٥) ستا اصول او قانون قائم دے.

او پاڪوالے ستا د ڪور بڻائست دے،

تر ابده پورې اے مالڪه خُدايه.

## مالڪ خُدايُ بدله اُخلى

٩٤) ١) اے مالڪه خُدايه، بدله اخستونكى، پاڪه خُدايه،

بدله اخستونكى پاڪه خُدايه خپل جلال دې وڃلوه.

٢) اے د دُنيا منصفه، راپاڻه،

مغرورانو له د دوى د عملونو په مطابق سزا وركړه.

٣) ترڅو به بدكاران، مالڪه خُدايه،

ترڅو به بدكاران خوشحالي ڪوي؟

٤) هغوى ټولې خبرې د ڪبر او د غرور ڪوي،

ټول بدكاران پيرې لافي ڪوي.

٥) اے مالڪه خُدايه، دوى ستا خلق تباہ ڪوي،

هغوى ستا په ميراث باندې ظلمونه ڪوي.

٦) هغوى مسافر او ڪونډې قتلوي،

هغوى يتيمان وڙني.

٧) دوى وائي چي، ”مالڪ خُدايُ دا نه گوري،

او د يعقوب خُدايُ پاڪ پام نه ڪوي.“

٨) اے د قوم بي عقله خلقو ځان خبر ڪري،

اے ناپوهه خلقو تاسو به ڪله خپل ځان هوبسياروي؟

٩) هغه چي مونږ له بي غورونه راکړل خپله اوربدي نه شي څه؟

هغه چي مونږ له بي سترگي راکړي نو په خپله ليدلے نه شي څه؟

١٠) څوک چي قومونه سموي نو سزا نه شي وركولے څه؟

ڄوڪ چي انسان ته پوهه ورڪوي په خپله به ناپوهه وي ڇه؟

۱۱) مالڪ خدائ د انسان په سوچونو باندې پوهه دے،

چي دا ٽوله تشه هوا او بي فائدي دے.

۱۲) بختور دے هغه ڄوڪ چي ته بي تنبيهه كوې مالڪه خدائه،

بختور دے هغه چا له چي ته د خپل قانون نه سبق ورڪوي،

۱۳) ته هغه ته په سختو ورځو كښي آرام ورڪوي،

ترڅو چي بدعملو له كنده كنستلے شي.

۱۴) مالڪ خدائ به خپل خلق نه رد كوي،

او هغه به خپل ميراث نه هپروي.

۱۵) يو ځل بيا به عدالت د صداقت په مطابق وشي،

او ٽول صادقان به بي پيروي كوي.

۱۶) ڄوڪ به ما سره د بدكارانو خلاف راپاڅي؟

او ڄوڪ به زما دپاره د بدعملو خلاف ودرپري؟

۱۷) كه مالڪ خدائ زما مددگار نه وي،

نو اوس به زه د مرگ په خاموشي كښي اوسېدم.

۱۸) نو كله چي ما ووئيل چي، ”زما پښي بنوئيري،“

نو ستا ابدى مينې زما مدد وکړو مالڪه خدائه.

۱۹) كله چي زما د زړه بي قراري دپره زياته شوه،

نو ستا تسلي زما روح ته خوشحالي راوپره.

۲۰) بي انصافه مشران تا سره ملگرتيا كولے شي،

چي د قانون په نوم لا قانونيت جوپوي؟

۲۱) هغوي د صادقانو خلاف ډله جوپوي،

او بي گناه خلق قاتل گرځوي.

۲۲) خو مالڪ خدائ زما پناه گاه ده،

او خُدائِ پاڪ زما گپت دے په چا کښې چې زه پناه اخلم.

۲۳ هغه به دوی ته د دوی د گناه په وجه سزا ورکړی.

او د دوی د شرارت په وجه به یې تباہ کړی،

مالک خُدائِ زمونږ خُدائِ پاڪ به یې ختم کړی.

### د خُدائِ د حمد و ثناء سرود

۹۵ ۱۱ راځئ، چې مالک خُدائِ ته حمد و ثناء ووايو،

راځئ چې د خوشحالی نعرې زمونږ د خلاصون گپت ته ووايو.

۱۲ راځئ چې په شکرگزارۍ سره د هغه حضور ته راشو،

او د هغه د حمدوثناء سندرې ووايو.

۱۳ ځکه چې مالک خُدائِ لوی خُدائِ پاڪ دے،

هغه د ټولو معبودانو نه زورور او لوی بادشاه دے.

۱۴ د زمکې ژوروالے د هغه په لاس کښې دے،

د غرونو ټولې څوکې د هغه دی.

۱۵ سمندرونه د هغه دی ځکه چې هغه جوړ کړی دی.

او د هغه لاسونو اوچه زمکه پیدا کړې ده.

۱۶ راځئ، چې عبادت او سجده وکړو،

راځئ، چې د مالک خُدائِ او د خپل خالق په حضور کښې په سجده شو.

۱۷ ځکه چې هغه زمونږ خُدائِ پاڪ دے،

او مونږ د هغه د سادین خلق یو،

او د هغه رمه یو د چا چې هغه خیال ساتی.

که تاسو نن ورځ د هغه آواز واورئ،

۱۸ نو خپل زړونه هغه شان مه سختوی لکه څنگه چې تاسو په مریبه کښې سخت کړی وؤ،

او لکه څنگه چې تاسو د مسه په بیابان کښې سخت کړی وؤ،

۹ ڇرته ڇي ستاسو پلار نيڪونو زما جاج او آزمبڻست وڪرو

د دڀ باوجود ڇي هغوي هر خه وليدل ڇي ما ورله خه ڪري ٿو.

۱۰ تر څلوپڻستو ڪالو پورڀي هغه نسل ته غصه وم،

ما ووئيل ڇي، ”دا هغه خلق دي ڇي زڙونه ڀي ما نه لري شوي دي،

او دوي زما لاري ونه پڙندلي.“

۱۱ نو ما په خپله غصه ڪڀني قسم وخورلو ڇي،

”ڪله به هم هغوي زما په آرام ڪڀني داخل نه شي.“

## د خدائي لويي او جلال

۹۶ ۱ مالڪ خدائي ته يوه نوي سندره ووايي،

اڀي ٿولي دنيا مالڪ خدائي ته سرود ووايي.

۲ مالڪ خدائي ته سرود ووايي او د هغه د نوم ثناء ووايي،

او د هغه خلاصون هره ورغ بيان ڪري.

۳ په قومونو ڪڀني د هغه د جلال اعلان وڪري،

د دنيا په ٽولو خلقو ڪڀني د هغه د حبرانونڪي ڪارونو غبر وڪري.

۴ ڇڪه ڇي مالڪ خدائي لوي دي او د ثناء صيفت لائق دي،

د ٽولو معبودانو نه د هغه زياته يره په ڪار ده.

۵ ڇڪه ڇي د قومونو نور ٽول معبودان تش بٿان دي،

خو مالڪ خدائي آسمانونه چور ڪري دي.

۶ شان او شوڪت د هغه سره بنائي،

طاقت او جلال د هغه په مقدس ڪور ڪڀني دي.

۷ اڀي د ٽولو قومونو ڪورنو، د مالڪ خدائي ثناء او صيفت وڪري،

د مالڪ خدائي لويي او طاقت بيان ڪري.

۸ د مالڪ خدائي هغه لويي بيان ڪري ڪومه ڇي د هغه نوم سره بنائي،

د هغه دربار ته راشی او یوه نذرانه راوړی.

۹ د مالک خدای په خپل قدوسیت او شان شوکت کښې عبادت وکړی،

اے ټولې دنیا د هغه د حضور په وړاندې ولږزېږه.

۱۰ په ټولو قومونو کښې دا ووايي چې، ”مالک خدای بادشاهی کوی.

د دنیا بنیادونه یې مضبوط کړی دی دا به نه خوځیږی.

او په انصاف سره به د خلقو فیصلې وکړی.“

۱۱ پرېږدی چې آسمانونه خوشحاله شی او زمکه خوشحالی وکړی،

سمندر او چې هغې کښې هر څه دی هغوی دې خوشحالی وکړی.

۱۲ پتی دې هم خوشحالی وکړی او څه چې په هغې کښې دی،

نو د ځنگل ټولې ونې به د خوشحالی سندرې ووائی،

۱۳ دوی به د مالک خدای په وړاندې سندرې ووائی ځکه چې هغه راروان دے،

هغه د دنیا د عدالت دپاره راځی،

هغه به په صداقت سره د دنیا عدالت وکړی،

او د خلقو عدالت به په خپل انصاف سره وکړی.

## د خدای پاک لوی او قدرت

۹۷ ۱۱ مالک خدای بادشاه دے ټوله دنیا دې خوشحالی وکړی،

او ټولې لرې جزیرې دې خوشحالی وکړی.

۱۲ او درنې وریځې او تیارې ترې نه راتاوې دی،

انصاف او صداقت دواړه د هغه د تخت بنیادونه دی.

۱۳ د هغه نه وړاندې اور روان وی،

په هر اړخ د هغه دشمنان سوزوی.

۱۴ د هغه برېښنا ټوله دنیا رڼا کوی،

زمکه چې دا گوری نو په لېزان وی.

٥ د مالک خُداي په وړاندې غرونه لکه موم داسې ويلي کيږي،

د ټولې دُنيا د مالک خُداي په مخکښې داسې کيږي.

٦ آسمانونه د هغه صداقت بيانوي،

او ټول قومونه د هغه جلال ويني.

٧ هر هغه څوک چې د بتانو عبادت کوي په شرم به وشرميږي،

هغوي هم څوک چې په بې کاره بتانو نازيږي.

اي ټولو معبودانو هغه ته سجده وکړئ.

٨ د صيون ښار دا اوري او خوشحاليږي او د يهوداه کلي خوشحاله دي،

ځکه ستا د عدالت په وجه مالکه خُدايه دوي خوشحاله دي.

٩ ځکه ته، اي مالکه خُدايه، په ټوله زمکه باندې د ټولو نه اوچت يې،

او ته په ټولو معبودانو کښې د ټولو نه ښه او اوچت يې.

١٠ څوک چې د مالک خُداي سره مينه کوي نو هغوي دې د بدې نه نفرت کوي،

هغه د خپلو مقدسينو حفاظت کوي،

او هغه يې د بدعملو نه بچ کوي.

١١ نور په صادقانو وځلېدلو،

او خوشحالي شوه په هغوي د چا زړونه چې صفا وو.

١٢ په مالک خُداي کښې خوشحالي وکړئ تاسو څوک چې صادقان يئ،

او د هغه د مقدس نوم ثناء ووايئ.

**د حضرت داؤد يو زبور**

٩٨ سرود ووايئ مالک خُداي ته نوږ سرود ووايئ،

ځکه چې هغه عجيبه او ښکلی کارونه کړي دي،

د هغه ښي لاس او د هغه مقدس مټ د هغه دپاره د خلاصون کارونه کړي دي.

٩٩ مالک خُداي خپل خلاصون خلقو ته ښودلې دے،

او خپل صداقت يې په قومونو څرگند كړې دے.

۴ هغه خپله مينه او وفاداري چې د بنی اسرائیلو سره يې كړې وه راپه ياد كړله،

زمونږ د خدای پاک خلاصون ټولو د زمكې تر آخره پورې وليدو.

۵ اے د زمكې ټولو خلقو، مالک خدای ته خوشحالی وكړئ،

د خوشحالی په آوازونو او ساز سره ورته سندرې ووايئ،

۶ مالک خدای ته د رباب ساز وغږوئ،

او د رباب د ساز سره ورته سرودونه ووايئ،

۷ د بيگل او د گپوري د ښكر په آوازونو،

زمونږ د بادشاه مالک خدای په حضور كښې د خوشحالی نعرې ووهئ،

۸ سمندر او هر څه چې په كښې دي ټول دې چغې او نعرې ووهئ،

ټوله دنيا او هر څه چې په كښې اوسيرئ،

۹ سيندونه دې لاسونه وپرقوئ،

ټول غرونه دې يو ځای د خوشحالی سندرې ووايئ،

۱۰ ټول دې د مالک خدای په حضور كښې سندرې ووايئ،

ځكه چې هغه د دنيا عدالت دپاره راځي،

هغه به په صداقت سره د دنيا عدالت وكړي،

او د ټولو خلقو به يو شان عدالت وكړي.

**مالک خدای لوی بادشاه دے**

۹۹ ۱۱ مالک خدای بادشاه دے،

د دنيا قومونه دې په لړزان شي.

هغه چې د وزرو والا مخلوق په مينځ كښې په تخت ناست دے،

نو زمكه دې په لړزېدو شي.

۱۲ مالک خدای د صيون په ښار كښې عظيم دے،

او هغه په ټولو قومونو باندې لوی او اوچت دے.

۲ هغوی دې ستا د لوی او هیبتناک نوم ثناء صفت وکړی،

ځکه چې ستا نوم پاک دے،

۳ او هغه قادر بادشاه دے څوک چې د انصاف او صداقت سره مینه کوی.

تا په خپله انصاف قائم کړے دے،

تا د یعقوب سره هغه کار کړے دے

څه چې د انصاف او صداقت دے.

۴ مالک خدای، زمونږ د خدای پاک ثناء صفت وکړی،

او د هغه د تخت د وړاندې عبادت وکړی،

ځکه چې هغه مقدس دے.

۵ موسی او هارون د هغه امامان و،

سموئیل هم د دوی سره شامل وو چې د مالک خدای نوم به یې یادولو.

هغوی مالک خدای ته سوال وکړو،

او هغه یې سوال قبول کړو.

۶ هغه دوی سره د ریځې د ستنې نه خبرې وکړې،

هغوی هغه ټول حکمونه او قانون منلو کوم چې دوی ته ورکړے شوی و.

۷ اے مالک خدایه زمونږ پاکه خدایه،

د هغوی سوال تا قبول کړو.

تہ د بنی اسرائیلو بخیبونکے خدای پاک یې،

که څه هم تا د هغوی بدو عملونو ته سزا ورکړله.

۸ د مالک خدای زمونږ د خدای پاک لوی بیان کړی،

په مقدس غر باندې د هغه عبادت وکړی،

ځکه چې مالک خدای زمونږ خدای پاک مقدس دے.

## د شکر گزاری زیور

۱۰۰ (۱) اے د دنیا خلقو، د خوشحالی نعرې مالک خُدائ ته وهی،

(۲) او د خوشحالی سره د مالک خُدائ عبادت وکړی،

او د خوشحالی په سندرو سره د هغه په وړاندې حاضر شی.

(۳) ځان پوهه کړی چې هم مالک خُدائ خُدائ پاک دے،

او هم هغه مونږ پیدا کړی یو او مونږ د هغه یو،

مونږ د هغه خلق او د هغه د څرند د ځای گډې یو.

(۴) د هغه در ته د شکر گزاری سره ورننوځی،

او د هغه دربار ته د ثناء صفت کولو سره ورننوځی،

د هغه شکر گزاری وکړی او د هغه د نوم ثناء صفت وکړی.

(۵) مالک خُدائ مهربانه دے او د هغه مینه د تل دپاره وی،

او د هغه وفاداری به تر نسلونو پورې جاری وی.

## د حضرت داؤد یو زیور

### د بادشاه وعدې

۱۰۱ (۱) زه به ستا د مینې او انصاف سرود ووايم،

او زه به تا ته مالک خُدایه د ثناء سرود ووايم.

(۲) زه به احتیاط کوم چې بې داغه ژوند تېر کړم،

خو ته به زما د مدد دپاره کله راځي؟

او زه به په خپل کور کښې په صفا زړه ژوند تېروم.

(۳) کوم څیزونه چې فاسد وی زه به ورته نه گورم.

د بې ایمانانو د کارونو نه به نفرت کوم،

او زه به د هغوی سره کار نه ساتم.

(۴) او د چا چې وی زړونه کاره ما نه به لرې وی،

او زه به د بدی سره هیڅ کار نه ساتم.

۵ څوک چې پټ کوی د خپلو گاونډیانو غښتونه،

زه به هغه چپ کوم.

د چا چې سترگې کبرژني او مغروره وی،

هغه سرې به زه نه برداشت کوم.

۶ زما سترگې به په دنیا کېنې د ایماندارو په لټون شی،

چې هغوی ما سره اوسپری.

د چا کردار چې بې داغه وی

نو هغوی به زما خدمت کوی.

۷ زما په کور کېنې به دوکه مار ته د اوسېدو اجازت نه وی،

او دروغژن به زما په حضور کېنې ودرېدلې نه شی.

۸ هر سحر به زه هغه بدکاره چې په ملک کېنې مې اوسپری تباہ کوم،

زه به هر بدعمله د مالک خدای د ښار نه ورک کړم.

**د یو مظلوم سړی دُعا، کله چې هغه په تکلیف کېنې وی او د مالک خدای په وړاندې خپل فریاد مخکېنې کوی**

۱۰۲ اے مالک خدایه، سوال قبول کړه زما،

تا ته دې سوال زاری درورسپری زما.

۱ خپل مخ دې رانه مه اړوه کله چې په سخته کېنې یم.

ما ته غوږ شه کله چې تا نه سوال وکړم او زر مې قبلوه سوالونه.

۲ زما ژوند د لوگی په شان فنا کپری،

زما هیوکی لکه د سکروتو په شان بلپری.

۳ زړه مې بیمار او د وابتو په شانې اوچ شو،

ما نه خپله روتی خوړل هېر شو.

٥ زما په زوره زبیرگو په وجه،

تش هیوکی او تشه خرمن پاتې شوم.

٦ د صحرا د گونگی په شان یم،

زه لکه د گونگی چې په تباہ شوو کنډرو کښې اوسېږم.

٧ وینښ پروت یم او زه د هغه مارغه په شان شوم،

چې ځان له پاس په چت باندې اوسېږی.

٨ ټوله ورځ دشمنان ما ته پېغور راکوی،

هغوی ما دومره سپکوی

چې په لعنت وئیلو کښې زما نوم استعمالوی.

٩ ځکه د روتې په ځای ایرې زما خوراک شولې،

او د اوبو سره مې خپلې اوبښکې څښلې.

١٠ ستا د قهر او لوی غضب په وجه،

نو زه دې اوچت کړمه او یو خوا ته دې وغورزولم.

١١ زما عمر لکه د مازیگر د سوری په شان تیر شو،

لکه د واښو په شان اوچ شوم.

١٢ خو ته، اے مالکه خدایه، تر ابد به په تخت ناست یې،

ستا د نوم پېژندگلو به تر نسلونو پورې وی.

١٣ ته به راپاڅې او په صیون ښار به رحم وکړې،

او هغه وخت رارسېدلې دے چې خپل احسان دې ورته ښکاره کړې،

او مقرر شوې وخت رارسېدلې دے.

١٤ د هغې کانی ستا په خدمتگارانو گران دی،

او د هغې په یوې نرې خاورې هم رحم کوی.

١٥ قومونه به د مالک خدای د نوم نه یرپړی،

او د دنیا ټول بادشاهان به ستا د جلال او عظمت نه یرپړی.

۱۶) خو مالک خُدائِ به دوباره د صيون بنار آباد کړی،

او بيا به په خپل جلال کبني خان خرگند کړی.

۱۷) هغه به د مسکينانو دُعا قبوله کړی،

او هغه به د دوی سوال ته سپک نظر نه کړی.

۱۸) د راتلونکو نسلونو دپاره دې دا وليکلې شی،

کوم خلق چې لا پيدا شوی نه دی د مالک خُدائِ ثناء دې وواځي.

۱۹) مالک خُدائِ د خپل بره مقدس مقام نه لاندې وکتل،

بره آسمان نه هغه زمکې ته نظر وکړو،

چې د قبديانو زبیرگی واورى،

په چا چې حکم د مرگ شوې دې هغوی د مرگ نه آزاد کړی.

۲۰) نو د مالک خُدائِ د نوم به په صيون کبني اعلان وشي،

او په يروشلم کبني به د هغه ثناء صيفت وشي.

۲۱) کله چې قومونه او بادشاهتونه راجمع شي،

او د مالک خُدائِ عبادت وکړی.

۲۲) زما طاقت يې په نيمه لار کبني ختم کړو،

او هغه زما ژوند لنډ کړو.

۲۳) نو ما ووئيل، ”زما پاڪه خُدايه، زما ژوند زما نه په خواني کبني مه اخله،

ته خو به هميشه هميشه پورې ژوندې يې.“

۲۴) په شروع کبني تا د زمکې بنيادونه کبنيودل،

آسمانونه ستا د لاس کارونه دي.

۲۵) دا هر څه به ټول ختم شي خو ته به قائم پاتې شې،

دا هر څه به لکه د جامو په شان زارې شي،

ته به يې لکه د جامو په شان بدلې کړې،

او دا هر څه به فنا شي.

٢٧) خو بس تہ به په يو حال پاتې شې،

او ستا كالونه به هيڅكله ختم نه شي.

٢٨) ستا د خدمتگارو بچي به ستا په حضور كېني اوسپري،

او د هغوي اولاد به ستا په حضور كېني قائم دائم وي.

### د حضرت داؤد يو زبور

١٠٣) اے زما روحه، د مالک خدائ ثناء ووايه،

اے زما ټول ځانه، د مالک خدائ د مقدس نوم ثناء ووايه.

١) اے زما روحه، د مالک خدائ ثناء ووايه،

چې د هغه ټول احسانونه هېر نه کړي.

٢) څوک چې ستا ټول گناهونه معاف کوي،

او چې ستا ټول مرضونه جوړوي،

٣) څوک چې ستا ژوند د مرگ نه په بيعه اخلي،

او خپل د مينې او رحم تاج ستا په سر ږدي،

٤) او څوک چې په بنه څيزونو ستا ارمانونه پوره کوي،

نو چې د باز په شان ستا ځوانی تازه شي.

٥) مالک خدائ خپل صداقت سر ته رسوي،

او د ټولو مظلومانو سره انصاف کوي.

٦) هغه موسی ته خپلې طريقې وښودلې،

خپل اعمال يې بنی اسرائیلو ته ښکاره کړل.

٧) مالک خدائ رحيم او مهربان دے،

زر نه په غصه کيږي او د هغه مينه پائيداره ده.

٨) هغه به هر وخت نه ملامتوي،

او خپل قهر به تر ابده نه ساتي.

۱۰. هغه مونږ ته زمونږ د گناهونو په اندازه سزا نه راکوی،

او نه زمونږ د گناهونو په مطابق بدله راکوی.

۱۱. نو لکه څنگه چې آسمانونه د زمکې نه اوچت دی،

نو دومره د دۀ مینه د هغوی دپاره لویه ده څوک چې د هغه نه یرپری.

۱۲. څومره چې مشرق د مغرب نه لرې دے،

نو دومره هغه زمونږ قصورونه مونږ نه لری کړی دی.

۱۳. څومره چې پلار په خپلو بچو باندې مهربان وی،

نو دومره مالک خدای په هغوی مهربانه دے څوک چې د هغه نه یرپری.

۱۴. ځکه چې هغه ته پته ده چې مونږ څنگه جوړ شوی یو،

هغه ته دا یاد دی چې مونږ خاورې یو.

۱۵. د انسان ژوند د واښو په شان دے،

لکه د مېدان د گل په شان غوړپری.

۱۶. کله چې هوا ورباندې ولگپری نو ختم شی،

او بیا په هغې خدای کښې نه ښکاری.

۱۷. تر ابده ابده د مالک خدای مینه د هغوی سره وی څوک چې د هغه نه یرپری،

او د هغه صداقت د هغوی د نسلونو سره وی.

۱۸. او د هغوی سره څوک چې د هغه د لوظ پابند وی،

او د هغوی سره څوک چې د هغه په حکمونو عمل کوی.

۱۹. مالک خدای خپل تخت په آسمان کښې قائم کړے دے،

او د هغه بادشاهی په هر څه باندې قائمه ده.

۲۰. فرښتو د مالک خدای ثناء صفت ادا کړی،

تاسو چې زورورې یئ او د هغه په حکمونو عمل کوی،

او د هغه د کلام تابعداری کوی.

۲۱. اے د فرښتو لښکرو، تاسو د مالک خدای ثناء ووايئ،

اے د هغه خدمتگارانو چي د هغه رضا پوره كوي.

۲۲) اے د مالڪ خدائِ ٽولو مخلوقاتو

د هغه د بادشاهي په هر خائي كيني د هغه ثناء صفت وكري.

اے زما روچه د مالڪ خدائِ ثناء صفت وكړه.

۱۰۴) اے زما روچه، د مالڪ خدائِ ثناء صفت وكړه.

اے مالڪه خدایه، ته ډېر لويې بي زما پاڪه خدایه،

تا د شان او شوکت او لويي جامي اچولې دي.

۲) هغه خپل ځان نه نور لکه د جامو راتاو کړي دے،

هغه آسمانونه لکه د پردې په شان غوړولې دي

۳) هغه د خپل پاس کور تيرونه د اوبو د پاسه ږدي.

هغه د وريځو نه جنگي گاډي جوړوي او د هوا په وزرو سوږيږي.

۴) هوا د هغه پېغام رسوونکي جوړيږي،

او د اور لمبې د هغه خدمتگاري دي.

۵) هغه زمکه په خپلو بنيادونو باندې مضبوطوي،

چي هيڅکله به نه خوځيږي.

۶) تا زمکه په سېلاب باندې لکه د جامو پټه کړې ده،

او اوبه د غرونو د پاسه ودرېدلې دي.

۷) ستا په رينه اوبه وتبديلي،

ستا د آواز په تندر سره وتبديلي.

۸) د غرونو نه بنکته وبهېدلې،

او لاندي درو ته لاړلې،

او هغه ځايونو ته چي کوم تا ورته مقرر کړي وو.

۹) تا ورته حد مقرر کړو د هغې نه وړاندي نه ځي،

هيڅڪله به بيا زمكه پٽه نه ڪري.

۱۰. ته په درو ڪبني د چينو نه اوبه راوباسي،

چي د غرونو په مينځ ڪبني بهيري.

۱۱. او د بيابان ٽول ځناور ترې نه اوبه ځبني،

او ځنگلي خرونه ورباندې خپله تنده ماتوي.

۱۲. مارغان د روانو اوبو په خوا ڪبني جالي جوڙي،

او د څانگو په مينځ ڪبني سندرې وائي.

۱۳. او ته د خپل آسماني ڪور نه غرونه اوبه ڪوڀي،

او ستا د ڪارونو د مېوو په وجه زمكه معموريري.

۱۴. ته د څاروو دپاره گياه شنه ڪوڀي،

او ته د بنيادمو دپاره شنه بوٽي راٽوڪوڀي،

او د زمڪي نه خوراک پيدا ڪوڀي.

۱۵. ته د بنيادم د خوشحالولو دپاره مے پيدا ڪوڀي،

او ته تيل د هغه د مخ د تازه والي دپاره پيدا ڪوڀي،

او ته روٽي پيدا ڪوڀي ڪومه چي انسان ته طاقت ورڪوي.

۱۶. د مالڪ خدائ وٺي بني سيرا به شوڀي،

د لبنان ديار ڪوم چي هغه ڪرلي دي.

۱۷. هلته مارغان په ڪبني ځان له جالي جوڙي،

او پينگان د چلغوزو وٺو ڪبني اوسيري.

۱۸. په لوڙو غرونو ڪبني ځنگلي جهلي اوسيري،

په لويو ڪرنگونو ڪبني د صحرا سوي اوسيري.

۱۹. تا سپورمي د موسم د مقررولو دپاره جوڙه ڪڙه،

نمر په دې پوهيري چي ڪله بنڪته شي.

۲۰. ته تياره راوٺي نو بيا شپه شي،

او ٽول ڇنگلي ڇنار په کښي په گشت شي.

٢١) نو بيا ځوانان زمري په خپل ښکار پسي غرمبيري

او د خدائ پاک نه خپل خوراک غواړي.

٢٢) خو چي کله د سحر نمر راښکاره شي،

نو بيا هغوي په خپلو غارونو کښي اوده شي.

٢٣) نو بيا بني آدم خپلو کارونو پسي ځي،

چي تر ماښامه خپله مزدوري وکړي.

٢٤) اے مالک خدایه، تا د مختلفو ځناورو څومره قسمونه پيدا کړي دي،

ټول دې په عقلمندی سره جوړ کړي دي،

زموکه ستا د مخلوق نه پکه شوې ده.

٢٥) په دومره پراخه او لوي سمندر کښي چي تا پيدا کړي دي.

چي د بي شمېره مخلوق نه پک دي،

چي غټ او واړه ژوندي څيزونه په کښي دي.

٢٦) وگوره بيري په کښي ځي راځي،

سمندري بلاگاني تا جوړي کړي چي په کښي لوي کوي.

٢٧) دا هر څه ستا نه طمع کوي

چي دوي ته په خپل وخت سره خوراک ورکړي

٢٨) کله چي ته دوي ته ورکوي نو دوي بي راغونډوي،

او چي خپل لاس کولو کړي نو دوي په ښه څيزونو ماره شي.

٢٩) نو کله چي ته د دوي نه خپل مخ واړوي نو دوي یربړي،

کله چي ته د دوي نه ساه واخلي نو دوي مړه او دوباره خاورې شي.

٣٠) کله چي ته خپل روح راولبړي مخلوق راپيدا شي،

او ته د زمکې مخ دوباره تازه کوي.

٣١) د مالک خدای جلال دې تر ابده قائم وي،

مالڪ خُداي دې په خپل كار خوشحاله وي.

٢٢) كله چې هغه زمكې ته وگوري نو په لږزان شي،

او چې غرونو له لاس وروږي نو په لوگي بدل شي.

٢٣) زه به د مالڪ خُداي سندرې په خپل ټول ژوند كښي وايم،

ترڅو چې ژوندې يم د خُداي پاك ثناء به وايم.

٢٤) زما خيالونه او سوچونه دې هغه خوشحاله كړي،

لكه چې زه په مالڪ خُداي كښي خوشحالي كوم.

٢٥) خو گناهگاران دې د زمكې نه فنا شي

او بدعمله دې نور پاتي نه شي.

د مالڪ خُداي ثناء ووايه اې زما روحه.

د مالڪ خُداي ثناء صيفت وكړه.

### مالڪ خُداي او د هغه غوره شوي قوم

١٠٥) د مالڪ خُداي شُكر گزارى وكړئ، او د هغه نوم واخلي،

كوم كارونه چې هغه كړي دي قومونه ترې خبر كړئ.

٢٦) هغه ته سرود ووايئ او د هغه ثناء صيفت وكړئ،

او د هغه ټول عجيبه كارونه وستايئ.

٢٧) تاسو د هغه په مقدس نوم فخر وكړئ،

او د چا زړونه چې د مالڪ خُداي لټون كوي هغوى دې خوشحالي وكړي.

٢٨) د مالڪ خُداي او د هغه د طاقت لټون وكړئ،

هر وخت د هغه د مخ د ليدو كوشش كوئ.

٢٩) كوم عجيبه كارونه چې هغه كړي دي هغه راپه ياد كړئ،

او د هغه معجزې او انصاف ياد ساتئ.

٣٠) اې د هغه د خدمتگار ابراهيم بچو،

د هغه د غوره شوی د یعقوب بچو.

۷ هغه رب زمونږ خدای پاک دے،

د هغه عدالت په ټوله دنیا کبني دے.

۸ هغه خپل لوظ تر ابدې پورې یاد ساتی،

او هغه تر زر نسله پورې خپله وعده یاده ساتی،

۹ کوم لوظ چې هغه د ابراهیم سره کړی وو،

او هغه قسم چې دده د اسحاق سره کړی وو.

۱۰ هغه دا د یعقوب دپاره اصول جوړ کړو،

او دا یې د بنی اسرائیلو دپاره ابدی لوظ کړو.

۱۱ هغه وفرمائیل، "تاسو ته به زه د کنعان ملک درکړم،

لکه د خپل حق په شان به یې په میراث کبني درکړم."

۱۲ په کوم وخت کبني چې په شمار کبني دوی ډېر کم وو،

او په حقیقت کبني هغوی لږ او مسافر وو.

۱۳ دوی به د یو قوم نه بل قوم ته سرگردانه گرځېدل،

او د یو بادشاهت نه به بل بادشاهت ته سرگردانه تلل.

۱۴ څوک یې هم نه پرېښودل چې په دوی ظلم وکړی،

تر دې چې د دوی دپاره به یې بادشاهان رټل.

۱۵ هغه فرمائی، "زما غوره شوو خلقو ته څه ونه وایئ،

او نه زما پیغمبرانو ته نقصان ورسوئ."

۱۶ هغه په هغه زمکه باندې قحط نازل کړو،

او د دوی د خوراک وسیلې یې تباہ کړې.

۱۷ هغه د دوی نه وړاندې یو سړی مصر ته ولېږلو،

یوسف څوک چې د یو غلام په شان خرڅ شولو.

۱۸ د هغه پښې یې په بیړو خوږ کړې،

د اوسپنو زنجیر یې په غاړه ورته واچولو.

۱۹ ترڅو چې د هغه پېشگوټې پوره شوې نه وه،

د مالک خدای کلام د هغه د زړه د رښتینوالی آزمېښت وکړو.

۲۰ نو بیا بادشاه هغه راوغوښتو او آزاد یې کړو،

د قومونو بادشاه هغه آزاد کړو.

۲۱ هغه هغه د خپل کور مشر جوړ کړو،

په خپل ټول ملکیت یې اختیار ورکړو.

۲۲ یوسف د بادشاه په آفسرانو باندې اختیار لرلو

او د هغه مشیرانو ته یې تعلیم ورکولو.

۲۳ نو بیا بنی اسرائیل مصر ته راننوتل،

د حام په ملک کښې یعقوب د مسافر په شان اوسېدلو.

۲۴ خو مالک خدای خپل خلق ډېر کړل،

هغه دوی د دشمنانو نه ډېر زیات کړل.

۲۵ هغه د خپل قوم نه تور کړل د مصریانو زړونه،

چې د ده د خدمتگارانو سره چالاکي وکړي.

۲۶ هغه خپل خدمتگار موسی ورولبړلو،

او ورسره یې کوم چې هغه غوره کړی وو هارون ورولبړلو.

۲۷ نو هغوی د خلقو په مخکښې د هغه عجیبه نښې ښکاره کړې،

او عجیبه معجزې او نښې یې د حام په ملک کښې ښکاره کړې.

۲۸ هغه تیاره راولبړله او ملک یې ټول تورتم کړلو،

خو ولې دوی د هغه د کلام مخالفت وکړلو.

۲۹ او هغه د دوی اوبه په وینو بدلې کړې،

او د دوی کبان یې په کښې مړه کړل.

۳۰ د دوی ټول ملک د چیندخانو نه ډک شو،

او تر دې چې د بادشاهانو په کمر و کښې ښکاره شول چيندخان.

۳۱) د هغه په حکم راغلل د مچانو لښکرونه،

او ورسره راغلل د ماشو لښکرونه.

۳۲) د باران په ځای ږلې ورباندې راغله،

او ورسره په ټول ملک کښې د بربښنا او تندر آوازونه.

۳۳) هغه باغونه د انگورو اینځرانو ورله تباہ کړل،

او د هغوی د ټول ملک ونې یې راوغورزولې.

۳۴) هغه حکم وکړو او د قحط د مولخانو راغلل لښکرونه،

او ورسره وُو هم د نورو یې شمېره مولخانو لښکرونه.

۳۵) دوی ورته د ملک ټول شنه بوتی وخورل،

او د دوی د خاورې ټول پیداوار یې وخورلو.

۳۶) نو بیا هغه په ټول ملک کښې د هغوی مشران زامن هلاک کړل،

او د هغوی د نارینتوب وپرومې مېوه یې تباہ کړه.

۳۷) هغه بنی اسرائیل په سرو او سپینو زرو بار کړی راوویستل،

او د هغوی د قبیلو ټول خلق روغ رمټ پاتې شول.

۳۸) په مصر کښې ډېره خوشحالی وشوه د هغوی په تلو،

ځکه چې په هغوی باندې دباؤ غورزېدلې وو د اسرائیلو.

۳۹) د هغوی د پټولو دپاره یې ورېغ راخوره کړله،

او اور یې راولېږلو چې شپه یې ورله ریا کړله.

۴۰) هغوی ورته سوال وکړو او هغه دوی ته مړزان ورکړل،

او هغوی یې په آسمانی روتی ماړه کړل.

۴۱) هغه گټ په مینځ نیم کړو او اوبه ترې نه روانې شولې،

لکه د سیند په شان په صحرا کښې وپهېدلې.

۴۲) ځکه چې هغه ته خپله پاکه وعده یاده وه،

کومه وعده چې هغه خپل خدمتگار ابراهيم سره کړې وه.

۴۳ هغه خپل خلق په ډيرې خوشحالي سره راوويستل،

خپل غوره شوی خلق يې د خوشحالي په چغو او سوړو سره راوويستل.

۴۴ هغه هغوی له د نورو قومونو زمکه ورکړله،

هغوی ته هغه په ميراث کښې د نورو گټه مفته ورکړله.

۴۵ چې دوی د هغه اصول وساتي او د هغه قانون وپېژني،

ثناء دې مالک خدای ته وي.

۱۰۶ د مالک خدای ثناء صفت وکړی

ځکه چې هغه ښه دے، د مالک خدای شکر ادا کړی.

د هغه مينه د تل دپاره پاتې کېږي.

۴۶ د مالک خدای د زورورو کارونو بيان څوک کولای شي

او څوک پوره د هغه ثناء صفت بيانولای شي؟

۴۷ بختور دی هغوی څوک چې انصاف کوی،

او څوک چې تل ښه کارونه کوی.

۴۸ په هغه وخت ما ياد ساته، اے مالک خدایه،

کله چې ته په خپلو خلقو رحم کوې،

کله چې ته هغوی بچ کوې نو زما مدد دپاره هم راشه،

۴۹ نو چې زه هم ستا د غوره شوو خلقو په برکتونو کښې شريک شم،

او چې زه هم ستا د قوم په خوشحالي کښې برخه واخلم

او چې زه ستا د خلقو سره په ثناء صفت کولو کښې شريک شم.

۵۰ مونږ هم د خپل پلار نيکه په شان گناه گار يو،

مونږ غلط کارونه وکړل او بدعمله يو.

۵۱ کله چې زمونږ پلار نيکه په مصر کښې وو،

نو ستا معجزو ته بی خیال ونه کړو،

او ستا ډېر رحمونه ورته یاد نه ؤو،

او د بحر قُلم سره هغوی بغاوت وکړو.

۱۰ خو بیا هم هغه د خپل نوم په خاطر هغوی بچ کړه،

د دې دپاره چې هغه په دې خپل طاقت څرگند کړی.

۱۱ او هغه بحر قُلم ور ټلو او هغه اوچ شو،

هغه هغوی په سمندر کښې داسې پورې ایستل لکه چې په صحرا کښې روان ؤو.

۱۲ هغه دوی د دشمنانو د لاسونو نه بچ کړل،

او د دشمنانو د لاسونو نه یې په بیعه واخستل.

۱۳ او یو د هغوی مخالفین ټول ډوب کړل،

او په هغوی کښې یو کس هم ژوندی پاتې نه شو.

۱۴ بیا هغوی د هغه په وعدو یقین شروع کړو

د هغه د ثناء صفت سرود یې ووئیلو.

۱۵ خو هغوی هغه هر څه زر هېر کړل کوم چې خدای پاک د دوی دپاره کړی ؤو،

او د هغه د نصیحت انتظار یې ونه کړو.

۱۶ خو په هغه بیابان کښې دوی شهوت پرستی شروع کړه،

او په دې یې د خدای پاک صبر و آزمائیلو.

۱۷ نو بیا هغه هغوی ته هر څه ورکړل کوم چې دوی غوښتل،

خو هغه ورسره ویا هم راو لېږله.

۱۸ بیا هغوی په کېمپ کښې د موسی سره کینه وساتله

او د هارون خلاف چې د مالک خدای دپاره مقدس شوی وو کینه وکړله.

۱۹ نو په دې وجه زمکه په مینځ وچاوده او داتن یې تیر کړو،

او ابیرام یې هم سره د نورو دوستانو تیر کړو.

۲۰ او د دوی د نورو مریدانو په مینځ کښې اور بل شو،

او د اور په لمبې سره نور بدعمله تباہ شو.

۱۹ هغوی په حورب یعنی سینا کبني سخے جوړ کړو

او د اوسپني نه د جوړ شوی بُت عبادت يې وکړو.

۲۰ نو په دې کولو سره هغوی جلالی خدای بدل کړو

د یو سخی په شکل چې گیاه خوری.

۲۱ هغوی خدای پاک یعنی خپل خلاصونکے هبر کړو،

چا چې په مصر کبني لوی کارونه کړی و،

۲۲ د حام په مُلک کبني يې معجزې وکړې

او د بحر قُلم سره يې عجیبه کارنامې وکړې.

۲۳ نو هغه وفرمائیل زه به دوی تباہ کړم

نو د هغه غوره شوی کس موسی

د خدای د غضب او مخلوق په مینخ کبني ودرېدلو

چې د هغه غصه سپره او دوی د تباہی نه بچ کړی.

۲۴ دوی بیا د هغه بنه مُلک نه نفرت شروع کړو،

او دوی د هغه په وعده یقین نه کولو.

۲۵ هغوی به په خپلو خېمو کبني غورېدل

او د مالک خدای تابعداری يې ونه کړه.

۲۶ نو هغه خپل لاس اوچت کړو او دوی ته يې قسم وخورو

چې هغه به دوی په دې دشته بیابان کبني مړه کړی،

۲۷ او د هغوی اولاد يې په قومونو کبني خواره کړل،

او هغه يې په مُلکونو کبني تس نس کړل.

۲۸ هغوی د بعل د فعور بُت عبادت وکړو

او بُتانو ته د پېش کړے شوو قربانو غوښتي يې وخورلې،

۲۹ د هغوی په بد عملونو مالک خدای غصه شو،

او په دوی باندې یو لوی مرض راغلو.

۳۰. خو فینحاس ورمینځ ته شو او مخ نیوې یې وکړو،

نو بیا مرض راقابو شو.

۳۱. د دې کار په وجه هغه رشتینې جوړ شو

دا به نسل در نسل تر ابدې پورې وی.

۳۲. د مریبه د اویو سره دوی مالک خدای غصه کړو،

د دوی په وجه په موسی باندې مصیبت راغلو،

۳۳. هغوی د موسی روح دومره خفه کړو،

چې د هغه د خولې نه یې ځایه خبرې راوتلې.

۳۴. او هغوی هغه قومونه هغه شان تباہ نه کړل

لکه څنگه چې مالک خدای د هغوی د وژلو حکم کړی وو،

۳۵. خو د دې په ځای هغوی هم په قومونو کښې ورگډ شول

او د هغوی رواجونه یې خپل کړل.

۳۶. هغوی د هغه خلقو د بتانو عبادت وکړو،

کوم چې د دوی دپاره دام جوړ شو.

۳۷. دوی خپل زامن قربانی کړل

او پیریانو ته یې خپلې لویه قربانی کړې.

۳۸. دوی بې گناه وینې توی کړې

د خپلو لونیو او زامنو وینې یې توی کړې،

کوم چې د کنعان بتانو ته دوی قربانی کړل،

د هغوی د وینې په وجه هغه ملک ناپاک شو.

۳۹. په خپلو بدو کارونو یې ځان پلټ کړو،

په خپل دې عمل یې ځانونه زناکار کړل.

۴۰. نو په دې وجه مالک خدای خپلو خلقو ته غصه شو

او د خپلو خلقو نه بېزاره شو.

٤١ هغه دوى نورو قومونو ته حواله كړل،

او د هغوى دشمنانو په دوى باندې حكومت وكړو.

٤٢ او دشمنانو په هغوى باندې ظلم وكړو

او د هغوى زور طاقت ته يې حواله كړو.

٤٣ هغه خو خو خپلې دوى بچ كړل،

خو هغوى سركشى خوبنه كړه

او په خپله گناه كېنې مختورن شول.

٤٤ خو هغه د هغوى مصيبت ته پام شو

كله چې هغه د هغوى ژړا واورېده،

٤٥ د دوى د خاطرې هغه خپل لوظ ځان ته رايا د كړو

او هغه خپله فېصله د ابدى مينې په سبب بدله كړه.

٤٦ په هغوى يې هغه خلق مهربان كړل

چا چې دوى گېر كړى ؤو.

٤٧ اے مالکې خدایه، زمونږ پاڪه خدایه مونږ بچ كړه،

او مونږ د قومونو نه راغونډ كړه،

نو چې دغه شان مونږ ستا د مقدس نوم شکر ادا كړو

او ستا په جلال كېنې ستا ثناء صفت ادا كړو.

٤٨ د مالک خدای ثناء صفت دې وی څوک چې د بنی اسرائیلو خدای پاک دے،

د ازل نه تر اېده پورې دې د مالک خدای ثناء صفت وی.

راځئ چې ټول په شریکه سره ووايو، ”آمین.“

ثناء صفت دې مالک خدای ته وی.

## د خُداي د بښوالی ستائینه

۱۰۷ ﴿۱﴾ د مالک خُداي شُکر کوئ، خُکه چې هغه ډېر بښه دے،

او د هغه مينه تر ابده پاتې کيږي.

﴿۲﴾ چا ته چې مالک خُداي خلاصون ورکړي هغوی دې خلقو ته ووائی،

هغوی هم خُوک چې هغه د دشمن د لاس نه خلاص کړی دی،

﴿۳﴾ هغوی هم چې هغه د مُلکونو نه راغونډ کړل،

د مشرق او مغرب او د شمال او جنوب نه يې راغونډ کړل.

﴿۴﴾ په هغوی کښې خښې په خوشی بيابان کښې سرگردانه گرځېدل،

او د خپل ځان دپاره يې د اوسېدلو ښار پېدا نه کړو.

﴿۵﴾ هغوی اوږی تږی وُو،

او مرگ ته نزدې وُو.

﴿۶﴾ نو بيا هغوی په خپلو سختو کښې مالک خُداي ته ژړا وکړه،

هغه بيا هغوی د مصيبت نه خلاص کړل.

﴿۷﴾ هغه هغوی ته نېغه لاره وښودله

ترڅو چې هغوی د اوسېدلو دپاره هغه ښار پېدا کړی.

﴿۸﴾ نو د مالک خُداي شُکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونه چې د بنيادمو دپاره يې کړی دی،

﴿۹﴾ هغه تږو له تنده ماتوی

او اوږی په بښه خوراكونو مړوی.

﴿۱۰﴾ په دوی کښې خُه په مصيبت او په زخږونو کښې پراته وُو،

قېديان په کښې په زخږونو کښې پراته وُو،

﴿۱۱﴾ هغوی د خُداي د کلام مخالفت کړی وُو

او هغوی د خُداي تعالی د مشورې سپکاوی کړی وُو.

١٢ هغه هغوئ په سخت تکلیف کښې واچول،

هغوئ تیندکونه خوړل خو مدد یې چا هم نه کولو.

١٣ نو بیا هغوئ په سخته کښې مالک خدای ته ژړا وکړه،

او هغه هغوئ د مصیبت نه خلاص کړل.

١٤ او هغه هغوئ د تیارې نه بهر راوویستل

او د هغوئ زنجیرونه یې مات کړل.

١٥ نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونه چې د بنیادمو دپاره یې کړی دی،

١٦ ځکه چې هغه د زېږو دروازې ماتې کړې

او د هغې د اوسپنو سیخونه یې غوڅ کړل.

١٧ نو څه خلق د خپلو بدعملو په وجه کم عقل شول

او د خپلو خطاگانو په وجه په مصیبت کښې گېر شول.

١٨ او د هر قسمه خوراکونو نه بېزاره ؤو

او د مرگ دروازې ته نزدې شوی ؤو.

١٩ نو بیا هغوئ په سخته کښې مالک خدای ته ژړا وکړه،

او هغوئ یې د مصیبت نه خلاص کړل.

٢٠ او هغه خپل کلام وروپېرلو او هغوئ یې روغ کړل،

او د قبر نه یې ورله خلاصون ورکړو.

٢١ نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونو دپاره چې د بنیادمو دپاره یې کړی دی.

٢٢ هغوئ دې مالک خدای ته د شکر گزارۍ قربانی وړاندې کړی

او د هغه کارونه دې د خوښۍ په سندرو کښې بیان کړی.

٢٣ او څه خلق په سمندری بیړو کښې په سمندر کښې لاپل،

او هغوئ په زورورو اویو کښې تجارت کولو.

٢٣ هغوئ د مالک خدائ کارونه وليدل،

او د هغه عجيبه کارونه يې په ډوبو خايونو کښې وليدل.

٢٤ هغه کلام وکړو نو تېز طوفان راغلو

او د سمندر چپې اوچتې شوې.

٢٥ هغوئ به کله آسمان ته ختل او کله به لاندې د اوبو بيخ ته تلل،

نو په دې سخت طوفان کښې هغوئ همت بائيللو.

٢٦ د نشيانو په شان په ټوپونو او تيندکونو باندې سر وؤ،

او دوى نه په آخر کښې يو دوه خطا شو.

٢٧ نو بيا هغوئ په سخته کښې مالک خدائ ته فرياد وکړو،

او هغوئ ته يې د مصيبت نه خلاصون ورکړو.

٢٨ هغه طوفان په قلاړه کړو،

او د سمندر چپې او موجونه په آرام شول.

٢٩ نو کله چې هغه طوفان قلاړ شو نو دوى خوشحاله شول،

خه چې دوى غوښتل نو تر هغه غاړې يې راوستل.

٣٠ نو د مالک خدائ شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړي

او د هغه عجيبه کارونو دپاره چې د بنيادمو دپاره يې کړي دى.

٣١ د خلقو په ډله کښې دې د خدائ پاک لوى بيانوى

او د مشرانو په محفل کښې دې د هغه ثناء صفت کوي.

٣٢ هغه دريابونه په بيابان بدل کړل،

او د اوبو چينې يې په اوچه زمکه بدلې کړې،

٣٣ زرخيزه زمکه يې په مالگينه زمکه بدله کړه،

د هغوئ د بدو عملونو په وجه څوک چې هلته په کښې اوسېدل.

٣٤ او هغه بيابانونه د اوبو په تالابونو باندې بدل کړل

او اوچه زمکه يې د اوبو په چينو بدله کړه،

٢٦ هغه هلته اوږی د اوسېدلو دپاره ولېږل،

او هغوی هلته د اوسېدو دپاره د ښار بنیادونه کېښودل.

٢٧ او هلته هغوی کړونده او د انګورو باغونه شروع کړل

چې هغې هغوی ته ډېر پیداوار ورکړو،

٢٨ هغه هغوی ته برکت ورکړو او شمېر یې ورله ډېر زیات کړو،

او هغه د هغوی په رمو کېښې نقصان رانه و ستلو.

٢٩ او بیا یې شمېر په کمېدو شو او عاجزان شول

د ظلم، مصیبت او خفګان په وجه خوار و زار شول،

٣٠ مالک خدای په خپله شهزادګان سپکوی

هغه هغوی په خوشی دشتو کېښې سرگردانوی.

٣١ خو هغه محتاجه د ظلمونو نه خلاص کړل

او د هغوی خاندان یې لکه د رمو په شان زیات کړل.

٣٢ او صادقان دا گوری او ورته خوشحالی کوی،

او ټول بدعمله به خپلې خولې بندې کړی.

٣٣ څوک چې هوښیار وی نو هغوی دې په دې خبرو باندې غور وکړی،

او د مالک خدای په لویه مینه باندې دې غور وکړی.

## د حضرت داؤد یو زبور

١٠٨ اے مالک خدایه، زما زړه په تا مضبوط دے،

زه به په خپل ټول ځان سره ستا حمد او سرود وایم.

١٠٩ اے سریندې او ربابه پاڅه،

زه به په خپلو سندرو سره سحر راپاڅوم.

١١٠ اے مالک خدایه، زه به ستا ثناء په قومونو کېښې بیان کړم،

د خلقو مینغ کېښې به دې حمدونه وایم.

٤ ڇڪه ڇي ستا ابدى مينه لويه او د آسمانونو دپاسه ده،

او ستا وفادارى تر آسمانونو پورې ده.

٥ اءِ پاڪه خُدايه، پاس په آسمانونو دې ستا لوتى وى،

او ستا جلال دې د ٽولي زمڪي دپاسه وى.

٦ مونږ دې په خپل بنى لاس سره بچ ڪړه او زمونږ مدد وڪړه،

او د چا سره ڇي ته مينه ڪوې هغوى بچ ڪړه.

٧ خُداى د خپل مقدس خائ نه ڪلام وڪړو،

”په خوشحالى سره به شڪم تقسيم ڪړم

او د سڪات دره به ناپ تول ڪړم.

٨ جلعاد زما دى او منسى هم زما دى،

اڙائيم زما ٽوپي او يهوداه زما د بادشاهي ڪونتي ده.

٩ مواب زما د وينځلو شانڪ دى او هغه به زما خدمتگار وى،

او زه په اډوم باندې خپلي خپلي پاكوم،

او زه به په فلسطينه مُلك باندې د ڪاميابي چغه وهم.“

١٠ ما به څوڪ د برجونو ښار ته راوولى؟

څوڪ به ما ته په اډوم باندې ڪاميابي راڪړي؟

١١ اءِ پاڪه خُدايه، مونږ تا رد ڪړى يو څه

زمونږ د لښڪرو سره نور نه ځي څه؟

١٢ د دشمن خلاف زمونږ مدد وڪړه،

ڇڪه ڇي د بنى آدم امداد بې فائدي دى.

١٣ د خُداى پاك په مدد سره به مونږ گٽه وڪړو،

او هغه به زمونږ دشمن چخنى ڪړى.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د يو زوربدلی سرې فریاد

۱۰۹ (۱) اے پاکه خدایه، د چا چې زه تناء صفت کوم،

ته خاموشه مه پاتې کېږه،

(۲) ځکه چې بدعملو او دوکه بازو زما خلاف خپله خوله خلاصه کړې ده،

او دوی زما په حقله دروغ وائی.

(۳) د نفرتونو گېره بې زما نه راتاو کړې ده،

دوی هیڅ بې هیڅه په ما حمله کړې ده.

(۴) زما د مینې په بدل کېنې بې په ما الزامونه ولگول،

خو زه د هغوی دپاره دعا کوم.

(۵) زما د بنو په بدله کېنې ما سره بد کوی،

دوی زما د مینې په بدله کېنې ما نه نفرت کوی.

(۶) اے خدایه، ته په دوی باندې خراب خلق مقرر کړه چې دوی ملامته کړی،

په ده الزام لگونکې دې د ده بنی لاس ته ودریږی.

(۷) او هغه دې په عدالت کېنې مجرم وگرځولې شی،

او د هغه دعاگانې دې ورته په گناه حساب شی.

(۸) او د هغه عمر دې لنډ شی،

د هغه د مشرې مقام دې نورو خلقو ته حواله شی.

(۹) د هغه بچی دې یتیمانان شی

د هغه ښځه دې کونډه شی.

(۱۰) د هغه بچی دې ملنگان او خیرماران شی،

او د خپلو وړانو کنډرو نه دې ویستلې شی.

(۱۱) قرضخوا دې د هغه نه هر څه واخلي،

او د هغه د مزدوری مېوه دې پردی خلق لوټ کړی.

۱۲ هغه سره دې څوک بېبېگړه ونه کړی

او نه دې څوک د هغه په یتیمانانو بچو رحم وکړی.

۱۳ په دنیا کېنې دې د هغه نسل ختم شی،

او په راتلونکی نسل کېنې دې د هغه نوم ختم شی.

۱۴ مالک خدای دې د هغه د پلار نیکه گناهونه نه هېروی،

او نه دې د هغه د مور گناهونه وروبخښی.

۱۵ او د هغوی گناهونه دې د تل دپاره د مالک خدای په وړاندې وی،

نو چې دغه شان د هغوی یادگار د زمکې نه ورک کړی.

۱۶ ځکه چې هغه کله په چا باندې د رحم کولو سوچ هم نه دے کړے،

خو تل د غریب او حاجتمند او د مایوسه د مرگ بندوبست کوی.

۱۷ د هغه د لعنت کولو سره مینه وه خو دا دې په هم ده راوایس شی،

د هغه برکت ورکول نه خوښېدل نو برکت دې هغه نه لرې شی.

۱۸ لعنت یې لکه د جامو اغوستے وو،

دا د ده بدن ته لکه د اوبو ورننوتے وو،

او هډوکو ته یې لکه د تېلو ورننوتے وو.

۱۹ د چوغې په شان دې دا لعنت هم د ده نه راتاو شی،

او د کمربند په شان دې د تل دپاره د ملا نه تاو وی.

۲۰ څوک چې په ما الزام لگوی هغوی ته دې دغه سزا ورکړی،

او هغوی ته هم څوک چې زما غیبت کوی.

۲۱ خو ته، اے قادر مطلق مالک خدایه،

د خپل نوم په خاطر دې هم ما سره ښه وکړه،

او د خپلې مینې د ښه والی په خاطر دې هم ما بچ کړه.

۲۲ ځکه چې زه غریب او ضرورتمند یم،

او زړه په ما کښې دننه زخمی دے.

۲۳ زه لکه د مازیگر د سوری په شان په ختمېدو یم،

او زه لکه د ملخ په شان شپړلے شوے یم.

۲۴ زما گوږې د روژو په وجه کمزورې شوې دی،

او زما نه د هیوکو تشه پانچه جوړه شوې ده.

۲۵ زه د خپلو دشمنانو د خندا شوم،

کله چې هم ما گوری نو خپل سرونه خوځوی.

۲۶ اے مالک خدایه، زما پاکه خدایه ما سره مدد وکړه،

د خپلې ابدی مینې په خاطر ما بچ کړه.

۲۷ هغوی ته دې معلومه شی چې دا ستا لاس وو،

چې دا هر څه تا وکړل اے مالک خدایه.

۲۸ دوی به لعنت کوی خو ته به برکت ورکوي،

کله چې دوی حمله وکړی نو ته به یې وشموي،

خو ستا خدمتگار به خوشحاله وی.

۲۹ په ما الزام لگونکی دې په شرم پټ شی

شرم کښې دې د چوغې په شان پټ شی.

۳۰ زه به په خپله ژبه د مالک خدای لوتی بیان کړم،

او زه به په لویه پله کښې د هغه ثناء صفت وکړم.

۳۱ ځکه چې هغه د حاجتمندو مددگار دے،

چې د هغه چا نه یې وساتی څوک چې دوی مجرموی.

د حضرت داؤد یو زیور

مالک خدای او د هغه غوره شوے بادشاه

۱۱۰ مالک زما مالک ته وفرمائیل، ”زما بنی لاس ته کښېنه

ترخو چي زه ستا دشمنان ستا د پښو لاندې كړم.“

۱) مالِك خُدائِ به د صيون نه ستا زوروره امسا راوغزوي،

نو ته به په خپلو دشمنانو باندې حكومت كوي.

۲) كله چې ته دشمن سره په جنگ شې نو ستا خلق به په خپله رضا تا ته راشي.

د تقوى او پرهيزگاري په لباس به سمبال شوى تا ته راشي،

لكه د پرخې په شان به سحر وختي په مقدس غر به خپل ځوانان تا ته راشي.

۳) مالِك خُدائِ قسم خوړلې دې او خپله فېصله به نه بدلوي،

”ته به لكه د ملك صديق د تل دپاره امام بې.“

۴) مالِك خُدائِ ستا ښى لاس ته ولاړ دې،

په خپل قهر او غضب كښې به پېر بادشاهان ووهي.

۵) هغه به د قومونو عدالت وكړي او د مرو به پيري ولگوي،

او په زمكه به د ټولو بادشاهانو سرونه چخني كړي.

۶) خو بادشاه به د لارې د ولې نه اوبه وڅښي،

نو ځكه به هغه د كاميابي هسكه غړي گرځوي.

۱۱۱) د خُدائِ ثناء ووايي.

زه به په خپل ټول زړه سره د مالِك خُدائِ لوى بيان كړم،

كله چې زه د هغه د نېكو خلقو سره په جماعت كښې ملاو شم.

۱) د مالِك خُدائِ كارونه پېر لوى دي،

څوك چې په دې فكر كوي نو په هغې كښې خوشحاله دي.

۲) د هغه كارونه د جلال او لوى نه پك دي،

او د هغه صداقت د تل دپاره پاتې وي.

۳) د هغه معجزې به خلق تل يادې ساتي،

زمونږ مالِك خُدائِ بخښونكې او مهربان دې.

۵ د هغه نه چې څوک یرېږي هغوی ته رزق ورکوي،

هغه خپل لوظ د تل دپاره یاد ساتي.

۶ هغه خپلو خلقو ته د خپلو کارونو زور بشودلې دے،

او هغوی ته یې د نورو قومونو زمکې ورکړې دي.

۷ د هغه د لاس ټول کارونه په انصاف او بښه دي،

او د هغه ټول اصولونه اعتباری دي.

۸ او هغه تر ابدې قائم پاتې کېدونکی دی،

او دا ټول په وفاداری او صداقت سره شوی دي.

۹ هغه د خپلو خلقو دپاره کفاره ورکړه،

هغه خپل لوظ تر ابدې پورې قائم کړو،

د هغه نوم مقدس دے او شان او شوکت لري.

۱۰ د مالک خدای نه یره کول د حکمت شروع ده،

هر هغه څوک چې د هغه قانون مني هغه هوښیار دے،

د تل دپاره به د هغه ثناء صفت وي.

۱۱۲ د مالک خدای ثناء صفت دې وي،

بختور دی هغوی څوک چې د مالک خدای نه یرېږي،

او څوک چې د هغه په حکمونو په عمل کولو ډېر خوشحاله وي.

۱۲ د هغوی اولاد به په زمکه زورور خلق شي،

د صادقانو نسل به بختور کړي شي.

۱۳ دولت او مالداري به د هغه په کور کېږي وي،

او د هغه صداقت به د تل دپاره وي.

۱۴ که څه هم په تیاره کېږي صادقانو ته رڼا ځلېږي،

څوک چې مهربانه زړه سواندی او صادق وي.

۵) مہربانہ پہ ہغہ دے چي سخی وی او بل ته بي لالچہ قرض ورکوی،

او خوک چي خپلي مسئلي پہ انصاف سره حل کوی.

۶) په يقين سره هغه به ونه خوځولے شی،

صادق سرے به تل يادولے شی.

۷) هغه به د بد خبر نه نه یرپری،

د هغه زړه قائم دے او په مالک خدای باندې پوره توکل کوی.

۸) د هغه زړه مطمئن دے او هغه به نه یرپری،

او په آخر کې به په خپلو ټولو دشمنانو کامیابی حاصله کړی.

۹) هغه خپل خبراتونه مسکینانو ته ورلېږلی دی،

د هغه صداقت د تل دپاره پاتې کېږی،

او د عزت سره به د هغه سترگې اوچتېږی.

۱۰) بدکاران چي دا گوری نو غصه کېږی،

او هغوی به خپل غاښونه چيچي او ورک به شی،

د بدکارانو ارمانونه به پوره نه شی.

۱۱۳) مالک خدای ته دې ثناء صفت وی.

۱) اے د مالک خدای خدمتگارانو د هغه ثناء صفت وکړی،

او د مالک خدای د نوم ثناء صفت وکړی.

۲) د مالک خدای نوم ته دې ثناء صفت وی،

د اوس نه تر ابدہ پورې.

۳) د نمر ختو نه د نمر پرپوتو پورې،

د مالک خدای د نوم ستائینه دې وی.

۴) مالک خدای په ټولو قومونو کې اوجت دے،

او د هغه جلال پاس په آسمانونو کې دے.

٥) زمونږ د مالک خُدائِ خُدائِ پاک په شان بل څوک دے،

هغه څوک چې پاس په آسمان کېنې په تخت ناست دے.

٦) څوک چې خپل ځان په دې عاجزوی

چې آسمانونو او زمکې ته لاندې گوری.

٧) هغه غریبان د خاورو نه اوچتوی،

او هغه حاجتمند د ایرو نه اوچتوی.

٨) هغوی د شهزادگانو سره کېنېنوی،

او تر دې هغوی د خپلو شهزادگانو سره کېنېنوی.

٩) هغه شنېږې بنځې په خپلو کورونو کېنې داسې خوشحالوی،

لکه یوه خوشحاله د بچو مور چې وی.

مالک خُدائِ ته دې ثناء صِفت وی.

### د مالک خُدائِ عجیبه کارونه

١١٤) کله چې بنی اسرائیلیان د مصر نه بهر راووتل،

او د یعقوب خاندان چې د پردی مُلک نه راووتل،

١) یهوداه د خُدائِ مقدس ځای شو،

او اسرائیل د خُدائِ پاک د بادشاهت ځای شو.

٢) کله چې بحر قُلم دوی ولیدل نو لار یې ورته پرېښوده،

او د اُردن سیند واپس شو او خپل ځای ته لاړ،

٣) غرونو لکه د گډانو په شان منډې کړې،

او غونډو لکه د گډورو په شان منډې کړې.

٤) اے سمندر دا څه چل وو چې تا هغوی ته لار پرېښوده،

ته ولې واپس شوې اے د اُردن سینده،

٥) غرونو تاسو ولې لکه د گډانو په شان منډې کړې؟

او تاسو اے غونڊو وٺي لکه د گڊورو په شان منډي کړې؟

۷ د مالک خدائ په راتلو سره اے زمکي په لږزان شه،

د يعقوب د پاک خدائ په حضور کښي په لږزان شه،

۸ چا چې د گټ نه د اوبو تالاب جوړ کړو،

او سخت گټ نه بي د اوبو چشمه جوړه کړه.

۱۱۵ ۱ مونږ ته نه، اے مالک خدایه، مونږ ته نه، خو ستا نوم ته دې جلال وي،

ځکه ستا د مينې او وفا په سبب دې وي.

۲ قومونه وٺي وائي چې،

”د دوي پاک خدائ چرته دے؟“

۳ زمونږ پاک خدائ په آسمان کښي دے،

هر هغه څه کوي چې څه د هغه خوښ وي.

۴ خو د هغوي بتان د سرو او سپينو زرو دي،

چې د انسانانو په لاسونو جوړ شوي دي.

۵ د هغوي خولي شته خو خبرې پرې کولې نه شي،

سترگي بي هم شته خو پرې ليدلې نه شي.

۶ د هغوي غوږونه شته خو پرې اورېدلې نه شي،

پوزې بي هم شته خو پرې بويولې نه شي.

۷ د هغوي لاسونه هم شته خو پرې څه محسوسولې نه شي،

د هغوي پښې هم شته خو پرې گرځېدلې نه شي،

خو هيڅ قسمه آواز د مري نه ويستلې نه شي.

۸ چا چې دا جوړ کړي دي نو د هغوي په شان به شي،

او بيا هم هغوي ټول، څوک چې پرې يقين لري.

۹ اے بني اسرائيلو په مالک خدائ باندې توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او ستا مدد کوی.

۱۰۰) اے د هارون خاندانه په مالک خُدائ باندې توکل کوی،

هغه ستاسو پال دے او مدد کوی.

۱۰۱) اے تاسو چې د هغه نه يره کوی په مالک خُدائ باندې توکل کوی،

هغه ستاسو پال دے او مدد کوی.

۱۰۲) مالک خُدائ ته مونږ ياد يو او برکت به راکړی،

هغه به د بني اسرائيلو خاندان له برکت ورکړی،

هغه به د هارون خاندان له برکت ورکړی.

۱۰۳) هغه به هغه چا له برکت ورکړی څوک چې د مالک خُدائ نه يريږی،

لویو او واړو ټولو ته به يو شان ملاويږی.

۱۰۴) مالک خُدائ دې تاسو زيات کړی،

تاسو او ستاسو د بچو نسل دې زيات کړی.

۱۰۵) مالک خُدائ دې تاسو له برکت درکړی،

څوک چې د آسمان او زمکې خالق دے.

۱۰۶) اوچت آسمانونه د مالک خُدائ دی،

خو زمکه يې انسان له ورکړې ده.

۱۰۷) مړی خو د مالک خُدائ ثناء صيفت نه کوی،

هغوی څوک چې لاندې خاموشي طرف ته روان وی.

۱۰۸) خو مونږ يو چې د مالک خُدائ ثناء صيفت کوو،

په دواړه وختونو کې يې اوس هم او د تل دپاره هم لوی بيانوو،

د مالک خُدائ ثناء صيفت دې وی.

۱۱۶) د مالک خُدائ سره مينه کوم ځکه چې هغه زما سوال زاری اورېدلی ده،

هغه زما سوال زاری د رحم دپاره اورېدلی ده.

۲) ڇڪه ڇي هغه اوس په ما خيال ساتي او خپل غور بي ما ته راپولے دے،

ترڅو ڇي زه ٽوندے يم زه به هغه نه سوال كوم.

۳) د مرگ پرو راڳهر ڪرے يم،

د قبر سخته په ما راغلي ده،

زه په خپل خفگان او تڪليفونو ڪينې ډوب شوم.

۴) نو ما بيا د مالڪ خدائ په نوم چغه ڪرھ،

ڇي، ”اے مالڪه خدایه ما بچ ڪرھ.“

۵) مالڪ خدائ مهربانه او صادق دے،

زمونږ خدائ پاک پوره رحيم دے.

۶) مالڪ خدائ ساده زړه لرونكي خلق بچ ڪوي،

كله ڇي زه ډېر سخت حاجتمند ومه هغه زه بچ ڪرم.

۷) نو زما روچه يو ځل بيا خپل آرام ته راشه،

ڇڪه ڇي مالڪ خدائ ما سره بنه دے.

۸) خو تا په خپله اے مالڪه خدایه زما روح د مرگ نه بچ ڪرو،

زما سترگي ڊي د اوبنکو نه اوچي ڪري،

زما پښي ڊي د تيندک خورلو نه بچ ڪري.

۹) نو بيا به زه د مالڪ خدائ په وړاندې،

د ٽوندو په ملڪ ڪينې وگرځم.

۱۰) نو زما دا ايمان وو نو ڇڪه ما ووئيل ڇي،

”زه ډېر په تڪليف ڪينې يم.“

۱۱) او ما په خپله مايوسي ڪينې دا ووئيل ڇي،

”ٽول انسانان دروغزن دي.“

۱۲) نو زه به څنگه مالڪ خدائ له د هغي بدل خلاص ڪرم،

د هغه د ٽولو هغه ښيگرو ڇي ما سره بي ڪري دي.

۱۳ زه به د خلاصون جام اوچت کړم،

او زه به د مالک خدای په نوم سوال زاری وکړم.

۱۴ زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

۱۵ د مالک خدای په نظر کښې

د هغه د مقدسینو مرگ ډېر اهم دے.

۱۶ اے مالک خدایه په رشتیا سره ستا خدمتگار یم،

لکه ستا د وینځې د زوی په شان زه ستا خدمتگار یم،

تا زه د زنجیرونو نه آزاد کړے یمه.

۱۷ زه به تا ته د شکر گزاری قربانی وکړم،

او د مالک خدای په نوم به دُعا وغواړم.

۱۸ زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

۱۹ د مالک خدای د کور په دربار کښې

یروشلمه ستا په مینځ کښې

مالک خدای ته دې ثناء صفت وی.

۱۱۷ اے ټولو قومونو د مالک خدای ثناء صفت وکړئ،

اے ټولو خلقو د هغه لوی بیان کړئ.

۱۲ ځکه چې زمونږ دپاره د هغه مینه ډېره لویه ده،

او د مالک خدای وفاداری د تل دپاره ده،

ثناء صفت دې مالک خدای ته وی.

۱۱۸ د مالک خدای شکر وباسئ ځکه چې هغه بنه دے،

د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.

٢) بنی اسرائیل دې داسې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.“

٣) د هارون خاندان دې داسې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.“

٤) هغوی څوک چې د مالک خدای نه یرېږی، دې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.“

٥) ما په سخته کښې مالک خدای ته سوال زاری وکړه،

هغه زما سوال قبول کړو او زه یې آزاد کړم.

٦) مالک خدای زما مل دے زه به نه یرېږم،

انسان زما څه کولے شی.

٧) مالک خدای زما مل دے او هغه زما مددگار دے،

زه به د خپلو دشمنانو په شکست خوشحالی وکړم.

٨) دا بښه ده چې په مالک خدای کښې پناه واخلم،

د دې په ځای چې په بنیادم توکل وکړم.

٩) دا بهتره ده چې په مالک خدای کښې پناه واخلم،

نه چې په شهزادگانو توکل وکړم.

١٠) زه ټولو قومونو راگېر کړم،

خو د مالک خدای په نوم مې هغوی مات کړل.

١١) زه هغوی د هر طرف نه راگېر کړم،

خو د مالک خدای په نوم مې هغوی مات کړل.

١٢) هغوی زما نه لکه د مچو په شان راتاو شو،

لکه د ازغو د اور په شان زر هلاک شو،

خو د مالک خدای په نوم مې هغوی مات کړل.

١٣) هغوی ما له سخته دیکه راکړه چې راپرېوځم،

خو مالک خُدائ زما مدد وکړو،

۱۳ مالک خُدائ زما سندره او طاقت دے،

هغه زما خلاصونکے جوړ شوے دے.

۱۵ د خوشحالی او د کامیابی چغې د صادقانو په خېمو کښې اورېدے شی،

”د مالک خُدائ ښی لاس زورور کارونه کړی دی.

۱۶ د مالک خُدائ ښے لاس ډېر اوچت دے،

د مالک خُدائ ښی لاس زورور کارونه کړی دی.“

۱۷ زه به نه مرم خو ژوندے به یم،

او هغه څه چې مالک خُدائ کړی دی بیانوم.

۱۸ مالک خُدائ ما ته سخته سزا راکړه،

خو زه هغه مرگ ته حواله نه کړم.

۱۹ هغه ما ډپاره د صداقت دروازې پرانستې دی،

زه به په کښې وردننه شم او د مالک خُدائ شکریه به ادا کړم.

۲۰ دا د مالک خُدائ دروازه ده،

په کومه به چې صادقان وړ داخل شی.

۲۱ زه به ستا شکر ادا کړم، ځکه چې تا ما ته جواب راکړے دے،

ته زما خلاصونکے جوړ شوې.

۲۲ کوم کانے چې گلکارانو رد کړے دے،

هم هغه کانے د گوټ سر کانے جوړ شوے دے.

۲۳ دا کارونه مالک خُدائ کړی دی،

دا زمونږ په خیال ډېرانوونکے منظر دے.

۲۴ دا هغه ورځ ده چې مالک خُدائ جوړه کړې ده،

نورائے چې خوشحالی وکړو،

او په کښې خوشحاله اوسو.

۲۵) اے مالِکِ خُدايہ مونڙہ بچ کره،

اے مالِکِ خُدايہ مونڙ ته کاميابي راکړه.

۲۶) بختور دے هغه څوک چې د مالِکِ خُداي په نوم راځي.

د مالِکِ خُداي د کور نه مونږ ستاسو برکت غواړو.

۲۷) مالِکِ خُداي، خُداي پاک دے،

هغه خپله رڼا په مونږ باندې وځلوله،

قرباني راولي او په پږو يې د قربان گاه بشکرونو سره وترئ.

۲۸) ته مې خُداي پاک يې او زه به ستا شکر ادا کړم،

ته مې خُداي پاک يې زه به ستا لويي بيان کړم.

۲۹) د مالِکِ خُداي شکر ادا کړئ ځکه چې هغه بنه دے،

د هغه مينه د تل دپاره پاتې کيږي.

**د خُداي په کلام کښې تسلي او نُور**

**الف**

۱۱۹) بختور دی هغوی د چا کارونه چې بي داغه وی

څوک چې د مالِکِ خُداي د شريعت په مطابق چليږي.

۱۲۰) بختور دی هغوی څوک چې د هغه قانون ساتي

او په خپل ټول زړه سره د هغه لټون کوي.

۱۲۱) دوی بې انصافه کارونه نه کوي،

او دوی د هغه په نقش قدم ځي.

۱۲۲) مونږ ته تا د خپلو اصولو په حقله حکم وکړو

چې هغه په پوره توگه ومنو.

۱۲۳) کاش چې زما لارې پخې شي

چې زه ستا شريعت د خپل ځان نه څرگند کړم.

٦ نو بيا به زه شرمنده نه شم

خكه چي زه ستا په ټولو حكمونو باندې عمل كوم.

٧ زه به ستا په رښتيني زړه سره شكر ادا كړم

لكه څنگه چي زه ستا صادقانه قانون زده كوم.

٨ زه به ستا اصول منم،

په پوره توگه ما رد نه كړي.

### بت

٩ په ځوانۍ كښې به څنگه يو كس خپل عمل پاك وساتي؟

خوك چي ستا د كلام په مطابق اوسپري.

١٠ زه په پوره زړه سره ستا لټون كوم،

ما مه پرېږده چي ستا د حكمونو نه بې لارې شم.

١١ ستا كلام مې خپل زړه كښې ساتلې دے

نو چي زه ستا خلاف گناه ونه كړم.

١٢ ټول ثناء صفتونه تا ته دي اے مالکه خدايه،

ستا اصول ما ته را زده كړه.

١٣ زه په خپله خوله د هغوي بيان كوم

هغه ټول قوانين كوم چي ستا د خولې نه صادر شوي دي.

١٤ زه ستا په اصول منلو خوشحاله يم

لكه څنگه چي يو سړي په ډېر مال دولت خوشحاله وي.

١٥ زه ستا په تعليماتو باندې غور كوم

او ستا د لارو احترام كوم.

١٦ زه ستا په اصولو خوشحاليږم،

او ستا كلام به زه نه هېروم.

## جمل

١٧ خپل خدمتگار سره ښه کوه نو زه به داسې ژوندۍ یم،

او زه به ستا په کلام باندې عمل کوم.

١٨ سترگې مې پرانیزه چې زه وینم

او ستا د قانون عجیبه حقائق وگورم.

١٩ زه په دې زمکه مسافر یم،

ما نه خپل حکمونه مه پتوه.

٢٠ زما ځان په غوښتو غوښتو سترې شوې دے

هر وخت ستا د قانون غوښتو دپاره.

٢١ ته کبرژن او لعنتیان رته

او هغوی څوک چې ستا د حکمونو نه اوږدلی دی.

٢٢ ما نه د هغوی کینه او سپکوالے لرې کړه،

ځکه چې زه ستا قانون منم.

٢٣ تر دې چې بادشاهان رایوځای کیری او زما خلاف خبرې کوی،

خو ستا خدمتگار به ستا په قانون غور کوی.

٢٤ ستا اصول زما خوشحالی ده،

او زما دپاره ښه نصیحت دے.

## دالت

٢٥ زه په خاورو کښې پروت یم،

او په خپل کلام دې ما راژوندۍ کړه.

٢٦ ما خپلې لارې تا ته ښکاره کړې او تا جواب راکړو،

ما ته خپل اصول راوښایه.

٢٧ ما د خپل کلام په تعلیماتو باندې پوهه کړه،

نو ستا په عجيبه کارونو به بيا غور وکړم.

۲۸ د غمه زما ځان کمزورې شوې دې،

په خپل کلام دې ما له طاقت راکړه.

۲۹ ما د دروغونو لارو نه وساته،

او د خپل شريعت په بنودلو کينې دې په ما مهرباني وکړه.

۳۰ ما د رښتينوالي لاره خوښه کړې ده،

او ستا شريعت مې په خپل زړه کينې ځای کړې دې.

۳۱ مالکۀ خدایه ستا اصول مې راټينگ کړی دی،

ما شرمېدو ته مۀ پرېږده.

۳۲ زۀ ستا د شريعت په لار روان يم،

ځکه چې تا زما زړه لوی کړې دې.

**هې**

۳۳ اے مالکۀ خدایه ما ته وښايه چې ستا په شريعت عمل وکړم،

زۀ به تل په هغې باندې عمل کوم.

۳۴ نو ما ته ستا په شريعت باندې پوهه راکړه نو زۀ به بيا پرې عمل کوم

او په خپل ټول زړه سره به پرې عمل کوم.

۳۵ ما د خپلو حکمونو په لارو باندې روان کړه،

او چې زۀ په کينې خپله خوشحالی پېدا کړم.

۳۶ زما زړه دې د خپل شريعت طرف ته راوگرځوه

او د مال دولت لالچ طرف ته يې مۀ گرځوه.

۳۷ زما نظر د بې کاره څيزونو نه واړوه،

او د خپل کلام په مطابق دې ژوند راکړه.

۳۸ خپله وعده دې د خپل خدمتگار سره پوره کړه،

هغه وعده چې تا د هغه چا سره کړې وه څوک چې تا نه یرېږی.

۳۹ د کومې بې عزتۍ نه چې یرېږم هغه زما نه اخوا کړه،

ځکه چې ستا شریعت بښه دے.

۴۰ زه ستا د تعلیماتو څومره خواشمنم یم،

او په خپل صداقت کښې دې زما ژوند تازه کړه.

## واو

۴۱ خپله ابدی مینه دې ما له راکړه اے مالکۀ خُدايه،

او د خپلې وعدې په مطابق دې خلاصون راکړه.

۴۲ څوک چې ما ته پېغور راکوی نو بیا به زه جواب ورکړم،

ځکه چې زه ستا په کلام باور کوم.

۴۳ زما د خولې نه د حقیقت کلام مۀ اخله،

ځکه چې ما خپل اُمید ستا په شریعت باندې وتړلو.

۴۴ زه به هر وخت ستا د شریعت تابعدارۍ کوم،

او د تل دپاره به یې منم.

۴۵ زه به په آزادۍ سره گرځم،

ځکه چې ما خپل ځان ستا حُکمونو ته وقف کړے دے.

۴۶ زه به ستا شریعت بادشاهانو ته بیان کړم

زه به د چا نه هم نه شرمېږم.

۴۷ ستا په حُکمونو کښې زما خوشحالی ده

ځکه چې زما ورسره مینه ده.

۴۸ ستا حُکمو نه مې خوښېږی او عزت یې کوم،

او زه ستا په اصولو باندې سوچ کوم.

## زاین

٥٦ خپل خدمتگار ته دې خپله خبره راياده كړه،

خكه چې دا زما اُميد دے.

٥٧ زما په سختۍ كېنې هم دا زما تسلي ده،

چې هم ستا وعده به ما ژوندۍ ساتي.

٥٨ كبرژن زما د حد نه زيات سپكاوۍ كوي،

خو زه به ستا د شريعت نه وانه وړم.

٥٩ اے مالِكه خُدايه ستا پخوانۍ شريعت ما ته ياد دے،

او زما په دې باندې تسلي كيږي.

٥١٠ زه بدكارانو ته پيرې غصې راخستے يم،

هغوي چا چې ستا شريعت پرېبښے دے.

٥١١ ستا شريعت زما د سندرو مركز دے

په هر خائ كېنې چې زه اوسېدلے يم.

٥١٢ اے مالِكه خُدايه په شپه كېنې زه ستا نوم يادوم،

زه به ستا په شريعت باندې عمل كوم.

٥١٣ دا زما چال چلن وو،

چې ستا په قانون باندې عمل وكړم.

## حيت

٥١٤ ته زما ميراث يې اے مالِكه خُدايه،

ما دا وعده كړې ده چې ستا په شريعت به عمل كوم.

٥١٥ ما ستا د رضا په خپل ټول زړه سره لټون كړے دے.

د خپلې وعدې په مطابق په ما مهربانه اوسه.

٥١٦ ما په خپلو لارو غور كړے دے

او ما خپل قدمونه ستا قانون ته راگرځولی دی.

٦٠ زه به زړه نا زړه او ځنډ نه کوم

چې ستا حکمونه ومنم.

٦١ هر څو که بدعمله مې په پرو تړل غواړی،

خو زه به ستا شریعت نه هېروم.

٦٢ په نیمه شپه راپاڅمه چې ستا شکر ادا کړم

ستا د صادق شریعت دپاره.

٦٣ هر څوک چې تا نه یریري زه د هغوی ټولو ملگره یم،

او د هغوی ټولو هم څوک چې ستا په شریعت عمل کوی.

٦٤ زمکه ستا د ابدی مینې نه پکه ده اے مالکه خدایه،

ما ته د خپل اصول سبق راوېښایه.

### طیث

٦٥ د خپل خدمتگار سره دې ښه وکړل

د خپل کلام په مطابق اے مالکه خدایه.

٦٦ ما ته ښه عقل او پوهه راوېښایه،

ځکه چې زه ستا په حکمونو باور کوم.

٦٧ د دې نه وړاندې چې تکلیف راورسیري، بې لارې شوم و،

خو اوس ستا په کلام عمل کوم.

٦٨ ته ښه بې او نېک کارونه کوې،

ما ته دې خپل اصول راوېښایه.

٦٩ که څه هم چې مغرورانو په ما پورې دروغ تړلی دی،

زه د خپل ټول زړه سره ستا اصول ساتم.

٧٠ د دوی زړونه بې احساسه او بې رحمه دی،

خو ستا په قانون کښې زه خوشحاله يم.

٧١ دا زما دپاره ښه وه چې په تکليف شوم

نو دغه شان به زه ستا قانون زده کړم.

٧٢ ستا د خولې خبره زما دپاره ډېر اهميت لري

په زرگونو د سپينو او سرو زرو سيکو نه.

## يود

٧٣ تا زه په خپلو لاسونو جوړ او تيار کړمه

نو ما له پوهه راکړه چې ستا حکمونه زده کړمه

٧٤ هغه څوک چې تا نه یرېږي دوی دې خوشحالی وکړي کله چې ما وگوري

ځکه چې ما خپل امید ستا کلام پورې تړلې دې

٧٥ زه په دې پوهېږمه اې مالکه خدایه چې ستا شریعت صادق دې

او د خپلې وفاداری په وجه دې زه په تکليف کړې يم

٧٦ ستا نه ختمېدونکې مینه دې ما له تسلی راکړي

د هغه وعده په مطابق کومه چې تا د خپل خدمتگار سره کړې ده

٧٧ په ما رحم وکړه چې زه ژوندې پاتې شم

ځکه چې ستا شریعت ما خوشحالی

٧٨ کبرژن دې په شرمونو وشرمېږي برناحقه په ما دروغ وائی

خو زه ستا په لارښودنو باندې غور او فکر کومه

٧٩ ما ته دې راشی څوک چې تا نه یرېږي

هغوی څوک چې ستا په شریعت پوهېږي

٨٠ زما زړه دې ستا قانون منلو دپاره بې داغه وی

نو داسې به زه ونه شرمېږمه.

## ڪاپ

۸۱) ستا د خلاصون په انتظار زما ځان کمزورۍ کپړی

خو ما خپل اُمید ستا ڪلام پورې تړلے دے

۸۲) ستا د وعدې په انتظار مې سترگې ږندې شوې

زۀ دا وایم چې، ”تۀ به ما له تسلی ڪله راکوې؟“

۸۳) زۀ په لوگی کښې لکه د مشک په شان اوچ شوے یم.

خو ستا اصول نۀ هېرومه

۸۴) ترڅو به ستا خدمتگار انتظار کوی

څوک چې زما سره زیاتے کوی تۀ به ڪله سزا ورکوې

۸۵) زما دپاره مغروران ڪنده جوړوی

ځکه چې ستا د قانون مخالفت کوی

۸۶) ستا ټول حُکموڼه باوری دی

زما مدد وکړه ځکه چې بې وجه ما خلق زوروی

۸۷) زۀ خو دوی تقریباً د زمکې نه ورک کړے یمه

خو ستا اصول ما پرېښودی نۀ دی

۸۸) د خپلې وفادارې مینې په مطابق دې زما ژوند وساته

نو زۀ به ستا د خولې په تعلیماتو عمل وکړمه

## لمید

۸۹) اے مالکۀ خُدا په ستا ڪلام ابدی دے

او دا په آسمانونو کښې قائم دے

۹۰) ستا وفاداری به په ټولو نسلونو کښې وی

تا زمکه پېدا کړه چې تر اوسه لا قائمه ده

۹۱) ستا شریعت تر نن ورځې پورې قائم دے

نو ٽول ڇيزونه ستا خدمتگاران دي

۹۲) ڪه ڇري ستا شريعت زما خوشحالي نه وري

نو زه به په خپل مصيبت ڪبني تباه شوي ومه

۹۳) زه به هيڅڪله هم ستا تعليمات نه هبرومه

خڪه چي په دوي باندې تا زما ژوند تازه ساتلي دي

۹۴) ما بچ ڪره خڪه چي زه ستا يمه

ما ستا د تعليماتو لتون ڪري دي

۹۵) بدڪاران زما د تباه ڪولو په انتظار ڪبني دي

خو زه به ستا په قانون غور ڪومه

۹۶) تر دي چي زه د هر يو ڪامل ڪار خه حد وينمه

خو ستا د حڪمونو خه حد نه وينمه.

### ميم

۹۷) خو ڳوره زه ستا د قانون سره څومره مينه ڪومه

او زه ٽوله ورځ په دي سوچ ڪومه

۹۸) ستا حڪمونه ما د خپلو دشمنانو نه پهر هوبسياروي

خڪه چي هغه ما سره د تل دپاره دي

۹۹) زه د خپلو ٽولو استازانو نه پهر هوبسيار يمه

نو خڪه زه ستا په شريعت غور ڪومه

۱۰۰) زه د مشرانو نه پهره زياته هوبسيارتيا لرمه

خڪه چي زه ستا په شريعت عمل ڪومه

۱۰۱) ما د هرې بدې لاري نه خپل قدمونه ساتلي دي

نو چي زه ستا په ڪلام عمل وڪري شمه

۱۰۲) زه ستا د شريعت نه جدا شوي نه يمه

حُڪه چي تا په خپله ما ته تعليم راكړې دے

﴿١٠٣﴾ ستا كلام زما دپاره خومره خور دے

زما د خولې دپاره د شاتو نه پېر خور دے

﴿١٠٤﴾ ما عقل ستا د تعليماتو نه زده كړو

نو په دې وجه د غلطو لارو نه نفرت كومه

## نون

﴿١٠٥﴾ ستا كلام زما د پښو دپاره پيوه ده

او زما د لارې دپاره رڼا ده

﴿١٠٦﴾ ما قسم خوړلے او په هغې ولاړيم

چې زه به ستا په صادق شريعت باندې عمل كومه

﴿١٠٧﴾ اے مالِكه خُدايه ما پېر تكليفونه تېر كړل

د خپل كلام په مطابق دې زما ژوند تازه كړه

﴿١٠٨﴾ اے مالِكه خُدايه زما د خولې نه د اخلاص نه پك ثناء صِفت قبول كړه

او د خپل شريعت تعليم دې ما ته راكړه

﴿١٠٩﴾ كه خه هم چې هر وخت خپل ژوند په خطره كښې اچومه

خو زه به ستا شريعت نه هېرومه

﴿١١٠﴾ بدكارانو ما ته دام خور كړے دے

خو بيا هم زه ستا د تعليماتو نه پې لارې نه شومه

﴿١١١﴾ ستا حُكمونه مې د تل دپاره ميراث دے

دا زما د زړه خوشحالي ده

﴿١١٢﴾ زما زړه ستا د حُكمونو په ساتلو بوخت دے

او دا قانون به تر ابدې پورې منمه

## ساميخ

١١٦ زه دوه مخيزه سړي نه کرکه کومه

خو زه ستا قانون سره مينه کومه

١١٦ ته زما پناه او زما پال يې

ما خپل اُميد ستا د کلام پورې تړلې دے

١١٥ اے بدکارو خلقو ما نه لرې شئ

چې زه د خپل خُداي پاک په حُکمونو عمل وکړمه

١١٦ د خپلې وعدې په مطابق دې ما سمبال کړه چې زه ژوندے پاتې شمه

او د خپل اُميد نه دې شرمنده نه شمه

١١٧ ما ته سهاره راکړه نو زه به بچ شمه

نو بيا به زه د تل دپاره ستا په شريعت غور کومه

١١٨ ته هغوي ټول رد کوې څوک چې ستا د شريعت نه اوړي

او د هغوي دوکه بلکل عبث ده

١١٩ ته د دنيا ټول بدعمله لکه د خزلې په شان غورزوې

نو په دې وجه زه ستا قانون سره مينه کومه

١٢٠ ستا د يرې نه زما بدن رپي

او زه ستا د عدالت نه يرېرمه

## عېن

١٢١ ما هغه څه وکړل څه چې صداقت او انصاف وي

ما خپلو دشمنانو ته مه پرېرده

١٢٢ خپل خدمتگار ته د بڼه ژوند ضمانت ورکړه

کبرژن مه پرېرده چې په ما ظلم وکړي

١٢٣ ستا خلاصون پسې سترگې مې سترې شوې

او ستا د رښتینې وعدې انتظار کومه

۱۲۴) د خپل خدمتگار سره دې د خپلې ابدی مینې په مطابق سلوک وکړه

او د خپلو اصولو تعلیم دې ما ته راکړه

۱۲۵) زه ستا خدمتگار یم ما له پوهه راکړه

چې زه ستا په قانون باندې پوهه شمه

۱۲۶) اے مالکه خدایه اوس ستا د قدم اوچتولو دا وخت دے

خکه چې ستا قانون مات شوے دے

۱۲۷) خکه زه ستا د حکمونو سره مینه کومه

د سرو زرو نه زیاته او د خالص سرو زرو نه زیاته

۱۲۸) او خکه زه ستا ټول تعلیمات صحیح گڼمه

او زه د هر یوې خطا لارې نه نفرت کومه

**پې**

۱۲۹) ستا شریعت بشکلے دے

نو خکه زه په دې باندې عمل کومه

۱۳۰) ستا د کلام تعلیم نور ورکوی

او جاهلانو خلقو ته پوهه ورکوی

۱۳۱) ستا د حکمونو دومره تریے یمه

چې د حکمونو ارمانی دې یمه

۱۳۲) ما ته راشه او په ما رحم وکړه

څنگه چې ته تل د هغوی سره مینه کوې، څوک چې ستا نوم سره مینه کوی

۱۳۳) زما قدمونه ستا د کلام په لاره روان کړه

او هیڅ قسمه گناه دې په ما حکومت نه کوی

۱۳۴) ما ته د انسان د ظلم زور نه خلاصون راکړه

نو چي زه ستا په تعليماتو باندې عمل وکړمه

١٣٥) خپل د مخ رڼا دې په خپل خدمتگار وځلوه

او د خپل شريعت تعليم دې ما ته راکړه

١٣٦) د اوښکو سېلابونه مې د سترگو نه بهيری

ځکه چې ستا په شريعت باندې عمل نه کېږي

### تصده

١٣٧) ته صادقه يې اې مالکه خدايه

او ستا فېصلي د انصاف دی

١٣٨) کوم شريعت چې تا مقرر کړې دې هغه د صداقت نه ډک دې

او هغه بلکل باوري دې

١٣٩) زما غېرت ما سوزوی

ځکه چې زما دشمنانو ستا کلام هېر کړې دې

١٤٠) ستا کلام پېر پاک دې

نو ځکه ستا خدمتگار د هغې سره مينه کوی

١٤١) که څه هم چې زه ورکوټې او حقير يمه

خو زه ستا تعليمات نه هېرومه

١٤٢) ستا صداقت ابدی دې

او ستا قانون رېښتونې دې

١٤٣) غم او تکليف ما باندې راغلي دې

خو ستا په حکمونو کېنې زما خوشحالی ده

١٤٤) ستا اصول تر ابده صحيح دی

ما له پوهه راکړه چې زه ژوندې پاتې شمه

## قوف

١٢٥) د خپل ټول زړه سره تا ته سوال زاری کومه جواب راکړه مالک خدایه

زه به ستا په شریعت باندې عمل کومه

١٢٦) زه تا ته سوال کومه ما بچ کړه

چې زه به ستا په شریعت باندې عمل کومه

١٢٧) سحر سبا راپاڅمه او د مدد دپاره تا ته سوال زاری کومه

او زه ستا په کلام خپل امید ترمه

١٢٨) ټوله شپه زما سترگې کولو وى

چې زه ستا په وعدو باندې غور وکړمه

١٢٩) د خپلې مینې په مطابق دې زما آواز واوړه

د خپل رحم په مطابق دې زما ژوند بچ کړه اے مالک خدایه

١٣٠) څوک چې بدې منصوبې جوړوی ما ته رانزدې دى

خو دوى ستا د شریعت نه لری دى

١٣١) خو اوس ته رانزدې بې اے مالک خدایه

او ستا حکمونه ټول صحیح دى

١٣٢) بېر د پخوا نه ما ستا د قانون نه زده کړى دى

چې ته هغه همپشه دپاره قائم ساتې

## ریش

١٣٣) زما مصیبت ته وگوره او ما بچ کړه

ځکه چې ما ستا قانون هېر کړے نه دے

١٣٤) په عدالت کښې زما دفاع وکړه او آزاد مې کړه

او د خپلې وعدې په مطابق دې زما ژوند وساته

١٣٥) خلاصون د بدعملو نه لرې دے

خُڪه چي هغوى سٽا د قانون لئون نه كوى

١٥٦ سٽا رحم ٻيڙ لوى دے اے مالڪه خُدايه

او د خپل شريعت په مطابق دې زما ژوند بچ كړه

١٥٧ زما دشمنان ٻيڙ دى خُوك چي ما ازاروى

خو زه سٽا د شريعت نه اورپدلے نه یم

١٥٨ زه ٻي ايمانانو ته سپك گورمه

خُڪه چي دوى سٽا په كلام عمل نه كوى

١٥٩ او گوره زه سٽا د حُكومونو سره خُومره مينه كومه

د خپلي ابدى مينې په مطابق دې زما ژوند بچ كړه اے مالڪه خُدايه

١٦٠ سٽا ټول كلام رښتونے دے

او سٽا ټول صادق كلام ابدى دے

## ش

١٦١ بادشاهان ٻيڙوچي ما ازاروى

خو زما زړه سٽا په كلام د يرې نه درزيرى

١٦٢ زه سٽا په وعدو كښي خوشحالى كومه

لكه خُوك چي پيدا كړى لويه خزانه

١٦٣ زه دروغ بد گيم او ترې نه نفرت كومه

خو زه سٽا قانون سره مينه كومه

١٦٤ په ورځ كښي زه اووه ځله سٽا ثناء وايمه

خُڪه چي سٽا ټول شريعت د انصاف دے

١٦٥ هغوى په لوى امن كښي دى خُوك چي سٽا قانون سره مينه كوى

او هيڅ څيز به هغوى له تيندك ورنه كړى

١٦٦ زه سٽا د خلاصون په انتظار یم اے مالڪه خُدايه

او زه ستا په حُکمونو باندې عمل کومه

زه ستا په تعليماتو باندې عمل کومه (۱۶۷)

حُکه چې زه ورسره ډېره مينه لرمه

زه ستا تعليماتو شريعت باندې عمل کومه (۱۶۸)

حُکه چې ته خبر يې زما د ټولو کارونو نه

**تو**

زما سوال زاری دې تا ته دروسپړی اے مالکِ خُدايه (۱۶۹)

د خپل کلام په مطابق دې ما له پوهه راکړه

زما خواستونه دې تا ته دروسپړی (۱۷۰)

د خپل کلام په مطابق دې ما له ژوند راکړه

زما په ژبه دې ستا ثناء صِفت وی (۱۷۱)

حُکه چې تا ما ته خپل قانون بشودلې دے

زما ژبه دې ستا د کلام سندرې ووائی (۱۷۲)

حُکه چې ستا ټول حُکمو نه صادق دی

ستا لاس دې هر وخت زما د مدد دپاره تيار وی (۱۷۳)

حُکه چې ما ستا شريعت غوره کړې دے

ستا د خلاصون زه ارمانی يمہ اے مالکِ خُدايه (۱۷۴)

او زه ستا په شريعت کښې خوشحاله يمہ

ما ته ژوند راکړه ترڅو ستا ثناء صِفت وکړمه (۱۷۵)

او ستا قانون دې ما وساتی

زه د ورکې شوې گډې په شان بې لارې شوې يمہ (۱۷۶)

خپل خدمت کوونکے دې ولټوه

حُکه چې ما هېر کړی نه دی ستا حُکمو نه.

## يروشلم ته د ختلو سرود

### د صداقت دُعا

۱۲۰ (۱) په سخته کښې مالک خُدائ ته سوال زاری کوم،

او زما سوال هغه قبلوی،

(۲) ما د دروغڼو شونډو نه بچ کړه اے مالک خُدایه

او د دوکه بازو ژبو نه مې وساته

(۳) اے دوکه مارو ژبو هغه به تاسو سره خُه وکړی؟

او د دې سزا سره به نور تاسو سره خُه وکړی؟

(۴) هغه به تاسو ته د جنگیالو د تېرو غشو سره سزا درکړی،

او په سرو سکروټو به سزا درکړی.

(۵) افسوس دې وی په ما چې زه په مسک کښې لکه مسافر اوسېرم،

زه د قیدار د خېمو په مینځ کښې اوسېرم.

(۶) زه ډېر زیات اوسېدلې یم

د هغو خلقو په مینځ کښې څوک چې امن نه نفرت کوی.

(۷) زه صلح خوښوونکې او امن پسند یم،

خو چې کله زه د صلحې خبرې کوم هغوی جنگ غواړی.

## يروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۱ (۱) ما خپلې سترگې غرونو ته نیولې دی.

چې زما مدد به د کوم ځایه راځی؟

(۲) زما مدد د مالک خُدائ نه راځی،

چې د زمکې او آسمان جوړونکې دے.

(۳) ستا پښې به هغه بشوئېدو ته نه پرېږدی،

هغه څوک چې ستا حفاظت کوی هغه له خوب نه ورځی.

٤) په حقيقت کښې هغه څوک چې د بنی اسرائیلو حفاظت کوی،

هغه ته نه خوب جوته ورکوی او نه اوده کپړی.

٥) مالک خدای ستاسو حفاظت کوی،

مالک خدای لکه د سورې په شان تا سره دے.

٦) په ورغ کښې به نمر تکلیف نه درکوی،

او نه به سپورمی په شپه کښې نقصان درکوی.

٧) مالک خدای به ستاسو د هر مصیبت نه حفاظت کوی،

هغه به ستا په ژوند باندې نظر ساتی.

٨) مالک خدای به ستا په تلو راتلو کښې حفاظت کوی،

د اوس نه تر ابده پورې به ستا حفاظت کوی.

**د حضرت داؤد یروشلم ته د ختلو سرود**

١٢٢) ما به د هغوی سره خوشحالی کوله

چا چې به ما ته وئیل، ”راځئ چې د مالک خدای کور ته ځو.“

١) اے یروشلمه اوس مونږ ستا په دروازو کښې ولاړ یو.

٢) یروشلم د هغه ښار په شان جوړ شوی دے،

چې ټول ښار د یو بل پسې پیوسته جوړ شوی وی.

٣) چرته چې د بنی اسرائیلو قبیلې بره ورڅېږی،

د مالک خدای قبیلې ورڅېږی،

چې د مالک خدای د نوم ثناء ووائی،

د هغه شریعت په مطابق چې بنی اسرائیلو ته ورکړی شوی دے.

٤) هلته د انصاف دپاره د عدالت تختونه قائم دی،

د داؤد د خاندان تختونه قائم دی.

٥) د یروشلم د سلامتیا دپاره دعا وغواړه،

”او څوڪ چي ڪوي تا سره مينه آباد دي وي.

۷) او ستا په دبالونو ڪبني دي سلامتيا وي،

او ستا په برجونو ڪبني دي امن او قراري وي.“

۸) زما د ورونيو او دوستانو په خاطر يي غواړم،

”په تا ڪبني دي امن او سلامتي وي،“ زه به دا وایم.

۹) او زمونږ د مالڪ خدائ او خدائ پاك د ڪور په خاطر يي غواړم،

او زه به ستا خير خواه یم.

### يروشلیم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۳) ۱) ما خپلي سترگي تا ته نيولي دي،

تا ته د چا تخت چي په آسمان ڪبني دي.

۲) لکه څنگه چي غلام د خپل مالڪ لاس ته گوري،

او لکه څنگه چي وينځه د خپلي بي بي لاس ته گوري،

نو دغه شان زمونږ سترگي د مالڪ خدائ زمونږ خدائ پاك ته گوري،

تر هغي چي هغه مونږ ته خپل رحم وبنائي.

۳) په مونږ باندې رحم وکړه، اے مالڪه خدایه، ته په مونږ ورحمېره،

ځکه چي مونږ د حد نه زيات سپک شو.

۴) د ڪبرڙنو پيري زياتي مسخري مونږ تيري ڪري دي،

مونږ د مغرورانو پير سپکاوي زغملے دي.

### د حضرت داؤد يروشلم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۴) ۱) که چرته مالڪ خدائ زمونږ مل نه وي،

نو بني اسرائيل دي داسي وائي

۲) که چرته مالڪ خدائ زمونږ مل نه وي،

کله چي خلقو په مونږ حمله وکړه،

٣) کله چې هغوی زمونږ خلاف سخت په قهر ؤو،

نو دوی به مونږ ژوندی تیر کړی ؤو.

٤) نو سېلاب به مونږ راگېر کړی ؤو،

او خوږ به مونږ جارو کړی ؤو.

٥) او غضبناکو اوبو به مونږ لاندې کړی ؤو.

٦) مالک خدای ته دې ثناء صفت وی،

څوک چې به مونږ د هغوی د غابونو شلولو ته ورنه کړی.

٧) مونږ لکه د مرغی په شان د بشکاری د دام نه وتښتېدلو،

او جال شلېدلې وو او مونږ ترې وتښتېدلو.

٨) زمونږ مدد د مالک خدای په نوم کښې دے،

چې د آسمان او زمکې جوړونکے دے.

### یروشلم ته د ختلو سرود

١٢٥) هغوی څوک چې په مالک خدای ایمان لری د صیون د غره په شان دی،

کوم چې نه خوځېږی او د تل دپاره قائم دے.

١) لکه څنگه چې غرونه د یروشلم نه راتاوی،

نو دغه شان مالک خدای د خپلو خلقو نه راتاوی دے

یعنی د اوس نه تر ابده پورې.

٢) د بدعملو حکومت او اقتدار به پاتې نه شی،

په هغه زمکه کومه چې صادقانو ته ورکړے شوې ده،

ځکه هسې نه چې صادقان هم په بد عملونو باندې اخته شی.

٣) اے مالک خدایه هغوی سره ښه کوئ څوک چې ښه وی،

هغوی سره د چا چې زړونه صادق وی.

٤) خو هغوی څوک چې بدو او کړو لارو ته اوږی،

مالڪ خُدايٰ به هغه بدڪاران وِشِري،

سلامتيا دِي په بني اسرائيلو وي.

### يروشلَم ته د ختلو سرود

۱۲۶ (۱) ڪله چي مالڪ خُدايٰ شِري شوي قهديان واپس صيون ته راوستل،

مونڊر د هغه خلقو په شان وُو چا چي خوب ليدلِي وي.

(۲) زمونڊر خولي د خندا نه پڪي وي،

او زمونڊر په ڙبو چي د خوشحالي سندرِي وي.

نو بيا دا د قومونو په مينځ ڪينِي وئيلِي ڪهدل،

چي، ”مالڪ خُدايٰ د هغوي دپاره لوي ڪارونه ڪري دي.“

(۳) مالڪ خُدايٰ مونڊر له لوي ڪارونه ڪري دي،

او مونڊر پهر خوشحاله شو.

(۴) مالڪه خُدايه زمونڊر حالات دوباره په خائي ڪره،

لکه څنگه چي نهرونه صحراگانِي تازه کوي.

(۵) څوک چي په اوبنکو سره ڪر وڪري،

نو هغوي به لو په خوشحالي سره وڪري.

(۶) او څوک چي په ڙرا سره بهر ته ځي،

او تخم د ڪرلو دپاره وږي،

خو هغوي به په سندرو او خوشحالي سره واپس راشي،

ڪله چي گهيڏي په لاس ڪينِي راوږي.

### د حضرت سليمان يروشلم ته د ختلو يو سرود

۱۲۷ (۱) ترڅو چي مالڪ خُدايٰ يو ڪور جوږ نه ڪري،

د هغي د جوږونكي محنت بي ڪاره دي.

ترڅو چي د خُدايٰ نظر په ښار نه وي،

د هغې چوکيداران بې کاره ولاړ وی.

② خوراک پسې وختی پاڅېدل

او تر ناوخته وینې پاتې کېدل بې فائده دی،

خُدای پاک چې چا سره مینه کوی

که هغه اوده وی نو ورته خوراک ورکوی.

③ د مالک خُدای د طرف نه زامن میراث دے،

ماشومان د هغه د خوا نه اجر دے.

④ لکه څنگه چې د جنگیالی په لاس کښې غشی وی،

داسې وی لکه د چا چې په ځوانی کښې زامن وی.

⑤ هغه څوک به بختور وی،

چې د چا چې تیلی د دغه شان غشو نه پکه وی،

نو دوی به ونه شرمولے شی،

کله چې دوی د ښار په دروازو کښې د دشمن سره په مقابله شی.

**یروشلم ته د ختلو سرود**

۱۲۸ ① بختور دی هغوی ټول څوک چې د مالک خُدای نه یرپری،

او څوک چې د هغه په لارو روان وی.

② تاسو به د خپل محنت مېوه وخورئ،

برکتونه او خیر به ستاسو وی.

③ او ستا ښځه به لکه د مېوه داره انگورو بوتی په شان وی،

او ستا زامن به لکه د زیتون بوتی په شان وی،

ستا د دسترخوان نه به راچاپیره وی.

④ نو دغه شان سرے به بختور وی،

څوک چې د مالک خُدای نه یرپری.

⑤ د صیون نه دې مالک خُدائِ تا له برکت درکړې،

او تَه په خپل ټول ژوند کبښې د یروشلم آبادی وگورې.

⑥ او تَه دې تر هغې پورې ژوندې پاتې شې

چې د خپلو بچو بچی وگورې،

په بنی اسرائیلو دې سلامتیا وی.

### یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۹ ⑦ ”هغوی د ماشوموالی نه په ما باندې پېر زیاتې کړې دے،“

بنی اسرائیل پرېږده چې داسې ووائی.

⑧ ”هغوی د ماشوموالی نه په ما باندې پېر زیاتې کړې دے،

خو هغوی ما ته شکست نه دے راکړے.

⑨ زما دشمنانو زه دومره وهله یم،

لکه د یوه کوونکی په شان یې زما په ملا اوږدې پولې جوړې کړې دی.“

⑩ خو مالک خُدائِ صادق دے،

او زه یې د شریرانو د رسی نه آزاد کړے یم.

⑪ هر څوک چې د صیون نه کرکه کوی،

هغوی به په شرم وشرمیری او شکست به وخورۍ.

⑫ هغوی دې د چت د واښو په شان اوچ شی،

کوم چې د غټیدو نه وړاندې اوچ شی.

⑬ د لوگرو لاسونه دې پرې پک نه شی،

څوک یې چې راتولوی نو د هغه غېږه دې پرې پکه نه شی.

⑭ هغوی څوک چې پرې تېریری دا دې نه وائی،

چې، ”د مالک خُدائِ برکت دې په تا وی،

مونږ تا ته د مالک خُدائِ په نوم برکت درکوو.“

## يروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۰ اے مالِکِ خُدايه، لاندې د ژورې نه تا ته ژړا کومه،

۱ مالِکِ خُدايه، زما ژړا ته غوږ شه، او په ما رحم وکړه.

۲ اے مالِکِ خُدايه، که تا، د گناهونو حساب کړې وي،

اے مالِکِ خُدايه، نو څوک ستا مخکېني ودرېدې شي؟

۳ خو تا سره د معافي امکان شته دے،

نو په دې وجه خُدايه، چې مونږ ستا په يره ويوهېرو.

۴ زه د مالِکِ خُداي انتظار کومه، او زما روح هم انتظار کوي،

او زما اُميد د هغه په کلام باندې دے.

۵ زما روح د مالِکِ خُداي انتظار کوي،

د يو څوکيدار نه زيات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوي،

آو، د يو څوکيدار نه زيات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوي،

۶ اے بنی اسرائیلو، د مالِکِ خُداي اُميد ساتئ،

د مالِکِ خُداي مينه ابدی ده

او هغه سره پوره خلاصون دے.

۷ او هغه په خپله به د هغوئ د ټولو گناهونو نه

د بنی اسرائیلو فديہ ورکړی.

## د حضرت داؤد يروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۱ زما زړه کبرژن نه دے اے مالِکِ خُدايه،

زما سترگې مغروره نه دی او نه خپل ځان په غټو مسائيلو کېني راگېروم،

او نه په هغه هيرانونکي څيزونو کوم چې زما د فکر نه بهر دی.

۲ خو ما خپل روح په آرام او خاموش کړو،

لکه څنگه چې د غېږې ماشوم د خپلې مور سره په آرام وی.

نو دغه شان زما روح به په ما کښې په آرام وی.

۲) اے بنی اسرائیلو په مالک خدای باندې توکل کوئ

د اوس نه تر ابدہ پورې.

### یروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۲) اے مالک خدایه داؤد یاد ساته

او ټول هغه کړاونه کوم چې هغه وزغمل یاد ساته.

۳) هغه د مالک خدای سره قسم وخورلو

او د یعقوب د قادر مطلق خدای پاک سره یې وعده وکړه،

۴) ”او زه به خپل کور ته نه ورننوځم

او نه به خپل کت کښې آرام وکړم.

۵) او نه به سترگې پټې کړم

او نه به سترگې مرغی کېدو ته پرېږدم،

۶) تر دې چې مالک خدای له خدای پیدا کړم،

او د یعقوب قادر خدای له د اوسېدو خدای پیدا کړم.“

۷) مونږ د لوظ صندوق ذکر په افراته کښې واورېدلو،

او مونږ هغه د یریم په ملک کښې وموندلو.

۸) ”راځئ چې مونږه د هغه د اوسېدو خدای ته لار شو،

راځئ چې د هغه د پښو چوکۍ په وړاندې هغه ته سجده وکړو.“

۹) مالک خدایه پاڅه او خپل مقدس عرش ته دې راشه،

خپل د لوظ صندوق سره چې ستا د قدرت نښه ده.

۱۰) ستا امامان دې د صداقت جامې واچوی،

او ستا مقدسین دې د خوشحالی سندرې ووائی.

۱۱) ستا د خدمتگار داؤد په خاطر

خپل غوره شوی دې مۀ رد کوه.

۱۱) مالک خُدائ د خپل خدمنگار داؤد سره قسم وکړو

يو داسې پوخ قسم چې هغه به نه ماتوی،

”چې زۀ به يو کس ستا د نسل نه ستا په تخت کښېنوم.

۱۲) که ستا زامن زما لوظ پوره وساتي

او ستا هغه اصول منی کوم چې ورته وښایم،

نو بيا به د هغوی زامن تر ابده پورې ستا په تخت ناست وی.“

۱۳) ځکه چې مالک خُدائ صیون خوښ کړی دے،

هغه د اوسېدو دپاره دغه ځای خوښ کړی دے،

”دا زما تر ابده پورې د آرام ځای دے،

او هلته به زۀ په تخت کښېنم د کوم چې ما خواهش کړی وو.

۱۴) دا به زۀ په ډېر پېداوار باندې بختور کړم،

او د هغې غریبان به زۀ په خوراک باندې ماړۀ کړم.

۱۵) زۀ به د خلاصون جامې ورواغوندم د دې امامانو ته،

د هغې مقدسين دې د خوشحالی سندرې ووائی.

۱۶) دلته به زۀ د داؤد د فخر ښکر جوړ کړم،

د خپل مقرر شوی کس دپاره به ډيوه بله کړم.

۱۷) زۀ به د هغې دشمنانو ته د شرم جامې واغوندم،

او د هغه په سر تاج به د لویې مرتبې وی.“

**يروشلّم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود**

۱۳۳ څومره ښۀ او د مزې خبره ده

کله چې وروڼه په يو اتفاق سره اوسپړی.

۱۳۴ دا د هغه قيمتی تېلو په شان چې په سر باندې لگولې شوی وی،

او د هارون په ربره بهبدلی وی،

او د هغه د چوغې په غاړه راروان وی.

❷ دا لکه د حرمون د پرځې په شان چې د صیون په غر باندې راوړپړی،

دا ځکه چې مالک خدای هلته خپلو خلقو ته برکت ورکوی.

تر دې چې ابدی ژوندون ورکوی.

### یروشلم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود

❶ ۱۳۴ د مالک خدای ثناء صفت وکړی اے د مالک خدای ټولو خدمتگارانو،

څوک چې د شپې د مالک خدای په کور کښې خدمت کوی.

❷ خپل لاسونه د خدای په مقدس ځای کښې پورته کړی.

او د مالک خدای ثناء صفت وکړی.

❸ مالک خدای د آسمان او زمکې پیدا کوونکې دے،

تاسو ته دې صیون نه برکت درکړی.

### د حمد و ثناء سرود

❶ ۱۳۵ د مالک خدای ثناء صفت وکړی،

د مالک خدای د نوم ثناء صفت وکړی،

اے د مالک خدای خدمتگارانو تاسو د هغه ثناء صفت وکړی،

❷ تاسو څوک چې د مالک خدای کور کښې خدمت کوی،

زمونږ د خدای پاک د کور په دربار کښې.

❸ د مالک خدای ثناء صفت وکړی ځکه چې مالک خدای ښه دے،

د هغه د نوم ثناء صفت وکړی.

ځکه چې پېره مزه کوی.

❹ ځکه چې مالک خدای یعقوب غوره کړی،

د دې دپاره چې هغه د هغه شی،

او بنی اسرائیل چې د هغه خاص ملکیت شی.

٥ زه پوهېږم چې مالک خدای لوی دے،

زمونږ مالک خدای د نورو ټولو معبودانو نه لوی دے.

٦ مالک خدای هغه څه کوی څه چې هغه خوشحالی،

په ټوله زمکه او آسمانونو کېږي،

په سمندرونو کېږي او د هغه په ټولو ژورو ځایونو کېږي.

٧ د زمکې د آخر سر نه هغه وریځې راپورته کوی،

او هغه باران سره برېښنا رالېږي

او هغه هوا د خپلو زخیرو نه رالوځوی.

٨ هغه وپرومې پېدا شوی ماشومان ووژل د مصریانو،

وپرومې پېدا شوی د سړو او د ځناورانو.

٩ هغه په مصر کېږي معجزې او عجیبه کارونه وکړل،

د فرعون او د هغه د ټولو نوکرانو په خلاف.

١٠ هغه پېرو قومونو ته شکست ورکړو

او هغه طاقتور بادشاهان ووژل،

١١ د اموریانو بادشاه سیحون د بسن بادشاه عوج،

هغه د کنعان ټول بادشاهان ووژل.

١٢ او هغه د هغوی ملک په میراث کېږي ورکړو،

او خپلو خلقو بنی اسرائیلو ته یې په میراث کېږي ورکړو.

١٣ ستا نوم مالکه خدایه د تل دپاره یادېږي،

او ستا نوم به په ټولو نسلونو کېږي یادېږي.

١٤ ځکه چې مالک خدای د خپلو خلقو انصاف کوی،

او هغه په خپلو خدمتگارانو رحم کوی.

١٥ د قومونو بتان چې د سرو زرو او سپینو نه جوړ شوی دی،

د انسانانو په لاسونو جوړ شوی دی.

۱۶ د هغوی خولې شته خو خبرې نه شی کولې،

د هغوی سترگې شته خو لیدل نه شی کولې،

۱۷ د هغوی غوږونه شته خو اورېدل نه شی کولې،

او نه هغوی په خولۀ ساه اخستلې شی.

۱۸ څوک چې دا بُتان جوړوی دوی به هم د دې په شان وی

څوک چې پرې ایمان لری هغوی به هم د دې په شان وی.

۱۹ اے د بنی اسرائیل خاندانه د مالک خُدای ثناء ووايئ،

اے د هارون خاندانه د مالک خُدای ثناء ووايئ،

۲۰ اے د لیویانو خاندانه د مالک خُدای صِفَت کویئ،

او تاسو څوک چې د مالک خُدای نه یرېږئ د مالک خُدای ثناء صِفَت کویئ،

۲۱ د صیون نه دې د مالک خُدای ثناء صِفَت وی،

هغه ته دې ثناء صِفَت وی څوک چې په یروشلم کښې اوسېږی.

د مالک خُدای ثناء صِفَت وکړئ.

## د شکر گزاری سرود

۱۳۶ د مالک خُدای شکر گزاری وکړئ، ځکه چې هغه ښۀ دے.

د هغه مینه ابدی ده.

۱۳۷ د خُدای پاک شکر گزاری وکړئ، چې د معبودانو خُدای پاک دے.

د هغه مینه ابدی ده.

۱۳۸ د مالک خُدای شکر گزاری وکړئ چې د مالکانو مالک خُدای دے.

د هغه مینه ابدی ده.

۱۳۹ د هغه شکر گزاری وکړئ چې صرف هغه لوی معجزې کوی،

د هغه مینه ابدی ده.

٥) او هغه چا چې آسمانونه يې په حكمت سره پيدا كړل،

د هغه مينه ابدى ده.

٦) او د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې زمكه د اوبو د پاسه خوره كړله،

د هغه مينه ابدى ده.

٧) او د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې آسمانى رڼاگانې پيدا كړې،

د هغه مينه ابدى ده.

٨) نمر په ورځ باندې بادشاهى كوى،

د هغه مينه ابدى ده.

٩) سپوږمى او ستورى په شپه باندې حكومت كوى،

د هغه مينه ابدى ده.

١٠) د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې مصرىانو له وپرومى پيدا شوى هلاك كړل،

د هغه مينه ابدى ده.

١١) هغه بنى اسرائيل د مصر د مينځ نه راوويستل،

د هغه مينه ابدى ده.

١٢) چا چې په هغه وخت د خپل طاقت او قدرت څرگندونه وكړه،

د هغه مينه ابدى ده.

١٣) او د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې بحر قُلم په مينځ دوه كړو،

د هغه مينه ابدى ده.

١٤) او هغه بنى اسرائيل د دې په مينځ كښې بوتل،

د هغه مينه ابدى ده.

١٥) خو فرعون سره د نوكرانو په بحر قُلم كښې غرق شو،

د هغه مينه ابدى ده.

١٦) او د هغه شُكر گزارى وكړئ چا چې د خپلو خلقو په بيابان كښې لارښودنه وكړله،

د هغه مينه ابدى ده.

١٧) د هغه شکر گزاری کوئی چا چې لوی بادشاهان رانسکور کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

١٨) او هغه تکره بادشاهان هلاک کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

١٩) سیحون د اموریانو بادشاه یې مړ کړلو،

د هغه مینه ابدی ده.

٢٠) عوج د بسن بادشاه یې مړ کړلو،

د هغه مینه ابدی ده.

٢١) او هغه د هغوی ملک دوی ته په میراث کښې ورکړو،

د هغه مینه ابدی ده.

٢٢) او په میراث کښې یې خدمتگار بنی اسرائیل ته ورکړو،

د هغه مینه ابدی ده.

٢٣) د هغه شکر گزاری وکړی چا ته چې مونږ د کمزورتیا په حالت کښې یاد ؤو،

د هغه مینه ابدی ده.

٢٤) او مونږ یې د خپلو دشمنانو نه خلاص کړلو،

د هغه مینه ابدی ده.

٢٥) او څوک چې هر یو مخلوق ته رزق ورکوی،

د هغه مینه ابدی ده.

٢٦) د آسمانونو د خدای شکر ادا کړی،

د هغه مینه ابدی ده.

١٣٧) نو مونږ د بابل د سیند په غاړه کښېناستلو او ومو ژړل،

هرکله چې صیون مونږ ته به راپه یاد شو.

٢٧) هلته په چنارونو کښې مونږ خپل ربابونه راوبزاند کړی ؤو،

۳ ڇڪه ڇي هلته زمونڊر قابضينو په مونڊر سنڊرې وئيلي،

او مونڊر ته تڪليف رسوونكو زمونڊر نه د خوشحالي د سنڊرو خواهش ڪولو،

دوئ مونڊر ته وئيل ڇي، ”مونڊر ته د صيون د سنڊرو نه يوه ووايي.“

۴ نو مونڊر د مالڪ خدائ سنڊرې څنگه ووايو

هرڪله ڇي مونڊر په پردي ملڪ ڪينبي يو؟

۵ ڪه ڇرې زه تا هبر ڪرمه يروشلم،

نو زما بني لاس نه ڊي خپل هنر هبر شي.

۶ زما ڙبه ڊي زما تالو پورې ونبلي،

ڪه ڇرې ته ما ته ياد نه پي،

او ڪه ڇرې زه يروشلم د ٽولو نه خپله لويه خوشحالي نه گنم.

۷ اے مالڪه خدایه، اڊوميان راياد ڪره، ڇي ڇه پي ڪري وو،

په ڪومه ورڇ ڇي يروشلم رانسڪور شوے وو.

هغوي ڇغې وهلي ڇي، ”وران پي ڪري،

او ڇي د بنيادونو پورې پي وران ڪري.“

۸ اے د بابل خلقو، تباه شي،

هغه ڊي خوشحاله وي ڇوڪ ڇي تا ته بدل درڪري،

ڪوم ڪارونه ڇي تا مونڊر سره وڪړل.

۹ هغه به خوشحاله وي ڇوڪ ڇي ستا ماشومان گرفتاروي،

او د گٽانو سره ورله پڻرې ورڪوي.

**د حضرت داؤد د شڪر گزاري سرود**

۱۳۸ زه به د زرهه د اخلاصه، ستا ثناء صيفت وڪرم، اے مالڪه خدایه،

او د نورو معبودانو په وړاندې به زه ستا د شڪر گزاري سنڊرې ووايم.

۲ زه به ستا مقدس ڪور طرف ته سجده وڪرم،

او زه به ستا د نوم ثناء صفت ادا كړم،

خكه چې ته پېر مينه ناك او وفادار يې،

او تا په ټولو څيزونو باندې خپل نوم او كلام اوچت كړو.

٣ ما چې كله هم تا ته سوال زارى كړې ده، تا قبوله كړې ده،

تا زه په طاقت وركولو تكړه او زړور كړم.

٤ اے مالڪه خدايه، د دنيا ټول بادشاهان دې ستا ثناء صفت وكړي،

چې كله دوى ستا د خولې كلام واوري.

٥ دوى دې د مالڪ خدائ د طريقو ثناء صفت وكړي،

خكه چې د مالڪ خدائ جلال لوى دے.

٦ كه څه هم چې مالڪ خدائ پېر اوچت دے،

خو بيا هم د بنكته خلقو خيال ساتي،

خو هغه كبرژن د پېر لرې نه پېژني.

٧ زه كه څه هم د مصيبتونو په مينځ كښې گرځم،

ته زما ژوندون بچ كوي.

ته خپل لاس زما د دشمنانو د غصې په خلاف راوېرې،

د خپل بنى لاس سره دې ما بچ كوي.

٨ مالڪ خدائ به زما دپاره خپل مقصد پوره كړي،

ستا مينه، اے مالڪه خدايه، د تل دپاره پاتې كيږي،

د خپلو لاسونو كارونه مه پرېږده.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

١٣٩ اے مالڪه خدايه، تا زه معلوم كړے يم

او ته ما پېژني.

٩ تا ته زما د ناستې پاستې پته ده،

او زه كه لري هم يم ته زما په سوچونو پوهېږي.

٢ زه كه گرځم او كه ملاست يم،

نو تا ته زما د ټولو كارونو پته ده.

٣ خبره لا زما د خولې نه وتلې نه وي،

چې ته په هغې پوره خبرې، اې مالکه خدایه.

٤ زما نه مخکېني او وروستو ته يې،

او تا د خپل برکت لاس په ما اېنښه دے.

٥ دغه شان پوهه زما دپاره ډېره حېرانوونکې ده،

او دا خبره زما د عقل نه لويه ده.

٦ زه به ستا د روح نه چرته لار شم؟

ستا د حضور نه به چرته وتبستم؟

٧ كه چېرې زه آسمان ته هم وخېژم، ته هلته يې،

كه چېرې زه په قبر کېني هم ځلم، ته هلته يې.

٨ كه چېرې زه د سبا په وزرو سور شم،

كه چېرې زه د سمندر په لري غاړه اوسېرم،

٩ هلته به ستا لاس زما لارښودنه وكړي،

او ستا قدرت به ما په تېزي سره راوښيي.

١٠ كه چېرې زه دا ووايم چې، ”تیاره به ضرور ما ستا نه پټ كړي،

او زما نه گېرچاپېره رڼا به په شپه بدله شي.“

١١ خو تياره به ستا دپاره تياره نه وي،

شپه به لکه د ورغ په شان ځلېږي.

١٢ ځکه چې تياره به ستا دپاره د رڼا په شان وي.

١٣ ځکه چې تا زما دننه هر څه پېدا کړل،

او زه تا د مور په گېډه کېني يو ځای کړم.

١٤ زه ستا ثناء صفت كومه ځكه چې زما د بدن جوړښت عجيبه او وړونكې دى،

ستا كارونه عجيبه دى او زه په دې ښه پوهېږم.

١٥ زما د بدن پاڼچه ستا نه پټه نه وه

كله چې زه په پټ ځاى كښې جوړېدل،

او كله چې زه د زمكې په ژوره كښې جوړېدل.

١٦ ستا سترگو زما نامكمله بدن وليدلو.

او تا د شروع نه هغه ټولې ورځې چې زما د ژوند دپاره مقرر كړې وې

هغه دې په خپل كتاب كښې وليكلې.

١٧ ستا خيالونه ما ته څومره قيمتى دى، پاكه خدايه،

او دا څومره بې حسابې دى.

١٨ كه چېرې هغه وشمارم، نو د شكو نه بهر دى.

او زه چې كله راويښ شم، نو بيا هم تا سره يم.

١٩ كاش چې ته بدكاران هلاكوې، اې پاكه خدايه،

او وينو ته تېرى ناست زما نه لرې كړې.

٢٠ دوى تا پسې قصداً بدې خبرې كوي،

او مخالفين دې نوم بې فائدي اخلې.

٢١ مالكه خدايه، ولې زه د هغوى نه نفرت ونه كړم څوك چې ستا نه نفرت كوي؟

او د هغوى نه كركه ونه كړم څوك چې ستا مخالفت كوي؟

٢٢ زه بلكل د هغوى نه نفرت كوم څوك چې ستا نه نفرت كوي،

او هغوى خپل دشمنان گڼم.

٢٣ پاكه خدايه، ما ولټوه، او زما زړه وپېژنه،

او ته زما امتحان واخله او زما د پرېشاني په خيالونو ځان پوهه كړه.

٢٤ ما ته وگوره كه چېرې كومه غلطه طريقه په ما كښې وى،

ما د تل ژوندون لارو ته رهنمائي كړه.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

۱۴۰ (۱) اے مالکِ خُدايه، د بدکارانو نه ما بچ کره،

او د ظالمانو انسانانو نه ما وساته،

(۲) او څوک چې د شرارت منصوبې په خپلو زړونو کښې جوړوی

او هره ورځ جنگ تودهوی.

(۳) دوی خپلې ژبې لکه د بنامار په شان تېروی،

او د چمچمار زهر يې په شونډو پراته وی.

(۴) اے مالکِ خُدايه، ما د بدکارانو د لاس نه محفوظ کره،

او ما د ظالمانو نه بچ کره،

څوک چې زما د پښو گېرولو دپاره منصوبې جوړوی.

(۵) کبرژنو سرو ما ته پټ دامونه اېښی دی،

او دوی خپل جالونه خواره کړی دی.

او زما په لارو کښې يې دامونه اېښی دی.

(۶) ما مالکِ خُدايه ته ووئیل، ته زما خُداي پاک يې.

اے مالکِ خُدايه، د رحم دپاره زما سوال زاری واوره.

(۷) اے قادره مالکِ خُدايه، زما قوی خلاصونکيه،

څوک چې د جنگ په ورځ زما سر پټوی.

(۸) د بدکارانو ارمانونه ته مه پوره کوه، اے مالکِ خُدايه،

او د دوی منصوبې کاميابېدو ته مه پرېرده،

هسې نه چې دوی مغروره شی.

(۹) او څوک چې ما نه راتاوی د هغوی سرونه دې په مصیبت کښې راگېر شی،

او په هغه مصیبت کښې چې کوم د هغوی شونډو جوړ کړی دی.

(۱۰) بلې شوې سکروټې دې په هغوی راپربوخی،

او هغوی دې په اور کښې وغورزولې شی،

او هغوی دې چکړو دلدل ته وغورزېږي چې بیا ترې راوتلې نه شی.

۱۱) غښت کوونکی دې په دې مُلک کښې کامیاب نه شی،

او په ظالمانو دې ناگهانه افت راشي.

۱۲) زه په دې پوهېږمه چې مالک خدای به غریبانانو له انصاف ورکړي،

او هغه د حاجتمندو مقدمه په خپل لاس کښې اخلي.

۱۳) او بې شکه چې نېکان به ستا د نوم ثناء صفت وکړي،

او صادقان به ستا په حضور کښې ژوند وکړي.

## د حضرت داؤد یو زیور

### د ما بشام دُعا

۱۴۱) اے مالکِ خدایه، زه تا ته سوال زاری کومه ما له زر راشه،

زما آواز اوره کله چې زه درته سوال کوم.

۱۴۲) زما دُعا دې ستا په حضور کښې د خوشبو په شان شی،

او زما د لاسونو اوچتول دې تا ته لکه د ما بشام د قربانی په شان قبول شی.

۱۴۳) اے مالکِ خدایه، زما خوله قابو کړه،

او زما په شونډو نظر وساته.

۱۴۴) زما زړه دې په بدو لارو لاپر نه شی،

او نه دې د بدکارو په کارونو کښې حصه واخلي.

او نه دې خطاکارو سره مل شی،

ما د هغه خلقو د خوندور خوراکونو د خوړلو نه وساته.

۱۴۵) که نېک سرې ما وپېوی دا به مهربانی وی،

او د هغه ریل به زما دپاره په سر باندې د تېلو په شان وی،

او زما سر به د دې تېلو نه انکار نه کوی،

خو زما دُعا به تل د بدعملو د کارونو په خلاف وی.

۶ کله چې د دوی بادشاهان د کمرونو نه راوغور زیږی،

نو بدعمله به دا زده کړی چې زما وپنا خوږه وه.

۷ لکه څنگه چې د زمکې په قلبې سره کانی برسیره شی،

نو دغه شان به زمونږ هیوکی د قبر په خوله کښې خواره واره پراته وی.

۸ خو زما سترگې ستا په طرف دی، اے قادر مطلق خدایه،

او ستا نه پناه غواړم ما مرگ ته مه حواله کوه.

۹ ما د هغه لپت نه وساته کوم چې دوی زما دپاره اېښی دے،

ما د هغه دامونو نه وساته چې بدعملو زما دپاره خواره کړی دی.

۱۰ بدعمله دې په خپلو دامونو کښې راگېر شی،

چې داسې زه ترې بچ شمه.

**د حضرت داؤد یو مشکل، هغه دُعا چې کله هغه په غار کښې وو**

۱۴۲ زه په زوره مالک خدای ته ژړا کوم،

او ما د رحم دپاره مالک خدای ته آواز وکړو.

۱ خپل فریادونه د هغه په وړاندې کوم،

د هغه په وړاندې زه خپل مصیبت بیانوم.

۲ کله چې زما روح په ما کښې کمزورے شی،

نو دا ته یې چې زما په لارو پوهېږی.

په کومو لارو چې زه روان یم

نو په هغه لارو کښې یې ما دپاره دام پټ لگولے دے.

۳ وگوره زما بڼې طرف ته وگوره

هیڅوک زما پرواه نه کوی،

زما پناه گاه نشته هیڅوک زما د ژوند پرواه نه کوی.

⑤ زه تا ته زرا كوم، اے مالڪه خُدايه،

زه دا وايم چي، ”ته زما پناه گاه بي،

او ته د ژوندون په دُنيا کښي زما برخه بي.“

⑥ زما زرا ته واوره،

خُکه چي زه پير سخت محتاجه يم.

خوک چي ما گېرول غواړي د هغوي نه ما بچ کړه،

خُکه چي دوي زما نه پير زورور دي.

⑦ ته ما د قېد نه خلاص کړه،

چي ستا د نوم ثناء صيفت وکړم.

نو بيا به صادقان رايوځاي شي زما په حقله،

خُکه ستا د مهرباني په وجه.

### د حضرت داؤد يو زبور

① ۱۴۳ اے مالڪه خُدايه، زما دُعا واوره،

زما زرا ته د رحم دپاره غوږ ونيسه،

په خپله وفاداري او صداقت سره دې زما مدد دپاره راشه.

② او خپل خدمتگار دې د عدالت دپاره مۀ راوله،

خُکه چي ستا په وړاندې خوک هم بي گناه نه دي.

③ دشمن راپسي لگېدلې دے ما په زمکه ښکته غورزوي،

هغه زه په زور په تورو تيارو کښي اوسولم لکه د هغه خلقو چي پير مخکښي مړه شوي دي.

④ نو خُکه روح مې په بدن کښي کمزورې کيږي،

نو دغه شان د يرې نه زما زړه په ما کښي ودرېږي.

⑤ کله چي زه پخواني وختونه رايادوم،

نو زه ستا په کارونو سوچ كوم،

ڪوم ڪارونه چي سٽا لاسونو ڪري دي په هغوي فڪر ڪوم.

٦ زه تا ته د دُعا دپاره لاسونه پورته ڪوم،

زما خان لڪه د للمي زمڪي سٽا تڙي دے.

٧ اے مالڪه خُدايه، ما ته زر جواب راکڙه،

زه نأُميده شوے يم.

ما نه خپل مخ مءُ اڙوه،

نو گئي زه به د هغوي په شان شم

خُوك چي بئڪته قبر ته روان وي.

٨ سحر دي سٽا د تل عُمري مينې ڪلام راوڙي،

خُڪه چي زه په تا باندي يقين لرم.

ما ته هغه لار راوبشايه چي زه پري لار شم،

خُڪه چي تا ته ما خپل خان په دُعا ڪبني پورته ڪري دے.

٩ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص ڪڙه، اے مالڪه خُدايه،

خُڪه چي زه د پناه دپاره تا ته را زغلم.

١٠ سٽا د رضا پوره ڪولو ما ته تعليم راکڙه،

خُڪه چي ته زما خُدائي پاڪ بي.

سٽا نېڪ روح دي په هوار مېدان ڪبني زما رهنمائي وڪڙي.

١١ د خپل نوم په خاطر دي، مالڪ خُدايه، زما ژوند بچ ڪڙه.

په خپل صداقت دي ما تڪليفونو نه راوباسه.

١٢ ته ما سره د خپلي نه ختمېدونڪي مينې په وجه زما دشمنان خاموشه ڪڙه،

زما ٽول دشمنان تباھ ڪڙه، خُڪه چي زه سٽا خدمتگار يم.

د حضرت داؤد يو زبور

١٤٤ مالڪ خُدائي ته دي ثناء صيفت وي خُوك چي زما گنٽ دے،

ڄوڪ چي زما لاسونه د جنگ دپاره تياروي،

او زما گوتې د جنگ دپاره تياروي.

۲ هغه زما مينه ناک خُداي پاڪ او د حفاظت قلعه ده،

هغه زما پناه گاه او زما خلاصونڪي دے،

هغه زما پال دے په چا کينې چي زه پناه اخلم،

ڄوڪ چي خلق زما د اختيار لاندې راولي.

۳ اے مالڪه خُدايه، انسان خه دے چي ته يي خيال ساتي،

د انسان زوي خه دے چي ته يي فکر کوې؟

۴ انسان دے لکه د هوا په شان،

د هغه عمر تيريري لکه سوري په شان.

۵ خپل آسمانونه وشلوه اے مالڪه خُدايه او لاندې راکوز شه،

غرونو ته صرف لاس وروپه نو دوي به لوگي شي.

۶ بربينا گاني راولپره او دشمنان خواره کره،

او خپل غشي پرې راوروه او هغوي تس نس کره.

۷ د بره نه خپل لاس راوغزه،

ما ته تحفظ او خلاصون راکره،

د زورورو اوبو او د غبرو لاسونو نه،

۸ د چا خوله چي د دروغو نه پکه ده،

د چا لاسونه چي دوکه باز دي.

۹ زه به تا ته نوي حمد ووايم، اے پاکه خُدايه،

په لس تاريخه سريندي به زه تا ته سر ساز وغبروم،

۱۰ هغه چا ته ڄوڪ چي بادشاهانو له فتح ورکوي،

ڄوڪ چي خپل خدمتگار داؤد ته د وژونکي توري نه خلاصون ورکوي.

۱۱ ما ته تحفظ او ما ته خلاصون راکره،

او د غبرو د لاسونو نه خلاصون راکړه،

د چا خولۀ چې د دروغو نه پکه ده،

او د چا لاسونه چې دوکه باز دی.

۱۱۲ نو بیا به زمونږ زامن په ځوانۍ کښې لکه

د سیرابه تکو شنو پوتو په شان وی،

او زمونږ لویه به لکه د محل د زینت د ستونو په شان وی.

۱۱۳ زمونږ گودامونه به د هر قسمه غلې نه پک وی،

زمونږ گډې به زرگونو ته ورسپړی،

په زرگونو به زمونږ په پتو کښې وی،

۱۱۴ زمونږ غویان به درانۀ بارونه وړی،

نو زمونږ د ښار دېوالونه به کنډر نۀ شی،

هیڅ څوک به قېدی بوتلے نۀ شی،

او زمونږ په کوڅو کښې به د نأمیدی ژړا نۀ وی.

۱۱۵ بختور دی هغه خلق د چا په حقله چې دا رښتیا وی،

بختور دی هغه خلق د چا چې ځدای پاک، مالک ځدای وی.

**د حضرت داؤد د حمدوثناء یو زیور**

**د ثناء صفت سرود**

۱۴۵ اے زما پاکه ځدایه، بادشاه، زۀ به ستا لوی بیانوم،

او زۀ به د تل دپاره ستا د نوم ثناء صفت کوم.

۱۴۶ زۀ به هره ورځ ستا ثناء صفت وکړم،

زۀ به د تل دپاره ستا د نوم لوی بیان کړم.

۱۴۷ مالک ځدای لوی دے او د پېر ثناء صفت قابل دے،

د هغه لوی هیڅوک هم معلومولے نۀ شی.

۴ یو نسل به بل نسل ته ستا د کارونو ستائینه کوی،

او دوی به ستا د لویۍ کارونه بیانوی.

۵ هغوی به ستا د جلالی شان او شوکت او د لویۍ خبرې کوی،

زه به ستا په عجیبه کارونو فکر وکړم.

۶ هغوی به ستا د هیبتناکه کارونو په حقله خبرې وکړی،

او زه به ستا د لویو کارنامو بیان وکړمه.

۷ هغوی به ستا د بی اندازې بڼه والی جشن کوی،

او په خوشحالی سره به ستا د صداقت سندرې غږوی.

۸ مالک خدای رحیم او مهربان دے،

زر نه په غصه کیږی او پوره مینه کوی.

۹ مالک خدای د هر چا سره بڼه دے،

او هر څه چې هغه پیدا کړی دی په هغه ټولو مهربانه دے.

۱۰ اے مالک خدایه، ستا مخلوق دې ستا شکر وکړی،

ستا مقدسین دې ستا ثناء صفت وکړی.

۱۱ دوی به ستا د بادشاهت د جلال خبرې وکړی،

او دوی به ستا د قدرت خبرې وکړی،

۱۲ نو چې ستا په طاقتمند کارونو ټول خلق پوهه شی،

او ستا د بادشاهت د جلالی شان او شوکت نه خبر شی.

۱۳ ستا بادشاهی د تل بادشاهی ده،

ستا حکومت به ټولو نسلونو کبڼې پاتې کېدونکې دے.

مالک خدای په خپلو ټولو وعدو وفادار دے،

او هغه په خپلو ټولو پیدا کونکو مهربانه دے.

۱۴ مالک خدای هغوی ټول اوچتوی څوک چې راپرېوځی،

او هغه ټول راکونتی شوی راوچته وی.

۱۵) او د ټولو سترگې تا ته دی،

او تۀ ټولو ته په صحیح وخت کښې خوراک ورکوې.

۱۶) مالکۀ خُدايه چې خپل لاس پرانيزې،

په خپله د هر يو ژوندی څيز لوړه تنده ختموې.

۱۷) مالک خُدائ په خپلو ټولو کارونو کښې صادق دے،

او هغه په خپلو ټولو پېدا کوونکو مهربانه دے.

۱۸) مالک خُدائ هغه ټولو ته نزدې دے څوک چې ورته آواز کوی،

هغوی ټولو ته نزدې دے څوک چې په رښتيا ورته آواز کوی.

۱۹) څوک چې د هغه نه پرېری د هغوی ټولو ارمانونه پوره کوی،

او هغه د دوی ژړا اورې او خلاصون ورکوی.

۲۰) مالک خُدائ د هغوی خیال ساتی څوک چې د هغه سره مینه کوی،

خو هغه به ټول شریران تباہ کړی.

۲۱) زما خوله به د مالک خُدائ ثناء صفت کوی،

او ټول مخلوق به د هغه د مقدس نوم د تل دپاره ثناء صفت کوی.

## د مالک خُدائ ابدی وفاداری

۱۴۶) د مالک خُدائ ثناء صفت دې وی.

د مالک خُدائ ثناء صفت وکړه، اے زما ځانه.

۲) زۀ به په خپل ټول ژوند کښې د مالک خُدائ ثناء صفت کوم،

او ترڅو چې زۀ ژوندے یم د مالک خُدائ ثناء صفت به کوم.

۳) او په شهزادگانو توکل مۀ کوئ،

په فانی انسان توکل مۀ کوئ څوک چې خلاصون نۀ شی ورکولے.

۴) کله چې ترې روح وځی نو خاورو سره خاورې شی،

او په هم هغه ورغ یې ټولې منصوبې خرابې شی.

٥) بختور دی هغوی د چا مدد چي د یعقوب خُدائی پاک وی،

او د چا اُمید چي په مالک خُدائی یعنی په خپل خُدائی پاک وی.

٦) ځکه چي هغه آسمانونه او زمکه، سمندر او څه چي په کبني دی پیدا کړی دی

او هغه تل وفادار دے.

٧) هغه په خپله د مظلومانو مقدمه چلوی،

او اوږی ته خوراک ورکوی.

مالک خُدائی قېديان آزادی.

٨) مالک خُدائی ږندو ته نظر ورکوی.

او هغه ټول راکونتي شوی راوچته وی،

مالک خُدائی د صادقانو سره مينه کوی.

٩) مالک خُدائی د مسافرو خیال ساتی،

او یتیمانو او کونډو ته خوراک ورکوی،

خو هغه د بدعملو منصوبې او طریقي خرابوی.

١٠) مالک خُدائی د تل دپاره بادشاهت کوی،

د ټولو نسلونو دپاره اے صیونه.

د مالک خُدائی ثناء صفت دې وی.

### د مالک خُدائی ثناء صفت

١٤٧) د مالک خُدائی ثناء صفت وکړی.

دا څومره ښه ده چي مونږ د خپل خُدائی پاک ثناء صفت وکړو،

او څومره د خوبني خبره ده چي مونږ د هغه ثناء وکړو.

١) مالک خُدائی يروشلم بيا آبادوی،

هغه د بني اسرائيلو شپلي خلق راغونډوی.

٢) هغه مات زړونه روغوی،

او د هغوی په زخمونو پتی لگوی.

۴ هغه ته د ټولو ستورو د شمېر پته ده،

او هر یو ستوری ته په نامه آواز کوی.

۵ زمونږ مالک خدای لوی او په طاقت کبني زورور دی،

او د هغه د پوهې خه حد نشته دی.

۶ مالک خدای د عاجزانو ساتنه کوی،

خو شریران زمکې ته راغورزوی.

۷ په شکر گزاری سره د مالک خدای حمد و ثناء وایی،

او زمونږ خدای پاک ته په رباب سره ساز وغړوی.

۸ هغه آسمان په ورځو کبني پتوی،

او هغه په زمکه بارانونه راوړوی،

او په غرونو او غونډو وابسه راشنه کوی.

۹ هغه خناورو ته خوراک ورکوی،

او کارغانو بچو ته کله چې وچغیری خوراک ورکوی.

۱۰ د هغه خوشحالی د آس په طاقت کبني نه ده،

او نه د هغه خوشحالی د انسان په طاقت کبني ده.

۱۱ او مالک د هغوی نه خوشحاله وی څوک چې د هغه نه یربړی،

او څوک چې د هغه په نه ختمېدونکې مینه باندې امید ساتی.

۱۲ د مالک خدای لوی بیان کره، اے یروشلمه،

د مالک خدای ثناء صفت ادا کره، اے صیونه.

۱۳ او هغه ستا د دروازو اړمونه او دُرشلی مضبوطوی،

او په تا کبني اوسېدونکو ته برکت ورکوی.

۱۴ هغه ستا سرحدونه په سلامتی کبني ساتی،

او د ټولو نه په بنو غنمو باندې دې معموروی.

١٥ هغه چې خپل احكام زمكې ته ورولبړي،

نو د هغه حُكم په منډه خوربړي.

١٦ هغه واوړه لكه د وړي خوروي،

او واوړه لكه د ايرو په شان زغلوي.

١٧ هغه د كاپو په شان رلي وروي

د هغه د واوړي طوفان ته خوك ټينگېدې شي؟

١٨ هغه خپل كلام رالېږي او واوړه پرې ويلي كيږي،

هغه خپلې هواگانې رالېږي او اوبه ترې راروانې شي.

١٩ هغه خپل كلام يعقوب ته وربنكاره كړو،

او خپل شريعت او قانون يې بني اسرائيلو ته بنكاره كړو.

٢٠ هغه داسې د بل قوم دپاره كړي نه دي،

هغوي د ده په شريعت نه پوهيږي.

د مالِك خُدائِ ثناء صِفَت كوي.

### د مالِك خُدائِ ثناء صِفَت كول

١٤٨ د آسمانونو نه د مالِك خُدائِ ثناء صِفَت وكړئ،

د هغه ثناء صِفَت په اوچتو آسمانونو كېني وكړئ.

١ د هغه ټولو فرېستو د هغه ثناء صِفَت وكړئ،

ټولو آسماني مخلوقاتو د هغه ثناء صِفَت وكړئ.

٢ اے نمر او سپوږمي د مالِك خُدائِ ثناء صِفَت وكړئ،

ټولو خُلبدونكو ستورو د هغه ثناء صِفَت وكړئ.

٣ اوچتو آسمانونو د هغه ثناء صِفَت وكړئ،

په آسمان كېني بره اوبو د هغه ثناء صِفَت وكړئ.

٤ هغوي ټول دې د مالِك خُدائِ د نوم ثناء صِفَت وكړي،

حُكْمِ دِ هِغَةُ پِه حُكْمِ دِوئِ پِبِدَا شِوئِ دِی.

۶) اَوِ هِغُؤئِ یِی دِ تِل دِپَارِه پِه خِپِل خَیونو مَقَرَر کِرِی دِی،

اَوِ هِغَةُ وِرْتِه قَانُونِ مَقَرَر کِرِو چِی هِیخُکَلِه نُه خَتْمِیْرِی.

۷) دِ زَمکِی نِه دِ مَالِکِ خُدَائِ ثَنَاءِ صِفَتِ وِکِرِئِ،

اِی دِ لَوِیو سَمَنَدِرُونو مَخْلُوقِه اَوِ دِ تُولو سَمَنَدِرُونو لَانَدِی بَیخِ کِئِی چِی اَوِ سِپَرِئِ.

۸) بَرِبِئِنَا اَوِ رِلی، وَاوَرُو اَوِ وِرِیخُو،

طُوفَانِی بَادُونو چِی تَاسُو دِ هِغَةُ حُکْمِ مَنِئِ.

۹) تَاسُو غِرُونو اَوِ تُولو غُونِو،

مِیوِه دَارُو وِنو اَوِ تُولو دِیَارُونو.

۱۰) خُنْگِلی خُنَاوَرُو اَوِ تُولو خَارُو،

بِئِوئِیْدُونکِی مَخْلُوقِه، اَوِ دِ هِوَا مَارْغَانو،

۱۱) دِ زَمکِی بَادِشَاهَانو اَوِ تُولو قُومُونو،

تَاسُو تُولو شَهزَادِگَانو اَوِ دِ دُنْیَا بَادِشَاهَانو،

۱۲) اِی تُولو خُونَانو اَوِ پِیغَلو،

بُویَاگَانو اَوِ مَاشُومَانو.

۱۳) تُول دِی دِ مَالِکِ خُدَائِ دِ نِوْمِ لَوئِی بِیَانِوئِ،

حُکْمِ چِی صِرْفِ دِ هِغَةُ نِوْمِ لَوئِی دِی،

اَوِ دِ هِغَةُ شَانِ اَوِ شِوْکِتِ پِه زَمکِی آسْمَانُونو بَانَدِی دِی.

۱۴) هِغَةُ خِپِلِ قُومِ دِپَارِه دِ فِخْرِ بِنِکْرِ پُورْتِه کِرِی دِی،

تَرخُو دِ هِغَةُ تُولِ نِیْکِ اَوِ مَقْدَسِ خَلْقِ دِ هِغَةُ ثَنَاءِ صِفَتِ بِیَانِ کِرِی،

یَعْنِی بِنِی إِسْرَائِیلِ چِی هِغَةُ تِه نَزْدِی دِی.

دِ مَالِکِ خُدَائِ ثَنَاءِ صِفَتِ دِی وِی.

## د ثناء صفت سرود

۱۴۹ ﴿۱﴾ د مالک خدائى ثناء صفت بيان كړئ.

مالک خدائى ته يو نوى سرود ووايئ،

د هغه ثناء صفت د هغه د مؤمنانو په ډله كښې بيان كړئ.

﴿۲﴾ بنى اسرائيل دې د خپل خالق سره خوشحالي وكړي،

د صيون خلق دې د خپل بادشاه سره خوشحاله وي.

﴿۳﴾ هغوى دې د هغه د نوم ثناء صفت په گډا كښې بيان كړي،

او هغه ته دې په تمبل او رباب سره موسيقي وغږوي.

﴿۴﴾ ځكه چې مالک خدائى د خپلو خلقو سره خوشحاليږي،

او هغه عاجزانو ته د خلاصون تاج ورپه سروى.

﴿۵﴾ مقدسين دې د هغه په عزت وركولو سره خوشحاله شي،

او په خپلو بسترو كښې دې د خوشحالي سندرې وائي.

﴿۶﴾ د خدائى پاك ثناء صفت دې د هغوى په ځلو وي

او دوه مخيزه توره دې د هغوى په لاسونو كښې وي،

﴿۷﴾ ترڅو په زور سره د قومونو نه بدل واخلي،

او چې د هغوى خلقو ته سزا وركړي،

﴿۸﴾ چې د هغوى بادشاهان په هتكړو كښې وټري

او د هغوى مشران دې په بيړو كښې وټري،

﴿۹﴾ او چې څنگه فېصله د هغوى په خلاف ليكلې شوې ده هغه شان وشي.

دا د هغه ټولو مقدسينو ته جلال دى.

د مالک خدائى ثناء صفت دې وي.

د مالک خدائى ثناء صفت وكړئ

۱۵۰ ﴿۱﴾ د مالک خدائى ثناء ووايئ.

د هغه په مقدس ځای کېښې د هغه ثناء ووايئ،

د هغه په زورور آسمان کېښې د هغه ثناء صفت وکړئ.

۲ د هغه د لویو کارونو په وجه د هغه ثناء صفت وکړئ،

او د هغه د بې حده لویوالي په اندازه د هغه ثناء صفت وکړئ.

۳ او د بیگل د آواز سره د هغه ثناء خوان شی،

د رباب او بینجو د ساز سره د هغه ثناء صفت وکړئ.

۴ د تمبل او گډا سره د هغه ثناء صفت وکړئ،

په شپیلې او د رباب تارونو سره د هغه ثناء صفت وکړئ.

۵ د چمتو او تالیو سره د هغه ثناء صفت وکړئ،

د هغه ثناء صفت د تالیو په شرنګار کېښې وکړئ.

۶ هر یو ساه لرونکې دې د مالک خدای ثناء صفت وکړی،

د مالک خدای ثناء صفت وکړئ.